

# ഇന്നത്തെ യൂറോപ്പ്



---

എസ്. കെ. പെരൈറക്കാട്ട്

ഇന്നത്തെ യൂറോപ്പ്



---

പ്രസാധകന്മാർ  
സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണ  
സംഘം ലിമിറ്റഡ്

# INNATHE EUROP

BY  
S. K. POTTEKKATT

FIRST IMPRESSION JANUARY 1955

Rights Reserved.



PUBLISHERS  
SAHITHYA PRAVARTHAKA C. S.

---

NATIONAL BOOKSTALL  
POST BOX 40, KOTTAYAM

Rs. 2-8-0

# ഇന്നത്തെ യൂറോപ്പ്

ഗ്രന്ഥകർത്താവ്  
എസ്. കെ. പൊറൈക്കാട്ട്



നാഷണൽ ബുക്ക് ട്രസ്റ്റാൽ  
കളരികൽ ബസാർ കോട്ടയം

വില 2 ക. 8 അ.



## എസ്. കെ. പൊറൊക്കാട്ടിന്റെ കൃതികൾ

വിഷകന്യാക	(നോ
ഒട്ടുപടം	27
നാടൻപ്രേമം	11
പ്രേമനീക്ക	11
രാജമല്ലി	(കഥ
പുള്ളിമാൻ	1
നിശാഗന്ധി	11
മേഘമാല	25
പഞ്ചരാഗം	22
ജലതരംഗം	11
പൗണ്ണമി	22
വൈജയന്തി	11
മണിമാളിക	11
ഇന്ദുനീലം	11
പ്രേതഭൂമി	11
രംഗമണ്ഡപം	21
യവനികയ്ക്കുപിന്നിൽ	21
രമിപൊയ്ക്കിനി	11
കുളിപ്പിക്കാൻ	11
വനകുരുടി	11
ചന്ദ്രകാന്തം	11
അച്ഛൻ	(നാട
കാപ്പിയികളുടെ നാട്ടിൽ	(യാത്രാവിവര
കാഷ്മീർ	22
യാത്രാസ്മരണകൾ	22
ഇന്നത്തെ യൂറോപ്പ്	11
സിംഹഭൂമി	22
മലയാ നാട്ടുകളിൽ	11
നൈൽഡയറി	11
ഗദ്യമേഖല	(മേഖലനട
സഞ്ചാരിയുടെ ഗീതങ്ങൾ	(ര

## എന്റെ യൂറോപ്പ്. യാത്ര

എന്റെ യൂറോപ്പ് പശ്ചാത്യ മഹാജാതിയിലെ നേപ്പിൾസിൽ വെച്ചാണ്. ക്രിസ്തുമതത്തിലെ 'കാത്രി ഭദ്രിപ്പ', വെസ്റ്റേർസ്സ് അഗ്നിപ്രസംഗം, പോംപി നഗരം മുതലായ സ്ഥലങ്ങൾ സന്ദർശിച്ച് ഉൾനാടൻ മാറ്റമായി റോമിൽ എത്തിച്ചേർന്നു. റോമ നഗരത്തിലും പരിസരങ്ങളിലുമായി രണ്ടാഴ്ച കഴിച്ചു. റോമിൽനിന്ന ഫ്ലോറൻസിൽ ചെന്നപ്പോൾ, വീണ്ടും ഉൾനാടുകൾ ചുറ്റിക്കൊണ്ടു ചരിഞ്ഞ ഗോപുരത്തിന്റെ നഗരമായ പീസയിൽ എത്തി. പീസയിൽനിന്ന വെനീസ്സിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. രാജ്യ വെനീസ്സിൽ താമസിച്ച് പിന്നെ അവിടെനിന്ന മിഡാനിലേയ്ക്കു പോയി. മിഡാനിൽ വെച്ച് ഇറ്റാലിയൻ പശ്ചാത്യ അവസാനിപ്പിച്ച സിറോസർവ്വതലത്തിലേയ്ക്കു തീവണ്ടി കയറി.

സിറോസർവ്വതലത്തിലെ പ്രധാന നഗരങ്ങളിലും അൽപ്പ് മലനിരകളിലും തടാകതീരങ്ങളിലും ഗ്രാമങ്ങളിലുമായി 40 ദിവസം സഞ്ചരിച്ചു, ഫ്രാൻസിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു.

രാജ്യ പാരീസ്സിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടി. പിന്നെ പാരീസ്സിൽനിന്ന ഫ്രാൻസിന്റെ നാട്ടുവൃന്ദങ്ങളിലൂടെ സഞ്ചരിച്ച് 'നീപ്പി'ൽ ചെന്നപ്പോൾ. നീപ്പിയിൽനിന്ന ഇംഗ്ലീഷു ചാനൽ കടന്നു ഇംഗ്ലണ്ടിലെത്തി. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഒന്നരമാസം താമസിച്ച് 1950 ജൂലായി 8-ാം തീയതി, ഇംഗ്ലണ്ടിൽനിന്നു ഇന്ത്യയിലേയ്ക്കു കുപ്പൽ കയറുകയും ചെയ്തു. പാരീസ്സ് വിട്ടുനൂറ്റാണ്ടുകളെ യാത്രാവിവരണങ്ങളാണു് 'ഇന്നത്തെ യൂറോപ്പി'ൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതു്.

എസ്. കെ. പൊറൈക്കാട്ട്.

## ഉള്ളടക്കം

	പേജ്
യൂറോപ്പിലേയ്ക്ക്	9
പ്രകൃതിമനോഹരമായ നേപ്പിൾസിൽ	19
പുരാതനനഗരമായ പോംപി	36
നേപ്പിൾസിലെ ദിവസങ്ങൾ	47
റോമാനഗരിയിൽ	62
വത്തിക്കാൻനഗരം-കത്തോലിക്കരുടെ വിശുദ്ധവൻപാലോത്തം	74
കലാകേടാരമായ ഫ്ലോറൻസിൽ	91
വീസ്സയിലെ ചെരിഞ്ഞതോപുരം	104
തോടുകൂടിയ നഗരം: വെനീസ്	116
സപിറാസർവ്വത്തിലേയ്ക്ക്	132
പ്രകൃതിരമണീയമായ സപിറാസർവ്വത്തിൽ	144
റൂസ്സോവിന്റെ ജന്മനഗരമായ ജനീവ	158
അൽപ്പ് മലകളിൽ	165
ജെനോ	173
സപിസ്കാകടംബത്തിന്റെകൂടെ	191
പാരീസ്സിൽ റൊഴ്	209
പാരീസ്സിലെ സായാഹ്നം	221
പാരീസ്—മുഖമുടിയും മുഖവും	229
പാരീസ്സിലൊത്തരാത്രി	246
പാരീസ്സിലെ മലയാളികൾ	258

## യൂറോപ്പിലേയ്ക്ക്

ഒറ്റത്തു മാസങ്ങൾക്കു ആഫ്രിക്കയിൽ സഞ്ചരിച്ചു, 1950 മാച്ച് 17-ാംനു ഞാൻ അലക്സാൻഡ്രിയാ തുറമുഖത്തു നിന്ന് ഇറ്റാലിയിലെ നേപ്പിൾസിനേയ്ക്കു കപ്പൽ കയറി.

ആഫ്രിക്കയിലെ ഇരുണ്ട കാടുകളും വരണ്ട മരുഭൂമികളും വിട്ട ഹിമഗിരികളുടെ താഴ്വരകളിലേയ്ക്ക്, —മുടിയിൽനിന്നു തണുപ്പിലേയ്ക്ക്, —മൃഗപ്രായമായ കാപ്പിരികളെ വിട്ട്, കലയും ശാസ്ത്രവുംകൊണ്ടു കളിക്കുന്ന വെള്ളക്കാരെ നാടുകളിലേയ്ക്ക്, കേവലം ഒരിന്ത്യൻസഞ്ചാരിയുടെ നിലയിൽ ഞാൻ യാത്ര തുടന്നു.

‘എസ്. എസ്. പാച്ചെ’ എന്ന ആ ഇറ്റാലിയൻ കപ്പൽ, ഉച്ചതിരിഞ്ഞു മൂന്നര മണിക്ക് അലക്സാൻഡ്രിയാ ബന്തർ വിട്ടു. അലക്സാൻഡ്രിയാത്തീരത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ഉയർന്ന മേടുകളോ കുന്നുകളോ തീർന്നു ഇല്ലെന്നുള്ളതു് ഒരു വിശേഷതയാണ്. ഒരു മണിക്കൂറുകൊണ്ട് കരയിലെ കെട്ടിടങ്ങളും ദീപസ്തംഭങ്ങളും കാഴ്ചയിൽ നിന്നും മങ്ങിമറഞ്ഞു: ദൂരെ മരുഭൂവിന്റെ ചക്രവാളത്തിൽ പെട്ടുകിടക്കുന്ന നരച്ച ചക്രവാളം മാത്രം അവശേഷിച്ചു.

തുടർച്ച നിറത്തിലുള്ള നിർപ്പക്ഷികൾ, പകുതി കറുത്ത ചുണ്ടുകളുംകാട്ടി കപ്പലിന്റെ ചുറ്റും പറന്നുകൊ

ണ്ടിരുന്നു. കുറെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ആ പാവകളും ഞങ്ങളെ വിട്ടു പിരിഞ്ഞു. കടൽ കോപിച്ചുതുടങ്ങി.

കപ്പലിൽ ഇന്ത്യക്കാരനായി ഞാൻ മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഇററലി, ഫ്രാൻസ് തുടങ്ങിയ യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങളിലേയ്ക്കും, മാർസെൽസ് വഴി ഇംഗ്ലണ്ടിലേയ്ക്കും പോകുന്ന വെള്ളക്കാരായിരുന്നു അധികവും.

കപ്പൽ മദ്ധ്യധരണ്യാഴിയിലെത്തുമ്പോൾ, പ്രകൃതിയിൽ കാണുന്ന മാറ്റങ്ങളെക്കുറിച്ചും നമ്മെ ആകർഷിക്കുന്നത്, വെള്ളക്കാരെ—വിശേഷിച്ചും ഇംഗ്ലീഷുകാരെ—പെരുമാറ്റത്തിലുള്ള മാറ്റങ്ങളാണ്. എന്തു സൗഹൃദമനുഭവമായ പെരുമാറ്റമാണെന്നോ! ആഫ്രിക്കയിൽ വെച്ചു കണ്ടപ്പോൾ എന്നെ മനുഷ്യനാണെന്നു തിരിച്ചറിയാൻ പോലും കൂട്ടാക്കാതിരുന്ന ഇംഗ്ലീഷുകാർ എന്നോടൊപ്പം തിന്നാനും കുടിക്കാനും കളിക്കാനും ചിരിക്കാനും തുടങ്ങി.

മിസ്റ്റർ ടാർ സുഡാനിലെ ഒരു ഉയർന്ന ഗവർണ്ണമെന്റുദ്യോഗസ്ഥനാണ്. അദ്ദേഹം ഭാര്യാസമേതനായി, ഒരു പ്ലാസയാത്രയ്ക്ക് ഇററലി, ഫ്രാൻസ് തുടങ്ങിയ രാജ്യങ്ങളിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടിരിക്കുകയാണ്. ആഫ്രിക്കയിൽവെച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂടെ സഞ്ചരിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നുവെങ്കിൽ അദ്ദേഹം എന്റെ മുഖത്തു നോക്കാൻപോലും താല്പര്യം കാണിക്കുകയില്ലെന്ന് എനിക്കറിയാം. എന്നാൽ, കപ്പലിൽവെച്ചു ഞങ്ങൾ വളരെ അടുത്ത സ്നേഹിതന്മാരായിത്തീർന്നു. മി. ഫോഫ് എന്ന ഡനാഷ്കാരനും ഞങ്ങളുടെകൂടെ ചേർന്നു. ഞങ്ങളെ ഇങ്ങനെ അടുപ്പിച്ചത് ഇംഗ്ലീഷുകാരുമാണ്. കപ്പലിൽവെച്ചു തുടങ്ങിയ ഈ കൂട്ടുകെട്ട് ഞങ്ങൾ നാലുപേരും, ഇററലിയിലിറങ്ങിയതിനു ശേഷവും തുടർന്നുകൊണ്ടേയിരുന്നു. ദക്ഷിണഇററലി

മഴുവന്നു ഞങ്ങൾ ഒരുമിച്ച്, ഒരു കുടുംബത്തെപ്പോലെ യാണു യാത്ര ചെയ്തത്. അവരുമായി പരിചയപ്പെടാൻ ആദ്യം ഇടവരുത്തിയ, രസകരമായ ഒരു ചെറിയ സംഭവത്തെപ്പറ്റിയും പറയാം.

ഇരളിപ്പിൽനിന്നു കപ്പൽക്കൂവിയും കൊടുത്തു ബാക്കി പണമെല്ലാം ഞാൻ, ഇററവിയിലിറങ്ങിയാൽ മാറിക്കിട്ടാവുന്ന തരത്തിൽ 'ലററർ ഓഫ് ക്രൂഡിററ' ആക്കി വാങ്ങി സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുകയായിരുന്നു. അത്യാവശ്യപ്പെടുവുകൾക്കു മാറിക്കരുതിയിരുന്ന 'പിയാസ്റ്ററുകൾ' (ഇരളിപ്പ് പണം) കപ്പൽ കയറുന്നതിന്നു മുമ്പുതന്നെ കഴിയുകയും ചെയ്തു. കപ്പലിൽനിന്നു സിഗരറ്റിനും, പാനീയങ്ങൾക്കും, കപ്പലിറങ്ങിയ ഉടനെ പോട്ടർ മാഷ് കൂലിക്കും, ലീറ (ഇററവിയിൽ പണം) കൊടുക്കാൻ വിഷമം നേരിട്ടെന്നു കണ്ടറിഞ്ഞത്, അലക്സാൻഡ്രിയായിലെ എന്റെ ഇന്ത്യൻ സുഹൃത്തു മി. കെ., താൻ കൗതുകത്തോടെ സൂക്ഷിച്ചിരുന്ന കറേ ലീറാ നോട്ടുകൾ എനിക്കു സഹായിക്കാമെന്നു പറഞ്ഞു. പണം എത്രയുണ്ടെന്നു ഞാൻ ചോദിച്ചു.

“എണ്ണററി അമ്പതു ലീറ,” കെ. നോട്ടുകൾ എണ്ണിനോക്കിക്കൊണ്ടു പറഞ്ഞു. ആ നോട്ടുകളും കീശയിലിട്ട് ഒരു ധനികന്റെ ഭാവത്തിലാണു ഞാൻ കപ്പൽ കയറിയിരുന്നത്.

അന്നു വൈകുന്നേരം, ഒരു പാക്കററ് സിഗരറ്റു വാങ്ങാൻ ഞാൻ കപ്പലിലെ സ്റ്റാമ്പേർഡിന്റെ മുമ്പിലേയ്ക്കു ചെന്നു. സിഗരറ്റു വാങ്ങി അതിന്റെ വില കേട്ടപ്പോൾ ഞാനൊന്നു ഞെട്ടിപ്പോയി. 160 ലീറ.

“അപ്പോൾ എന്റെ കമ്പിളമുള്ള പണം കൊണ്ട് എത്ര സിഗരറ്റു വാങ്ങാം? ഈ സിഗരറ്റിന്റെ വില

ശ്രുതയോ, അല്ല, ലീറയുടെ വിലക്കുറവോ?" ഞാൻ മി. ടാറിനോടു ചോദിച്ചു.

"രണ്ടും കൂടിച്ചേർന്നതാണ്." മി. ടാർ പറഞ്ഞു.

"നേപ്പിൾസിൽ ഇറങ്ങിയാൽ, എന്റെ പെട്ടിസ്സാ മാനുഷരും ഞാൻ തന്നെ ഫോട്ടലിലേയ്ക്കു ചുമന്നുകൊണ്ടു പോകേണ്ടിവരുമെന്നാണ് തോന്നുന്നത്." ഞാൻ ഉണക്കിലയെക്കാരും വില കുറഞ്ഞ ആ ലീറാ നോട്ടുകൾ നോക്കിക്കൊണ്ടു പറഞ്ഞു. എന്റെ വിഷമം മനസ്സിലായപ്പോൾ മി. ടാർ പറഞ്ഞു: "ഓ, അതിനെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചു വിചാദിക്കേണ്ട, നിങ്ങൾക്ക് ആയിരമോ രണ്ടായിരമോ ലീറ ഞാൻ തരാം." അദ്ദേഹം തരികയുംചെയ്തു.

ആ സന്ദർഭത്തിലാണ് മി. ഫോഫ് കവിളും തലോടിക്കൊണ്ടു ഫിറുപിറുപ്പോടെ ഞങ്ങളുടെ ഇടയിലേയ്ക്കു കടന്നു വന്നത്. കപ്പലിലെ സമൂഹത്തിൽനിന്ന്, ഒരു ക്ഷൗരം ചെയ്തിച്ചതിന്നു 300 ലീറ ചാർജ്ജ് കൊടുക്കേണ്ടിവന്നുവത്രെ! ഇററലിയിലെ പാതിരിമാരും അശ്രുതത്തിൽ പലരും താടി വളർത്തി നട്ടക്കുന്നതിന്റെ രഹസ്യം തനിക്ക് ഇപ്പോഴാണ് മനസ്സിലായതെന്നും മി. ഫോഫ് പറഞ്ഞു.

അന്ന് അവിടെവെച്ചു തുടങ്ങിയ സംഭാഷണങ്ങളും, നേരമ്പോക്കുകളും, അന്യോന്യമുള്ള സഹായവാശാനങ്ങളും ഞങ്ങളെ കൂടുതൽ അടുപ്പിച്ചു. റോമിൽ എത്തുന്നതുവരെ ഞങ്ങൾ കൂട്ടപിരിയാതെ ഒന്നിച്ചുതന്നെ കഴിയുകയും ചെയ്തു.

അന്നുരാത്രി കടൽ വല്ലാതെ ക്ഷോഭിച്ചു. പിറേറന്നുരാവിലെ, യാത്രക്കാരിൽ 90 ശതമാനം പേരും കടൽ ഭീനം പിടിപെട്ടു പുറത്തു വന്നതായില്ല.

മൂന്നാംദിവസം എല്ലാം ശാന്തമായി. കടൽ തനി

നീവനിറമായി മാറി, ആ വെള്ളത്തിൽ മുഴുവനും ആരോ കീലം കവക്കിയിട്ടുണ്ടോ എന്നു തോന്നിപ്പോകും. നിറപ്പു കിട്ടുള്ള മേഘങ്ങൾ ആകാശത്തിൽ ഗംഭീരമായൊരു ചിത്രകലാപ്രദർശനം നടത്തുന്നു. പല വർണ്ണങ്ങൾ കലർന്നു നിൽക്കുന്ന മത്സ്യങ്ങൾ ആഴീയുടെ നീലപ്പകിട്ടിൽ നീന്തിക്കളിക്കുന്നു.

അന്നു സാധാരണത്തിൽ ഞങ്ങൾ സിസിലിലിപ്പിന്റെ സമീപത്തെത്തി. അകലെ സിസിലിയിലെ മലനിരകൾ പോഷവെയിലിന്റെ പൊൽപ്രഭയിൽ തെളിഞ്ഞുനില്ക്കുന്ന കാഴ്ച അതുതാവഹമായിരുന്നു. കപ്പലിന്റെ മുകളിലത്തെ തട്ടിൽ കയറിനിന്ന ഞാൻ ആ കാഴ്ച നോക്കി ആനന്ദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക എന്നെ അരികിൽ നിന്ന് ഒരിറാലിയൻ യാത്രക്കാരൻ ആ മലകളിലേയ്ക്കു മൂണ്ടിക്കൊണ്ടു പറഞ്ഞു: “അവയ്ക്കുള്ളിലെവിടെയോ ജൂലിയാനോ കുളിച്ചിറങ്ങിയിട്ടുണ്ട്.”

ജൂലിയാനോവിനെപ്പറ്റി ഞാൻ മുന്പെതന്നെ കേട്ടിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. സിസിലിയിലെ ‘റോബിൻഹുഡ്’ എന്ന വിളിയ്ക്കപ്പെട്ടവരുന്ന കവച്ചക്കാരൻ. 27 വയസ്സുമാത്രം പ്രായമുള്ള ഒരു കോമളയുവാവ്. പ്രഭുക്കളുടേയും ജനികളുടേയും മുതലുകൾ കൊള്ളപെയ്തു സാധുക്കളായ ഗ്രാമീണർ വീതിച്ചുകൊടുക്കുക: അതാണു ജൂലിയാനോവിന്റെവിനോദം. ഇറാലിയിലേയും സിസിലിയിലേയും സാധാരണ ജനങ്ങളുടെ ആരാധനാപാത്രമായ ആ വീരപുരുഷനെപ്പറ്റിയുള്ള അപഭ്രാന്തങ്ങൾ എത്ര ഗ്രാമത്തിൽ ചെന്നാലും കേൾക്കാം. പ്രഭുക്കളേയും ധനവാന്മാരേയും ഭീഷണിപ്പെടുത്തി കോഴ വാങ്ങിയും, എതിർ നില്ക്കുന്നവരുടെ മുതൽ കൊള്ളയടിച്ചും സാധുക്കളെ സഹായിച്ചും ഇറാലിയൻ ഗവൺമെന്റിനേയും പോലീസിനേയും വെ



പ്ലവിളിച്ചുകൊണ്ട് ആ ഗ്രാമീണയുവാവു സിസിലിയിലെ സ്വയംപ്രഖ്യാപിതനായ രാജാവായി വാഴുകയാണ്. അവനെ പിടിക്കാൻ ഗവണ്മെണ്ടും പോലീസും ആവുന്നതും ത്രമിച്ചുനോക്കി. ജൂലിയാനോവിനെ പിടികിട്ടിയില്ല. അവന്റെ താവളം കണ്ടുപിടിയ്ക്കാൻ ത്രമം നടത്തിയ സാഹസികരായ ഇറ്റാലിയൻ പോലീസുകാരിൽ മിക്കവരും—എല്ലാം കൂടി തുററിത്തുഞ്ചു ചേർ—അവന്റെയന്ത്രത്തോക്കിന്നിരയായിത്തീർന്നു. ഗവണ്മെണ്ടിനു സഹിമുട്ടി. വല്ലാത്ത നാണക്കേടും. കവർച്ചയും കൊലയുമായി മദിച്ചുനടക്കുന്ന ഒരു പള്ളിയെ തിരഞ്ഞുപിടിച്ചു ശിക്ഷിക്കാൻ വമ്പിച്ചസേനാബലമുള്ള ഒരു ഗവണ്മെണ്ടിനു സാധ്യമാകുന്നില്ലെന്നോ, ഇറ്റാലിയിലെ ജന്മിപ്രഭുക്കൾ ക്ഷോഭിച്ചു. ഗവണ്മെണ്ട് അങ്ങേ അറ്റത്തെ ഒരുക്കങ്ങൾ കൂട്ടി. അവർ ജൂലിയാനോവിന്റെ 52 പ്രായംചെന്ന വൃദ്ധമാതാവിനെ, “മകനെ കൊലയ്ക്കും കൊള്ളയ്ക്കും സഹായിച്ചു” എന്ന കുറ്റം ചുമത്തി തൂയിലിലടച്ചു. ജൂലിയാനോവിനെ കണ്ടെത്തുവെച്ചു പിടിക്കാനോ വെടിവെച്ചു കൊല്ലാനോ ആജ്ഞകൊടുത്തു. രണ്ടായിരം സായുധപോലീസുകാരുടേയ്ക്കു ഒരു സൈന്യത്തെ സിസിലിയിലേയ്ക്കയയ്ക്കുകയും ചെയ്തു.

അമ്മയെ തടവിലാക്കിയ വാത്സ ജൂലിയാനോവിന്റെ ഹൃദയം ദ്രവിപ്പിച്ചു. “ഈ ലോകത്തിൽ നമുക്കു സ്നേഹിക്കാത്തുള്ള ഏറ്റവും മഹത്തായ വസ്തു”—ജൂലിയാനോ അങ്ങനെയൊരു മാതാവിനു നല്കുന്ന നിർവ്വചനം—താൻകാരണം ബന്ധനത്തിലിരിയ്ക്കുകയാണെന്ന് അറിഞ്ഞ ഉടനെ അമ്മയെ മോചിപ്പിച്ചാൽ താൻ എന്നെന്നേയ്ക്കും മറഞ്ഞു് അടങ്ങിക്കൊള്ളാമെന്നു ജൂലിയാനോ ഗവണ്മെണ്ടിനെ അറിയിച്ചു. അവർ ചെവിക്കൊണ്ടില്ല. ജൂലിയ

നോ പതിനാലു ശതകത്തോടെ തന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ തുടരുകയും ചെയ്തു.

ആയവസരത്തിലാണ് റോമിലെ സുപ്രസിദ്ധ പത്ര പ്രവർത്തകനും ഫോട്ടോഗ്രാഫറുമായ ഐവോ മെൽഗോലസി ഒരു പണിമററിച്ചത്. മെൽഗോലസി, സിസിലിയിലെ മലയിടുക്കുകളിലൊന്നിടെയോ വെച്ചു ജൂലിയാനോവുമായി ഒരു കൂടിക്കാഴ്ച നടത്തുകയും ആ ദീർഘദൂരത്തിന്റെ ഫോട്ടോ എടുക്കുകയും ചെയ്തു.

മെൽഗോലസി എങ്ങനെയാണ് ഈ അത്ഭുതകൃത്യം നിർവ്വഹിച്ചതെന്നോ?

ജൂലിയാനോവിന്റെ ദുർബ്ബലം—പെറ്റമ്മയുടെ പേരിലുള്ള ബാധിതമായ സ്നേഹം—മെൽഗോലസി മനസ്സിലാക്കി. അയാൾ ജയിലിൽപെന്ന് ആ വൃദ്ധയുടെ ഒരു ഫോട്ടോ എടുത്തു. പിന്നെ അയാൾ ഇററലിയിലെ ഏറ്റവും പ്രചാരമുള്ള ആഴ്ചപ്പത്രമായ “ഓഗ്നി”യുടെ പത്രാധിപരെ—എദിലിയോ റസ്സോണിയെ—ചെന്നു കണ്ടു, ജൂലിയാനോ തന്നെ ഒരു കൂടിക്കാഴ്ചയ്ക്കു ക്ഷണിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് ഒരു വീരവാദം ഇളക്കി. ജൂലിയാനോവിന്റെ ഒരു പുതിയ ഫോട്ടവും കൂടിക്കാഴ്ചയുടെ വിവരണവും തന്നെ പക്ഷം എടുപ്പക്ഷം വീറു പ്രതിഫലം നൽകാമെന്നു പത്രാധിപർ ഏറ്റു.

മെൽഗോലസി ഒരു കൂട്ടുകാരനോടുകൂടി സിസിലിയിലെ മലഞ്ചെരുവുകൾത്തോറും അലഞ്ഞുനടന്നു. കണ്ടുമുട്ടിയ സകല ഗ്രാമീണർക്കും, മുക്കുവന്മാർക്കും അയാൾ “ജൂലിയാനോവിന്റെ ജയിലിൽകിടക്കുന്ന അമ്മ”യുടെ പടം കാട്ടിക്കൊടുത്തുകൊണ്ടിരുന്നു. ഈ വർത്തമാനം എങ്ങിനെയെങ്കിലും ജൂലിയാനോവിന്റെ ചെങ്കിട്ടിലെത്താതിരിക്കയില്ലെന്നും, ആ പടം കാണാൻ ജൂലിയാനോ തന്നെ പിടികൂ

ടുമെന്നുമായിരുന്നു മെൽഗോലസ്സിയുടെ വിചാരം. അതു ഫലിക്കുകയും ചെയ്തു. ഒരു സന്ധ്യയ്ക്കു പാലെർമോവിന്റെ പരിസരത്തിലെ ഒരു മലഞ്ഞ്ചരിവിൽ വെച്ചു മുഖം മൂടിയ മൂന്ന് ആയുധധാരികൾ മെൽഗോലസ്സിയേയും കൂട്ടുകാരനേയും പിടികൂടി ബന്ധിച്ചു കൊണ്ടുപോയി ഒരു ചുതിരപ്പന്തിയിൽ ഇട്ടുടച്ചു. പിറ്റേന്ന് പുലർച്ചെ ജൂലിയാനോ അവരുടെ മുറിയിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. അമ്മയുടെ പടം കരസ്ഥമാക്കി, കവർച്ചക്കാരന്റെ വേഷത്തിൽ ഫോട്ടോ എടുക്കുന്നതിനു നിന്നുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. തന്റെ അരപ്പട്ടയിലെ കൊല്ലത്തിലെ മൂന്നു ചിഹ്നങ്ങൾ ചൂണ്ടിക്കാട്ടിക്കൊണ്ടു ജൂലിയാനോ പറഞ്ഞു: “ഈ നക്ഷത്രം ഭാഗ്യത്തേയും, സിംഹം ശക്തിയേയും, രാജാളി വേഗത്തേയും സൂചിപ്പിക്കുന്നു.”

ജൂലിയാനോവിന്റെ പടവും ആ കൂടിക്കാഴ്ചയുടെ വിവരണവും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ‘ഒറ്റി’യുടെ ആ ലക്കത്തിന്റെ 12,00,000 പ്രതികളാണത്രെ വിറ്ററഴിഞ്ഞത്. ജൂലിയാനോവിന്റെ ചിത്രം കാണാനും, അവനെപ്പറ്റി അറിയാനും ഇറ്റാലിയിലെ ജനങ്ങളുടെ ആത്മീ!

കുപ്പലിലെ എന്റെ ഇറ്റാലിയൻ സുഹൃത്തു ജൂലിയാനോവിന്റെ അപമാനങ്ങളെ വർണ്ണിച്ചുകേട്ടപ്പോൾ കഥാപുരുഷന്റെ പേരിൽ എനിക്കും ഒരു സ്നേഹവും ബഹുമാനവും തോന്നിപ്പോയി. മനോഹരങ്ങളായ മലകൾ നിറഞ്ഞ സിസിലിദ്വീപിൽ ഇറങ്ങി സഞ്ചരിക്കാൻ എനിക്കു സാധിച്ചില്ല. സിസിലിയെപ്പറ്റി ഓർമ്മോൾ പൊൻമൊരു പുരണ്ട ആ കുന്നിൻനിരകൾക്കുള്ളിൽ ഒരു വീരനാടകം അഭിനയിക്കുന്ന ജൂലിയാനോവിന്റെയും കൂട്ടുകാര്യേയും ചിത്രമാണ് ഭാവനയിൽ ഞാൻ കാണുന്നത്. എന്നാൽ കഷ്ടം! നാലു മാസങ്ങൾ കഴിഞ്ഞു, ലണ്ടൻ

നിൽ ഞാൻ താമസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന അവസരത്തിലാണ് ആ വർത്തമാനം പത്രങ്ങളിൽ വായിച്ചത്—ജൂലിയായനോവിനെ പോലീസ്സസംഘം വെടിവെച്ചു കൊന്നു വെന്ന്.

നേരിട്ട് അവനെ പിടിക്കാൻ സാധ്യമല്ലെന്നു കണ്ടപ്പോൾ, പ്രതിയോഗികൾ ദാഷ്യവൽക്കരിച്ചു. “ഒരു കവർച്ചക്കാരന്റെ ജീവിതം” എന്നൊരു ചലച്ചിത്രമെടുക്കാൻ, സിസിവിക്സനുകളിലേയ്ക്കു വന്ന ഫിവിംകന നിഷ്കാമാണെന്നും ചറഞ്ഞു വേഷപ്രച്ഛന്നരായി പോലീസ്സസംഘം മലകളിൽ ചുറ്റിനടന്നു. ജൂലിയായനോവിനേയും പടത്തിൽ കിട്ടാൻ കഴിഞ്ഞുവെങ്കിൽ എന്തൊരു ഭാഗ്യമായിരിക്കും എന്ന ചില സൂചനകളും അവർ പറഞ്ഞുപരത്തി. പ്രാതിഷ്ഠ കൊതിമൂലം ജൂലിയായനോ അവരുടെ അടുത്തേയ്ക്ക് ആകർഷിക്കപ്പെട്ടു. പാവം! വെടിയുണ്ടകൾ വർഷിച്ച് അവർ അവന്റെ കഥയും കഴിച്ചു.

\* \* \* \*

അന്നു രാത്രി പത്തര മണിക്ക് സിസിവിയിലെ ‘ഗസീരിയാ’ ഭീപസ്സംഭരണത്തിന്റെ പ്രകാശം ഓരോ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. യൂറോപ്പിന്റെ വെളിച്ചം ആദ്യമായി കാണുകയാണ്. കറേ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഇററലിയുടേയും സിസിലിയുടേയും കടൽത്തീരപട്ടണങ്ങളിലെ ഭീപമാലകൾ തെളിഞ്ഞു കാണാറായി. കടലിടുക്കു സമീപിക്കുമ്പോൾ ഇരുകരകളിലേയും ഭീപാവലികളുടെ പ്രതിഫലനംകൊണ്ടു സമുദ്രം തുറന്നുവെച്ച ഒരു രത്നാഭരണപ്പെട്ടിപോലെ തോന്നിയിരുന്നു. കടൽക്കരയ്ക്കു പിറകിലുള്ള കുന്നുകളിലെ ബംഗ്ലാവുകളിൽനിന്നുള്ള പ്രഭാകന്ദളങ്ങളും, ‘ചില്ലാ’ നഗരത്തിലെ ഭീപലക്ഷങ്ങളും, കടൽക്കരയിലെ മുന്നമ്പുകൾത്തോറും സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്ന വിളക്കുമാടങ്ങളിൽനി

നുള്ള വെളിച്ചംവീശലും കടലിടുക്കു കടക്കാൻ കാത്തു നില്ക്കുന്ന അനേകം കുപ്പലുകളിൽനിന്നുള്ള പ്രഭാസന്ദേശങ്ങളും എല്ലാംകൂടി അവിടെ ഒരു മായാലോകത്തിന്റെ പ്രതീതിയുളവാക്കി. ഇററാലിയൻകരയോടു വളരെ അടുത്തുകൊണ്ടാണു കുപ്പൽ സാവധാനം നീങ്ങിയിരുന്നത്. ചില്ലാനഗരത്തിലെ തെരുവുബോർഡുകൾ ശരിക്കു വായിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നു. തീവണ്ടിയുടെ മുളംവിളിയും കിതപ്പും കാതിൽ വന്നുലച്ചിരുന്നു.

മൂന്നുമണിശ്രമനേരത്തോളം കരയിലെ ഭീപക്ഷാഴ്ചകൾ തുടൻകൊണ്ടേയിരുന്നു. രാത്രി ഒന്നര മണിക്കു ഞങ്ങൾ കടലിടുക്കും മെസ്സിനാ തുറമുഖനഗരവും കടന്നു വീണ്ടും വിശാലമായ സമുദ്രത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു.

പിറേറന്നു പുലരുമ്പോൾ നാലരമണിക്കു 'സ്ട്രോംബോളി' അഗ്നിപർവ്വതം സമീപിച്ചു. ഇതിയും കെട്ടടങ്ങിയിട്ടില്ലാത്ത അഗ്നിപർവ്വതമാണു സ്ട്രോംബോളി. ആറര മണിക്ക് ആ ഇരുണ്ട പർവ്വതത്തിന്റെ പിറകിൽനിന്നു സൂര്യൻ ഉദിച്ചു പൊങ്ങുന്നതും ആ പർവ്വതം തെല്ലനേരം തനി 'അഗ്നിപർവ്വത'മായിത്തന്നെ മാറുന്നതും മറക്കാൻ കഴിയാത്ത ഒരു കാഴ്ചയാണു്. മദ്ധ്യാഹ്നമായപ്പോൾ വീണ്ടും ഇററാലിയൻകരയും പാറക്കുന്നുകളും അകലെ സംഹാരമുന്തിയെപ്പോലെ കിടക്കുന്ന വെസുവിയസ്സ് അഗ്നിപർവ്വതവും കണ്ടുതുടങ്ങി.

ഇടതുഭാഗത്തായി വിശ്വവിഖ്യാതമായ 'കാപ്രി' ദ്വീപു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. കടന്നീലക്കടലും വസ്ത്രമത്സ്യങ്ങളും വെള്ളപ്പുഴകളും—അകലെ കരയിൽ 'പോംപി'യിലെ ഗ്രാമങ്ങളും. ഒരുമണിക്കു ഞങ്ങൾ നേപ്പിൾസു് ഉൾക്കടലിൽ പ്രവേശിച്ചു. രണ്ടുമണിക്കു നാപ്പോളി(നേപ്പിൾസു്)യിൽ കുപ്പലിറങ്ങുകയും ചെയ്തു.

## പ്രകൃതിമനോഹരമായ നേപ്പിറംസിൽ

നീലാഭമായ നീരാഴിയുടെ കരയിൽ, ഭക്ഷിണഇററ  
ലിയിലെ സവിശേഷമായ സുര്യപ്രകാശത്തിൽ മുഴുകി നി  
ല്ക്കുന്ന 'നാപ്പോളി'നഗരം (ഇററലിയിൽ 'നേപ്പിറംസ്'  
'നാപ്പോളി' എന്നാണ് വിളിക്കപ്പെട്ടുവരുന്നത്) കപ്പ  
ലിൽനിന്നു കാണാനാണു കൂടുതൽ ചന്തം. നഗരത്തി  
ലെ കമനീയങ്ങളായ പുത്തൻ കെട്ടിടങ്ങളും, നഗര  
ത്തിൽ അവിടവിടെ പൊങ്ങിനില്ക്കുന്ന മേടുകളും അവ  
യെ പൊതിഞ്ഞുനില്ക്കുന്ന വെണ്മൊടങ്ങളും, ആകാശ  
ത്തിൽ പലേടത്തും പച്ചപ്പട്ടവിതാനം നിറുപ്പിക്കുന്ന വ  
ന്മരങ്ങളും അജ്ഞാതമായ വണ്ണവിലാസങ്ങളും കലന്ന്  
കണ്മയ്യക്കുന്ന രംഗം.

ഞങ്ങൾ പെട്ടിസാമാനങ്ങളെല്ലാം ഒരു പോർട്ടറെ  
ഏല്പിച്ചു ടോളിയിൽ കയറി ചുങ്കംപരിശോധനയ്ക്കു ക  
സ്സം ഹൌസിലേയ്ക്കു നടന്നു.

ചുങ്കം ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ വളരെ മര്യാദയോടുകൂടി  
യാണു ഞങ്ങളോടു പെരുമാറിയത്. വിശേഷിച്ചും ഇ  
ന്ത്യക്കാരനായ ഏണോട്. എന്റെ പെട്ടികൾ ഇറന്നു  
കാണാൻപോലും അവർ ആവശ്യപ്പെടുകയുണ്ടായില്ല.  
ഇററലിക്കാഷ് ഇന്ത്യക്കാരോടു പൊതുവെ സ്നേഹവും  
ബഹുമാനവും തോന്നാൻ പല കാരണങ്ങളുമുണ്ട്. നമ്മൾ  
ഇററലിയിൽ, വിശേഷിച്ചും, റോം, ഫ്ലോറൻസ്, മി  
ലാൻ, നേപ്പിറംസ് എന്നീ നഗരങ്ങളിൽ കണ്ടുമുട്ടുന്ന  
പുരുഷന്മാരിൽ ഏറ്റവും ഓരോരുത്തരും ഇന്ത്യയിൽ യുദ്ധ

ത്തടവുകാരനായി പാത്തവനായിരിക്കും. ഇംഗ്ലീഷുകാർ ഇററാലിയൻതടവുകാരെ പട്ടികളെപ്പോലെയാണു കരുതിയിരുന്നതു്. എന്നാൽ തങ്ങളുടെ രക്ഷയിൻകീഴിൽ വന്നുപെട്ട ഈ വെള്ളപ്പുളികളോടു് ഇന്ത്യൻപട്ടാളക്കാരും, തടങ്ങൽക്യാമ്പു് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും വളരെ സൗമ്യനസ്സും കാണിച്ചു. ആ നന്ദി അവർക്കിന്നുമുണ്ടു്. ഇന്ത്യക്കാരെക്കുറിച്ചു വലിയ മമതയോടും മതിപ്പോടുംകൂടിയാണു് ഇവർ നാട്ടിൽ മടങ്ങിയെത്തിയതു്. ഇന്ത്യ സമ്പൽസമൃദ്ധമായ ഒരു നാടാണെന്നും, ഇന്ത്യക്കാർ സ്നേഹത്തിൻറെ പശ്ചാത്താപമെന്നും മറ്റും അവർ പ്രചാരവേല നടത്തുകയും ചെയ്തു. രണ്ടാംലോകമഹായുദ്ധകാലത്തു് ഇററാലിയിലെ മണ്ണിൽനിന്നും മഞ്ഞിൽനിന്നും സമരം ചെയ്യാൻ ഇന്ത്യൻപട്ടാളക്കാരും ഉണ്ടായിരുന്നു. കടിച്ചു തെമ്മാടിത്തം കാട്ടുന്ന മറ്റു വിദേശ്യപ്പട്ടാളക്കാരിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമായിരുന്നു ഇന്ത്യൻപട്ടാളക്കാരുടെ പെരുമാറ്റം. അവരുടെ അച്ചടക്കവും മെരുക്കവും പാവപ്പെട്ട ഇററാലിയൻജനതയെ ആകർഷിച്ചിരിക്കുന്നു. ധാരാളം ഇന്ത്യൻപട്ടാളക്കാർ ഇററാലിയൻസ്രീകളെ വിവാഹം ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. ഇവരിലധികവും സിദ്ധകാരാണു്.

“ഈ സിദ്ധകാരരുടെ താടിമീശ നിങ്ങളുടെ സ്രീകൾ എങ്ങനെ പൊറുപ്പിക്കുന്നു?” എന്നു ഞാൻ ഒരിററാലിയൻ സ്നേഹിതനോടു ചോദിച്ചപ്പോൾ അയാളുടെ മറുപടി ഇങ്ങനെയായിരുന്നു: “പാതിരിയച്ചന്മാരുടെ താടിമീശ പൊറുപ്പിച്ചു പാരമ്പര്യം ഞങ്ങളുടെ പെണ്ണുങ്ങൾക്കുണ്ടല്ലോ.”

ഇന്ത്യയുടെ സ്വാഭാവിത്ത ഇററാലിക്കാരിൽ പലരും വീണ്ടും സാധിക്കുമെങ്കിൽ ഇന്ത്യയിൽപോയി കടിയേറിപ്പാക്കാൻ ആഗ്രഹം പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നവരാണു്.

യുദ്ധാവസാനത്തോടുകൂടി ഇറ്റാലിയയിലേങ്ങും പട ന്നപിടിച്ച ഭയങ്കര ദാരിദ്ര്യം ഇന്നും അവസാനിച്ചിട്ടില്ല. ഒരു സിഗരറ്റിനുവേണ്ടി ചാരിത്ര്യം വിൽക്കാനോ, ഒരുനേരത്തെ ആഹാരത്തിനുവേണ്ടി അമ്പും പൂജക്കുൻറ കൂടെ ഒരുരാത്രി കഴിക്കാനോ, ചില ഇറ്റാലിയൻ തരുണികളും മടിച്ചിരുന്നില്ല. ഇന്നും യൂറോപ്പിൽ പരസ്യമായ വൃദിചാരം ഏറ്റവുമധികം നടക്കുന്നത് ഇറ്റാലിയിലാണ്. ഇറ്റാലിക്കാർ പൊതുവെ ശുഭന്താരപ്പെടുമെന്നും സാമാന്യം സത്യസന്ധന്മാരാണ്. എന്നാൽ ദാരിദ്ര്യവും പരിതഃസ്ഥിതിയും അവരെ വഞ്ചനയ്ക്കു പ്രേരിപ്പിക്കുന്നു. ആഹാരസാധനങ്ങളുടേയും വസ്ത്രങ്ങളുടേയും തോൽപ്പാ മാനങ്ങളുടേയും ഒഴുർല്ലഭ്യവും, ഭയങ്കരവിലയും കാരണം ആരോഗ്യം നശിച്ച്, ഇരപ്പാളികളെപ്പോലെ നടക്കുന്ന ജനങ്ങളെയാണ് അധികം കണ്ടുവരുന്നത്. 'ലീറ'യുടെ (ഇറ്റാലിയൻ നാമ്പും) അത്യുഗ്രമായ വിലയിടവും ജനങ്ങളെ വഞ്ചിച്ചു പാപ്പരാക്കി. യുദ്ധത്തിനുമുമ്പ്, നേപ്പിൾസിൽ ഒരു ലീറ കൊടുത്താൽ മികച്ച സിൽക്ക് കെട്ടിട്ടുമായിരുന്നു. ഇന്ന് 300 ലീറയിൽ കുറഞ്ഞാൽ കിട്ടുകയില്ല. ഒരു കോപ്പ ചായയ്ക്കു് 80 ലീറ കൊടുക്കണം.

നന്നായി വസ്ത്രധാരണം ചെയ്ത് ആപ്പീസ് ജോലി ക്കു പോകുന്ന മാമ്പ്രന്മാർ, സിഗരറ്റു വലിച്ചുകൊണ്ടു പോകുന്ന നിങ്ങളുടെ അരികിൽ തങ്ങിനിന്ന് ആ സിഗരറ്റുകുറിക്കു നിശ്ശബ്ദം യാചിക്കുന്നത് ഇവിടെ സാധാരണമാണ്. ബന്തറിൽനിന്നു ചുമസ്ഥലത്തേയ്ക്കു ഞങ്ങളുടെ സാമാനങ്ങൾ ട്രോളിയിൽ കയറ്റിക്കൊണ്ടുവന്നു തന്ന പോർട്ടൽ അയാളുടെ അപേക്ഷപ്രകാരം, ഞങ്ങൾ കൂലികൊടുത്തു് അമേരിക്കൻ സിഗരറ്റുകളാണ്. മി. ഫോഫാണു കൊടുത്തത്, പത്തു സിഗരറ്റു്.



ചുങ്കം പരിശോധന കഴിഞ്ഞു, മി. ഹോഫും മി. ടാറും പതിനും ഞാനും ഒരു ടാക്സി വിളിച്ച് ഒരിടത്തരം ഹോട്ടൽ അന്വേഷിച്ചു പറപ്പെട്ടു.

അപരിചിതമായ വലിയ നഗരങ്ങളിൽ കാഴ്ചകൾ കാണാൻ, 'ജൂറിസ്റ്റ് ഏജൻസി'കളെ ശരണംപ്രാപിക്കുന്ന കാല്പത്തിൽ മി. ടാറിന് ഇഷ്ടമോ വിശ്വാസമോ ഇല്ല. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഒരു നിശ്ചിതസമയംകൊണ്ട്, ധൂതിയിൽ എല്ലാം ഒരു ചുറ്റിക്കാണുന്നത്, സിനിമ കാണുംപോലെയാണു്. രംഗങ്ങളൊന്നും വ്യക്തമായി മനസ്സിൽ തങ്ങിനില്ക്കുകയില്ല. വേഗത്തിൽ ഓടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന വാഹനത്തിനകത്തുനിന്നു നമ്മുടെ ഗൈഡ് പ്രസംഗിക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കും. 'അതാ അക്കാണുന്ന കൂററൻ പള്ളി' ഫ്രാൻസിസ്സ് പുണ്യവാളന്റെ സ്മരണയ്ക്കു 'പീയൂസ്സ മൂന്നാമൻ' പണി തീർത്തതാണു്. നമ്മൾ തല പറഞ്ഞേയ്ക്കിട്ടു നോക്കുമ്പോൾ കാണുന്നത് ഒരു കശാപ്പുകടയുടെ മൂലയായിരിക്കും. അപ്പോൾ കേൾക്കാം ഗൈഡിന്റെ പ്രഭാഷണം: 'നമ്മൾ ഇപ്പോൾ ഇടതുവശത്തു കടന്നുപോന്നതു മൈക്കേൽ ആഞ്ചലോവിന്റെ അമ്മായിഅമ്മയുടെ വീടാണു്.' എട്ടു മാർന്നമേ! നമ്മൾ വലതു ഭാഗത്തേയ്ക്കായിരിക്കും അതേവരെ നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നത്. കാണാത്ത പള്ളിയും, കശാപ്പുകടയും, മൈക്കേൽ ആഞ്ചലോവിന്റെ അമ്മായിഗൃഹവും കൂടിക്കലർന്ന പുകയിൽ, ജൂറിസ്റ്റ് ഏജൻസിക്കു കൊടുത്ത സംഖ്യയും ചേരുമ്പോൾ ആ ചിത്രം ഭയങ്കരമായിരിക്കുമെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. ഒരു സ്ഥലത്തെ മുഴുവൻ കാഴ്ചകളും കണ്ടില്ലെങ്കിൽ വേണ്ട. കാണുന്നതു വിസ്തരിച്ചു, നമ്മുടെ സൗകര്യംപോലെ—കാണണം. എന്തു പറയുന്നു?"

ഞാനും, മി. ഹോഫും, മി. ടാറിന്റെ അഭിപ്രായത്തോടു പരിപൂർണ്ണമായും യോജിച്ചു.

“അതിരിക്കട്ടെ. നിങ്ങൾ കാഴ്ചകളെല്ലാം ശരിക്കു ത്രളിക്കുന്നുണ്ടോ?—നമ്മൾ ഇപ്പോൾ നാപ്പോളിനഗരം മുഴുവനും കാണാൻ ഇറങ്ങിയിരിക്കുകയാണ്.” മി. ടാർ ഗൗരവത്തോടെ പറഞ്ഞു.

“ഭോൺ, നമുക്കു ഫോട്ടലിൽ ചെന്നു കറച്ചു വിത്തു മിച്ചിട്ടു പോരേ, നഗരം ചുറ്റിക്കാണാനുള്ള പുറപ്പാട്?” മിസ്സിസ് ടാർ ചോദിച്ചു.

“മേരീ, ലോകത്തിൽ എവിടെയായാലും ഒരു ടാക്സി കാരൻ കരുക്കുവഴിക്കു പോകുന്നതു നീ കണ്ടിട്ടുണ്ടോ? നാപ്പോളിയിലെ സകല തെരുവുകളും ചുറ്റിച്ചല്ലാതെ ഇവൻ നമ്മെ ഫോട്ടലിൽ എത്തിക്കയില്ല. തീർച്ച. നഗരം ചുറ്റിക്കാണാൻ ഇനി വേറൊരു യാത്ര ആവശ്യമില്ല. ഇപ്പോൾതന്നെ എല്ലാം നോക്കി മനസ്സിലാക്കിക്കൊളു.”

മി. ടാർ ടാക്സിക്കാരനോട്, കടന്നുപോകുന്ന തെരുവുകളുടെ പേരും ദേദപ്പെട്ട കെട്ടിടങ്ങളെപ്പറ്റിയുമുള്ള വിവരങ്ങളും അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ടാക്സി പല വഴികളും ചുറ്റി. ടാക്സിയിൽ ഘടിപ്പിച്ച മീററിലെ വാടക സംഖ്യ, ചാടിക്കയറിത്തുടങ്ങി. ഞങ്ങൾ ജനനിബിഡമായ തെരുവുകളിൽ പ്രവേശിച്ചു. പള്ളികളും, പ്രതിമകളും, പാഷ്ടകളും, ഉദ്യാനങ്ങളും, ജലയന്ത്രധാരകളും കൂടിച്ചേർന്നു പരിസരം. ഓങ്കാരങ്ങളുടേയും ബസ്സുകളുടേയും ഞരക്കവും മൂളലും. വണ്ണപ്പകിട്ടുള്ള വസ്ത്രങ്ങളണിഞ്ഞു നീങ്ങുന്ന ഇറ്റാലിയൻ വനിതകൾ. തെരുവിന്റെ അരികിൽ പലേടത്തും പുഷ്പങ്ങൾ വില്പ്വാൻ ഏല്പെടുത്തിയ കൊച്ചുകടകൾ—ആകുപ്പാടെ നല്ല പുതുമയ്ക്കും പ്രസന്നതയ്ക്കും കവൻ രംഗങ്ങൾ.

ടാക്സിക്കാരൻ ഞങ്ങളെ ‘ഫോട്ടൽ ഫ്ലോറിഡ’യുടെ പടിക്കൽ കൊണ്ടുചെന്നു വിട്ടു.

ദിവസേന 500 ലീറ വാടകയ്ക്ക് അവിടെ ഞങ്ങൾ ഓരോ മുറി വാങ്ങി, വൈകുന്നേരംവരെ അവിടെ വിശ്രമിച്ചു.

വൈകുന്നേരം ഞങ്ങൾ പുറത്തിറങ്ങി, കയ്യിൽ ഒരു ഗൈഡ് ബുക്കും എടുത്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. കാൽനടയായി ഞങ്ങൾ തെരുവുകളും ചന്തസ്ഥലങ്ങളും ചുറ്റിത്തുടങ്ങി.

ഉടുപ്പുകളും, സ്റ്റേഷനറിസ്റ്റാമാനങ്ങളും, സൗന്ദര്യവൽകസാമഗ്രികളും പ്രദർശിപ്പിക്കുന്ന ഷാപ്പുകൾ നിരക്കെ കാണാനുണ്ടായിരുന്നു. അവിടെ കയറി അവയുടെ നേക്ക് എഴുതിവെച്ചു വില വായിച്ചു നോക്കുമ്പോഴാണ് ഞങ്ങളുടേതുക. എല്ലാം ആയിരക്കണക്കിൽ ലീറകൾ. തോൽസ്റ്റാമാനങ്ങളുംക്കും വസ്ത്രങ്ങളുംക്കുമാണ് ഏറ്റവും മികം വില. ഒരു പഴക്കത്തിൽ നാളികേരം വില്പനയ്ക്കു വെച്ചിരിക്കുന്നത് എന്റെ ട്രഷിയറിയിൽപ്പെട്ടു. കിഴക്കെ ആഫ്രിക്കയിൽനിന്നു കൊണ്ടുവന്നതാണ്. ഓരോന്നിനും വില 250 ലീറ. (2 ക.)

നഗരത്തിന്റെ മല മുകളിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോഴാണ് യുദ്ധം വരുത്തിക്കൂട്ടിയ നാശങ്ങൾ തെളിഞ്ഞു കണ്ടത്. തലതകൻ ഗൃഹങ്ങൾ; ചെരിഞ്ഞമൻ പള്ളികൾ; കരുവാളിച്ച ഭിത്തികൾ മാത്രം അവശേഷിച്ച ഷാപ്പുകൾ. മിലേടങ്ങളിൽ എല്ലാം നിരപ്പായിക്കിടക്കുന്നു, അരികെ അവശിഷ്ടങ്ങളുടെ കൂമ്പാരങ്ങളും. അവിടവിടെ പുതിയ കെട്ടിടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിവരുന്നുണ്ടെങ്കിലും മുമ്പത്തെ നേപ്പിൾസിന്റെ കലാവിഭാഗം കലൻ കമനീയത യുദ്ധത്തിൽ ആഹുതി ചെയ്യപ്പെട്ടുപോയെന്നാണ് ഇററലിക്കാർ പറയുന്നത്.

### കാപ്രിദീപിലേയ്ക്ക്

ഫോട്ടലിൽവെച്ചു രാത്രി നെറിച്ചു ചേരാമെന്നു തീരു

മാനിച്ചു, മി. ഹോഫും, ഓർദ്ധ്വതികളും, ഞാൻ റെറിയും ചുറ്റിനടക്കാൻ ഓരോ വഴിക്കു തിരിഞ്ഞു.

സന്ധ്യ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ നേപ്പിൾസ് നഗരം വെളിച്ചമില്ലാത്തതായിത്തീർന്നു. നാനാവണ്ണങ്ങളിലുള്ള 'സ്റ്റോൺഗാസ്സ്' ബൾബുകൾ സകല കെട്ടിടങ്ങൾക്കുമുക്തമായിത്തീർന്നു. നഗരത്തിന്റെ മിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. സിനിമശാലകളും മറ്റുശാലകളും, ഇത്തരംശാലകളും സമ്പന്നജനങ്ങളിൽ കത്തിയെരിയുകയാണെന്നു തോന്നും.

ഞാൻ നഗരത്തിന്റെ മധ്യഭാഗത്തുള്ള ഒരു പാർക്കിൽ ചിത്രങ്ങൾ വില്പനയ്ക്കു വെച്ചിരിക്കുന്നതുകണ്ടു അങ്ങോട്ടു കയറി. ചാപ്പസ്മരണം ഭാര്യയും അവിടുത്തെത്തുന്നതായിരുന്നു—ചാപ്പിന്റെ പിറകിൽത്തന്നെയാണ് അവളുടെ പാർപ്പിടവും.

എന്നെക്കണ്ടപ്പോൾ ചാപ്പസ്മരണം തെല്ലൊരു ബഹുമാനത്തോടെ അഭിവാദ്യം ചെയ്തു, ചിത്രങ്ങൾ നിറച്ചുവെച്ച പെട്ടി എന്റെ മുമ്പിലേയ്ക്കു നീക്കിവെച്ചു. ഞാൻ അവയിൽ ഒന്നുതന്നെ തിരഞ്ഞെടുത്തു അതിന്റെ വില കൊടുത്തു. അയാൾ 'ഗ്രാസ്സി' (നന്ദി) പറഞ്ഞുകൊണ്ടു പൈസവാങ്ങി, പിന്നെ വരുമാനവും എന്റെ ചുമലിൽ തൊട്ടുകൊണ്ടു, സ്വകാര്യമായി ചോദിച്ചു: "എനിക്ക് ഇക്കാൻ ഒരു ചർച്ചതരൻ ദയയുണ്ടാകുമോ?—പഴയതായാലും മതി." ആ മാന്യന്റെ വായിൽ നിന്ന് ആ അശ്വത്ഥന കേട്ടു ഞാൻ അമ്പരന്നുപോയി.

"ഞാൻ ഒരു യാത്രക്കാരനാണ്. എന്റെ ആവശ്യത്തിനുള്ള ഉടുപ്പുകൾ മാത്രമേ എന്റെ കൈവശമുള്ളൂ," എന്നു ഞാൻ വ്യസനപൂർവ്വം ആ മനുഷ്യനു പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കിക്കൊടുത്തു.

നിത്യസൗന്ദര്യത്തിന്റെ സങ്കേതവും സകല സുഖങ്ങളുടേയും കേദാരവും സ്വപ്നമാണ് എന്നാണല്ലോ നമ്മുടെ സങ്കല്പം. 'ഭൂലോകത്തിലെ സ്വപ്നം' എന്നു ചേരുതൂതിച്ചേർത്തു വിളിക്കപ്പെട്ടുവരുന്ന സ്ഥലങ്ങൾ പാശ്ചാത്യരാജ്യങ്ങളിൽ പലതും കാണാം. അവയിൽ മിക്കതും അനുഭവംകൊണ്ടു പ്രതീക്ഷയെ വഞ്ചിച്ചുവെന്നു വരാം. വീര്യവും വ്യക്തിത്വവും നശിച്ചു, ശുത്രിമത്വത്തിന്റെ കാടുകയറി ഭയനീയസ്ഥിതിയിൽ കിടക്കുന്ന അത്തരം 'ഭൂലോകസ്വപ്നങ്ങൾ' പേരിന്റെ പാരമ്പര്യംകൊണ്ടും, പരമ്പ്രത്തിന്റെ പകിട്ടുകൊണ്ടും അമേരിക്കൻ സന്ദർശകന്മാരുടെ മടിശ്ശീലുകൊണ്ടും പുലർന്നുപോയിരിക്കുന്നു.

എന്നാൽ, 'ഭൂലോകസ്വപ്നം'മായി അന്നും ഇന്നും ഒരു പോലെ പരിലസിക്കുന്ന ഒരു സ്ഥലമുണ്ടെങ്കിൽ അത് ഇററലിൽപെട്ട 'കാപ്രി'ദീപ മാത്രമാണ്. കാപ്രി, നിങ്ങളുടെ പ്രതീക്ഷയെല്ലാം ഭാവനയെന്നായിരിക്കും വഞ്ചിക്കുക. കാപ്രിയിലിറങ്ങുമ്പോൾ മായികമായ ഒരു ഖേദകീകപ്രതീതിയായിരിക്കും നിങ്ങളെ എതിരേല്ക്കുക. വാക്കുകൾകൊണ്ടു വർണ്ണിക്കാനോ ചായത്തുലികകൊണ്ടു വരച്ചുകാട്ടാനോ കഴിയാത്ത അനുഭവകവേളമായ ഒരു മായാദീപമാണത്.

മദ്ധ്യധരണ്യാഴിയിലെ നീലജലത്തിൽ ഉയർന്നിട്ടുണ്ടുന്ന ഒരു തുരുത്തു്. 5½ ചതുരശ്രമൈലേ കാപ്രിദീപിനു വിസ്താരമുള്ളു. എന്നാൽ, എത്ര വമ്പിച്ച സൗന്ദര്യസാഗ്രാജ്യമാണ് അതുറക്കൊള്ളുന്നത്! കവികളും, കഥാകാരന്മാരും, ചിത്രകാരന്മാരും അവിടേയ്ക്കു നീർത്തൊഴുപോകുന്നു. വർഷത്തോളം 75,000 വിദേശീയ സന്ദർശകന്മാർ അവിടെ വന്നെത്തും. റൊമാൻട്രിക് കഥകൾക്കും, പ്രേമഗാനങ്ങൾക്കും ഇത്രയധികം പ്രചോദനം സംഭാവ

നവെയ്ക്ക ഒരു മലക്കാട് ലോകത്തിൽ മററവിടേയും ഇല്ല. നിറവും കാത്തിയും നിറപറവെച്ചു നില്ക്കുന്ന പ്രകൃതിയെ കാണണമെങ്കിൽ കാപ്രിയിലെ കുന്നുകൾ കയറുകതന്നെ വേണം.

നേപ്പിൾസിൽനിന്നു നിത്യവും രാവിലെ സന്ധ്യകൾക്കുമെല്ലാം വഹിച്ചു കാപ്രിദീപിലേയ്ക്കു പുറപ്പെടുന്ന ഉല്ലാസക്കപ്പലിൽ ഞങ്ങളും കയറി. ഉച്ചഭക്ഷണത്തിനുള്ള 'പാണി' (ഇറ്റാലിയൻ റൊട്ടി)യും വെണ്ണയും വാരുത്ത മാംസവും മറ്റും ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ ഹോട്ടലിൽനിന്നു വാങ്ങി പൊതിഞ്ഞുകെട്ടി കയ്യിലെടുത്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ആ ഉല്ലാസക്കപ്പലിലുള്ള ഇരുനൂറ്റോളം യാത്രക്കാരിൽ പത്തു പതിനഞ്ച് അമേരിക്കക്കാരും രണ്ടു മൂന്നു ഇംഗ്ലീഷുകാരും ഏകദേശം ഡച്ച് സുഹൃത്തു മി. ഹോഫും, ഇന്ത്യക്കാരനായ ഞാനും കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഏല്പാം ഇറ്റാലിക്കാർതന്നെ യായിരുന്നു.

പ്രശാന്തമായ പ്രകാശമാനമായ പ്രഭാതം. കപ്പലിലെ സംഗീതശാലയിൽനിന്ന് ഇറ്റാലിയൻ ദേശീയഗാനം മുഴങ്ങി. കപ്പൽ ഏഴേമുക്കാൽമണിക്കു നേപ്പിൾസ് ബന്തറിൽനിന്നിറുകി.

നേപ്പിൾസ് ഉൾക്കടലിലെ തുറമുഖത്തു നൂറുകണക്കിൽ കപ്പലുകൾ തങ്ങിനില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അക്രമത്തിൽ രണ്ടു മൂന്ന് അമേരിക്കൻ പടക്കപ്പലുകളും. അവയുടെ ഇടയ്ക്ക് ഇറ്റാലിയൻ മത്സ്യത്തോണികളും ചില പായ്ക്കപ്പലുകളും ചലിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു കൗതുകാവഹമായൊരു കാഴ്ചയാണ്.

നേപ്പിൾസ് ഉൾക്കടലിലൂടെ തെക്കുപടിഞ്ഞാറായി യാത്രചെയ്തു, 1½ മണിക്കൂറുകൊണ്ടു കപ്പൽ കാപ്രിയിലെത്തി. ദീപിന്റെ വടക്കുഭാഗത്തെ 'മറീനാഗ്രാൻഡെ'

യിൽ മനോഹരമായി പണിതുവെച്ചിരിക്കുന്ന ജെട്ടിയിൽ ഞങ്ങളിറങ്ങി.

ജെട്ടിയിൽനിന്നു കയറുന്നതു കാപ്രിദീപിലെ കൌതുകവസ്തുക്കളും കരകൗശലസാമാനങ്ങളും വീടുകളും വീടുകളും മറ്റും വില്പനയ്ക്കുവെച്ചിരിയ്ക്കുന്ന ചീടികകൾ നിറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ചെറിയൊരു തെരുവിലേയ്ക്കാണ്. കാപ്രിദീപിലെ കാഴ്ചകളുടെ ഫോട്ടങ്ങൾ, നിറപ്പകിട്ടുള്ള ചിത്രങ്ങൾ, ശംഖുമാലകൾ, കവിടികൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ കൌതുകവസ്തുക്കൾ, കാപ്രിയിൽ നെയ്യുണ്ടാക്കിയ പട്ടവസ്ത്രങ്ങൾ, സംഗീതം പൊഴിയ്ക്കുന്ന സിഗ്നലറുപേടകങ്ങൾ, കല്ലുമാലകൾ, പരവതാനികൾ അങ്ങിനെ പലതും ആ ചന്തയിൽ പ്രദർശിപ്പിച്ചു വെച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. കച്ചവടം ചെയ്യുന്നതു നല്ല മിടുക്കന്മാരികളായ പെൺകിടാങ്ങളാണ്. അമേരിക്കക്കാണ് മിമറ്റാൻ വേണ്ടുന്നതു ഇംഗ്ലീഷുവാക്കുകളും അവർ വശമാക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

മറീനാഗ്രാൻഡയിൽനിന്നു 450 അടി ഉയരത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന കാപ്രിപട്ടണത്തിലേയ്ക്കു് ഒരു ഫുണിക്കലർ (Funicular)\* റെയിൽവേ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഈ ഫുണിക്കലറും കര മോട്ടോർവണ്ടികളും ഒഴികെ മറ്റു നാഗരിക ചിഹ്നങ്ങളൊന്നും കാപ്രിയുടെ ഗ്രാമ്യതയെ അലങ്കോലപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല, എന്നു പറയാം.

മറീനാഗ്രാൻഡയിൽ നിന്നു നല്ലൊരു മോട്ടോർ പാതയും ചുറ്റിവളഞ്ഞു കാപ്രിപട്ടണത്തിലേയ്ക്കു കയറിപ്പോകുന്നുണ്ട്. ദീപിലെ രണ്ടാമത്തെ പട്ടണം 'അന്നാകാപ്രി'യാണ്. കന്നിന്റെ തെരുവുകളിലാണ് അന്നാകാപ്രിയുടെ സ്ഥാനം: സമുദ്രവിതാനത്തിൽനിന്നു 980 അടി ഉയരത്തിൽ കാപ്രിയിൽനിന്നു് അന്നാകാപ്രിയിലേയ്ക്കു

\* കന്നിൽമുകളിലേയ്ക്കു കയറുന്ന സഞ്ചരിക്കുന്ന വൈദ്യുതവാഹനം.

കയറിപ്പോകാൻ, പണ്ടു വെട്ടിയുണ്ടാക്കിയ കൽപടവുകളുടെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ ഇപ്പോഴും കാണാം. ആകെ 784 പടവുകളാണുണ്ടായിരുന്നത്. 1874-ാമാണ്ടിലാണ് ഈ രണ്ടു പട്ടണങ്ങളെയും യോജിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു പുതിയ റോഡു വെട്ടിയത്.

കുന്നുകൾ വരമിച്ചുനില്ക്കുന്ന കമനീയമായ ഒരു കൊച്ചുദ്വീപാണ് കാപ്രി. ഏറ്റവും ഉയർന്ന പട്ടണം അന്നു കാപ്രിയാണെന്നിലും ഏറ്റവും ഉയർന്നുനിൽക്കുന്ന കൊടുമുടി 'മോൻസിസൊലാറോ'വാണ്. 1,920 അടിയാണ് ഈ ശ്രംഗത്തിന്റെ ഉയരം.

## നീലഗുഹ

കാപ്രിദ്വീപിലെ രണ്ടുതട്ടുമാണ് 'നീലഗുഹ' (Blue grotto).

ഞങ്ങൾ മറീനാഗ്രാൻഡെയിൽനിന്ന് ഒരു തോണി വാടകയെടുത്തു നീലഗുഹ കാണാൻ പുറപ്പെട്ടു. തോണിക്കാരൻ തന്നെയായിരുന്നു ഞങ്ങളുടെ മാസ്റ്റർ. ദ്വീപിന്റെ അരികിലൂടെ കടലിലെ കൊച്ചുലകളെ തലോടിക്കൊണ്ട് ആ നാടൻതോണി നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കെ, നിത്യനീലമായ നീരാഴിയിലെ നാനാവണ്ണ കലൻ മത്സ്യങ്ങൾ നീന്തിക്കളിയുന്ന കാഴ്ച ആശ്ചര്യകരമായിരുന്നു. വെള്ളത്തിൽ മുങ്ങിക്കിടക്കുന്ന പാറക്കല്ലുകൾക്കു പോലും ഒരു പ്രകാശമുണ്ടായിരുന്നു.

കാപ്രിദ്വീപിന്റെ ഉപരിഭാഗം പലേടത്തും, വളരെ പഴക്കമില്ലാത്ത അഗ്നിപർവ്വതക്കുരുളുകളാണു മുടപ്പെട്ടതായി കാണാം. അഗ്നിപർവ്വതക്ഷോഭം കണ്ടുളളവിടു പാറക്കെട്ടുകളും, 'ലാവ' മഴുകിയ പാടുകളും ദ്വീപിന്റെ കോണുകളിലാണു തെളിയത്തക്കതായുള്ളത്.



നെറുകത്തന്നെ ആകാശം മുടിയില്ലെന്ന നരച്ച പാറക്കെട്ടുകളിലും കടലിലേയ്ക്കു തള്ളിയില്ലെന്ന കരിഞ്ഞ ശിലാമുഖങ്ങളിലും ആരോ വിചിത്രമായ കൊത്തുപണികൾ ചെയ്തു വെച്ചിരിക്കുന്നതായി തോന്നും; ഭൂമിയുടെ അന്തഃശ്ചലനത്തിന്റേയും ആഗേയപ്രവാഹത്തിന്റേയും അനന്തരഫലമായി രൂപാന്തരം പ്രാപിച്ച പാറകളിൽ, കാലത്തിന്റേയും ജലത്തിന്റേയും സമ്മർദ്ദംകൊണ്ടു, വീണ്ടും ചില കളികളും വിള്ളലുകളും, നേർത്ത തുണകളും ഉണ്ടാക്കുന്നിരിക്കുന്നു. അതുതകരമായ കൊത്തുവേലകൾ നിറഞ്ഞ ഏതോ പഴയ ഗുഹൻ കരിങ്കൽക്കുളം കടലിലേയ്ക്കു ചരിഞ്ഞുകുത്തിനില്ക്കുകയാണെന്നു തോന്നും.

കറുപ്പുദൂരം സഞ്ചരിച്ചപ്പോൾ, സമുദ്രത്തിൽനിന്നു ഗുഹൻ മതിൽക്കെട്ടുപോലെ ചെങ്കുത്തായി പൊങ്ങി നില്ക്കുന്ന കരയിൽ, തെരുമുകളിൽ ടൈബീരിയസ്സ് ചക്രവർത്തിയുടെ കൊട്ടാരം പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. പഴയ റോമൻ ചക്രവർത്തിയായിരുന്ന ടൈബീരിയസ്സ് തന്റെ ആയുഷ്കാലത്തിന്റെ അവസാനത്തെ പത്തു വർഷം, കാപ്രിദീപിലെ ഈ മനോഹരമായ ശിലാമന്ദിരത്തിലാണു കഴിച്ചുകൂട്ടിയത്. കാപ്രിദീപ് ജനവാസയോഗ്യമാക്കിത്തീർക്കാൻ ആദ്യമായി ഉദ്യമങ്ങൾ നടത്തിയതും അദ്ദേഹം തന്നെയായിരുന്നു. പത്തോളം പുതിയ ഗ്രാമങ്ങൾ അദ്ദേഹം ഏറ്റെടുത്തിക്കാട്ടത്തു. കാപ്രിദീപിൽ ശുദ്ധജലം കിട്ടുകയില്ല. ഉറവുകളോ അരുവികളോ ദീപിൽ ഒരിടത്തുമില്ല, ജലഭരൻല്ലല്ലം തീർക്കാൻ. മഴവെള്ളം വലിയ കുൽത്തൊട്ടികളിൽ ശേഖരിച്ചു വെയ്ക്കുകയായിരുന്നു അന്നത്തെ പതിവ്. അങ്ങനത്തെ വലിയ കൊട്ടത്തളങ്ങൾ ദീപിൽ പലേടത്തും ഇന്നും കാണാം.

ടൈബീരിയസ്സ് പണിചെയ്തിട്ടു ദീപസ്തംഭത്തിന്റെ

അവശിഷ്ടങ്ങളും കൊട്ടാരത്തിന്റെ സമീപത്തായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു.

ഒരു മണിക്കൂർ കടലിലൂടെ യാത്രചെയ്ത ശേഷം നീലഗുഹയുടെ മുമ്പിലെത്തി.

ഉന്നതമായ പാറക്കെട്ടുകളുടെ ഉള്ളിൽ പ്രകൃത്യാ ഉണ്ടായിത്തീർന്ന വൃത്താകൃതിയിലുള്ള വലിയൊരു ഗുഹയാണിത്. ഒരു തോണിയ്ക്കു കടന്നുപോകത്തക്ക വിസ്താരമുള്ള ഒരു പാറയിടുക്കിലൂടെ, ഈ ഗുഹ സമുദ്രതലവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഈ പഴുതിലൂടെത്തന്നെ സൂര്യപ്രകാശവും ഉള്ളിലേയ്ക്കു പ്രവേശിയ്ക്കുന്നു.

തോണിവഴിയായിത്തന്നെ ഗുഹയിലേയ്ക്കു് ഇഴഞ്ഞുപോകാം. പ്രവേശനചീസ്സ് 150 ലീറയാണ്.

ഈ ഇടുങ്ങിയ പഴുതിലൂടെ തോണി, തുഴത്തു കൊണ്ടു പോകാൻ സാധിക്കുകയല്ല. ഒരു നീണ്ട ഇരുമ്പുചങ്ങല പാറയോടുമേത്തു കെട്ടിയിട്ടുണ്ട്. അതും പിടിച്ചുകൊണ്ടു തോണിയെ നീക്കണം. യാത്രക്കാരും തോണിക്കാരനും, തോണിയിൽ കമിഴ്ന്നു കിടക്കുകയും വേണം. അല്ലെങ്കിൽ മുകളിലത്തെ പാറയിൽമുട്ടി തല തകൻപോകും. മുമ്പിലെ തോണികളുമായി കൂട്ടിമുട്ടാതിരിപ്പാൻ, 'ഓ, ഫോയ്', എന്ന ആരവങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിച്ചുകൊണ്ടാണ് പോകു്. വക്കലത്തുരങ്കത്തിലൂടെ വഞ്ചികൾ നയിക്കുന്ന അതേ രംഗം തന്നെ. ഈ ചെറുതുരങ്കത്തിലൂടെ നൂണുകൊണ്ടു്, തോണി ഗുഹയിലെത്തി. നിവൻ കണ്ണുമിഴിച്ചു നോക്കിയപ്പോൾ, ഇന്ദ്രനിലാരത്താടരം പതിച്ച ഒരു നിലയറയിൽ കുടുങ്ങിയതുപോലെ ഒരു തോന്നൽ. നീലിമയുടെ മായികവിലാസം!

ഗുഹയിലെ ജലം നല്ല നീലസ്സടികൾപോലെ ഉണ്ടായിരുന്നു. നിവർത്തിപ്പിടിച്ചു കടയുടെ ആകൃതിയിലുള്ള ഗു

റായുടെ മുകൾഭാഗം നീലവർണ്ണം കലർന്ന ഒരുതരം പാറക്കല്ലുകൾകൊണ്ടു പൊതിഞ്ഞുകിടന്നിരുന്നു. തുരങ്കത്തിലൂടെ ലജ്ജാപൂർവ്വം വിതറുവരുന്ന പകൽവെളിച്ചത്തിന്റെ സ്വർണ്ണാൽ കല്ലുകൾ കോരമയിർക്കൊള്ളുന്ന കാഴ്ച! അതിന്റെ പ്രതിഫലനം താഴെ ജലവിതാനത്തിൽ കാണിക്കുന്ന ഇന്ദ്രജാലം.

ഞങ്ങളുടെ തോണിക്കാരൻ ചുക്കാൻകൊണ്ടു വെള്ളം ഒരു കുത്തിക്കലക്ഷി. നിലത്തു നീലരത്നങ്ങൾ വാരിച്ചിതറിയപോലെ ഞങ്ങൾക്കു തോന്നി. “ഇനി നിങ്ങൾക്കു ഞാൻ നീലമഴ പെയ്യുന്നതു കാണിച്ചുതരാം,” എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു തോണിക്കാരൻ ചുക്കാൻകൊണ്ടു വെള്ളം മേല്പോട്ടു തെറിപ്പിച്ചു. അതുതകരമായ നീലമഴതന്നെ ഞങ്ങളെ എത്തിരേറ്റു.

ആ കടുങ്ങിയ അന്തരീക്ഷത്തിന്റെ പ്രകാശമാനമായ അന്തഃസ്വന്ദനം കണ്ടാനന്ദിച്ചുകൊണ്ടു കരനേരം ഞങ്ങളുടെ ചുറ്റിസ്സഞ്ചരിച്ചു. സാക്ഷാൽ നാഗലോകത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം സന്ദർശിച്ചു സന്തുഷ്ടിയോടെ ഞങ്ങൾ തിരിച്ചുപോരികയും ചെയ്തു.

കാപ്രിയിലെ ഈ അതുഭുതഗുഹയെപ്പറ്റി പഴയ റോമാസാമ്രാജ്യകാലത്തെ ജനങ്ങൾക്ക് അറിവുണ്ടായിരുന്നു. പിന്നെ കരമൊലത്തെയ്ക്ക് അതു മറഞ്ഞുകിടന്നു. 1826-ലാണ് ഈ നീലഗുഹയെ വീണ്ടും കണ്ടുകിട്ടിയത്.

സാദ്രനീലമായ സമുദ്രത്തിലൂടെ കാപ്രിയുടെ കരകണ്ടുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾ പിന്നേയും കറച്ചുട്ടരം സഞ്ചരിച്ചു. അന്നാകാപ്രിയിലേയ്ക്കു കയറിപ്പോകാനുള്ള ഒരുടുവഴി അടുത്തുണ്ടെന്നു തോണിക്കാരൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ അവിടെ ഞങ്ങളെ ഇറക്കിവിടാൻ ഞങ്ങൾ അവനോടു പറഞ്ഞു.

തോണിക്കാരനെ കൂലിയുംകൊടുത്തു തിരിച്ചയച്ച് ഞങ്ങൾ ആ കുന്നിൽച്ചവട്ടിലെ ഒരയടിപ്പാതയിലേയ്ക്കു കയറി.

തനി ഉറുനാട്ട്, കാട്ടുപുഷ്പങ്ങൾ ത്രാഞ്ഞെത്തുന്ന നിറമുള്ള കുന്നിൽചെരിവ്. അവസ്തനീയമായ വസ്തവിലാസം. ആ മലക്കാടു ചുറ്റിവളംതൂങ്ങി ഇഴഞ്ഞുപോകുന്ന ഒരയടിപ്പാതയിലൂടെ കയറിക്കയറി ഞങ്ങൾ ഏതാണ്ട് ഒത്ത മുകളിലെത്തി, ഒരു പുൽത്തകിടി കണ്ടെത്തി. അവിടെ ഞങ്ങൾ കുറച്ചുനേരം വിശ്രമിക്കാനിരുന്നു.

അങ്ങമിങ്ങം മരവേലിയാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട ആപ്പിറം തോപ്പുകളും, ഒലിവ് മരക്കാടുകളും, മുന്തിരിത്തോട്ടങ്ങളും മിഴികളെ എതിരേറുന്നില്ലെന്നുണ്ടായിരുന്നു. അകലെ കടലിന്റെ നീലവിതാനവും അതിനപ്പുറം സംഹാരമുന്തിയായ വെന്യുവിയസ്സിന്റെ ഇരുണ്ട കോലവും കൂടി ചേർന്ന് രോമാഞ്ചജനകമായ ദൃശ്യം.

അരികിലെങ്ങും പുഷ്പങ്ങളുടെ കൂത്താട്ടംതന്നെ. നിലത്തും വേലിപ്പറത്തും മാത്രമല്ല പാറക്കല്ലുകൾക്കുള്ളിൽ നിന്നുപോലും നിറപ്പുകിട്ടുള്ള നറുമലയകൾ മുഖമുയർത്തിക്കാട്ടുന്നുണ്ടായിരുന്നു. 850-ൽപരം നാടൻപുഷ്പവസ്ത്രങ്ങൾ കാപ്രിക്കനുകളിൽ വളരുന്നുണ്ടത്രെ.

ഞങ്ങൾ കുട്ടികളെപ്പോലെ പൂക്കളുറഞ്ഞ മുമ്പിൽ കൂട്ടിയിട്ടു. മിസ്സിസ് ഓർ ഒരു പുഷ്പശയ്യയുണ്ടാക്കി അതിൽ മലൻകിടന്ന്, കാപ്രിയെപ്പറ്റിയുള്ള ഇംഗ്ലീഷുഗാനം മധുരമായി പാടി. പൂച്ചെണ്ടുകൾ കക്ഷത്തിലിറക്കിക്കൊണ്ടു ഞങ്ങൾ അന്നാകാപ്രിയിലേയ്ക്കു നടത്തം തുടന്നു.

ആ പാത ഒരിടവഴിയിൽ ചെന്നവസാനിച്ചു. ഇരുഭാഗത്തും കിളിച്ചുയർത്തിയ മതിലുകളോടുകൂടിയ കണ്ടനീട

വഴികൾ, കേരളം വിട്ടതിൽപ്പിന്നെ ഞാൻ കണ്ടതു കാപ്രിദീപിലാണ്.

ഇടുങ്ങിയ ഇടവഴിയിലൂടെ സഞ്ചരിച്ചപ്പോൾ ഞാൻ കേരളത്തിലെ നാട്ടുപുറങ്ങളെ ഓർത്തു. കേരളത്തിലെപ്പോലെത്തന്നെ ഒറ്റ വീടും പറമ്പുമായി പാർന്നു സമ്പ്രദായം ഇവിടെയുമുണ്ട്. പറമ്പിൽ പച്ചക്കറിത്തോപ്പുകളും മുന്തിരിപ്പനലുകളും, അവയെ വളച്ചുകെട്ടിക്കൊണ്ടുള്ള വേലിയും കാണാം. ചുള്ളിവിറകുകൾ പെറുക്കിക്കെട്ടാക്കി തലയിൽവെച്ചു കടികളിലേയ്ക്കു മടങ്ങുന്ന ഗ്രാമീണവനിതകൾ ഞങ്ങൾക്കു വഴിമാറിത്തന്നു, മതിലിനോടുതമ്മിക്കൊണ്ടു നിന്നു, ഞങ്ങളെ കൗതുകത്തോടെ നോക്കി, തങ്ങളുടെ ഗ്രാമീണഭാഷയിൽ എന്തോ റിമാർക്ക് പാസ്സാക്കി പുഞ്ചിരി തുക്കി. മിസ്സിസ് ടാറിന്റെ ഉടുപ്പിനേയും അവരുടെ തലമുടി ഡ്രസ് ചെയ്ത സമ്പ്രദായത്തേയും, എന്റെ കറുപ്പുനിറത്തേയും, ഫോഫിന്റെ ദേഹമെങ്കിലും കറുപ്പായിരിക്കണം ആ നാടൻപെണ്ണങ്ങൾ വിമർശിച്ചിരുന്നത് എന്നു ഞാൻ സംശയിക്കുന്നു. ആ ഗ്രാമീണവനിതകളുടെ നിറപ്പകിട്ടുള്ള ഉടുപ്പും, തലയിലെ ഉരുമാൽകെട്ടും, തലമുടി വളർത്തി പിന്നിൽ കെട്ടിവെച്ചിരിക്കുന്നതിന്റെ ഭംഗിയും, അവരുടെ തുടുത്ത മുഖവും ആരോഗ്യപ്രഭയും കണ്ടു ഞങ്ങൾ അസൂയപ്പെടുകയുണ്ടായി.

ഇടവഴി അവിടെ ഒരിടത്തുവെച്ചു മൂന്നായിപ്പിരിഞ്ഞുപോകുന്നു. അന്നാകാപ്രിയിലേയ്ക്കുള്ള മാർഗ്ഗം ഏതാണെന്നറിയാതെ ഞങ്ങൾ വിഷമിച്ചു. തലയിൽ മത്സ്യക്കൊട്ടയുമായി ഒരു മുക്കുവത്തുങ്ങി വരുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഞങ്ങൾ അവളോടു മനപോരാമോക്കിവെച്ചു ചില ഇറ്റാലിയൻവാചകങ്ങൾ എടുത്തുപറഞ്ഞു, അന്നാകാപ്രിയി

ലേയ്ക്കുള്ള വഴിയന്വേഷിച്ചു. അവർക്ക് ഇററാലിയൻ ഭാഷ അറിഞ്ഞുകൂടാ. കാപ്രിയിലെ ദേശാഭിമാനന്മാരോട് ചേർന്നു. എങ്കിലും അന്നാകാപ്രി എന്ന കേട്ടപ്പോൾ അവർക്കു കാര്യം മനസ്സിലായി; അവർ വഴിമുണ്ടാക്കിപ്പുറപ്പെട്ടു.

അങ്ങനെ ഇടവഴിയിലൂടെ അനവധി പടവുകളും, ഓവുപാലങ്ങളും കടന്നു ഞങ്ങൾ അന്നാകാപ്രി പട്ടണത്തിൽ ചെന്നുചേർന്നു.

അന്നാകാപ്രി പട്ടണം കണ്ടപ്പോൾ എനിക്കു കടകിലെ വീരരാജപേട്ടയാണ് ഓർമ്മവന്നത്. ഇടുങ്ങിയ തെരുവുകളും അവയ്ക്കരികിൽ വൃത്തിയുള്ള നാടൻ വീടുകളും അവയ്ക്കു പിന്നിൽ മനോഹരമായ തോപ്പുകളും നിറഞ്ഞ അന്നാകാപ്രി ഇററാലിയയിലെ വീരരാജപേട്ട തന്നെ ആണ്. നിശ്ശോഭമായ തെരുവുകൾ. തലയിൽ ഉറുമാൽ കെട്ടി നീങ്ങുന്ന സുന്ദരികളായ തരുണികൾ. എങ്ങും സമ്പ്രദായമുള്ളതയുടെ സാന്നിദ്ധ്യം. അതേ ആകൃതിയും അന്നാകാപ്രി വീരരാജപേട്ടയോടു സാമ്യം വഹിക്കുന്നു. വീരരാജപേട്ടയിൽ മുന്തിരിത്തോപ്പുകളില്ല—അന്നാകാപ്രിയിൽ മലമ്പനിയുമില്ല.

## പുരാതന നഗരമായ പോംപി

വൃത്തിയായി കല്ലുകൾ പാറിയ ഇടുങ്ങിയ പാതകളുടെ ഇരുവശത്തും ഗൃഹഭിത്തികൾ ഉയർന്നു നിന്നിരുന്നു. ആ ചുമരുകളുടെ മുകളിലൂടെ, ഇരട്ട ചുവപ്പും ശുദ്ധവെള്ളയും നിറംകലർന്ന പുഷ്പദാരവുമായി നില്ക്കുന്ന ആൽമുണ്ടി, ആപ്പിൾ മുതലായ മരങ്ങൾ അന്തരീക്ഷത്തിൽ ഒരു മായാപരവതാനി വിടുത്തുണ്ടായിരുന്നു.

ഞങ്ങൾ ഒരു വീശത്തുകയറ്റിൽ കയറി. മുന്തിരിച്ചാർ നിറച്ച ഭരണികൾ ഉണക്കിലയിൽ ഭംഗിയായി പൊതിഞ്ഞുകെട്ടി, വില്പനയ്ക്കു വെച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. കാമ്പ്രിയിൽ മുന്തിരിച്ചാർ ശുദ്ധജലത്തേക്കാളും ആൽമുണ്ടാണ്. നൂറു ലീറ കൊടുത്തു ഞങ്ങൾ ഒരു ഭരണി വീശത്തു വാങ്ങിക്കരുതി.

അന്നാകാമ്പ്രിയിലെ ഒരു ഫോട്ടലിൽ ഞങ്ങൾ ഭക്ഷണം കഴിക്കാൻ കയറി. ഒരു കന്നിൻചെരിവിൽ, പരിഷ്കൃതമട്ടിലുള്ള ഒരു ഫോട്ടലായിരുന്നു അത്. അതിന്റെ മാളികയിലെ പിൻഭാഗത്തെ പ്രാന്തയിൽനിന്നുള്ള കാഴ്ച അവിസ്മരണീയമാണ്. കാമ്പ്രിയുടെ പ്രകൃതിവിഭാവസം മുഴുവനും സംഭരിച്ചുവെച്ച ഒരു കാഴ്ചപ്പാട്. തൊട്ടുതാഴെ വിശാലമായ മുന്തിരിപ്പടർപ്പുകളും, കലാവിഭാസത്തോടെ കെട്ടിയൊരുക്കിയ മുന്തിരിപ്പന്തലുകളും. അവിടെ വേലചെയ്യുന്ന കൃഷിക്കാരിലൊരാൾ ഞങ്ങളെക്കണ്ടപ്പോൾ, ഒരു സിഗരറ്റിനു യാചിച്ചു. ഞങ്ങൾ രണ്ടു സിഗരറ്റു താഴോട്ട് ഏറിത്തുകൊടുത്തു.

വൈകുന്നേരം ഞങ്ങൾ അന്നാകാമ്പ്രിയിൽ നിന്നും

മടങ്ങി. ചുരത്തിലെ പാതയിലൂടെ കാൽനടയായി കരേറ്റും താഴോട്ടു സഞ്ചരിച്ചു. കാപ്രിക്കുന്നിന്റെ ചെരിവുകൾ ചുറ്റിക്കൊണ്ടു പല കോണിൽനിന്നുമുള്ള വിശാലദൃശ്യങ്ങൾ കാഴ്ചവെച്ചുകൊണ്ടു ചുറ്റത്തുപോകുന്ന ചന്തമേറിയ പാതയിൽ അവിടവിടെ തങ്ങളി കാഴ്ചകൾ കണ്ടുനിന്നാൽ അന്നു തിരികെ നേപ്പിറംസിലെത്താൻ സാധിക്കയില്ലാ എന്നു ഞങ്ങൾ മാത്രം. ഞങ്ങൾ കയറിവന്ന കപ്പൽ ആറു മണിക്കൂർ സ്ഥലം വിട്ടും, സമയം അഞ്ചുമണി കഴിഞ്ഞു. ആറുനാഴിക ദൂരം പിന്നെയുണ്ടു്. ഞങ്ങൾ ഒരു കതിരവണ്ടി പിടിച്ച് മറീനാഗ്രാൻഡെയിലേയ്ക്കു കരിച്ചു.

ഈ ചുരത്തിലെ പാതയുടെ ഇരുവശത്തുമുള്ള കാഴ്ചകൾ വീണ്ടും എന്നെ കടകിലേയ്ക്കു കൊണ്ടുപോയി. സ്വർണ്ണഗോളങ്ങൾ തൂങ്ങിനിൽക്കുന്ന നാരങ്ങത്തോപ്പുകൾ. കാട്ടുപനിനീർപ്പൂക്കൾകൊണ്ടു മുടിമറഞ്ഞ നാടൻവേലികൾ—കാട്ടുപൂങ്കാവനങ്ങൾ, പച്ചപ്പൽത്തകിടികൾ.....

മനോഹരമായ കാപ്രിപട്ടണത്തിൽ ഇറങ്ങി, ഞങ്ങൾ കുറച്ചു സമയം ചെലവഴിച്ചു. ധനികരായ അമേരിക്കൻ സുഖാനുഭവങ്ങൾ വാടകയ്ക്കുടുത്തു താമസിക്കുന്ന വിചിത്രഗൃഹങ്ങളും പുഷ്പപ്പായമിട്ടുനില്ക്കുന്ന വള്ളിക്കുടിലുകളും അവയുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ അനന്തമായ മുന്തിരിക്കാടുകളും വഹിച്ചുനില്ക്കുന്ന പാറമ്പുകൾ തുടച്ചുതായി ആ കുന്നിൻചെരിവിൽ ചിതറിക്കിടക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

കാപ്രിയിലെ പ്രധാനോല്പന്നങ്ങൾ വീഞ്ഞും ഓലീവ് എണ്ണയും പഴങ്ങളുമാണ്. കാപ്രിപട്ടണത്തിലെ ജനസംഖ്യ 10,000 ആണ്. നാട്ടുകാരിൽ ഗണ്യമായൊരു വിഭാഗം മുക്കുവന്മാരാണ്.



ആ മാധികദപീപിലെ വണ്ണപ്പൊലിമയിലൂടെ ഞങ്ങൾ യാത്ര തുടന്നു. തൊട്ടുതാഴെ നീലക്കടലിന്റെ കാഴ്ച, മറീനാഗ്രാൻഡെ സമീപിച്ചുവെന്നു ഞങ്ങൾക്കറിവു നൽകി. കപ്പൽ ഇളകാൻ കഷ്ടിച്ച് അഞ്ചുമിനിറ്റുസമയമേ ബാക്കിയുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ആ ഭൂലോകത്തിലെ സ്വർഗ്ഗത്തോടു് അവസാനമായി യാത്ര പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾ കപ്പലിൽ കയറി, നേപ്പിൾസിലേയ്ക്കു തിരിച്ചു.

വിദ്യുച്ഛക്തിയും റേഡിയോവും കെലിഫോർണിയോ മോട്ടോർകാറും സിനിമയും ജീവിതത്തിന്റെ ഘടകങ്ങളായി കഴിഞ്ഞ ഇന്നത്തെ നാഗരികത്വത്തിന്റെ നേക്കു പല്ലിളിച്ചു കാട്ടിക്കൊണ്ടു് ഒരു പുരാതന നഗരത്തിന്റെ അസ്ഥിപഞ്ചരം നിലകൊള്ളുന്നു, പോംപി. നേപ്പിൾസ് നഗരത്തിൽനിന്നു് 20 മൈൽ തെക്കുഭാഗത്തായിട്ടാണു പോംപിയുടെ കിടപ്പു്. വെസുവിയസ്സിന്റെ താഴ്വാരത്തിലൂടെ—മാ! ആപ്പിൾത്തോപ്പുകളും മുന്തിരിക്കാടകളും മുററിവളർന്നിരിക്കുന്ന ഏതു സുന്ദരങ്ങളായ ഞാളുകൾ!—ചുറ്റിപ്പോകുന്ന ചൈത്ര്യതവണ്ടി, ഒന്നര മണി ശ്രമമുണ്ടു നഗര പുതിയ പോംപി നഗരത്തിൽ കൊണ്ടുവിട്ടുതരുന്നു.

കുറുകുറുക്കു വാസഗൃഹങ്ങളും കൂററൻ ക്രിസ്തീയദേവാലയങ്ങളും കലൻ, വീതിയുള്ള തെരുവീഥികളോടുകൂടിയ ഒരു നഗരമാണു പുതിയ പോംപി. മഹായുദ്ധക്കാലത്തെ ബോമ്പാക്രമണങ്ങൾ പുതിയ പോംപി നഗരത്തിലും വന്ധിച്ച നാശനഷ്ടങ്ങൾ വരുത്തിയിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ പ്രകൃതിവിലാസത്തെ പറ്റെ നശിപ്പിക്കാൻ ബോമ്പിന്നും കഴിവില്ലല്ലോ. അങ്ങമിങ്ങും ഉപേക്ഷപ്പെട്ട പുരയിടങ്ങളേയും തെരുവുകളേയും ആശ്ശേഷിച്ചു കൊണ്ടു പുഷ്പസാന്ദ്രമായ വള്ളിപ്പടർപ്പുകളും പച്ചവില്ലി

സുകുടിയിലായിരുന്നു നാടൻ മരങ്ങളും വളർന്നിരുന്നതെന്ന്.

പഴങ്ങളും പൂക്കളും വീഞ്ഞും വില്പനയ്ക്കുവെച്ച കടകളും, പലമാതിരി കറുത്തുകവസ്സാക്കി കറുത്തുകവസ്സാക്കിയ പട്ടികളും നിരന്ന തെരുവുകളിലൂടെ മുക്കാൽ മണിക്കൂർ സഞ്ചരിച്ചാൽ നിത്യനിദ്രയിൽ കിടക്കുന്ന പുരാതന നഗരീയുടെ പുതിയ മതിൽക്കെട്ടിന്റെ ഗോപുരപോരത്തിൽ നമ്മൾ ചെന്നെത്തുന്നു. പാത്താറിയെ നോക്കുകയും നമ്മിൽനിന്നകറ്റിനില്ക്കുന്ന ഒരു മതിൽക്കെട്ടാണത്.

അപ്പുറം വെറും വിജനത. തെരുവുകളും, റീടുകളും, കുത്തുണകളുടെ മീതെ മകളുകൾക്കും ഏറ്റവും കാണുന്നതാണ്. ആ നഗരത്തിൽ ഇന്നൊരൊഴിവുദിവസമാണെന്നു തോന്നിപ്പോകും. 1,870 വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പ് വെസ്റ്റ് വിയസ്സ് വെച്ചു വെക്കുകയായിരുന്ന പാടയിൽ മുടിപ്പോയ മഹാനഗരത്തിന്റെ പാടകളാണു രണ്ടു മൈൽ ചുറ്റളവിൽ പ്രദർശിപ്പിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നത്. ഭൂകമ്പത്തിൽ പറ്റി ഇടിഞ്ഞമന്തപോവുകയോ, കടലാക്രമണത്താൽ അമിഞ്ഞൊഴുകിപ്പോവുകയോ ചെയ്ത ഒരു നഗരത്തിന്റെ അവശിഷ്ടങ്ങളല്ല, ലാവാപ്രവാഹത്തിൽ അടങ്ങിക്കിടന്ന വാതെത്തത്തപോലെയായിത്തീർന്ന അതൃതവെളിച്ചമായ ഒരു ശിലാസാമ്രാജ്യമാണു നമ്മുടെ മുമ്പിൽ ആവിർഭവിക്കുന്നത്.

പുരാതനമായ പോംപിനഗരം ഹെറാക്കിൾസ് പണിചെയ്തിട്ടുതാണ്. കാലാന്തരത്തിൽ അതു റോമാക്കാരുടെ അധീനത്തിലായി. ക്രിസ്റ്റാബുത്തിനു 310 വർഷം മുമ്പു മുതൽക്കുതന്നെ, പോംപിയെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രസ്താവനകൾ റോമാചരിത്രത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയതായി കാണാം. സുഖലോലുപരായ റോമിലെ പ്രഭുക്കളും പണ

ക്കാരും പ്രമാണികളായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും വിനോദത്തിനും വിശ്രമത്തിനും വേണ്ടി, പോംപിയിൽ സ്വന്തം സൗകര്യങ്ങൾ പണിതീർപ്പിച്ചുവെങ്കിലും പതിവായിരുന്നു. കായികാഭ്യാസപ്രദർശനത്തിനുള്ള കളരികളും, ചേമ്പയുദ്ധങ്ങളുടെയും, നാടകക്കൊട്ടകങ്ങളും പൊതുസ്നാനത്തിനുള്ള കൃത്രിമജലാശയങ്ങളും കളിപ്പരകളും—അന്നത്തെ ജനങ്ങളുടെ ഭാവന സമർപ്പിച്ച സുഖത്തിനും വിനോദത്തിനുമുള്ള സകല ഏർപ്പാടുകളും—പോംപിയിലുണ്ടായിരുന്നു. അടിമകളുയ്യോയും ചാവേറ്റുപ്പാരു ചെയ്യുന്നതു, കാണാനും നിരായുധരായ തടവുപള്ളികളുടെ മുമ്പിൽ കാട്ടുമൃഗങ്ങളെ അഴിച്ചുവിട്ട് ആ മരണക്രാന്താട്ടം കണ്ടു മരിക്കാനും, പോംപിക്കാർ വലിയ കമ്പമായിരുന്നു. അങ്ങനത്തെ മഹോത്സവങ്ങൾ കൊണ്ടാടിയിരുന്നത് 'ആംഫി തിയേറ്റർ'ൽ വെച്ചായിരുന്നു. പതിനായിരക്കണക്കിൽ ജനങ്ങൾക്കിരുന്നു കാണിക്കാൻ സൗകര്യമുള്ള, പടവുപരമ്പരകൾ വൃത്താകൃതിയിൽ പണിചെയ്ത തുറസ്സായ വിശാലരംഗമാണ് 'ആംഫി തിയേറ്റർ.'

വെസുവിയസ്സ് ക്ഷോഭിച്ചതിന്റെ 16 വർഷം മുമ്പ് അവിടെ സംഭവിച്ച ഭൂകമ്പത്താൽ പോംപിയിലെ കൂററൻ കെട്ടിടങ്ങളും വമ്പിച്ച ദേവാലയങ്ങളും തകർന്നു പോയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. നഗരം പുതുക്കിപ്പണിതുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അവസരത്തിലാണ് വെസുവിയസ്സിനു മരംപൊടിയത്.

പോംപിയിലെ പ്രധാന വീഥികളിലൊന്നായ 'അബ്ബോഡൻസ'യിലൂടെ (Strada Dell Abbodanza) നടന്നാൽ പഴയ പ്രളമന്ദിരങ്ങൾ, നാടൻവീടുകൾ, ദേവാലയങ്ങൾ, പ്രതിമാശില്പികളുടെ പ്രവൃത്തിസ്ഥലങ്ങൾ, ചായം മൂക്കുന്ന ശാലകൾ, ചായം ചൊടിച്ചുവേക്കുന്ന ഏറ

കുറം, ധാന്യക്കടകൾ, ധാന്യം പൊടിക്കുന്ന കൈയന്ത്ര ശാലകൾ, റൊട്ടിക്കടകൾ, തുണിപ്പീടികകൾ, കൊല്ലന്റെ ആലകൾ, തോൽപ്പണിക്കാരന്റെ പ്രവൃത്തിസ്ഥലങ്ങൾ, രജകുമാരങ്ങൾ, കസാബിക്കടകൾ ഇവ മാത്രമല്ല വെള്ളോടിന്റെ ആയുധങ്ങൾ കൊണ്ട് റൊപ്പറേഷൻ നടത്തിയിരുന്ന വിദഗ്ദ്ധ വൈദ്യന്മാരുടെ ആസ്സത്രിയും — വേശ്യാഗൃഹങ്ങളും കൂടി — അവരുടെ തനിമയിൽ നമുക്കു കാണാം. ജീവചൈതന്യം മാത്രമില്ല.

ഗൃഹനിർമ്മാണത്തിനു പറ്റിയ ചെങ്കല്ലുകൾ, പോമ്പിയുടെ പരിസരങ്ങളിൽ കിട്ടിയിരുന്നില്ല. അഗ്നിപർവ്വതത്തിലെ കരിഞ്ഞ ചരൽക്കല്ലുകൾകൊണ്ടാണു വീടുകൾ ഉണ്ടാക്കിയിരുന്നത്. മുൻതൂക്കുക കോണുകളിൽ മാത്രമേ ഇഷ്ടിക ഉപയോഗിച്ചിരുന്നുള്ളൂ.

സാധാരണക്കാരടേതു ചെറിയ മാളികവീടുകളായിരുന്നു—മുകളിലത്തെ നില അടിമകളും ഭൃത്യന്മാരുമാണുപയോഗിച്ചിരുന്നത്. പ്രദുഗൃഹങ്ങളുടെ മാതൃക കാണുമ്പോഴാണു കേരളീയരായ നമുക്ക് അതുളതം തോന്നുക. അവ നമുക്കു മലയാളത്തിലെ പഴയ രീതിയിലുള്ള നാലുകെട്ടുകൾതന്നെ—നടുവിൽ കഴിമുറവുംകൂടിയുണ്ട്. നാലുവശത്തുമുള്ള മേൽപ്പുകെട്ടിൽനിന്നും വാൻവീഴുന്ന മഴിവെള്ളം ശേഖരിച്ചു വെയ്ക്കാൻ ആ കഴിമുറയ്ക്ക് അവർ വലിയൊരു മൺകുട്ടകംകൂടി സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. ആ ഉൾമുറത്തിൽ അവർ കുറിയുള്ള പൂന്തോട്ടങ്ങളും വെച്ചുപിടിപ്പിച്ചിരുന്നു. പൂക്കൾ വളർത്തുവാൻ അവരൊരുക്കിവെച്ചിരുന്ന വിചിത്രരൂപത്തിലുള്ള കുൽക്കളങ്ങൾകൂടി അവയോലപ്പെടുത്താതെ അങ്ങനെയെന്നെ അവിടെ ഇന്നും നിലനിൽക്കിയിട്ടുണ്ട്.

ആ ഗൃഹങ്ങളുടെ ഉൾമുറത്തിലെ ഉദ്യാനത്തിലിരുന്നുകൊണ്ട് അന്ന് ആഫ്രി തിയേറ്ററിൽവെച്ചു നട

ക്കാൻ പോകുന്ന അടിമകളുടെ മരണപ്പോരിനേയും സാഹസികവീരന്മാരായ 'ഗ്രാഡിയേറർ'മാരുടെ കിടമത്സരങ്ങളേയും കുറിച്ചു ചിന്തിച്ചും വാദിച്ചുംകൊണ്ടിരുന്ന കുടുംബങ്ങളുടെ നേരിൽ കത്തിച്ചുവന്ന ആ അഗ്നിപ്രളയത്തെ ഒന്നു വിഭാവനംചെയ്തു നോക്കൂ! മുട്ടുപഴുത്ത ചരലും മണലും ധാതുക്കളും കവർന്നുകൊഴുത്ത ദ്രാവകത്തിൽ നഗരവും പരിസരങ്ങളും നിമഗ്നമായി. പൊട്ടുന്നതെ ജീവചൈതന്യം നിലച്ചു.....കൂമേണ എല്ലാം ശാന്തമായി. പൊടിയും ക്ഷാരവും മുടിയ ആ കനത്ത പാട—പോംപിയിൽ മുഴുവനും 20 അടി കനത്തിൽ ലാവ കെട്ടിനിന്നിരുന്നു—ഉറച്ചു കട്ടിയായപ്പോൾ അതിന്നടിയിൽപ്പെട്ട ഘനപദാർത്ഥങ്ങളെല്ലാം മെഴുവിൽ വാമെടുത്ത പ്രതിമകൾ പോലെയായിത്തീർന്നു. അങ്ങനെ ശിഥീഭൂതമായ മനുഷ്യക്കോലങ്ങളിൽ ചിലവ പോംപിയിലെ കാഴ്ച ബംഗ്ലാവിൽ പ്രദർശിപ്പിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

ലാവയുടെ ആക്രമണത്തിൽനിന്ന് രാടി രക്ഷപ്പെട്ട ജനങ്ങൾ തിരികെ വന്നു തങ്ങളുടെ വിലപ്പെട്ട വസ്തുക്കൾ കഴിച്ചെടുക്കാൻ തുടങ്ങി. ഉറച്ച ചളിപോലെ കിടന്നിരുന്ന ആ പുതിയ പദാർത്ഥത്തിൽ കഴിക്കാൻ വലിയ പ്രയാസമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവർ കഴികളും തുരങ്കങ്ങളുമുണ്ടാക്കി കണ്ടുകിട്ടിയ വസ്തുക്കളെല്ലാം വീണ്ടെടുത്തു.

പത്താം നൂറ്റാണ്ടുകാലമായപ്പോഴേയ്ക്കും എല്ലാം വിസ്മൃതപ്രായമായി. പഴയ പോംപിനഗരത്തിന്റെ സ്ഥാനംപോലും അജ്ഞാതമായിപ്പോയി. പിന്നെ 1954-ാമാണ്ടിൽ ഡൊമിനിക്കോ ഫോൺടാനോ എന്നൊരു ഗ്രാമശില്പി, അവിടെ ഒരു തോട്ട വെട്ടിയപ്പോഴാണ്, ചില വീടുകളുടെ അവശിഷ്ടങ്ങളും കൊത്തുപണികൾ നിറഞ്ഞ കല്ലുകൾക്കും ആദ്യമായി കണ്ടെത്തിയത്. 1748-ാമാണ്ടിൽ ആ തോട്ടിന്റെ പരിസരത്തിൽ കൂടു

തൽ ഖനനങ്ങൾ നടത്തിയപ്പോൾ, പഴയ പോംപിനഗരം അടിയിലുണ്ടെന്നു തെളിയുകയും ചെയ്തു. 1763-ാമാണ്ടിലാണ് വിസ്തരിച്ച വ്യവസ്ഥാനുസൃതമായ ഖനനം ആരംഭിച്ചത്. ആവരണം നീങ്ങി നഗരത്തിന്റെ ഓരോ ഭാഗങ്ങൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുതുടങ്ങി.

രണ്ടുദിവസംകൊണ്ടു മുഴുവനും കണ്ടുതീർക്കാൻ കഴിയാത്തത്ര കാഴ്ചകൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഒരു ശിലാസാഗ്രാജ്യമാണ് പോംപി. രണ്ടായിരം വർഷങ്ങൾക്കപ്പുറത്തെ ജീവിതത്തെയും സംഭവങ്ങളേയും അയവിറക്കുന്ന അന്തരീക്ഷവും പെരുമാണികരപത്തിന്റെ പടങ്ങൾ നിവർത്തിക്കാനിടയുണ്ടാക്കുന്ന പട്ടനിലങ്ങളും, ഗുഹകൾ മേല്പുരകൾക്കു പകരം നൂറ്റാണ്ടുകളെ താങ്ങി നില്ക്കുന്ന ശിലാസ്തംഭപരമ്പരകളും എല്ലാറ്റിന്റെയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ—ഒരു മൈൽ അകലെ—ഇതുകെട്ടുകൾക്കെല്ലാം കാരണഭൂതനായ വെസുവിയസ്സിന്റെ ഇരുണ്ട കോലവംശുകിപ്പേണ് ആ രംഗം ആകപ്പാടെ അകാരണമായ ഒരു ഭീതിയാണു ജനിപ്പിക്കുന്നത്.

ഇനി പോംപിയിലെ പ്രധാനകാഴ്ചകളിലേയ്ക്കു നമുക്കൊന്നെത്തിനോക്കാം.

ഏതാണ്ട് അണ്ഡാകൃതിയിൽ കിടക്കുന്ന നഗരത്തിന്റെ തെക്കെത്തറ്റത്തു് അണ്ഡാകൃതിയിൽതന്നെ ഉണ്ടാക്കിവെച്ചിരിക്കുന്ന ഒരു വിശാലരംഗമാണ് 'ആംഫി തിയേറ്റർ.' മുറുപാടും പല നിലകളിലായി കല്ലുകൾക്കെട്ടിയുയർത്തിയ വൃത്താകൃതിയിലുള്ള വലിയൊരു ചിറ വാറിക്കിടക്കുകയാണെന്നു തോന്നും, ഒറ്റ നോട്ടത്തിൽ.

പോംപിയിലെ ഏറ്റവും വിശാലമായ വിനോദ പ്രദർശനശാലയാണിതു്. 460 അടി നീളവും, 345 അടി വീതിയുമുള്ള തുറസ്സായ ഈ തീയേറ്ററിൽ, 12,800 ആളുകൾക്ക് ഇരിക്കാനും, എല്ലാംകൂടി 20,000 ആളുകളെ

ഉൾക്കൊള്ളിക്കാനും ഉള്ള സൗകര്യങ്ങളുണ്ട്. ഗ്യാലറി കൾ ചുറ്റിലും മൂന്നുനിലകളിലായിട്ടാണ് നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. മുഖ്യാട്ട തളിനില്ക്കുന്ന താഴത്തെ നിലയിൽ 5 വരിയിലും, നടുവിലത്തെ നിലയിൽ 12 വരിയിലും, ഏറ്റവും മുകളിലത്തെ നിലയിൽ 18 വരികളിലും, അങ്ങനെ ചുറ്റിലും ചാസ്ര ചാസ്രയായി ഉയർന്നിരിക്കുന്ന ആ കർത്തിസ്ഥപരമ്പരകൾതന്നെ രോമാഞ്ചജനകമായ ഒരു കാഴ്ചയാണ്.

ആഫ്രിതിയേറ്ററിന്റെ അഗ്രഭാഗത്തും ചില കോണുകളിലും അടിയിലുമായി അനേകം അറകളുണ്ട്. അടിമകളുമായി ദ്രവ്യയുദ്ധം നടത്താൻ തുറന്നുവിടാനുള്ള സിംഹങ്ങളേയും മറ്റു ഹിംസ്രമൃഗങ്ങളേയും സൂക്ഷിച്ചിരുന്നത് ഈ നിലയറകളിലായിരുന്നു. നിരായുധരായ അടിമകളെ രംഗത്തേയ്ക്കു കടത്തിവിടാനുള്ള തുരങ്കങ്ങളും ഗ്യാലറികൾക്കിടയിലുണ്ട്.

ഗ്ലാഡിയേറ്റർമാരുടെ (ദ്രവ്യയുദ്ധം തൊഴിലായി സ്വീകരിച്ച സാഹസികവീരന്മാർ) താമസസ്ഥലങ്ങളും തിയേറ്ററിന്റെ തൊട്ടു ചിറകിലായി കാണാം.

നഗരത്തിന്റെ ജീവനാഡിയായിരുന്നു 'ഫോറം.' പൊതുവിചാരണകളും സമ്മേളനങ്ങളും ഇവിടെവെച്ചാണ് നടത്തിവന്നിരുന്നത്. പ്രധാന ദേവാലയങ്ങളും പ്രഭുക്കന്മാരുടെയും പൊതുസ്നാനമന്ദിരങ്ങളും മറ്റും ഇതിനു ചുറ്റുപാടും കാണാം.

467 അടി നീളവും 126 അടി വീതിയുമുള്ള വിശാലമായ ഒരു രംഗമാണ് ഫോറം. മിന്നത്ത കല്ലുകൾ പതിച്ച അങ്കണങ്ങൾ; തുളസിത്തറയുടെ ആകൃതിയിലുള്ള മകുടങ്ങൾ വഹിച്ചിരിക്കുന്ന പീച്ചിങ്ങാക്കായുടെ ആകൃതിയിലുള്ള കൽത്തൂണിരകൾ; ഇവയെല്ലാം കലാഭംഗിയോടെ കൂട്ടിക്കലൻ ഒരു വിചിത്രശാലയാണിത്.



അപ്പോളോ(സൂര്യദേവൻ)വിന്റേയും വീനസ്സി(പ്രേമദേവത)ന്റേയും അമ്പലങ്ങൾ, പോംപിയിലെ പ്രധാന കാഴ്ചകളാണ്. പോംപിക്കാർ, സമനിലത്തിൽനിന്നുയർത്തിക്കെട്ടിയ വിശാലമണ്ഡപങ്ങളിന്മേലാണ് ദേവാലയങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചിരുന്നത്. പുരാതനമായ 'പോംപിയിലെ വീനസ്സ്'ക്ഷേത്രത്തോടനുബന്ധിച്ചു നാട്ടിംശ വെണ്ണക്കൽത്തുണുകൾ 296 ഏക്കർ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ വിചിത്രസ്തംഭങ്ങളുടെ പാദങ്ങൾ മാത്രമേ ഇന്ന് നിലനില്ക്കുന്നുള്ളൂ.



‘വെത്തി’മന്ദിരം (Casa di vettii) ‘ലോറൻസോ തിബൂർത്തിനി’മന്ദിരം (Casa di lorenzo tiburtini) ‘കൊർനീലിയോ’മന്ദിരം (Casa di cornelio rufo) തുടങ്ങിയ പ്രമുഖമായും അനാച്ഛമായ കലാസമ്പത്തുകൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്നവയാണ്. കൊത്തുവേലകളും ചിത്രങ്ങളും ആ കൊട്ടാരഭിത്തികളെ അലങ്കരിക്കുന്നു. വസ്തുക്കൾ പതിച്ചുണ്ടാക്കിയ ചിത്രങ്ങൾ പൂർവ്വകാലങ്ങളിലെ പ്രകാശിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. വെണ്ണക്കൽപ്രതിമകളും പാത്രങ്ങളും പലേതും പ്രദർശിപ്പിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു.

പോംപിയിലെ അവശിഷ്ടങ്ങളെ വലംവെച്ച മറ്റൊരു വഴിക്കു പോകുന്ന വൈദ്യുതവണ്ടിയിൽ കയറിത്തന്നെ നേപ്പിൾസിലേയ്ക്കു മടങ്ങി. വെസുവിയസ്സിന്റെ തൊട്ടരികിലൂടെ കതിച്ചുപായുന്ന വണ്ടിയിലിരുന്ന് ഞാൻ ആ സംഭാരമുത്തിയായ അഗ്നിപർവ്വതത്തെ നല്ല പോലെ ഒരു നോക്കി. ചിന്തിക്കുമ്പോൾ വെസുവിയസ്സ് ഭൂതാത്മാവായ ഒരു സത്വമല്ലെന്നും, നേരെമറിച്ച് ആ കരിങ്കുറുൻ അഭിനന്ദനമാണാക്കുന്നതെന്നുമുള്ള ഒരുഭിപ്രായം എന്നിൽ രൂപമെടുത്തുതുടങ്ങി. പ്രകൃതിക്കു പരമല്ലാത്തതെന്ന എത്രയെത്ര പ്രാചീനനഗരങ്ങൾ തനിയെ മണ്ണടിഞ്ഞുപോയി! രണ്ടായിരം കൊല്ലങ്ങൾക്കു പറ്റാത്ത ജനങ്ങളുടെ ജീവിതരീതിയെ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്ന ഏപ്പാടുകളും, കൊട്ടാരങ്ങളും, കെട്ടിടങ്ങളും കല്ലിന്മേലുള്ള അവയുടെ തനിരൂപത്തിൽ കാണണമെങ്കിൽ നമുക്കു പോംപിയിൽത്തന്നെ പോകണം. ആ നഗരത്തെ സ്വന്തം ലാവയിൽ മുടി 1,800 വർഷക്കാലം സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചു, നമുക്കു കൗതുകവും വിജ്ഞാനവും നൽകാനിടവരുത്തിയ ആ വെസുവിയസ്സ് കാരണവരെ അഭിനന്ദിക്കുകതന്നെ വേണം.

## നേപ്പിറംസിലെ ദിവസങ്ങൾ

മഴക്കാലം പരന്നു നല്ലതുപ്രകാരം മറഞ്ഞ ഒരു തണുത്ത സായാഹ്നമാണ് അന്ന് നേപ്പിറംസിനെ അഭിമുഖീകരിച്ചിരുന്നത്. പട്ടണപ്രായത്തിൽ ഇടക്കിടെ മഴപ്പാറവും ഉണ്ടായിരുന്നു.

തണുപ്പിന്റെയും നനവിന്റെയും ആക്രമണത്തിൽ നിന്നു രക്ഷപ്പെടാൻ തടിച്ച മേല്പുപ്പായംകൊണ്ടു ശരീരത്തിൽ കോട്ടാകുട്ടിയുറപ്പിച്ചു. മി. റോഫാ ഞാനും നേപ്പിറംസ് കടൽത്തീരത്തിലെ 'ഗ്ലാമോറിനെല്ലാ'വീഥിയിലൂടെ കാഴ്ചകൾ കണ്ട് അലസരായി നടക്കുകയായിരുന്നു.

ആറംത്തിരക്കില്ലാത്ത ഒരു മൂലയാണത്. മുഷിഞ്ഞ വേഷത്തിൽ ചില കുപ്പൽത്തൊഴിലാളികളും, ഒഴിഞ്ഞ കുതിരവണ്ടികളും, 'ഞാനും വരട്ടയോ നിന്റെ കൂടെ?' എന്ന അഭ്യർത്ഥനാഭാവത്തിൽ വഴിപോക്കരുടെ നേക്കു വിലക്കണകടാക്കുങ്ങൾ വിതറിനടക്കുന്ന ചില അനാഥപ്പെൺകിടാക്കളും അവിടെ നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു. താറിട്ടു മിനുക്കിയ പാത, മഴച്ചാറലേറു നനഞ്ഞു, തെരുവു വിളക്കുകളുടെ വൈദ്യുതപ്രകാശം വർദ്ധിച്ചു. ബോംബാക്രമണത്താൽ തകർന്നുപോയ പാതാദുകൾ പുതുക്കിപ്പണിതതിന്റെ പുറംതിണ്ണുകളിൽ, നടക്കാവുമരങ്ങളുടെ മറവിൽ ചില ഇരുണ്ട കോലങ്ങൾ കത്തിയിരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു—തെരുവുതെങ്ങികളായിരിക്കും. ആകുപ്പാടെ അകാരണമായി ഭയം ജനിപ്പിക്കുന്ന മരന്തരീക്ഷം. അവിടെ, പിടിച്ചുപറിയോ, ബലാഘ്നാരമോ, കൊലപാതകമോ എന്തും സംഭവിച്ചേക്കാം എന്നൊരു തോന്നൽ.

കടലിന്റെ സ്വരം ഒരു താക്കീതുപോലെ അവിടെ മുഴങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

“ഇതത്ര നല്ല മുഖയാണോ എന്ന് തോന്നുന്നില്ല—നമുക്കു വേഗം ഇവിടംവിട്ട് അടുത്ത ‘പ്യാസ്സാ’ (ഒരു വീഥികൾ വന്നുമുട്ടുന്ന അങ്കണം) തിരഞ്ഞുപിടിക്കണം,” ഞാൻ എന്റെ സ്നേഹിതനോടു പറഞ്ഞു.

“എന്താ പേടിക്കുന്നതാണോ?” ഫോഫ് പരിശാസസ്വരത്തിൽ ചോദിച്ചു, “പേടിക്കുന്നതാണമില്ല. നമുക്കു രണ്ടുപേരില്ലേ?” അയാൾ ചുറ്റുപാടും കണ്ണുശിഞ്ഞു കൊണ്ടു പറഞ്ഞു.

ഫോഫിനും ആ പരിസരം അത്ര പിടിച്ചില്ലാ എന്ന് അയാളുടെ മുഖഭാവം വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നു.

എന്തെങ്കിലും ആപത്തു നേരിട്ടാൽ ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേർ വേണ്ടാ, ഫോഫ് തനിച്ചുമതി അതു തടക്കാൻ എന്നെന്നിമ വിശ്വാസമുണ്ട്. ആരെയെങ്കിലും പൊക്കമുള്ള ഒരു ട്രഡുകാരനാണ് ഫോഫ്. പോരെങ്കിൽ പട്ടാള പരിശീലനവും സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. നല്ല ലോകപരിചയവുമുണ്ട്. റെഡ്ക്രോസ്സും ഫോഫ് ഉദ്യോഗസ്ഥനായി കറുപ്പുകാലം മദ്ധ്യപശ്ചാത്യ പ്രദേശങ്ങളിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടി, അവിടുത്തെ അറബികളുടെ സകല അടവുകളും മനസ്സിലാക്കി, എല്ലാം കടന്നുചാടിപ്പോന്ന വിഭാഗനാണ്. മനസാവാചാ കർമ്മണാ തന്നെ വഞ്ചിക്കാൻ ആർക്കും കഴികയില്ലെന്ന ഒരാത്മവിശ്വാസവും അയാൾക്കുണ്ട്.

“ഡോളർ മാറാനാണോ? ഡോളർ!”

എവിടെനിന്നാണയാൾ വന്നു ചാടിയതെന്നു കണ്ടില്ല; ഒരിററലിക്കാരൻ ഞങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ വിലങ്ങിട്ടു നിന്നുകൊണ്ട്, ഇംഗ്ലീഷിൽ ചോദിച്ചു.

മറുനാടൻ പണം മാറിക്കൊടുക്കുന്ന ഒല്ലാളികളെ

യൂറോപ്പിലെ ഏതു ചെറിയ തുറമുഖങ്ങളിലും കാണാം. ഇരുഭാഗത്തുനിന്നും കമ്മീഷൻപററി, ചുരുങ്ങിയ മൂലധനം എളുപ്പം പെരുപ്പിക്കാവുന്ന ഒരു തൊഴിലാണി നായവിനിമയം. വിദേശികളായ യാത്രക്കാർക്ക്, ഈ 'മണി ചേഞ്ചർസ്' ഒരുപോലെ ഉപകാരികളും ഉപദ്രവികളുമാണ്.

ഹോഫ് സംശയിച്ചുനിന്നു. അയാളുടെ കയ്യിൽ കറേ അമേരിക്കൻ ഡോളർനോട്ടുകളുണ്ട്. പാവസ്ത്രീനിൽനിന്നു വിട്ടുപോയമ്പോൾ, ശമ്പളമെല്ലാംകൂടി അമേരിക്കൻ ഡോളർനോട്ടുകളായിട്ടാണ് അയാൾക്കു കിട്ടിയിരിക്കുന്നത്. ഇറ്റലിയിൽ ഏറ്റവും അഭികാമ്യമായ പണം അമേരിക്കൻ ഡോളറാണ്. ബാങ്കുകളിൽ കൊടുക്കുന്ന നിരക്കിന്റെ പകുതിയിലധികം പുറമെ നിന്നു കിട്ടിയെന്നു വരും.

തെരുവിൽ കണ്ടുമുട്ടിയവരുടെ പക്കൽനിന്നു പണം മാറിവാങ്ങുന്നത് അത്ര ഭദ്രമല്ലാ എന്ന അഭിപ്രായക്കാരനായിരുന്നു ഞാൻ. ഞാൻ സ്ലേമിതനോട് അതു പറയുകയും ചെയ്തു.

“എന്നാലും നമുക്കൊന്നുനേചിച്ചുനോക്കാമല്ലോ,” എന്ന് എന്നോടു സ്വകാര്യമായിപ്പറഞ്ഞു. ഹോഫ് അയാളുമായി സംഭാഷണമാരംഭിച്ചു.

“ഡോളറിന് എന്തു വില തരും?” ഹോഫിന്റെ ചോദ്യം.

“സാറിന്റെ കയ്യിൽ എത്ര ഡോളറുണ്ട്?” ഇറ്റലിക്കാരന്റെ മറുചോദ്യം—അയാൾ കുറച്ചുകൂടി ഹോഫിന്റെ അരികിലേയ്ക്കു നിന്നു.

“എന്റെ കയ്യിലെ തുക പിന്നെ പറ്റാത്തു തരാം—നിന്റെ വില കേൾക്കട്ടെ.”

“ബാങ്കിൽ ഡോളറിന് ഇന്നത്തെ നിരക്ക് 620 ലീറയാണ്,” ഇററലിക്കാരൻ സൗജന്യമായിപ്പറഞ്ഞു.

അതു പരമാത്മമായിരുന്നു. അന്നു രാവിലെ ‘ക്രൈഡിറോ ഇററലിയാനോ’ ബാങ്കിൽ ഞങ്ങൾ അന്വേഷിച്ചപ്പോൾ ഡോളറിനു 620 ലീറ വിലയുണ്ടായിരുന്നു” അവർ പറഞ്ഞത്.

“ബാങ്കിലെ നിരക്ക് ഏറ്റവും താഴ്ന്നതാണെന്ന് എല്ലാവർക്കുമറിയാം. നിങ്ങളെന്തുതരം? അതാകാരിയേണ്ടത്—നേരം വൈകുന്നു, വേഗം പറയണം,” ഫോഫ് തിരക്കി.

“ഡോളറിന് ആയിരം ലീറ വീതം ഞാൻ തരാം! എത്ര ഡോളർ കയ്യിലുണ്ട്?”

ആയിരം ലീറയോ? ഞങ്ങൾക്ക് ആദ്യം വിശ്വസിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. കറച്ചുകുടി ചിന്തിച്ചപ്പോൾ മനസ്സിലായി, അതിലാശ്ചര്യമില്ലെന്ന്. ലീറയുടെ ഭയങ്കരമായ വിലയിടിവും, അതിന്റെ അനിശ്ചിതാവസ്ഥയും കാരണം ഇററലിയിലെ പണക്കാര്യം, തങ്ങളുടെ പണം ഡോളറുകളാക്കി മാറ്റി സൂക്ഷിച്ചുവരികയാണ്. ഡോളർ കിട്ടാൻ എന്തു വില നൽകാനും അവർ തയ്യാറാണ്. അവരുടെ ഒല്ലാളികളിലൊരുത്തനാണ് ഞങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ നില്ക്കുന്നത്, സംശയമില്ല.

ഫോഫ് അധികം ചിന്തിക്കാൻ നിന്നില്ല, ഇററലിക്കാരൻ പകരം തന്നെ ലീറ നോട്ടുകൾ അസ്സൽ നോട്ടുകൾ തന്നെയോ എന്നൊന്നു പരിശോധിക്കുകയത്രമേ വേണ്ടിയിരുന്നുള്ളൂ.

“ഇതാ പത്തു ഡോളർ. പതിനായിരം ലീറ ഇങ്ങനെ ടൂട്ടൂ.” ഫോഫ് കീഴയിൽനിന്നു രണ്ട് അഞ്ചു ഡോളർ നോട്ടുകളെടുത്തു കയ്യിൽവെച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു.

ഇററലിക്കാരൻ കീഴയിൽനിന്ന് ഒരു കടലാസു പൊതി പുറത്തെടുത്തു നിവർത്തി. ആയിരം ലീറാ നോട്ടുകൾ. “ഒന്ന്, രണ്ട്, മൂന്ന്...” അയാൾ എണ്ണിത്തുടങ്ങി. ഫോഫ് അതിലൊരെണ്ണം എടുത്തു വെളിച്ചത്തിനൊന്നിനെ പിടിച്ചു പരിശോധിച്ചു. വാട്ടർമാർക്കും, സക്കാർ മുദ്രകളും മറ്റും ചിഹ്നങ്ങളുമെല്ലാം ശരിയുണ്ടെന്ന്. പുതിയ നോട്ടുകളെല്ലാം സംശയം തീർന്നു.

ആ ഇററലിക്കാരൻ ഇടയ്ക്കു വല്ല മിടുപണിയും പറിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു കണ്ടുപിടിക്കാൻ ഞാൻ ഫോഫിന്റെ പിറകിൽനിന്ന് അവന്റെ ഓരോ ചലനവും ഭാവവും സൂക്ഷിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. സംശയിക്കത്തക്കതായി ഒന്നും കണ്ടില്ല. അയാൾ ഞങ്ങളുടെ തുറന്ന മിഴികൾക്കരികെവെച്ചതന്നെ, ആയിരം ലീറാനോട്ടുകൾ പത്തുണ്ണു വ്യക്തമായി വീണ്ടും എണ്ണി ഒരു കടലാസുകഷ്ണത്തിൽ പൊതിഞ്ഞു ചുരുട്ടി ഫോഫിന്റെ കയ്യിൽ വെച്ചുകൊടുത്തു. ഫോഫ് ആ പൊതി വാങ്ങുമ്പോൾ ഇററലിക്കാരൻ ഒരു പതിഞ്ഞ സ്വരത്തിൽ പറഞ്ഞു: “അതാ ആ തിണ്ണയിലിരിക്കുന്ന കറുത്ത കോട്ടുകാരനെ കണ്ടുവോ? അയാൾ നല്ല പുള്ളിയല്ല. അയാൾ നിങ്ങളുടെ പിന്നാലെ കൂടുന്നതു കരുതിക്കൊള്ള.”

ഞങ്ങൾ നോക്കിയപ്പോൾ ആ മതിൽത്തിണ്ണയിൽ, മരത്തിന്റെ മറവിൽ, കീറിപ്പൊളിഞ്ഞ കറുത്ത കോട്ടുധരിച്ച ഒരു മലിനവേഷക്കാരൻ തലയും മാന്തിക്കൊണ്ടു കത്തിയിരിക്കുന്നതു കണ്ടു. ഞങ്ങൾ പണമെടുക്കുന്നതും എണ്ണുന്നതുമെല്ലാം ആ മനുഷ്യൻ മരത്തിന്റെ മറവിലിരുന്നുവൊണ്ടു പതുങ്ങി നോക്കുകയായിരുന്നു എന്ന് ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സിലായി.

ഫോഫ് നോട്ടുകളുടെ കടലാസുപുരുൾ കീഴയിൽ

ഭദ്രമായിവെച്ചു, ഇററലിക്കാരനും പത്തു ഡോളറും കൊടുത്തു അവനോടു നന്ദിപറഞ്ഞു നടന്നു. പിന്നാലെ ഞാനും.

“ഇതു നല്ലൊരു ‘ലക്ഷ’ അടി’ ആയിപ്പോയി. ഡോളറിന് ആയിരം ലീറ കിട്ടുമെന്ന് ഞാൻ സ്വപ്നത്തിൽ പോലും ഊഹിച്ചിരുന്നില്ല.” കീഴയിൽ കയ്യുമാർത്തിപ്പിടിച്ചു നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കെ ഫോഫ് പറഞ്ഞു. ഇററലിയിലെ ഇന്നത്തെ ഇഴശ്ചരൻ അമേരിക്കൻ ഡോളറാണെന്നു ഞാനും പറഞ്ഞു. സംസാരിച്ചുകൊണ്ട് നടക്കുമ്പോഴും ഞങ്ങളുടെ ശ്രദ്ധ തിണ്ണയിൽ കുത്തിയിരിക്കുന്ന ആ പേക്കോലത്തിന്റെ നേർത്തെന്നയായിരുന്നു. അവന്ന് ഒരു ക്രിമിനൽപള്ളിയുടെ സകല ലക്ഷണങ്ങളുമുണ്ടെന്ന് ഫോഫ് കണ്ടുപിടിച്ചു പറഞ്ഞു.

ഞങ്ങൾ ആ വഴി കടന്നുപോകുന്നപ്പോൾ ആ കർത്താ കോട്ടുകാരൻ സ്വസ്ഥമാനം വിട്ടെഴുന്നേറ്റു ഞങ്ങളുടെ പിന്നാലെ കൂടി. ആപല്പകര്യം ഞങ്ങളേയും പിടികൂടി.

“മാന്യരേ, ഒരു സിഗരറ്റു തരുമോ?” ആ മനുഷ്യൻ പിറകിൽനിന്നു മുറിയൻ ഇംഗ്ലീഷിൽ ചോദിച്ചു.

“സിഗരറ്റു ഇല്ല.” ഫോഫ് തിരിഞ്ഞുനോക്കി ഒരു പരുഷസ്വരത്തിൽ പറഞ്ഞു. ഞാനും ഫോഫും അന്യോന്യം ഉരുൾകൊണ്ടു നടന്നു.

“നിങ്ങളിവരും എവിടെയാണു താമസിക്കുന്നതു്? പിറകിൽനിന്നു ചോദ്യം.

ഞങ്ങൾ മിണ്ടിയില്ല. “പോക്കറു സൂക്ഷിച്ചോളൂ.” ഞാൻ ഫോഫിന്റെ വെകിട്ടിൽ മന്ത്രിച്ചു. എന്റെ ഉപദേശത്തിന്റെ ആവശ്യമില്ലായിരുന്നു. കീഴയിലെ നോട്ടുകെട്ടിൽ മുറുകെ പിടിച്ചുകൊണ്ടാണു ഫോഫ് നടക്കുന്നത്.

“നിങ്ങൾക്കു നല്ല കാഴ്ചകൾ കാട്ടിത്തരാം—നല്ല പെൺ—” പറകിൽ നിന്നാണത്.

“പോട നായേ, നിന്റെ കാഴ്ചകളുംകൊണ്ട്.....”  
 ഫോഫ് അവനെ അടിക്കാനെന്നപോലെ തിരിഞ്ഞുനിന്നുകൊണ്ട് അലറി. ആ കടുത്ത കോട്ടുകാരൻ തിരിഞ്ഞു് ഓടിക്കൂലുവാൻ.

“ഇനി അവന്റെ ബാധയില്ല,” ഫോഫ് സമാധാനത്തോടെ ഒരു സിഗരറ്റു തീപ്പുറിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു.

“വിദേശികളായ യാത്രക്കാരെ പലതും പറഞ്ഞു പ്രലോഭിപ്പിച്ചു്, പെരുവഴിയിൽനിന്നു തെറ്റിച്ചുകൊണ്ടുപോയി, കൈക്കൂലുള്ള മുതലെല്ലാം പിടിച്ചുപറി തള്ളിയയയ്ക്കും. അതാണിത്രമുളളതൊഴിൽ. സിറിയയിലും ഇറാക്കിലുമുള്ള തെമ്മാടികളും ഈ അടവുതന്നെയാണുപയോഗിക്കുന്നതു്.”

സിറിയയിൽ തനിക്കുണ്ടായ ചില അനുഭവങ്ങൾ ഫോഫ് എന്നു കേൾപ്പിച്ചു.

ഞങ്ങൾ കടൽക്കരയിലെ പാതയിൽനിന്നു, ഞങ്ങളുടെ ഫോട്ടലിന്റെ തെരുവിലേയ്ക്കുള്ള തിരിവിൽ എത്താറായി.

“പാക്കർ പേന വേണോ? പാക്കർ പേന!”

മേൽക്കൂപ്പായവും തൊപ്പിയും ധരിച്ച ഒരു മീശക്കാരൻ, വിരലുകൾക്കിടയിൽ ഒരു ഫെറുണ്ടൻപേനയും പൊക്കി പ്രദർശിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു ഞങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ വഴി മുട്ടിച്ചു നിന്നു.

പേന കണ്ടപ്പോൾ ഫോഫിന് ഒരു കൊതി. നല്ലൊരു പേന വാങ്ങണമെന്നു ഫോഫ് വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നുവത്രെ. തന്റെ സകല ആവശ്യങ്ങളും കണ്ടറിഞ്ഞിട്ടെന്നപോലെയാല്ലോ, ഇററലിക്കാർ ഓ



രോ വസ്തുക്കളുമായി ഹോഫിന്റെ മുറിയിൽ ചാടിവീഴുന്നത്? എന്നാലും ഞാൻ ഹോഫിനെ താക്കീതുമെടുത്തു. “വിശ്വസിക്കാൻകൊള്ളാത്ത വസ്തുവായിരിക്കും. വലിയ വിലയൊന്നും വായിൽനിന്നു വീണുപോകരുത്.”

ഹോഫ് പേന വാങ്ങി തിരിച്ചും മറിച്ചും നോക്കി. തുറന്ന്, ഉള്ളിലെ സാമഗ്രികളും സസ്യങ്ങളും പരിശോധിച്ചു. ഇററലിക്കാരൻ ഒരു കണ്ണും കടലാസ്സിൽ, ആ പേനകൊണ്ടുള്ള, എഴുത്തിന്റെ വഴുവഴുപ്പ് പ്രദർശിപ്പിച്ചു. ഹോഫിനു തൃപ്തിയായി.

“എന്തു വില വേണം?”

“പുതിയ മോഡൽ പാക്കർപേനയാണു് സാർ. ഉപയോഗിച്ചിട്ടേ ഇല്ല—5,000 ലീറ വില കിട്ടണം.”

“അയ്യായിരം ലീറയോ? അതൊന്നും തരില്ല. 2,000 ലീറയ്ക്കു തരാൻ മനസ്സുണ്ടോ?”

ഉറപ്പും ഭംഗിയുമുള്ള ആ പുതിയമോഡൽ പേനയ്ക്കു രണ്ടായിരത്തിൽ കുറഞ്ഞ വില പറയുന്നത് ആ പേനയെ അപമാനിക്കലാവും എന്ന മനോഭാവത്തോടുകൂടിയാണ്, ഹോഫ് ആ സംഖ്യ ഉറപ്പിച്ചു പറഞ്ഞത്.

“എന്നാൽ 2,000 ലീറ ഇങ്ങുടക്കൂ,” ആ ലീറ വില പറഞ്ഞാലും അതു കയ്യൊഴിക്കാൻ ഒരുങ്ങിക്കൊണ്ടുള്ളൊരു നിലപാടാണ് ആ ഇററലിയൻ വഴിവാണിടക്കാരൻ അംഗീകരിച്ചിരുന്നത്.

ഹോഫ് കീഴയിൽനിന്നു, മാററിക്കിട്ടിയ നോട്ടുകെട്ടു പുറത്തെടുത്തു. അതു വല്ലവരും പിറകിൽനിന്നു ചടുങ്ങനെ റാഞ്ചിക്കൊണ്ടുപോയ്ക്കു ഉണ്ടെന്നുവിലോ എന്നൊരു കരുതലോടെ ഞാനെന്റെ ചങ്ങാതിയുടെ പിറകിൽത്തന്നെ പററിനിന്നു.

ഹോഫ് പൊതിയഴിച്ചു നിവർത്തി. അയാളുടെ മു

ഖം കടലാസ്സുപോലെ വിളറി. ആ ചുരുൾ നിവർത്തി നോക്കിയപ്പോൾ അടിയിൽ ആയിരം ലീറയുടെ ഒരൊറ്റ നോട്ടമാത്രമുണ്ട്. ബാക്കിയെല്ലാം അതേ വെളുപ്പത്തിലുള്ള സ്കൂപ്പേപ്പർ കണ്ണങ്ങൾ!

“പററിപ്പോ!” ഫോഫ് എന്റെ മുഖത്തു തുറിച്ചു നോക്കിക്കൊണ്ട് ഒരു ഞരങ്ങി. ആയിരം ലീറനോട്ടുകളുടെ സ്ഥലംപിടിച്ചു ആ സ്കൂപ്പേപ്പർത്തണ്ടങ്ങളെ കണ്ടപ്പോൾ എനിക്കു ചിരിയടക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല.

“ഹും, എന്തുപററി?” ചേനക്കാരന്റെ ചോദ്യം.

“ഒന്നു പററിയിട്ടില്ല—തലുമാലം കൈയിൽ ആയിരം ലീറയേയുള്ളൂ.” തനിക്കു പിന്നത്തെ ഭയങ്കര ബ്ലീച്ച് പുറത്തറിയിക്കാതെ ഫോഫ് ആ കടലാസ്സുകണ്ണങ്ങൾ കീഴയിൽതന്നെ തിരുകിവെച്ചു.

“ആയിരമെങ്കിൽ ആയിരം—ഇങ്ങെടുക്ക.” ചേനക്കാരൻ വിടാൻ ഭാവമില്ലായിരുന്നു.

അങ്ങനെ ആയിരം ലീറ കൊടുത്തു ഫോഫ് ചേന വാങ്ങി കീഴയിലിട്ടു.

ഇററാലിയൻ പണംമാററക്കാരന് എപ്പോഴാണ് ഈ പണി പററിക്കാൻ അവസരം കിട്ടിയത് എന്നു ഞങ്ങൾക്ക് ആലോചിച്ചിട്ട് ആദ്യം ഒരു പിടിയും കിട്ടിയില്ല. ഒടുവിൽ ഫോഫ് ആ സന്ദർഭം ഉൾക്കൊള്ളുന്നത്. ‘ആ കറുത്ത കോട്ടുകാരനെ സൂക്ഷിക്കുക’ എന്ന താക്കീതു ഞങ്ങളുടെ കണ്ണുതെറിച്ച ഒരു സെക്കൻറ നേരംകൊണ്ട്, ജാലവിദ്യക്കാരനെപ്പോലെ ആ വിദ്വാൻ വിദഗ്ദ്ധവേഗത്തോടെ തന്റെ കൈയടക്കം പ്രയോഗിച്ചു കടലാസ്സുചുരുൾ മാററിക്കളഞ്ഞു. ഉള്ളടക്കത്തെപ്പറ്റി പെട്ടെന്നു സംശയം ജനിക്കാതിരിക്കാൻ ആയിരത്തിന്റെ ഒരു നോട്ടു

കൊണ്ടു മീതെ പൊതിഞ്ഞുവെക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

ഇററലിക്കാരൻ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ച ആ കറുത്ത കോട്ടുകാരൻ തട്ടിപ്പറ്റിച്ച് ഓടിക്കളഞ്ഞതയിലോന്നു ദയം കൊണ്ടു ആ പൊതി പുറത്തെടുത്തു പരിശോധിക്കാൻ ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സുവന്നതുമില്ല. ആകട്ടാലും നല്ല മനുഷ്യശാസ്ത്രജ്ഞനായോടെ സംവിധാനംചെയ്ത ഒരു രസികൻ ചതിപ്രണയം. ഞങ്ങളെ കുറച്ചുനേരം അനഗമിച്ച ആ മവിനവേഷക്കാരനും ആ നാടകത്തിലെ ഒരു പ്രധാന നടനായിരുന്നു നോട്ടുകെട്ടിന്റെ രാമായം കുറച്ചുനേരത്തേയ്ക്ക് അങ്ങനെയെന്ന കീഴ്മയിൽ അമർന്നിരിക്കാനും, ആ സമയംകൊണ്ടു കൂട്ടുകാരൻ ഓടി രക്ഷപ്പെടാനും അവൻ സഹായിച്ചു.

ഞങ്ങൾ വേഗം ഫോട്ടുലിലേയ്ക്കു തിരിച്ചു. അവിടെയെത്തുമ്പോഴേയ്ക്കു, ഫോഫിന്റെ പുത്തൻപേന്ത മരക്കണ്ണുമായി മാറിയിട്ടുണ്ടാകുമോ എന്നായിരുന്നു എന്റെ പേടി. അതുണ്ടായില്ല. പേന്ത പേന്തപോലെത്തന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു—പക്ഷെ എഴുത്തണമെങ്കിൽ നിബ്ബ് മഷിയിൽ മുക്കണമെന്നുമാത്രം. ഫോഫിനെ അതുപദേശിക്കാൻ, ആ പേനക്കാരൻ വിട്ടുപോയതായിരിക്കണം.

\* \* \*

ഞങ്ങൾ അന്നു രാവിലെ, ഫോട്ടൽബില്ലും കൊടുത്തുതീർത്തു, റോമിലേയ്ക്കു വണ്ടികയറാൻ സ്റ്റേഷനിലേയ്ക്കു യാത്രയായി.

ഫോട്ടൽബില്ലിൽ വലിയൊരിനം എന്റെ ചുട്ടവെള്ളംകൊണ്ടുള്ള കുളിയായിരുന്നു. ഒരു കുളിക്കു 300 ലീറയാണ് അവർ ചാങ്ക് ചെയ്തിരുന്നത്. ഇററലിക്കാർക്കു കുളി, തലമുടി ക്രോപ്പു ചെയ്യുന്നതുപോലെ മാസത്തിലൊ

രിക്കലുള്ള ഒരു കർമ്മമായിരിക്കണം. ദിവസേന കുളിച്ചാൽ ഇററലിയിലെ യാത്ര പൂർത്തിയാക്കാൻ കഴിയാതെ പോയേക്കും എന്നെന്നിങ്ങ മനസ്സിലായി. എന്റെ കൂട്ടുകാരെപ്പോലെ ഞാനും തലകഴുകൽപ്രസ്ഥാനം തുടങ്ങി.

എന്റെ വിലപ്പെട്ട ഷർട്ടുകളിൽ രണ്ടെണ്ണം ആ റോട്ടയിൽ ഉപേക്ഷിക്കാൻ ഞാൻ നിർബന്ധനായി. റോട്ടയിലെ വേലക്കാരി തിത്തീനയാണു് അതിനത്തരവാദി. അവൾ രണ്ടുദിവസം മുമ്പെ “കുപ്പായങ്ങൾ വല്ലതും അലക്കുവാനുണ്ടെങ്കിൽ എന്റെ കയ്യിൽ തന്നാൽ മതി. ഞാൻ അലക്കിത്തരാം,” എന്ന് എന്റെയടുക്കൽ വന്നു് അഭ്യർത്ഥിച്ചതനുസരിച്ചു് എന്റെ രണ്ടു ഷർട്ടുകൾ ഞാൻ അവളെ ഏല്പിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. യാത്ര പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ എനിക്കു ഷർട്ടിന്റെ കാര്യം ഓർമ്മവന്നു. ഞാൻ തിത്തീനയെ വിളിച്ചു് അലക്കിവെച്ച ഷർട്ടു തരാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. ആ മിടുക്കത്തി വിസ്തരിച്ച ഒരു പുഞ്ചിരിയോടെ, വെള്ളം നിറച്ച ഒരു തൊട്ടി എന്റെ മുമ്പിൽ ധാജരാക്കി. ആ തൊട്ടിക്കകത്തു് എന്റെ ഷർട്ടുകളും ചുരുണ്ടുകിടക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

“ഇന്നലെ പൊതിർന്നിവെച്ചതാണു്. എടുത്തു തിരുമിയുണക്കാൻ ഇതേവരെ ഇടകിട്ടിയില്ല. ഇനി എന്തു ചെയ്യണം?” അവൾ ക്ഷമാപണസ്വരത്തിൽ ചോദിച്ചു.

നനച്ചുവെച്ച ഷർട്ടു് എടുത്തു കെട്ടിക്കൊണ്ടുപോവുകയെന്നതു് ആരും ചെയ്യുകയില്ലല്ലോ. അതു മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുതന്നെയാണു് അവൾ അപ്പണി പഠിച്ചതു്. ഞങ്ങൾ യാത്ര പറഞ്ഞു പിരിഞ്ഞപ്പോൾ, ആ പരിചാരികയുടെ സാധാരണ കിട്ടാരുള്ള പാരിതോഷികത്തിന്നു പറ്റമെ എന്റെ രണ്ടു ഷർട്ടുകളും കിട്ടി എന്നു പറഞ്ഞാൽ മതിയല്ലോ.

അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ നേപ്പിൾസിലെ മനോഹരമായ പുതിയ തീവണ്ടിയാപ്പീസിൽ ചെന്നുചേർന്നു. ഞങ്ങളുടെ ഘനപ്പെട്ട പെട്ടിസ്സാമാനങ്ങളെല്ലാം ഞങ്ങൾ മുന്പേതന്നെ, സ്റ്റേഷനിലെ സാമാനം സൂക്ഷിപ്പുമുറിയിൽ നിക്ഷേപിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അവയെല്ലാം തിരികെ വാങ്ങി, തെരുവുവണ്ടിയിൽ കയറി, ഞങ്ങൾതന്നെ പ്ലാറ്റ്ഫോമത്തിലേയ്ക്ക് ഉന്തിക്കൊണ്ടുപോയി.

റോമിലേയ്ക്കുള്ള വൈദ്യുതവണ്ടി പുറപ്പെടാൻ പിന്നെയും ഒന്നരമണിക്കൂർ താമസമുണ്ടായിരുന്നു. ഞങ്ങൾ സ്റ്റേഷനിലെ തുറന്ന പ്ലാറ്റ്ഫോമങ്ങളിൽ അലഞ്ഞുനടന്നു. അടുത്ത പ്ലാറ്റ്ഫോമത്തിൽനിന്ന് മദ്ധ്യവയസ്സനായ ഒരിററലിക്കാരൻ എന്നെ സൂക്ഷിച്ചുനോക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. കുറേനേരം അങ്ങനെ നോക്കിനിന്നു, പിന്നെ അയാൾ മെല്ലെ എന്റെ അടുക്കലേയ്ക്ക് വന്നു തെല്ലൊരു വിനയത്തോടെ ചോദിച്ചു: “ഇന്ത്യനോ?”

“സ്ത്രീ സീത്തേന്റർ,” (അതെ, മിസ്റ്റർ) ഞാൻ തലകുനിച്ചു പറഞ്ഞു.

“സ്ത്രീ പാർലെ ഇത്താലിയാനോ?” (ഇറ്റാലിയൻ ഭാഷ സംസാരിക്കാനറിയാമോ?)

നല്ലവണ്ണം അറിഞ്ഞുകൂടുന്നു ഞാൻ ഇംഗ്ലീഷിൽ മറുപടികൊടുത്തു.

അയാൾ ചിരിച്ചുകൊണ്ട് ഇംഗ്ലീഷിൽ പറഞ്ഞു: “ഞാൻ കുറച്ചുകാലം ഇന്ത്യയിലുണ്ടായിരുന്നു.”

“നേരോ?” ഞാൻ ആഹ്ലാദത്തോടെ അയാളുടെ കൈപിടിച്ചു. “ഇന്ത്യയിലെവിടെയായിരുന്നു?”

“ബാംഗലൂരിൽ—യുദ്ധത്തടവുകാരനായിട്ട്.”

“ഇപ്പോൾ നിങ്ങളെന്തുചെയ്യുന്നു?”

“സ്വദേശത്തു കൃഷിചെയ്യുകയിരിക്കുകയാണ്— സിസിലിയാണ് എന്റെ സ്വദേശം.”

“യുദ്ധക്കാലത്ത് നിങ്ങൾ വളരെ ക്ലേശങ്ങൾ അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കും ഇല്ലേ?” ഞാൻ സഹതാപത്തോടെ ചോദിച്ചു.

“അതെല്ലാം ഒരു ദുസ്ഥിതാവസ്ഥയെ കഴിഞ്ഞു. ഇപ്പോൾ അതിനെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചിട്ടു പ്രയോജനമില്ലല്ലോ. എങ്കിലും ബാംഗ്ലൂരിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടിയ ദിവസങ്ങൾ ഞാനൊരിക്കലും മറക്കുകയില്ല. ഇന്ത്യക്കാരുടെ സ്നേഹവും, സഹായവുമാണ് ഞങ്ങളെ അവിടെ സഭാ ഉല്ലാസഭരിതരാക്കിത്തീർത്തത്. അവർ ഞങ്ങൾക്കു ചായ തന്നു: പൂരി തന്നു. ചപ്പാത്തി തന്നു—സിഗരറ്റുകൾ തന്നു—ഞങ്ങളോടൊപ്പം കളിക്കുകയും ചിരിക്കുകയും ചെയ്തു. തടവുകാരാണെന്ന ഒരു തോന്നൽ ഞങ്ങൾക്കുണ്ടായില്ല. ഇന്ത്യൻജനതയുടെ ദൈവഭാവവും സൗശീല്യവും സ്മരിക്കുന്നതുതന്നെ ഓരോന്നുമാണ്. നിങ്ങളെ കണ്ടപ്പോൾ ആ സ്മരണകൾ ഓരോന്നായി എന്നിൽ ഉണർന്നു. നിങ്ങളെക്കണ്ടു സംസാരിക്കാൻ സാധിച്ചത് ഒരു ഭാഗ്യമായി ഞാൻ കരുതുന്നു.”

ഇംഗ്ലീഷുപദങ്ങളും പ്രയോഗങ്ങളും പ്രയാസപ്പെട്ട് ഓർമ്മിച്ചും, ഇടയ്ക്കിടെ ഹിന്ദുസ്ഥാനിവാക്കുകൾ കലർത്തിയുംകൊണ്ടാണ് അയാൾ ഇത്രയും പറഞ്ഞൊപ്പിച്ചത്. ഇന്ത്യ എന്നു ചൂണ്ടിക്കാണിക്കാൻ അയാളുടെ മിഴികളിൽ സ്വപ്നങ്ങൾ വഴിതീർന്നതുപോലെ തോന്നിയിരുന്നു.

തന്റെ പേര് ‘പാച്ചെ ഫ്രാൻസിസ്കോ’ എന്നാണെന്നും, സിസിലിയിൽ പാലമ്മോസംസ്ഥാനത്തിൽ ഒരു കുന്നിൻചെരിവിലാണ് തന്റെ പാപ്പിടവും കൃഷിസ്ഥലവും എന്നും മറ്റും അയാൾ പറഞ്ഞുതന്നു.

“ഇനി നിങ്ങളോ? നിങ്ങളിവിടെ എന്തിനു വന്നു?”  
അയാൾ ചോദിച്ചു.

ഞാൻ പറഞ്ഞുകൊടുത്തു.

“അങ്ങനെയൊക്കെങ്കിൽ നിങ്ങൾ സിസിലിയുംകൂടി സന്ദർശിച്ചു മടങ്ങാവൂ. എന്റെ കൂടെ വരൂ. ഞാനൊരു സാധുവായ കൃഷിക്കാരനാണെങ്കിലും, എന്റെ കഴിവിന്നനുസരിച്ച് നിങ്ങൾക്കു ഞാൻ എല്ലാ സഹായങ്ങളും ചെയ്തുതരാം.”

ഞാൻ റോമിലേയ്ക്കു യാത്ര പുറപ്പെട്ടപ്പോഴെന്തെന്നു ഇനി പരിപാടികൾ മാറ്റാൻ നിവൃത്തിയില്ലെന്നും കേട്ടപ്പോൾ ഫ്രാൻസിസ്കോവിനു വലിയ നിരാശതയുണ്ടായി. അയാൾ പിന്നെയും എന്നെ നിർബന്ധിച്ചു ക്ഷണിച്ചു. “രണ്ടുദിവസമെങ്കിലും എന്റെ കൂടെ സിസിലിയിൽ താമസിച്ചിട്ടുപോയാൽ പോരെ?—ഞാൻ ഇതാ അടുത്ത വണ്ടിക്കു നേരെ പാലമോവിലേയ്ക്കു പോവുകയാണ്.”

തൽക്കാലം സാദ്ധ്യമല്ലെന്നു ഞാൻ തീർത്തുപറഞ്ഞു. “എന്നാൽ, നമുക്കൊരുമിച്ചു കുറച്ചു വല്ലതും ഭക്ഷണം കഴിച്ചിട്ടു പിരിയാം—എന്റെ കൂടെ ഒരു ചായയെങ്കിലും കഴിക്കാതെ ഞാൻ നിങ്ങളെ വിട്ടുകയില്ല.”

ബാംഗലൂരിലുണ്ടായിരുന്ന നമ്മുടെ പഴയ അതിഥിയുടെ ഒടുവിലത്തെ അപേക്ഷ ഞാൻ സന്തോഷപൂർവ്വം സ്വീകരിച്ചു.

അടുത്തുനിന്നിരുന്ന എന്റെ കൂട്ടുകാരോടു, ഫ്രാൻസിസ്കോ ഒരു ലോഗ്യവും ഭാവിച്ചിരുന്നില്ല—അവർ ഇംഗ്ലീഷുകാരാണെന്ന് അയാൾ കണ്ടറിഞ്ഞിരുന്നു—പഴയ വിദ്വേഷത്തിന്റെ കറ അയാളുടെ മനസ്സിൽ മായാതെ കിടക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കണം. എങ്കിലും, നമ്മുടെ പഴയ അതി

ലിയെ ഞാൻ എന്റെ കൂട്ടുകാർ പരിചയപ്പെടുത്തി  
ക്കൊടുത്തു. അവരുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി, ഞാനും,  
ഹ്രാൻസിസ്കോവും സ്റ്റേഷൻ ഫോട്ടലിൽ പോയി ചായ  
പലഹാരങ്ങൾ കഴിച്ചു മടങ്ങി.

പാലമോവിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു നില്ക്കുന്ന വണ്ടി  
യിൽ ഹ്രാൻസിസ്കോ കയറി. അയാളെ യാത്രയയയ്ക്കാൻ  
ഞാൻ പ്ലാറ്റ്ഫോമിൽ ചെന്നു. വണ്ടിയിറുകിയ  
പ്പോൾ, ഹ്രാൻസിസ്കോ തുല പുറത്തേയ്ക്കു നീട്ടി, ഇന്ത്യ  
യോടു നന്ദിയും സ്നേഹവും പരത്താഴ്ചകുന്ന ഒരു പുഞ്ചി  
രിയോടെ, കൈവീശി.





## റോമാനഗരിയിൽ

പ്രതിമകളും പള്ളികളും പുരാതനപ്രാദേശങ്ങളുടെ ശ്മശാനരംഗങ്ങളും ക്രിസ്തീയപൗരോഹിത്യത്തിന്റെ കൂത്താട്ടവും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന പ്രവിശാലമായ റോമാനഗരി! അതിന് ആകപ്പാടെ ഒരന്ത്യം ആഭിജാത്യവുമുണ്ട്. യൂറോപ്പിൽ ഞാൻ സന്ദർശിച്ച മഹാനഗരങ്ങളിൽവെച്ച് എന്നെ ഏറ്റവും വശീകരിച്ചതു റോമാണ് എന്നു പറയാം.

റോമിലെ പഴയ തീവണ്ടിസ്റ്റേഷൻ ബോമ്പാക്രമണത്താൽ പറ്റാതെ കെടാൻപോയി. തൽസ്ഥാനത്ത് ഗംഭീരസുന്ദരമാകയാൽ പുത്തൻ കെട്ടിടം പൊങ്ങിപ്പറിക്കുകയാണ്. നവീന എഞ്ചിനീയറിങ്ങും ശാസ്ത്രീയരീതിയിലുള്ള സൗകര്യങ്ങളും ശില്പകലയും കൂട്ടിമുട്ടുന്ന ഒരു കൂറ്റൻ കെട്ടിടം. ഉരുക്കും സിമന്റും, വെണ്ണക്കല്ലും കണ്ണാടിയും കലാപരമായ വേഴ്ച്യോടു കൂടി ഒരുങ്ങിനില്ക്കുന്ന ഒരു തീവണ്ടിക്കൊട്ടാരംതന്നെയാണ് റോമിലെ പുതിയ 'സ്റ്റേറ്റ് സിയോണെ' (സ്റ്റേഷൻ).

യാത്രക്കാരുടെ പെട്ടിസ്താനങ്ങൾ ഭോളികളിൽ കയറ്റി നിരക്കിക്കൊണ്ടു പോകുന്ന പോട്ടർമാരുടെ ഒരു സേനതന്നെ അവിടെ അണിനിരന്നു നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. യൂറോപ്പിൽ യാത്രക്കാർ കൂടെ കിടക്കുക കെട്ടിയെടുത്തുകൊണ്ടു പോകുന്ന സമ്പ്രദായമില്ല—അതിന്റെ ആവശ്യമില്ല. തീവണ്ടികളിലെ മൂന്നാംക്ലാസ്സിൽപോലും നല്ല കഷ്ടൻ കിടക്കകളുണ്ടായിരിക്കും. ഫോട്ടലുകളെ അഭയം പ്രാപിക്കുന്നതു സുഖമായ ഒരു മെത്തയ്ക്കുവേണ്ടിയാണ്.

ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ സാമാനങ്ങൾ ഒരു പോട്ട്റെ ഏല്പിച്ച് ഗ്ലോഷ്റമിലേയ്ക്കു നടന്നു. സാമാനങ്ങളെല്ലാം അവിടെ നിക്ഷേപിച്ചു. സൗകര്യം പോലെ പുറത്തുകടന്ന് ഒരു ഫോട്ടൽ അന്വേഷിച്ചു. രാമസമുദപ്പിക്കണമെന്നായിരുന്നു ഞങ്ങളുടെ ഉദ്ദേശം.

ഗ്ലോഷ്റമിൽ ഏല്പിക്കുന്ന പെട്ടികളും ഭാഗ്യങ്ങളും—സഞ്ചികളുംകൂടി—ഒറ്റമായി പൂട്ടി സീൽവെച്ചു കണ്ടാലല്ലാത്ത അവസ്ഥയിലെ ഏറെറടുക്കുകയില്ല. യാത്രക്കാർക്കു പെട്ടെന്ന് ഇതിന്നൊന്നും സൗകര്യവും—കെട്ടാനും പൂട്ടാനും സീൽകുത്താനുമുള്ള സാമഗ്രികളും ഉണ്ടായിരിക്കുകയില്ലല്ലോ. അതു കണ്ടറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ റെയിൽവെ അധികൃതന്മാർ, നമ്മുടെ സാമാനങ്ങൾ ഒറ്റമായി കെട്ടി, ഉരുക്കിന്റെ മുദ്രയും ചാർജിത്തരുന്നതിന് ഒരു വകുപ്പ് അവിടെ ഏല്പുത്തതിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. ചുരുങ്ങിയൊരു ചാർജ് കൊടുത്താൽ മതി. നമ്മുടെ ഭാഗ്യങ്ങളും സഞ്ചികളും ഇൻഷുർ പാർസൽ പോലെ ഒറ്റമായി കെട്ടി സീൽവെച്ചു കിട്ടും. അങ്ങനെ ഞങ്ങളുടെ സാമാനങ്ങളെല്ലാം സ്റ്റേഷനിൽ ഏല്പിച്ചു, ചെറിയ തുകൽ ബാഗുകളും തൂക്കിക്കൊണ്ടു ഞങ്ങൾ പുറത്തു കടന്നു.

1950 റോമിലെ 'പരിശുദ്ധവത്സ'മാണ്. ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗത്തുനിന്നും കത്തോലിക്കർ, വത്തിക്കൻ പുണ്യനഗരിയെ സന്ദർശിക്കാനും, ഇററലിയുടെ നാനാഭാഗങ്ങളിലുമുള്ള പുരാതന ദേവാലയങ്ങളിലെ ഉത്സവങ്ങളിൽ പങ്കുചേരാനും അനുദിനം ആയിരക്കണക്കിൽ വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. പല ദേശക്കാരും മാഷക്കാരും വേഷക്കാരായ ഈ തീർത്ഥയാത്രക്കാരുടെ സഹായത്തിനു ഗവണ്മെണ്ടു പ്രത്യേകം ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. വത്തിക്കൻ വളണ്ടിയർമാരും പ്രത്യേക പോലീസും ചെങ്കുരിട്ടുസംഘക്കാരും എല്ലാം സ്റ്റേഷ

നിൽ തയ്യാറായി നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അവർ ഞങ്ങളേയും പരിശുദ്ധ റോമിലേയ്ക്കുള്ള തീർത്ഥയാത്രക്കാരായി തെറ്റിദ്ധരിച്ചതിൽ അത്ഭുതമില്ലല്ലോ. സഹായം ആവശ്യമില്ലെന്നു ഞങ്ങൾ പറഞ്ഞപ്പോൾ, അവർ തീർച്ചപ്പെടുത്തിക്കഴിഞ്ഞു എന്നാൽപ്പിന്നെ ഞങ്ങൾ അമേരിക്കൻ കോടീശ്വരന്മാരായ സന്ദർശകരായിരിക്കുമെന്ന്.

റോമിലെ തെരുവുകളിൽ കടന്നുനോട്ടുകൂടി പ്രാചീനതയുടെ മുഴുപടം ധരിച്ച ഒരു പുതിയ ലോകം ഞങ്ങളെ എതിരേറു. അററം കാണാത്ത വീഥികളും, നടക്കുവുകളും എങ്ങോട്ടു തിരിഞ്ഞാലും പ്രതിമകളും പൂക്കളും—പാതിരിമാരും തന്നെ. പഷ്ടങ്ങളും, ഗാനങ്ങളും, വീണയും, മതഭക്തിയും ഇററലിയിലെ സാധാരണക്കാരന്റെ ജീവിതാവകാശങ്ങളാണ്. യുദ്ധത്തിന്റെ ദുരന്തമായ അനന്തരഫലങ്ങൾ അവന്റെ ചിന്തകളെ മുഴുപ്പിപ്പിച്ചു ചിലപ്പോൾ ചുവപ്പിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും സന്തോഷം സ്വാഭാവികമായിത്തന്നെയും കലാബോധത്തിന്റെയും പരമ്പരാഗതമായ വേദകൾ അവന്റെ കരളിൽ കെട്ടിപ്പിണഞ്ഞു കിടക്കുന്നതു തട്ടിനീക്കാൻ അവനു സാധിക്കുന്നില്ല. സന്ധ്യയ്ക്കു, കമ്മ്യൂണിസത്തിന്റെ ചോരതൂപ്പുന്ന പ്രസംഗങ്ങൾ ചെയ്യുന്ന യുവാക്കൾ, പൂകുത്ത് മുഴുവനും തെരുവുമുകളിലിരുന്നു, പ്രകൃതിയിലെ പ്രശാന്തരംഗങ്ങളെ ചിത്രങ്ങളിൽ പകർത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതു കാണാം.

“ഒരു ഭിവസംകൊണ്ടു പണിതീർന്നതല്ലാ റോം” എന്നൊരു ചൊല്ലുണ്ടല്ലോ. ഒരു മാസം മുഴുവനും ചുറ്റിനടന്നാൽപ്പോലും റോമിലെ കാഴ്ചകൾ മുഴുവനും കണ്ടുതീർക്കു സാദ്ധ്യമല്ല. ശതാബ്ദപരമ്പരകളിലെ ശില്പകലാവൈവിധ്യങ്ങളുടേയും ചക്രവർത്തികളുടേയും പ്രഭുക്കളുടേയും സമ്പൽപ്രാദുര്യങ്ങളുടേയും മഹത്തായൊരു പ്രദർശനശാലയാണ് റോമാനഗരി. അവിടുത്തെ പള്ളികൾ

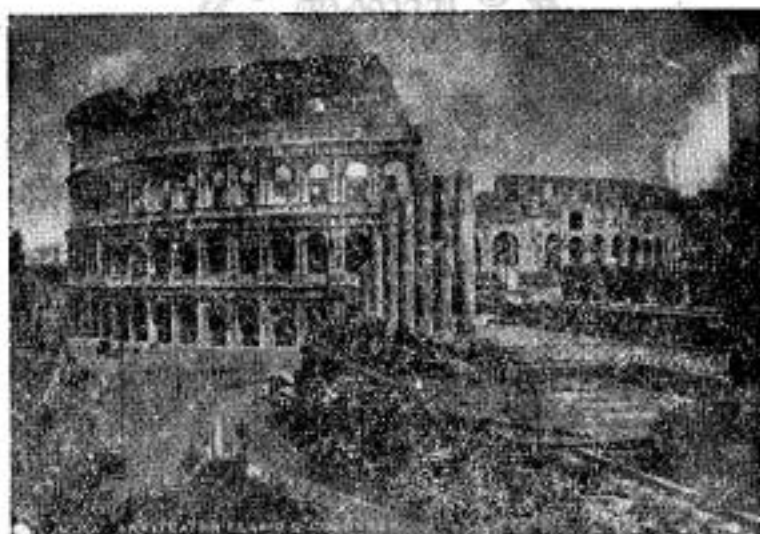
കും ശിലാമന്ദിരങ്ങൾക്കും കുയ്യും കണക്കുമില്ല. പ്രാചീനവും നവീനവും പ്രസിദ്ധവും അപ്രസിദ്ധവുമായ ആ ദേവാലയങ്ങളിലോരോന്നിന്റെയും അന്തർഭാഗത്തു, 'കലാപരമായ എന്തെങ്കിലുമൊരു വിശേഷത കാണാം. പ്രതിഭാസമ്പന്നന്മാരായിരുന്ന പ്രാചീനശില്പികളുടെ ശിലാസ്തൂപികളും, ചിത്രവേഷക്കാരന്റെ കല്പനാരവചിത്രങ്ങളും വിലസുന്ന ചുമരുകളും, മന്യുഷാശിലാതല്പങ്ങളിൽ ഗാഢനിദ്ര ചെയ്യുന്ന ചരിത്രചിത്രങ്ങളും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ആ മണിമന്ദിരങ്ങളെല്ലാം കണ്ടു തീക്കാൻതന്നെ കരേദിവസങ്ങൾ നീക്കിവെയ്ക്കണം.

റോമിൽ പ്രഥമദൃഷ്ടിയിൽ എന്തെ നിരാശപ്പെടുത്തിയത് രണ്ടെണ്ണമാണ്. അവിടുത്തെ ഇന്നത്തെ ഭാരിദ്രവും, ടൈബർ നദിയും. നമ്മുടെ കനോലിത്തോടുപോലുള്ള ഒരു നീക്കൊഴുക്കു മാത്രമാണ് ഈ ടൈബർ.

വൈകുന്നേരം വരെ ഞങ്ങൾ റോമിൽ കറിയെല്ലാം ചുറ്റിനടന്നു. പിന്നെ കൂട്ടുകാരമായി എനിക്കു യാത്ര പറയേണ്ടിവന്നു. കരേദിവസങ്ങൾ, ഒരേ കടുംബാംഗങ്ങളെപ്പോലെ ഒരുമിച്ച് ആനന്ദിച്ചു സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഞങ്ങൾ ഒരു കഫെയിൽനിന്ന് അവസാനത്തെ നന്നിച്ചുള്ള ലാമുദക്ഷണവും കഴിച്ച് അന്യോന്യം യാത്ര പറഞ്ഞു. ഫോഫ്, ചെങ്കരിശുസംഘംവകയായുള്ള ഫോസ്റ്റലിലേയ്ക്കു പോയി. ടാർബന്തികർക്ക് അന്നത്തെ രാത്രി കഴിക്കുന്നതിന് ഒരു 'പെൻസോണെ' (കിടക്കാനുള്ള സൗകര്യവും ആഹാരവും ലഭിക്കുന്ന ഫോട്ടൽ)യിൽ സ്ഥലം കിട്ടി. ഞാൻ എന്റെ പഞ്ചാബി സുഹൃത്തു മി. ലാലിന്റെ വസതിയിലേയ്ക്കു, 'ഞൊന്താ ദിവെ (82) റൊഗ്ഗേറിയോ ഫൗറോ' എന്ന മേൽവിലാസം ഉരുവിട്ടു പഠിച്ചുകൊണ്ട് 'പിയാസാ ഉംവേറിയാ' എന്ന സ്ഥലത്തേയ്ക്കു ടാം കയറുകയും ചെയ്തു.

## റോമിലെ കാഴ്ചകൾ

റോമാപുരിയുടെ പഴക്കവും നൂറ്റാണ്ടുകളിലൂടെ അതു പാലിച്ചുപോന്ന പ്രാദേശങ്ങളും, ലോകചരിത്രത്തിൽ അതു സമാജിച്ച പദവിയുംമറ്റും വിവരിക്കാൻ മിനക്കെടുത്തില്ല. എന്നാൽ ഒരു സംഗതി പ്രത്യേകം എടുത്തു പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ലോകചരിത്രത്തിലെ പഴയ വൻനഗരങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഇന്നും നിലനില്ക്കുന്ന ഒന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതു റോം മാത്രമാണ്.



കടന്നുപോയ നൂറ്റാണ്ടുകളുടെ ചവിട്ടടിയിൽപ്പെട്ട റോമിന്റെ പ്രതാപങ്ങൾ തേഞ്ഞുപോയി. സമ്പത്തിന്റെയും സമൃദ്ധിയുടേയും സ്വർഗ്ഗീയസുഖഭോഗങ്ങളുടേയും

രോമാഞ്ചനകളായ കഥകൾ ചരിത്രഗ്രന്ഥങ്ങളിലെ ഏകകൂട്ടിൽമാത്രം തങ്ങിനില്ക്കുന്നു. വിശ്വം മുഴുവനും മാറ്റം കൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ ആ നാടും നിവർച്ച. ചക്രവർത്തിമാരുടെ ഭിന്നഭിന്നനാടകങ്ങളുടെ അവസാനയവനികളോടും ചിതലരിച്ചു ഭൂവിച്ചുകഴിഞ്ഞു. സീസർ ചക്രവർത്തിയുടെ മർദ്ദാർത്ഥപദ്ധതിയെ മീതെ സിംഹാധാരമുണ്ടാക്കി ഇരമ്പിയോടുന്നു. നീറോ ചക്രവർത്തിയുടെ 'കനകക്കൊട്ടാരം' സമ്പർക്കന്മാരോടു കാലന യാചിച്ചുകൊണ്ട് നിലകൊള്ളുന്നു. പഴയ തറകളും നിലയറകളും കൽത്തൂണുകളും താഴികക്കുടങ്ങളും ചിതറിപ്പിടയുന്ന 'ഫോറ'ത്തിലേയ്ക്കു പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ തുടമെത്തിന്റെ പരിസരത്തിലെ ശൂന്യനൂറ്റിലേയ്ക്കു കടക്കുന്ന ഒരു പ്രതീതിയാണുണ്ടാകുന്നത്. ജനങ്ങളുടെ ചിന്താഗതി മാറി. ജീവിതരീതി മാറി. ശില്പകല, ചരിത്രത്തിലെ മായ്ക്കാൻ കഴിയാത്ത ഒരു 'കല'യായി മാത്രം അവശേഷിച്ചു. നവീനശാസ്ത്രം സകലതിനേയും ശസ്ത്രക്രിയ ചെയ്തു. എന്നിട്ടും ആ നഗരം ഇന്നും നിലകൊള്ളുന്നു. പുരാതനനാഗരികതകൾ കിളിപ്പാലം നശിക്കുകയും ചെയ്തു ആ മണ്ണ് അവിടെത്തന്നെയുണ്ട്. റോമിന്റെ വിസ്തൃതി മുരടിയിട്ടില്ല. ടൈബർനദി വറ്റിപ്പോയിട്ടില്ല. കാലത്തിന്റെ ചുരുപലകയിലെ കരുക്കൾപോലെ റോമാപുരിയിലെ ഏഴു കണകൾ ഇന്നും പൊങ്ങിനില്ക്കുന്നുണ്ട്. വിദ്യുച്ഛീവ മാലകളുടേയും റേഡിയോഗാനങ്ങളുടേയും, വിമാനഗതനങ്ങളുടേയും ഇടയിൽ സ്മരണകളുടെ ധൂമപടലങ്ങൾ പൊങ്ങിപ്പറക്കുന്ന ഒരു പ്രേതലോകവും പുലർന്നുപോരുന്നുണ്ട്—പ്രാചീന റോമാനഗരി.

രണ്ടായിരത്തിപ്പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനത്തോളം ഉണ്ടായിരുന്ന പട്ടണമാണ് റോം. മധ്യഇന്ദ്ര

ലിയിലെ 'സഞ്ചൈൻ'കുന്നുകളിൽനിന്നു പുതിയ വാസസ്ഥലം തേടിവന്ന ഒരു കൂട്ടം മലയർ, ടൈബർനദിയുടെ തെക്കു കിഴക്കുമുള്ള കുന്നുകളിൽ കുടിയേറിപ്പാർത്തു. അവരിൽ പലരൈറൻകുന്നിലെ നിവാസികളുടെ നേതാവ്, 'റോമുലസ്സ്' എന്ന മഹാശക്തൻ, ആ കുന്നിലെ മൂന്നു ശിഖരങ്ങളിലായി നിലനിന്നിരുന്ന മൂന്നു ഗ്രാമങ്ങളെ ഒന്നാക്കിത്തീർക്കുകയും, ആ പട്ടണത്തിനു റോം എന്ന പേർ നൽകുകയും ചെയ്തു. (ക്രി. മു. 753-ാമാണ്ട് ഏപ്രിൽമാസം 21-ാംനു-യാണത്രേ ഈ സംയോജനവും നാമകരണവും നടന്നത്.) കാലക്രമത്തിൽ റോമിന്റെ വിസ്താരം വർദ്ധിച്ചുതുടങ്ങി. നഗരം ഏഴു കുന്നുകളിലേയ്ക്കും വ്യാപിച്ചു. 'പലരൈറൻ,' 'ക്വാപ്പിറോളിൻ,' 'ക്വൂറിനാൽ,' 'വിമിനാൽ,' 'എസ്ക്വിലിൻ,' 'ക്വേലിയൻ,' 'അവൻറൈറൻ' ഇവയാണു് ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ ആ ഏഴു കുന്നുകൾ. റോമാനഗരം ഇന്നും ഈ ഏഴു കുന്നുകളുടെ മുകളിലും, കടൽപ്പലം താഴ്വരകളിലുമായി നിറഞ്ഞു കിടക്കുകയാണു്.

“റോമിൽ നിങ്ങൾ എവിടെ നടക്കുമ്പോഴും, കാണുന്ന സകല പള്ളികളുടേയും ഉള്ളിൽ ഒന്നു കയറി നോക്കാതെ പോകരുതു്. അവയ്ക്കകത്തു കലാപരമായ എന്തെങ്കിലും പുതുമയോ, വിശേഷമോ നിങ്ങൾ കണ്ടെത്താതിരിക്കയില്ല.”

റോമിലെ ഇന്ത്യൻ എംബസ്സിയുടെ ഇറ്റാലിയൻ വനിതാസെക്രട്ടറി, റോമിൽ സന്ദർശിക്കേണ്ടുന്ന പ്രധാന കാഴ്ചകളെപ്പറ്റി വിവരിച്ചതന്ന കൂട്ടത്തിൽ അവസാനമായി എന്തിക്കു തന്ന ഉപദേശം അങ്ങിനെയായിരുന്നു. അവർ പറഞ്ഞതു തികച്ചും പരമാർത്ഥമാണെന്ന് എന്തിക്കു വേണ്ടുപെടുകയും ചെയ്തു. പഴയതും പുതിയതും, വലിയതും ചെറിയതുമായ പരസ്പരം പള്ളികളുടെ ഒരു വമ്പി

മു പ്രദർശനംഗമാണ് റോമാനഗരം. സെൻറ് പാളിന്റെ പള്ളി, റോമിലെ മറ്റു ദേവാലയങ്ങളുടെ പേരും മഹിമയും അപ്രകാശമാനമാക്കിത്തീർക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും കലാപരമായ പുതിയ ആനന്ദത്തിനും റോമിലെ ഓരോ ദേവാലയത്തിന്റെയും അന്തർഭാഗം വഴി തെളിക്കുന്നുണ്ടെന്നു കാണാം. ചക്രവർത്തിമാരുടേയും പ്രഭുക്കളുടേയും ഫലങ്ങളുണ്ടാക്കിയ ധാരാളിത്തത്തിന്റെയും ചിഹ്നങ്ങളായി ചിന്നിച്ചിതറിക്കിടക്കുന്ന സംഖ്യാതീതമായ സ്തൂപമണ്ഡപങ്ങൾ കണ്ടു മട്ടക്കമ്പോൾ നമുക്കു പുതിയ ആനന്ദം പകർന്നുതന്നു പള്ളികൾക്കുള്ളിലെ കൊത്തുപണികളും, വണ്ണവിത്തുങ്ങളും, വെൺകൽ പ്രതിമകളുമാണ്.

റോമിൽ ക്രിസ്തുമതസംക്രമണത്തിന്റെ പ്രാരംഭഘട്ടത്തിൽ മതപരമായ യോഗങ്ങളും ചർച്ചകളും പുതിയ വിശ്വാസികളായിത്തീർന്നു. ധനികന്മാരുടെ സ്വകാര്യഗൃഹങ്ങളിൽവെച്ചാണ് നടത്തിയിരുന്നത്. പുതിയ മതത്തോടുള്ള കൂറും ഭക്തിയും കൂടുതൽ തെളിയിക്കാൻ കബേരവർഗ്ഗം, മതസമ്മേളനങ്ങൾക്കുപയോഗപ്പെടുത്തിവന്നിരുന്ന സ്വകാര്യഗൃഹങ്ങളെ പിന്നീട് ആരാധനാമന്ദിരങ്ങളാക്കി മാറ്റി പുരോഹിതന്മാരുടെ മേൽനോട്ടത്തിന്നു വിട്ടുകൊടുത്തു.

കോൺസ്റ്റന്റൈൻന്റെ ചക്രവർത്തിയാണ് ആദ്യമായി ക്രിസ്തുമതത്തെ റോമിലെ രാജകീയമതമായി അംഗീകരിച്ചത്. അദ്ദേഹം അനേകം മതമന്ദിരങ്ങൾ— 'ബസിലിക്ക'കൾ—റോമിനു സംഭാവന ചെയ്തു. ഈ ബസിലിക്കകളുടെ അന്തർഭാഗം അക്കാലത്തെ അമ്പലങ്ങളുടെ മാതൃകയിലും, ബഹിർഭാഗം വാസ്തുശാസ്ത്രങ്ങളുടെ മുമ്പിലെ സ്തൂപപരമ്പരകളോടുകൂടിയ അങ്കണത്തിന്റെ മാതൃകയിലുമാണു നിർമ്മിച്ചിരുന്നത്. ദരിദ്രർക്കും അനാ



ഥർമ്മമുള്ള സഹായകകേന്ദ്രങ്ങളായ 'ഡയാക്കോണി'മന്ദിരങ്ങളും മതപ്രചരണത്തിന്റെ തണലിൽ വളിച്ചുതുടങ്ങി. കാലാന്തരത്തിൽ എല്ലാതരം മതമന്ദിരങ്ങളും ബസിലിക്കകൾ എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെട്ടു. വീടുകൾ മികച്ച കലാസൃഷ്ടികൾകൊണ്ടലങ്കരിച്ചു ചെയ്തുന്നത് അക്കാലത്തെ കർമ്മരന്മാരുടെ പരിഷ്കാരമായിരുന്നു. വാസഗൃഹങ്ങൾ പള്ളികളായി മാറിയപ്പോൾ ആ അലങ്കരണസമ്പ്രദായവും അവിടേയ്ക്കു സംക്രമിച്ചു. മുതരിലെ ചിത്രങ്ങൾക്കും, മറ്റത്തെ പ്രതിമകൾക്കും പുതിയ ക്രിസ്തീയപ്ലായ കൂട്ടിച്ചേർത്തുവെന്നു മാത്രം. വിശ്വവിഖ്യാതരായ ആലേഖനകാരന്മാരുടെയും പ്രതിമാശില്പികളുടെയും കല്പനാവൈചിത്ര്യത്തിന്റെ മകുടോദാഹരണങ്ങളായ കലാസൃഷ്ടികൾ പള്ളികൾക്കുള്ളിൽ സ്ഥലം പിടിച്ചത് അക്കാലം കൊണ്ടാണ്.

പ്രധാനപ്പെട്ട 66 പള്ളികൾ റോമാനഗരത്തിലുണ്ട്. അവയിൽ പലതിലും ഞാൻ ചെലവഴിച്ച മണിശ്രോകൾ അവിസ്മരണീയങ്ങളാണ്. മതഭക്തിയല്ലാ എന്ന ആ ദേവാലയങ്ങളിലേയ്ക്കു നയിച്ചത്. വിശിഷ്ടകലകളുടെ നിലയറകളായിട്ടാണ് ഞാൻ അവയെ ദർശിക്കുന്നത്. മനസ്സിനു കളമ്മായും ശാന്തിയും പകർന്നു തന്ന കലയുടെ പരിശുദ്ധക്ഷേത്രമാണ് അവയോരോന്നും.

### ബോക്സിസ് ഗ്യാലറി

റോമിലെ പഴയതും പുതിയതുമായ അനേകം കലാവസ്തുപ്രദർശനമന്ദിരങ്ങളിലും, ചിത്രശാലകളിലും, കാഴ്ചബംഗ്ലാവുകളിലും കടന്നുകഴിഞ്ഞാൽ മണിശ്രോകൾ ചോന്ദപോകുന്നതറിയുകയില്ല. പ്രത്യക്ഷത്തിൽ കണ്ടു കണ്ണും കരളും കളർപ്പിക്കാനുള്ള അമൂല്യങ്ങളായ കലാസൃഷ്ടികൾ

മാണു പഴയ കോട്ടകൾക്കുള്ളിലും, കൊട്ടാരങ്ങളിലും, പള്ളികളുടെ നിലയറകളിലും നിക്ഷേപിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നത്. വെൺകുളുക്കല്ലുകളിൽ കുടികൊള്ളുന്ന ആ കലർ വൈഭവങ്ങളെ വാക്കുകൾകൊണ്ടു വിവരിക്കാനോ തൂവിക്കൊണ്ടു പകർത്താനോ സാധ്യമല്ല. മാംസമഷ്ടസ്സിന്റെ മുമ്പിൽ മാത്രം ഉയിർക്കാളുള്ള അത്ഭുതസൃഷ്ടികളാണ് അവയോരോന്നും. പ്രതിമാശില്പകലയുടെ ഒരു പ്രത്യേകതയാണ് ഇതെന്നു തോന്നുന്നു.

റോമിലെ സുപ്രസിദ്ധമായ 'ബോർട്ടീസ്സ് ഗ്യാലറി' യിലെ കലാവസ്തുക്കളെപ്പറ്റി വിവരണംകൊണ്ട് ഒരേകദേശജ്ഞാനമെങ്കിലും വായനക്കാർക്കുണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കാൻ മിനക്കെടുത്തു വെറുതെയാണ്. ഉദാഹരണമായി അവിടുത്തെ കാസ്സിനോ എന്ന പ്രതിമാശില്പിയുടെ 'പോളിനെ ബോർട്ടീസ്സ്' എന്ന വെണ്ണക്കൽപ്രതിമയെ ഏടുക്കുക. ബോർട്ടീസ്സ് പ്രഭുവിന്റെ രൂപം, വീനസ്സ് ദേവതയുടെ മട്ടിൽ നിർമ്മിച്ച കമനീയമായൊരു കലാശില്പമാണിത്. പ്രഭുവി, ഒരു പട്ടുകിടക്കയിൽ കാൽനീട്ടിയിരുന്ന് കണക്കെ കിടക്കയിലൂന്നി, മറ്റേ കൈകൊണ്ട് ഒരു പ്ലിംപ്ഷം കുടിച്ചു തിന്നുകയാണ്. പ്രഭുവിന്റെ രൂപലാവണ്യവും ഭാവവും അസ്സലായിട്ട് ആ ശിലയിൽ ഫലിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ഏറ്റവും അത്ഭുതകരമായ വേല—ശില്പിയുടെ കലാപരമായ കുഴിവിന്റേയും കല്പനയുടേയും പരമകാഷ്ഠ—ആ കിടക്കയിലാണ് അടക്കിയിരിക്കുന്നത്. കിടക്കയിലെ സൂക്ഷ്മങ്ങളായ ചുളിവുകളും മുഴകളും മാത്രമല്ല, തലയിണയുടെ അഗ്രങ്ങൾ തുന്നിക്കൂട്ടിയ നൂലിടകളും, ഇടയ്ക്കു നൂലുകൾ തമ്മിൽ ഏച്ചു കൂട്ടിയിരിക്കുന്നതുപോലും ആ കല്പിൽ പണിചെയ്തു കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. തൊട്ടുനോക്കിയാൽ മാത്രമേ അതു പട്ടല്ല ക

ല്ലാണെന്ന ബോധം വരികയുള്ളു. 150 വർഷം മുമ്പു നിർമ്മിച്ച ഒരു പ്രതിമയാണിത്.

അവിടെത്തന്നെ മറ്റൊരു അത്ഭുത പ്രതിമ കാണാം. 'പ്രോസർഫീനിന്റെ ബലാൽഹരണം.' ബർണീനിയുടെ ഒരുത്തമ കലാസൃഷ്ടിയാണിത്. (റോമിലെ പഴയ കൊട്ടാരങ്ങളിലും, പള്ളികളിലും തെരുവുകളിലും ശില്പകലാചക്രവർത്തിയായ ബർണീനിയുടെ അത്ഭുതസംഭാവനകൾ കടികൊള്ളുന്നതു കാണാം) ആ കന്യകയെ രാക്ഷസപ്രകൃതിയോടുകൂടിയ ഒരു കീപകൻ ബലാല്ക്കാരമായി വാരിയെടുത്തു കൊണ്ടുപോകുന്ന രംഗമാണ് കല്ലിൽ കടഞ്ഞെടുത്തു വെച്ചിരിക്കുന്നത്. ആ കന്യകയുടെ മുഖത്തെ നൈരാശ്വര്യം മിഴികളിലെ നിസ്സാരതാഭാവവും നമ്മുടെ നെഞ്ചലിയിപ്പിക്കുന്നു.....പൈശാചികമായ ദോഷബന്ധിന്റെ വിജയമാണ് അകൃമിയുടെ കണ്ണുകളിലും ചുണ്ടുകൾക്കിടയിലും സ്പർശിക്കുന്നത്. അവന്റെ ഇരിമ്പുലക്കൾപോലത്തെ കൈവിരലുകൾ അവളുടെ തുടയിൽ അമർത്തിപ്പിടിച്ചു ചാടുകൾപോലും തെളിഞ്ഞു കാണാം. ആ സാധുവി പരിപൂർണ്ണ നഗ്നയാണെന്ന വാസ്തവം നമ്മുടെ മനസ്സിലേയ്ക്കു തിന്ദിക്കുന്നില്ല. നമ്മുടെ വികാരങ്ങളെ അവളുടെ ദയയാചനാഭീനമായ വദനമണ്ഡലത്തിലേയ്ക്ക് അപഹരിച്ചെടുക്കുന്നതിലാണ് ശില്പിയുടെ കല്പനാപാടവം വിജയിക്കുന്നത്. നന്ദത്തകളിമണ്ണിനെക്കൊണ്ടെന്നപോലെയാണ് ബർണീനിയുടെ കൈകൾ ആ വെണ്ണക്കല്ലിനെ സ്വാധീനപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്.

'ഡേവിഡ്സിന്റെ കവണയേറ്റ്' എന്ന വേറൊരു പ്രതിമയും ബർണീനിയുടേതാണ്. 1619-ൽ, തന്റെ 21-ാമത്തെ വയസ്സിൽ, ബർണീനി നിർമ്മിച്ച ഒരു കൂറൻ

പ്രതിമ. പുരുഷാകാരത്തിന്റെ പൂർണ്ണസൗഷ്ഠ്യവും, യുവത്വത്തിന്റെ ശക്തിയും, കവണയുടെ ചലനപ്രതീതിയും ജീവസ്സോടെ പകർത്തിയ ഈ പ്രതിമ അത്ഭുതമല്ലാ, ഭയമാണു നമ്മുടെ മനസ്സിലങ്കുലിപ്പിക്കുന്നത്.

സ്നാനം കഴിഞ്ഞു നനഞ്ഞൊട്ടുന്ന വസ്ത്രവുമായി നില്ക്കുന്ന ഒരു തരുണിയെ അങ്ങനെയൊന്നെ വെൺകല്ലിൽ പകർത്തിക്കാണിക്കാൻ കഴിയുമെന്നു വിശ്വസിക്കാൻ സാധിക്കുമോ? ബോർഗ്ഗീസ് മന്ദിരത്തിൽ അങ്ങനത്തെ ഒരു പ്രതിമയുണ്ട്. കല്ലിനെപ്പോലും അവിയിപ്പിക്കുന്ന ശില്പകല!

പഴയ ഇറ്റാലിയൻ ചിത്രകാരന്മാരുടെ അനേകം കലാസൃഷ്ടികൾ ബോർഗ്ഗീസ് കൊട്ടാരത്തിന്റെ ഭിത്തികളെ അലങ്കരിക്കുന്നു. റൂബൻസിന്റെ 'ശവസംസ്കാരം,' ബസ്സാനോവിന്റെ 'ഒടുവിലത്തെ അത്താഴം,' തൈത്താന്റെ 'പരിശുദ്ധമായ പ്രാപഞ്ചികപ്രേമം,' ബോട്ടിസെല്ലിയുടെ 'പരിശുദ്ധകന്യകയും പുത്രനും' എന്നീ ചിത്രങ്ങളും, റഫേലിന്റെ 'ഫൊർനാറിനാ,' 'പെറൂഗിനോവിന്റെ മായാപടം,' 'ക്രിസ്തുദേവന്റെ ശവകുട്മങ്ങൾ' എന്നീ ചിത്രങ്ങളും അവിടെ സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു.

## വത്തിക്കാൻ നഗരം—കത്തോലിക്കരുടെ വിശുദ്ധവർഷാഘോഷം

1950 റോമൻ കത്തോലിക്കരുടെ വിശുദ്ധവർഷമാണ്. റോമിലെ പള്ളികളിലും വത്തിക്കാൻ നഗരിയിലും മാത്രമല്ല ലോകത്തിന്റെ എല്ലാ മൂലകളിലുമുള്ള കത്തോലിക്കാസമുദായങ്ങളിലും ഈ വിശുദ്ധജൂബിലിയുടെ ചടങ്ങുകൾ നടന്നുവരികയാണ്. ക്രിസ്തുമസ്സാഘോഷങ്ങളോടുകൂടി അവയവസാനിക്കും.

ക്രിസ്തുമസ്സനാളിൽ, ലോകസമാധാനത്തിനുവേണ്ടി ഒരു കൂട്ടുപ്രാർത്ഥന നടത്തണമെന്നു മാപ്പാപ്പ കല്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അതേ: ഇനിയത്തെ ജൂബിലിക്ക് ഇരുപത്തിയഞ്ചു വർഷം കാത്തിരിക്കണം. അതിന്നിടയ്ക്കും രക്തപ്പടയും ആറനുബോധം പൊട്ടിത്തെറിച്ചു മനുഷ്യവംശം നാശത്തിലേയ്ക്കു പതിക്കാതിരിക്കാൻ നാം പ്രാർത്ഥിക്കുക.

### ഇന്ത്യൻ തീർത്ഥയാത്രാസംഘം

ഈ വിശുദ്ധവർഷത്തിൽതന്നെ റോമിലും വത്തിക്കാനിലും എത്തിച്ചേരാൻ സാധിച്ചതുകൊണ്ട്, അസാധാരണമായ പല കാഴ്ചകളും കാണുന്നതിനും, വിവിധ രാജ്യക്കാരും വിഭിന്നവേഷക്കാരുമായ തീർത്ഥയാത്രക്കാരുമായി ഇടകലരുന്നതിനും എനിക്കു സന്ദർഭം ലഭിച്ചു. ചീനത്തൊട്ടു ചിലിവരെ ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗത്തുനിന്നും കത്തോലിക്കർ അവിടെ ആയിരക്കണക്കിൽ വന്നു ചേർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. അക്രമത്തിൽ ധാരാളം ഇന്ത്യക്കാരും സിലോൺക്കാരും ഉണ്ടായിരുന്നു. വിദേശീയരായ

തീർത്ഥയാത്രക്കാർക്കു വേണ്ട നിർദ്ദേശങ്ങളും സഹായങ്ങളും നൽകുന്നതിനു വത്തിക്കാൻ അധികൃതന്മാരും, ഇററാഖിയൻ ഗവൺമെൻറും സഹകരിച്ചു വിപുലമായ ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഭാഷകൊണ്ടോ, ജീവിതരീതികൊണ്ടോ വ്യത്യമായി വരുന്നതായ ബന്ധുവുമില്ലാത്ത ഈ വിദൂരരാജ്യക്കാരായ അതിഥികളെ അവിടെ ഉൾക്കൊള്ളിക്കാനും അവരുടെ സൗകര്യങ്ങൾ അന്വേഷിക്കാനും അധികൃതന്മാർക്കുണ്ടായ അനേകവിധ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ. ഗംഭീരമായ വോളാൻഗരം കണ്ടു അമ്പരന്നു ലക്ഷിപ്പാതെ നീങ്ങുന്ന പാവങ്ങളാണധികവും. വിശേഷിച്ചും ഇന്ത്യയിൽനിന്നു വന്നവർ. “ഇന്ത്യക്കാരായ തീർത്ഥയാത്രക്കാരെ! ദയവുചെയ്തു ഇലക്ട്രിക് ട്രെയിനിന്റെ പാതയിൽനിന്നു വിട്ടുനില്ക്കുക,” എന്നു വോളാൻഗരം സെൻട്രൽ സ്റ്റേഷനിലെ പ്ലാറ്റ്ഫോമുകളിലെ ഉച്ചഭാഷിണികൾ ഹിന്ദുസ്ഥാനിയിൽ കൂടെക്കൂടെ താഴീതുചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. ഇന്ത്യൻ തീർത്ഥയാത്രക്കാരിലധികവും തെക്കെ ഇന്ത്യക്കാരാണ്. അവർക്കു ഹിന്ദുസ്ഥാനിഭാഷയെക്കുറിച്ചു കൂടുതൽ മനസ്സിലാകുന്നതു ലാറ്റിൻഭാഷയാണെന്നു വോളാൻഗരം അറിയുന്നു.

യൂറോപ്പിന്റെ ഉൾനാടൻമുഖകളിൽനിന്നു കെട്ടും ഭാഷയും ചുമലിലേററി, പുണ്യസ്തോത്രങ്ങളും പാടി കൊണ്ടു വരുന്ന ഗ്രാമീണസംഘങ്ങളും നമ്മുടെ ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിക്കുന്നു. അവരിൽ പലരും വൻനഗരവുമായി പരിചയമില്ലാത്ത പാവങ്ങളാണ്. ഭരം കാരുകളും ബസ്സുകളും നിരന്തരമായി നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന തെരുവുകൾ അലക്ഷ്യമായി മുറിച്ചുകടന്നു പരക്കുപോയുന്ന ആ സാധുക്കളെ നിയന്ത്രിക്കാൻ ഒരു വഴിയുമില്ല. അവരിൽ ചിലർ കാൽനടയായിട്ടാണ് വോളാൻഗരം വന്നുചേർന്നു.

ഈ ജൂബിലിയവസരത്തിൽ റോമിലെ പള്ളികളിലെ ഒരു വിശേഷം, വിശുദ്ധ കവാടങ്ങൾ തുറന്നിട്ടിരിക്കുമെന്നതാണ്. കത്തോലിക്കാ ഭക്തന്മാർ അവശ്യം പ്രവേശിച്ചു ആരാധന നടത്തേണ്ടുന്ന നാലു പ്രധാന പള്ളികളുണ്ട്! സെൻറ് ജോൺ ലേറെറൻ പള്ളി, സെൻറ് പീറ്റർ പള്ളി, സെൻറ് പാൾ പള്ളി, സെൻറ് മേരി മാഗ്ഡേലൻ പള്ളി. ഈ പള്ളികളുടെ പുറംചുമരിലെ പരിശുദ്ധകവാടങ്ങൾ ജൂബിലിവർഷങ്ങളിൽ മാത്രമേ തുറക്കുകയുള്ളൂ. ഈ പരിശുദ്ധകവാടങ്ങളിലൂടെ കടന്ന് ആരാധന നടത്താനാണ് ആയിരക്കണക്കിൽ ഭക്തന്മാർ വന്നുചേരുന്നത്. സെൻറ് പീറ്റർ പള്ളിയുടെ പരിശുദ്ധകവാടം തുറക്കുന്ന കർമ്മം നിർവ്വഹിക്കുന്നതു മാപ്പാപ്പയാണ്. വർഷാവസാനത്തിൽ മാപ്പാപ്പയുടെ കൈകൊണ്ടുതന്നെ അതടയ്ക്കുകയും വേണം.

ഏ. ഡി. 800-ാമാണ്ടിലെ ക്രിസ്തുമസ്സുദിനത്തിൽ, മാപ്പാപ്പ ലിയോ മൂന്നാമൻ ഒരു ഫ്രഞ്ച് രാജാവിനെ റോമാക്കാരുടെ ചക്രവർത്തിയായി അധിരോഹിച്ചതു മുതൽക്കാണ്, പരിശുദ്ധ റോമാസാമ്രാജ്യം ആരംഭിച്ചതെന്നു പറയാമെങ്കിലും, വത്തിക്കാൻ നഗരത്തിനു 21 വർഷത്തെ പ്രഭുക്കുമേയുള്ളു. 1929 ഫെബ്രുവരി 11-ാം തീയതിയാണ് വത്തിക്കാൻ ഒരു സ്വതന്ത്രസ്റ്റേറ്റായി ആവിർഭവിച്ചത്. മാപ്പാപ്പയുടെ സഭയും (Holy See) ഇറ്റാലിയൻ സാമ്രാജ്യാധികാരവും തമ്മിലുണ്ടായ ഒരു കമ്പടിയുടെ ഫലമായി, മാപ്പാപ്പയ്ക്കു നൂറ് ഏക്കർ വിസ്താരമുള്ള ഈ സ്ഥലത്തിന്റെ പരമാധികാരം സിദ്ധിച്ചു. കത്തോലിക്കാലോകത്തിന്റെ തലസ്ഥാനം മാപ്പാപ്പ അധിവസിക്കുന്ന വത്തിക്കാൻ നഗരമാണ്. ക്രിസ്തീയപൗരോഹിത്യത്തിന്റെ ഒരു കോട്ടപോലെ റോമിന്റെ ഒരു കോ

ണിൽ പ്രൗഢിയും പ്രതാപവും പുലർത്തിക്കൊണ്ടു നില കൊള്ളുന്ന ഈ നഗരത്തിന്റെ മുകൾ ഭാഗവും സെന്റ് പീറ്റർ പള്ളിയും, വത്തിക്കാൻ അരമനയും കലാവസ്തു ശേഖരശാലയും അപഹരിച്ചിരിക്കുന്നു.

പഴയ സമ്പ്രദായത്തിലുള്ള ചുക്കന്നു കപ്പായവും ചെന്നികളിൽ ചതഞ്ഞ തവപ്പായും ധരിച്ച അശ്വാത്ര ഡരായ സ്വിസ്സ് ഗാർഡുകളാണ് വത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശനദാരുണങ്ങളിൽ കാവൽനില്ക്കുന്നത്. വത്തിക്കാന്റെ ഈ കാവൽക്കാർ, സ്വിറ്റ്സർലൻറിൽനിന്നു പ്രത്യേകമായി തിരഞ്ഞെടുത്തയക്കപ്പെടുന്നവരാണത്രെ. വത്തിക്കാൻ നിലയെ ഒരു ദ്വോഗികച്ചടങ്ങളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കാൻ കലീനരായ അംഗരക്ഷകന്മാരും (Noble Guards), കൊട്ടാരം വക രക്ഷിഭടന്മാരും (Palatine Guards) മറ്റും വേറെയുണ്ട്.

വത്തിക്കാൻ സ്വന്തമായ തപ്പാൽ-കമ്പിവകുപ്പും, പോലീസ്സും, സിവിൽ-ക്രിമിനൽ കോടതികളും എല്ലാം ഉണ്ട്. ലോകത്തിലെ പല പ്രധാന രാഷ്ട്രങ്ങളിലും വത്തിക്കാൻ സ്വന്തം അമ്പാസ്സിഡർമാരെയും നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്.

റോമാനഗരീയുടെ പടിഞ്ഞാറെ കോണിൽ ടൈബർ നദിയുടെ വലത്തേ കരയിലായി, 'വിമിനാൽ' കുന്നിന്റെ പാർപ്പത്തിൽ, പഴയ 'അപ്പോളോ'ക്ഷേത്രത്തിന്റെ പരിസരത്തിലാണ് വത്തിക്കാൻ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. ക്രിസ്തീയപൗരോഹിത്യത്തിന്റെ കേന്ദ്രം ഇവിടെ സ്ഥാപിച്ചതിന്നു ചില പ്രധാന കാരണങ്ങളുണ്ട്. റോമാനഗരം മുട്ടെരിക്കാൻ ശ്രമിച്ചു എന്ന കുറ്റം ചുമത്തിക്കൊണ്ടു, നീറോ ചക്രവർത്തി അനേകായിരം ക്രിസ്ത്യാനികളെ ഈ സ്ഥലത്തുവെച്ചു ക്രൂരഭണ്ഡങ്ങളുനഭവിപ്പിച്ചു



കൊന്നുകളഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഏ. ഡി. 64-ാം, 65-ാംമാണ് ഈ ക്രൂരസംഭവങ്ങൾ നടന്നത്. കേരിയസ് കലിഗുലാ ചക്രവർത്തി പണിയിച്ച സർക്കസ്സ് (വൃത്താകൃതിയിലുള്ള വിശാലമായ വിനോദക്കളം) ആയിരുന്നു അക്കാലത്ത് ഈ സ്ഥലം: കുറ്റവാളികളെ പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ട ക്രിസ്താനികളെ, ശീലയിൽ പൊതിഞ്ഞ് എണ്ണയിൽ മുക്കി മനുഷ്യപ്പന്തളാക്കി ജീവനോടെ കത്തിച്ചുകളയുകയുണ്ടായിരുന്നുവത്രെ.

ഏ. ഡി. 67-ൽ സെന്റർ പീറ്റർറുടെ വധവും ഇവിടെവെച്ചുതന്നെയാണു നടത്തിയത്. അതോടുകൂടി ഈ പരിസരം ക്രിസ്തീയ രക്തസാക്ഷികളുടെ ആത്മാക്കളുടെ പരിശുദ്ധക്ഷേത്രമായിപ്പരിണമിച്ചു.

### ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് ആരാധനാസ്വാതന്ത്ര്യം

ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് ആരാധനാസ്വാതന്ത്ര്യം ലഭിച്ചത് ഏ. ഡി. 313-ലാണ്. കോൺസ്റ്റന്റൈൻ ചക്രവർത്തിയാണ് ക്രിസ്തുമതത്തെ രാജകീയമതമായി ആദ്യമായി അംഗീകരിച്ചത് എന്നു മുമ്പു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. റോമിൽ പുതിയ ആരാധനാമന്ദിരങ്ങളും പള്ളികളും മറ്റും പണിചെയ്യിക്കാൻ മന്ദകയ്യെടുത്തു പ്രവർത്തിച്ചതും ഈ ചക്രവർത്തിതന്നെയാണ്. 324-ാമാണ്ടിൽ അദ്ദേഹം വത്തിക്കാൻ കുന്നിൻറെ മുകളിൽ, സെന്റ് പീറ്റർറുടെ ശവകുടീരത്തിനുമീതെ, ഗംഭീരമായ ഒരു പള്ളിയുടെ നിർമ്മാണം ആരംഭിച്ചു. ഇതിനുവേണ്ടി കലിഗുലയുടെ വിനോദക്കളം പൊളിച്ചു നീക്കേണ്ടതായിവന്നു. 349-ാമാണ്ടുവരെ ഈ പള്ളിയുടെ പണി തുടർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. പക്ഷേ, കോൺസ്റ്റന്റൈൻ പണിയിച്ച ആ പള്ളിയുടെ അവശിഷ്ടങ്ങൾപോലും ഇന്നു കാണാനില്ല.

ആ പള്ളി പല കാലങ്ങളിലുമായി വിദേശീയരായ ആ ക്രമികളാൽ കൊള്ളയടിക്കപ്പെട്ടുപോയി. സെൻറ് പീറ്റർക്കുടേയും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിന്തുടർച്ചക്കാരായ പുണ്യവാളന്മാരുടേയും ഭരണതികാവശിഷ്ടങ്ങൾ അടക്കം ചെയ്ത അന്തർാഗത്തെ അറകളും അക്രമികളുടെ ക്രൂരവിനോദങ്ങൾക്കുതയായിത്തീർന്നു. 846-ാമാണ്ടിലാണ് ഈ പള്ളിക്ക് ഏറ്റവും ഭയങ്കരമായ നാശം പിണഞ്ഞത്. മുഹമ്മദീയരായ അക്രമികളിൽനിന്നും വീണ്ടും ആക്രമണങ്ങളുണ്ടായി പള്ളി നാമാവശേഷമായിപ്പോകുമെന്നു ഭയന്നു, മാപ്പാപ്പ ലിയോ നാലാമൻ, പിറ്റത്തെക്കൊല്ലം പള്ളിയുടേയും വത്തിക്കാൻ കുന്നിൻ്റെയും ചുറ്റുപാടും ഒരു വമ്പിച്ച മതിലെടുത്തിന്റെ നിർമ്മാണം ആരംഭിച്ചു. എട്ടു വർഷം കൊണ്ടു പൂർത്തിയാക്കിയതും 'ലിയോണെൻ ഭിത്തികൾ' എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നതുമായ ഈ രക്ഷാവലയത്തിന്റെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ അവിടവിടെയായി ഇന്നും കാണാം. 1527-ലെ ജർമ്മൻകാരുടെ കപ്രസിദ്ധമായ ദോഷ ആക്രമണകാലത്തു് ഈ പള്ളിയും നശിച്ചു പോയി.

### സെൻറ് പീറ്റർസ് ആസനപ്പള്ളി

ഇന്നു നാം കാണുന്ന സെൻറ് പീറ്റർപള്ളിയുടെ നിർമ്മാണം ജൂലിയസ് രണ്ടാമന്റെ കാലത്താണ് ആരംഭിച്ചത്. ബ്രമാൻറീസ്സ് എന്ന ശില്പിയുടെ പ്ലാനനുസരിച്ച്, 1506-ാമാണ്ടു് ഏപ്രിൽ 11-ാംനു- ഇതിന്റെ ശിലാസ്ഥാപനകർമ്മം നടന്നു. ഒരു ഗ്രീക്കു കരിശിന്റെ ആകൃതിയിൽ പള്ളി നിർമ്മിക്കണമെന്നായിരുന്നു ബ്രമാൻറീസ്സിന്റെ പ്ലാൻ. എട്ടുവർഷത്തിനുശേഷം, പള്ളിയുടെ പണിവിശ്വവിഖ്യാതകലാകാരനായ റഫേൽ

ഏറ്റെടുത്തു. മാപ്പാപ്പ ലിയോ പത്താമന്റെ രക്ഷാധികാരികളിൽനിന്നു കീഴിലാണ് നിർമ്മാണം നടന്നുകൊണ്ടിരുന്നത്. റഫേലിൻ പുറമെ, ജൂലിയാനോ ഡാ സംഗല്ലോ, വെറോണ, ബാൽദസ്സാരെ തുടങ്ങിയ അക്കാലത്തെ പ്രമുഖ ശില്പികളും ഈ മന്ദിരത്തിന്റെ കവാടപരമായ ഉയർച്ചയെ സഹായിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ലിയോ പത്താമന്റെ ചരമത്തിനുശേഷം പുതിയ പള്ളിയുടെ പണികൾ മന്ദീഭവിച്ചു. ഒടുവിൽ 1546-ൽ പാരാ മൂന്നാമൻ പള്ളിയുടെ പണി ശില്പിസാർവ്വഭൗമനായ മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോവിനെ ഭരമേല്പിച്ചു. മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോ, ബ്രാമാന്റീസ്സിന്റെ ഗ്രീക്ക് കരിശിന്റെ ആകൃതിയിലുള്ള പ്ലാൻതന്നെ സ്വീകരിച്ചു, പണി തുടർന്നു. സെൻറ് പീറ്റർ പള്ളിയുടെ അത്ഭുതാവഹമായ ഗംഭീരകുങ്കേമം മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോവിന്റെ സൃഷ്ടിയാണ്. 1564-ൽ തന്റെ മരണവരെ, മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോ ഈ പള്ളിയുടെ നിർമ്മാണത്തിൽ മുഴുകിയിരുന്നു. പള്ളിയുടെ ആകാരത്തിൽ മാത്രമല്ല അന്തർഭാഗത്തെ അറകളും സ്തംഭങ്ങളും ഭിത്തികളും തന്റെ അനുഗ്രഹിത രൂപികകൊണ്ടു മോടി പിടിപ്പിക്കുന്നതിലും ആഞ്ജലോ ഒത്തശ്രദ്ധനായിരുന്നു. ഫാളിന്റെ കമാനാകൃതിയിലുള്ള മോന്തായത്തിൽ ക്രിസ്തുദേവന്റെ ജീവിതസംഭവചിത്രപരമ്പരകൾ വരയ്ക്കാൻ മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോവിനു മുകളിൽ കെട്ടിത്തൂക്കിയ മരപ്പലകയിൽ അഞ്ചാറുകൊല്ലത്തോളം തുടർച്ചയായി മലങ്കിടക്കേണ്ടിവന്നതിന്റെ ഫലമായി മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോവിന്റെ ദേഹം വടിപോലെ മരവിച്ചു പോയെന്നു വത്തിക്കാൻസിലെ ഗൈഡ് എന്നോടു പറഞ്ഞപ്പോൾ, അതിൽ ഒട്ടും അതിശയോക്തിയില്ലെന്ന് എനിക്കു തോന്നി. മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോവിന്റെ ജീവ

രക്തമാണ്. ഹാളിലെ സുപ്രസിലെ ചിത്രങ്ങളിൽ തെളിഞ്ഞുകാണുന്നത്.

1603-ൽ—97 വർഷംകൊണ്ട്—ഇന്നത്തെ സെൻറ് പീറ്റർ പള്ളിയുടെ പണി ഒരുവിധം പൂർത്തിയായി.

അതിനുശേഷം പല കാലങ്ങളിലായി പ്രസിലെ കലാകാരന്മാർ പള്ളിയുടെ അകത്തും പുറത്തുമായി വളരെ പരിഷ്കാരങ്ങൾ വരുത്തിയിട്ടുള്ളതായി കാണാം. ഇവരിൽ ബർണ്ണീനിയുടേയും മഡേർണായുടേയും ചേതകൾ പ്രത്യേകം പ്രസ്താവ്യമാണ്. സെൻറ് പീറ്റർ പള്ളിയുടെ മുമ്പിലത്തെ വിശാലമായ അങ്കണവും സ്തംഭങ്ങളും അങ്കണഭിത്തികൾക്കു മുകളിലെ പ്രതിമാപരമ്പരകളും ബർണ്ണീനിയുടെ സംഭാവനയാണ്. “പിയാസ്സാ സൻപിയാതോ” എന്നു വിളിച്ചുവരുന്ന, ശിലാസ്തൂതമായ ഈ ചതപരാങ്കണം ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും വിശാലമായ പള്ളിമുറ്റമാണ്. 260 വാർ നീളവും 215 വാർ വീതിയുമുള്ള ഈ മുറ്റത്തിന്റെ മുൻവശത്തു്, അണ്ഡാകൃതിയിലുള്ള മറ്റൊരുപാങ്കണവുമുണ്ട്. ഈ ഉപാങ്കണം നാലു വരികളിലായി നിലകൊള്ളുന്ന സ്തംഭനിരകളാൽ ചുറ്റപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഉപാങ്കണത്തിന്റെ പുറംഭിത്തികളിൽ 88 വലിയ ചതുരത്തൂണുകളും, 284 ഒഴുക്കൻ തൂണുകളുമുണ്ട്. ഭിത്തികളുടെ മീതെ, പുണ്യവാളന്മാരുടെ 140 പ്രതിമകൾ നിരന്നുനില്ക്കുന്നു. ഭിത്തികളും തൂണുകളുമെല്ലാം കൌതുകാവഹമായ കൊത്തുവേലകൾ നിറഞ്ഞതാണ്.

ഈ ഉപാങ്കണത്തിന്റെ ഒരു നടുവിൽ, 80 അടി ഉയരമുള്ള ഒരു ശിലാസ്തംഭം നാട്ടിയിട്ടുണ്ട്. സൂചാകൃതിയിലുള്ള ഈ ദൊറക്കൽസ്തംഭം, കലിഗുലാ ചക്രവർത്തിയുടെ ആജ്ഞപ്രകാരം പണ്ട് ഈജിപ്റ്റിൽനിന്നു കൊണ്ടുവന്ന ഒരു പ്രാചീന ഈജിപ്ഷ്യൻ സ്താരകസ്തംഭമാണ്.

കലിഗുലയുടെ വിനോദക്കുളരിയെ അലങ്കരിച്ചിരുന്ന ഈ അത്ഭുതസ്തംഭത്തെ 1586-ലാണ് ഇന്നത്തെ സ്ഥലത്തേയ്ക്ക് മാറ്റിയത്.

പള്ളിമുറ്റത്തിന്റെ ഇരുവശത്തും ഉയർന്നുകിടന്ന ജലധാരകളാണ് നമ്മെ പ്രത്യേകം ആകർഷിക്കുന്നത്. 45 അടി ഉയരമുള്ള ഈ ജലധാരായന്ത്രങ്ങൾ മധ്യേർണായാണ് നിർമ്മിച്ചത്. തരളഭാഗ്യമായ തണ്ണീർപ്പുകയുടെ ഉട്പ്പണിത്തു് ഉയരത്തിൽ തുത്തംചെയ്യുന്ന ഈ ജലധാരകൾ മധ്യേർണ, 340 വർഷം മുമ്പെ നിർമ്മിച്ച പോലെതന്നെ ഇന്നും നിലകൊള്ളുന്നു.

### കൊട്ടാരത്തിലേയ്ക്ക്

ഉപാങ്കുണത്തിന്റെ വലതുവശത്തു മുകളിലായിട്ടാണ് വത്തിക്കാൻകൊട്ടാരത്തിലേയ്ക്കുള്ള പ്രവേശനം. വെള്ളോടുകൊണ്ടു നിർമ്മിച്ച കൂറൻ വാതിലുകൾ അടഞ്ഞുകിടക്കുന്ന ഈ പടിപ്പുരയ്ക്കപ്പുറം കത്തോലിക്കാ പൗരോഹിത്യത്തിന്റെ ജീവനാഡിയായ വത്തിക്കാൻ കൊട്ടാരം, തലയുയർത്തി നില്ക്കുന്നു. വത്തിക്കാൻ നഗരത്തിലെ പ്രജകൾ മുഴുവനും പുരോഹിതവർഗ്ഗമാണെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. അവരുടെ സംഖ്യ ഒരായിരത്തോളം വരും.

വത്തിക്കാൻകൊട്ടാരത്തിലേയ്ക്കു നമുക്കു പ്രവേശനമില്ല. നാം സെൻറ് പീറ്റർപള്ളിയിലേയ്ക്കുതന്നെ തിരിയുക.

പള്ളിയുടെ പൂമുഖം ആസൂത്രണംചെയ്തത് മധ്യേർണായാണ്. 158 വാർ നീളവും 132 അടി ഉയരവുമുള്ള ഈ പൂമുഖത്തെ താങ്ങിനില്ക്കുന്ന എട്ടു കൂറൻസ്തംഭങ്ങളും പത്തു കറിയ ചതുരസ്തംഭങ്ങളുമുണ്ട്. ക്രിസ്തുദേവ

നേറയും, ജോൺ പുണ്യവാളനേറയും, അപ്പോസ്തലന്മാരുടെയും 16 അടി ഉയരം വരുന്ന വെൺകൽപ്രതിമകൾ പൂമുഖത്തെ അലങ്കരിയ്ക്കുന്നു.

### വിശുദ്ധകവാടം

പൂമുഖത്തിൽനിന്നു പള്ളിയുടെ അകത്തേക്ക് 5 പ്രവേശനങ്ങൾ ഉണ്ട്. ഇവയിൽ ഏറ്റവും വലുതെ അററത്തുള്ളതാണ് 'വിശുദ്ധകവാടം.' നടുവിലത്തേതു് പെരുന്നാളാഘോഷാവസരങ്ങളിൽ മാത്രം തുറക്കപ്പെടുന്ന 'വൈദികകവാടം'മാണ്.

ഇവിടെ ഉദ്യുക്തികളുടെ മുകളിൽ ചുമരിൽ കാണുന്ന കൊത്തുവേലച്ചിത്രങ്ങൾ 1439-ാമാണ്ടിന്നും 1445-ാമാണ്ടിന്നുമിടയ്ക്ക് ഫിലേരെ എന്ന കലാകാരൻ നിർമ്മിച്ചവയാണ്. അവയിൽ 'ക്രിസ്തുവും കത്യാമറിയവും' 'ക്രൂശിൽ കിടക്കുന്ന സെൻറ് പീറ്റർ,' 'സെൻറ് പോളിന്റെ ശിരസ്സേറ്റം' എന്നീ ചിത്രങ്ങൾ നമ്മെ പ്രത്യേകം ആകർഷിക്കുന്നു. പൂമുഖത്തിന്റെ മച്ചിന്റെ അടിഭാഗത്തു് 32 മാപ്പാപ്പമാരുടെ കുമ്മായപ്രതിമകളും പതിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു.

### കലാവസ്തുക്കളും അലങ്കാരപാത്രങ്ങളും

ഉള്ളിലേയ്ക്കു കടക്കുമ്പോൾ, മങ്ങിയ പ്രകാശത്തിൽ അനുഭവപ്പെടുന്ന അന്തർഭാഗത്തിന്റെ വ്യാപ്തിയും ഒരു വമ്പിച്ച പ്രതിധ്വനിയുടെ അന്ത്യതരംഗംപോലെ കരളിനെ കിഷികിളിപ്പെടുത്തുന്ന അന്തരീക്ഷവും നമ്മെ തെല്ലിടസ്സുവാക്കിത്തീർക്കുന്നു. ക്രമേണ ചുമരുകളിലും തൂണുകളിലും തട്ടുകളിലും കുടിയിരിക്കുന്ന രൂപങ്ങളും കലാകോലങ്ങളും ഒരു മുകമമ്മരം പൊഴിച്ചു നമ്മെ ഉണർത്തുന്നു. മ

തം കലയിൽ ഉറപ്പിക്കാനോ, അല്ല കല മതത്തിലുറപ്പിക്കാനോ, ഏതാണു് റോമക്കാർ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നതെന്നു തീരുമാനിക്കാൻ കഴിയുന്നില്ല. സെൻറ് പീറ്റർ പള്ളിയുടെ ഉള്ളിലെ ഓരോ ഇടനാഴിയിലും, മണ്ഡപത്തിലും ഉപമണ്ഡപത്തിലും, ചുമരിലും മൂലയിലും ഒരു ചിത്രത്തോടുത്തോടെ അടുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്ന കലാവസ്തുക്കളുടേയും അലങ്കാരചിത്രങ്ങളുടേയും സ്തോകചിന്തങ്ങളുടേയും വിസ്തരിച്ചൊരു പട്ടിക തയ്യാറാക്കിപ്പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു് അവ ഒന്നായും കൂട്ടമായും ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്ന മായികസൗന്ദര്യത്തിന്റെ അവഗാഹതയുടെ ഒരേകദേശജ്ഞാനമെങ്കിലും ലഭിക്കുന്നില്ല. മൈക്കേൽ ആഞ്ചലോ, റഫേൽ ബർണീനി, ഫോൻടാനാ, കനോവർ, മദാർണോ, ബിയാഞ്ചി തുടങ്ങിയ വിശപകലാകാരന്മാരുടെ ആത്മാക്കളാണു് ആ അന്തരീക്ഷത്തിൽ സ്പന്ദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു്.

സെൻറ് പീറ്റർ പള്ളിയുടെ അന്തർഭാഗത്തിന്റെ ആകെ വിസ്താരം 48,500 ചതുരശ്രയടിയാണു്. (ലണ്ടനിലെ സെൻറ് പാൾ പള്ളിക്ക് ഇതിന്റെ പകുതി വിസ്താരമേയുള്ളൂ. പാരീസിലെ നോട്ടർഡാം പള്ളിക്ക് ഇതിന്റെ മൂന്നിലൊരംശവും.) മദ്ധ്യഭാഗത്തെ ഉയരം 92 അടിയാണു്. അവിടം മുതലു് മഹാകാങ്കേത്തിന്റെ ഉയരം ആരംഭിക്കുന്നതു്.

#### കുറുകുറു

സെൻറ് പീറ്റർയുടെ ശവക്കല്ലറയുടെ നേരെ മുകളിലാണു് ബ്രഹ്മത്തായ ഒരു ശിലാസ്തംഭപോലെ കുറുകുറുവിടൻതില്ക്കുന്നതു്. മൈക്കേൽ ആഞ്ചലോവിന്റെ ശില്പകലാവിജ്ഞാനത്തിന്റെയും കല്പനാവൈചിത്ര്യത്തിന്റെയും മഹദ്ദാദാഹരണമായി ഇതിനെ പരിഗണി

ക്കാരും. ആജ്ഞാലോചിക്കുവാനും പൂർത്തിയാക്കിയ ഇതിന്റെ പണി, ഫോൺടാനാ, ഡെല്ലാ-പോർട്ട, എന്നീ രണ്ടു ശ്രേഷ്ഠശില്പികൾ 1589-ാമണ്ടിൽ അററകററങ്ങൾ തീർത്തവസാനിപ്പിച്ചു.

കർമ്മത്തിന്റെ ഉൾഭാഗത്തിന്റെ ഉയരം 405 അടിയാണ്. വീതി 138 അടിയും. അകത്തെ ചുമതകൾ മുഴുവനും വണ്ണശിലകൾ കൊത്തിപ്പിരിച്ചു പിരട്ടങ്ങൾ കൊണ്ട് അലങ്കരിച്ചിരിക്കുന്നു. 'കാവ'-ഡി-ആപ്പിനോ' എന്ന കലാകാരന്റെ കരവേലകളാണ് മുഴുവനും. കർമ്മത്തിന്റെ മൂലാവിൽ തൂങ്ങിക്കിടക്കുന്ന കൂററൻ ശരണാലിന്റെ മുകൾവൃത്തത്തിൽ 'പിതാവായ ദൈവ'ത്തെ ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. കവച്ചു വില്ലിന്റെ ആകൃതിയിൽ വളഞ്ഞുനില്ക്കുന്ന മുകളിലെ അരുച്ചുമതകളിൽ, ക്രിസ്തു ദേവൻ, കന്യാമറിയം, ജോൺപുണ്യവാളൻ, അപ്പോസ്തലന്മാർ ഇവരുടെ രൂപങ്ങൾ കൊത്തിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ മേഖലയ്ക്കു താഴെ നിർമ്മിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്ന പതിനാറു ജാലകങ്ങളിലൂടെ പ്രവേശിക്കുന്ന പകൽവെളിച്ചമാണ് കർമ്മത്തിന്റെ അന്തർമണ്ഡലത്തിൽ ഒരലൗകിക പ്രതീതിയുളവാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്.

ജാലകമേഖലയ്ക്കു താഴെ, പീറ്റർ പുണ്യവാളന്റെ പൗരോഹിത്യപ്രാമുഖ്യം പ്രഖ്യാപിച്ചുകൊണ്ടുള്ള, സെന്റമാത്യൂവിന്റെ സുവിശേഷത്തിലെ ഒരു വാക്യം:-“അങ്ങനെ പീറ്ററാണ്. ഈ പാറമേൽ ഞാൻ എന്റെ പള്ളി കെട്ടിയുയർത്തും.”-ഒരാൾപ്പൊക്കം വരുന്ന അക്ഷരങ്ങളിൽ പകർത്തി കൊത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതിന്റെ ചുറ്റിലും, അണ്ഡാകൃതിയിലുള്ള കുമായച്ചട്ടക്കൂട്ടകളിൽ നാലു സുവിശേഷകന്മാരുടെ രൂപങ്ങൾ കാണാം. ഇവരിൽ ലൂക്കി പുണ്യവാളന്റെ കയ്യിലെ പേനയുടെ നീളം 7 അടി



യാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ ആ രൂപങ്ങളുടെ ആകെ വലിപ്പം ഏതാണ്ട് ഉയർത്തിക്കാമല്ലോ.

കുടകത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ ചില തട്ടുകളും മട്ടപ്പാവുകളുമുണ്ട്. അവിടെ കയറിനിന്നു നമുക്കു ഉള്ളിലേയും താഴ്ത്തെയും കാഴ്ചകൾ നല്ലപോലെ കണ്ടാനന്ദിക്കാം.

കുടകത്തെ താങ്ങി നിൽക്കുന്ന നാലു കൂററൻസ്തംഭങ്ങളുണ്ട്. ഓരോ സ്തംഭത്തിന്റെയും ഉയരം 145 അടിയും ചുറ്റളവ് 230 അടിയുമാണ്. ഈ ശിലാസ്തംഭങ്ങളിലെ കൊത്തുവലുകളും ചിത്രപ്പണികളും നിർവ്വഹിച്ചതു ബർണീനിയാണ്. പുണ്യവാളന്മാരുടെ 16 അടി ഉയരത്തിലുള്ള പ്രതിമകൾ സ്തംഭപാദങ്ങളെ ചേർന്നിരിക്കുന്നു.

കുടകത്തിന്റെ മുകളിലേയ്ക്കു കയറിപ്പോകാൻ, പിരിയാണിയുടെ ആകൃതിയിലുള്ള കോണികളും കൂടാതെ ഒരു 'ഇലക്ട്രിക് ലിഫ്റ്റ്' ഉണ്ട്. ലിഫ്റ്റിൽ കയറി മുകളിലേയ്ക്കു സവാരി ചെയ്യുന്നതിനേക്കാൾ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടത്, അല്പം ആയാസകരമാണെങ്കിലും കാൽനടയായി ആ കോണിപ്പടവുകൾ കയറാനാണ്. കറെ പഴങ്ങളും വാങ്ങിക്കയ്യിൽ കരുതി 50 ലീറ പ്രവേശനഫീസും കൊടുത്തു ഞാൻ മുകളിലേയ്ക്കു കയറിത്തുടങ്ങി. മുകളിൽ പല പതനങ്ങളിലായി, വിരമിക്കാനും ഭരക്കോഴ്ചകൾ നോക്കി രസിക്കാനും ഉപയോഗപ്പെടുത്താവുന്ന വ്രാന്തകളുണ്ട്. 139 പടവുകൾ കയറി ഒന്നാമത്തെ തട്ടിലെത്തി. അവിടുന്ന് അങ്ങോട്ട് ഇടുങ്ങിയതും നെറുകത്തനെയുള്ളവയുമായ കൊച്ചു പടവുകളാണ്. തെരുങ്ങിക്കൊണ്ടു കഴിഞ്ഞ കാലുകളുമായി ഒരു മുകളിലെ വ്രാന്തയിൽ - കുടകത്തിന്റെ മൂലാവിൽ - എത്തി, അവിടുത്തെ മതിലിൽ പിടിച്ചുകൊണ്ടു താഴത്തെ ലോകത്തിലേയ്ക്കു ഒന്നു നോക്കിയപ്പോൾ, റോമിന്റെ അഴകും പ്രതാപവും താ

ഔ ഒരു പരവതാനിയിൽ പകർത്തി നിവർത്തിവെച്ചിരിക്കുകയാണോ എന്നെനിക്കു തോന്നിപ്പോയി. റോമിനു സൗഭാഗ്യം വളർന്നു വരുന്ന പരസ്ഥതം പള്ളിഗോപുരങ്ങളും, പ്രഭുക്കന്മാരും, കൂടും വരഞ്ഞുവെച്ചുപോയുള്ള വീഥിപരമ്പരകളും ഒതുങ്ങിയിരിക്കുന്ന മങ്ങിയ ഒരു വസ്തുവിനുള്ളിൽ ഒന്നിരുന്ന വീശാലമണ്ഡലം. അതിനെ വളഞ്ഞു തിരിഞ്ഞു ഇഴഞ്ഞുപോകുന്ന ടൈബർപ്പഴയുടെ രജതരേഖ. അകലെ റോമിനെ വലയം ചെയ്യുന്ന മലകളുടെ നീലക്കോവങ്ങളും. അവയ്ക്കിടയിൽ മത്തനും കുന്നുകളുടേയും കായ്ച്ചുനില്ക്കുന്ന പച്ചക്കുറിഞ്ഞോപ്പുപോലെ തോന്നുന്ന നഗരവും. ഒരു നേർത്ത ധൂളിപടലത്തിന്റെ മൃതവാദനം പരന്ന അന്തരീക്ഷത്തിലൂടെ കേൾക്കുന്ന റോമാനഗരി വിശേഷിച്ചും അത്യാകർഷകമാണ്. വത്തിക്കാൻ അരമനയും, മാപ്പാപ്പയുടെ സ്വകാര്യപ്പുറത്തോപ്പുകളും മറ്റും അടുത്തു കാണുന്ന മെങ്കിൽ, കർമ്മത്തിന്റെ മുകൾത്തട്ടിൽത്തന്നെ കയറി നില്ക്കണം. ഒരു മണിക്കൂറുനേരം മുകൾത്തട്ടിന്റെ ചുറ്റിലും നടന്നു കാഴ്ചകൾ കണ്ടാനന്ദിച്ചു, ഞാൻ വീണ്ടും താഴെയിറങ്ങി പള്ളിയുടെ ഉള്ളിലെ കാഴ്ചകൾ കണ്ടുതീർക്കുവാൻതന്നെ തീരുമാനിച്ചു.

സെൻറ് പീറ്ററുടെ ശവക്കല്ലറയ്ക്കു സമീപംതന്നെ ഞാൻ വീണ്ടും വന്നെത്തി. (ശവക്കല്ലറ കിടക്കുന്നതു ഭൂമിക്കടിയിലുള്ള നിലയിലാണ്. മാപ്പാപ്പമാരുടെ ശവമണ്ഡപങ്ങളും അതിനടുത്തുതന്നെയാണ്.) ശവക്കല്ലറയുടെ നേരെ മുകളിലെ മണ്ഡപമാണ് 'മാപ്പാപ്പയുടെ പീഠം.' ഈ മണ്ഡപത്തിൽവെച്ചു കർത്താവ് നടത്താൻ മാപ്പാപ്പയ്ക്കു മാത്രമേ അധികാരമുള്ളൂ. മധ്യേർന്നോ നിമ്നിച്ച 'കമ്പസാരക്കുളി'മാണ്, മാപ്പാപ്പാപീഠത്തിന്റെ തൊട്ടുമുമ്പിലുള്ളത്. അതിന്റെ ചുറ്റിലുമായി, സ്വസ്ഥ്നം പുശിയ 89 ഓട്ടുവിലക്കുകൾ സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ കമ്പ

സാരമുറിതന്നെയാണു്, അടിയിലെ വിശുദ്ധ ശവക്കല്ലറ കളിലേയ്ക്കുള്ള പ്രവേശനദാരുഢം. ഓടുകൊണ്ടുവാങ്ങുന്നും, പിരിയാണിയുടെ ആകൃതിയിലുള്ളതുമായ 95 അടി ഉയരമുള്ള നാലു കാലുകളിൽ മനോഹരമായ ഒരു പട്ടമേലാപ്പ് മാപ്പാപ്പയുടെ പീഠത്തിന്റെ മുകളിൽ വിടന്നുപിടുന്നു. 1633-ൽ, ബർണീനിയാണു് ഈ വിതാനമണ്ഡപം നിർമ്മിച്ചതു്.

ചുമരുകളിലെ ചിത്രങ്ങളെയും പ്രതിമകളെയും മുഴുവനും നോക്കിപ്പറിക്കുവാൻ ടിവാസങ്ങൾതന്നെ വേണ്ടിവരും. ക്രിസ്തീയവേദചരിത്രത്തിലെ സകല പുണ്യവാളന്മാരേയും പരിശുദ്ധാത്മാക്കളെയും, പല വേഷത്തിലും ഭാവത്തിലും പല കൈകളും ആവർത്തിച്ചാവർത്തിച്ചു്, കല്ലിലും കുമ്മായത്തിലും ചായത്തിലും അവിടെ കടിയിരുത്തിയിട്ടുണ്ടു്. വൈദികസ്തോരകചിഹ്നങ്ങൾക്കു കണക്കില്ല. സെൻറ് പീറ്റർ ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന, ആനക്കൊമ്പു കൊത്തിപ്പിത്തിച്ച ഒരു മരക്കുസേരയും, പുരാതന ജൂസലത്തിലെ അമ്പലത്തിലെ ഒരു കൽത്തൂണും അവയുടെ കൂട്ടത്തിൽ കാണാം.

സെൻറ് പീറ്റററെ സംബന്ധിച്ച എല്ലാ സ്തോരകവസ്തുക്കളും, വേദപരമായ നാനാതരം പുണ്യാവശിഷ്ടങ്ങളും ചിത്രകാരന്മാരുടെ റിജിനൽ ചിത്രങ്ങളും സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നതു് വത്തിക്കാൻ കാഴ്ചബംഗ്ലാവിലാണു്. സെൻറ് പീറ്റർ പള്ളിയുടെയും വത്തിക്കാൻ അരമനയുടെയും ഇടയ്ക്കാണ് ഈ ഗംഭീരമായ മ്യൂസിയം. 1925-ൽ മാപ്പാപ്പ പ്യൂജ്യസ് പത്താമന്റെ കാലത്താണു് ഈ വിശ്വവിഖ്യാതമായ വൈദികകലാനിക്ഷേപം പൊതുജനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി തുറന്നുകൊടുത്തതു്.

വത്തിക്കാന്റെ അന്തരീക്ഷത്തിൽ നിന്നു പുറത്തു

കടന്നപ്പോൾ ഞാൻ ആലോചിച്ചു, മതത്തിന്റെ പേരിൽ ഇത്തരം ആർക്കുള്ളും ധനവ്യയവും സ്ത്രീകൾക്കുമോ എന്ന്. ക്രിസ്തുദേവൻ പാവപ്പെട്ട ഒരു കർഷകന്റെ വേഷത്തിൽ, മാപ്പാപ്പയുടെ മുമ്പിൽ വന്നു വത്തിക്കാൻ നിലവാരമുള്ള സുഖഭോഗങ്ങളേയും ആർക്കീവിതത്തെയും അധീഷ്ഠിപ്പിക്കുന്ന ഒരു രംഗം, ദേവി കോറലിയുടെ ഒരു നോവലിൽ വായിച്ചത് എന്റെ സ്മരണയിൽ വന്നു. ഇറവി ഭാരിദ്ര്യത്തിലും അർപ്പണിയിലും മുഴുകിക്കഴിയുമ്പോൾ റോമിന്റെ നടുവിൽ ഭദ്രമായി നില നിന്നുവരുന്ന ഈ ഗന്ധർവ്വലോകത്തെ അസൂയയോടും, ചിലപ്പോൾ അവജ്ഞയോടും കൂടിയാണ് പുതിയ തലമുറക്കാർ വീക്ഷിക്കുന്നത്. മെല്ലെ മെല്ലെ കമ്മ്യൂണിസത്തിലേയ്ക്കു വഴുതുന്ന ഇറവിക്കാഴ്ച മതത്തിന്റെ പേരിൽ കെട്ടിപ്പടുത്ത ഈ മായാലോകത്തെ എത്രകാലം പൊറുപ്പിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്ന കണ്ടുതന്നെ അറിയണം. ഒരു കാര്യം വ്യക്തമാണ്. വത്തിക്കാന്റെ ശക്തി റോമിലല്ല പുറംരാജ്യങ്ങളിലാണ്. വത്തിക്കാന്റെ വരുമാനവും പുറംരാജ്യങ്ങളിൽനിന്നാണ്. വത്തിക്കാന്റെ സമ്പത്തിന്റേ കണക്കില്ല. കമ്മ്യൂണിസം ആ കെട്ടിക്കിടക്കുന്ന സമ്പത്തിന്റെ നേർ കണ്ണുവെച്ചിട്ടുണ്ട്. വൈദികന്മാരുടെ സുഖജീവിതത്തെയും വത്തിക്കാൻ നില സമ്പദ് പ്രമത്തനായേയും മതത്തിന്റെ പേരിൽ നടത്തിവരുന്ന ചൂഷണങ്ങളേയും വളർത്തിക്കൊണ്ടു വരുന്ന അന്ധ വിശ്വാസങ്ങളേയും മനുഷ്യപുരോഗതിയുടെ പേരിൽ അധീഷ്ഠിപ്പിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളും ലാവുലേഖകളും കമ്മ്യൂണിസറ്റുകാർ ധാരാളം ഇറക്കിവിടുന്നുണ്ട്.

വൈദികന്മാരുടെ മോഷണയാത്രകളുടെ നേർക്ക് അവർ കൂടിവിളിച്ചു കല്ലെറ നടത്തുന്നത് ഒരു പതിവാക്കി

തീർത്തിരിക്കുകയാണ്. വത്തിക്കാനും സിൽബനികളും മതത്തിന്റെ പേരിൽ എന്തൊക്കെ അസംബന്ധങ്ങൾ കാണിച്ചാലും മനുഷ്യപുരോഗതിയ്ക്കു വിലങ്ങിച്ചിട്ടുനില്ക്കുന്ന ഒരു യാഥാസ്ഥിതികവക്ത്രമായി അവർ അധികേണ പിടിച്ചെടുത്താലും, ഒരു പരമാർത്ഥം നമുക്കു വിസ്തരിക്കാവുന്നതല്ല. കലാപത്തിന്റെ കളരികളിലേയ്ക്കു കുതിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഇന്നത്തെ ലോകത്തിൽ സമാധാനത്തിനുവേണ്ടി നിലകൊള്ളുന്ന ഒരു വമ്പിച്ച സംഘടിതശക്തിയാണ് മാപ്പാപ്പയുടെ പ്രജകൾ.



## കലാകേദാരമായ ഫ്ലോറൻസിൽ

ഏപ്രിൽ മാസത്തിലെ ഒരു മദ്ധ്യാഹ്നത്തിൽ കമനീയമായ റോമാനഗരിയോടു യാത്രപറഞ്ഞു ഞാൻ ഫ്ലോറൻസിലേയ്ക്കു തീവണ്ടി കയറി.

ഒരു മൂന്നാംക്ലാസ് കമ്പാർട്ട്മെൻറിലാണു ഞാൻ കയറിയിരുന്നത്. ഇറ്റാലിയൻ റെയിൽവേകളിലെ മൂന്നാംതരം മുറികൾ മനോഹരമായ കഷ്ടൻ പരവതാനികൊണ്ടു പൊതിഞ്ഞ ഇരിപ്പിടങ്ങളും, കണ്ണാടി ജാലകങ്ങളും, വായു മുടുപിടിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള നവീനമായ വൈദ്യുതോപകരണങ്ങളും മറ്റും അടങ്ങിയതാണു്. പുകവലിക്കാൻ സൗകര്യമുള്ള മുറികൾ ഇടകലങ്ങായിരിക്കും. യാത്രക്കാരുടെ സൗകര്യങ്ങൾ അന്വേഷിക്കുന്നതിനും അവർക്കിറങ്ങേണ്ടുന്ന സ്ഥലങ്ങൾ മുൻകൂട്ടി ചോദിച്ചു മനസ്സിലാക്കി ഉദ്ദിഷ്ടസ്ഥലത്തിനടുത്തു മുനിലത്തെ സ്റ്റേഷനിലെത്തുമ്പോൾ അവരെ ഓർമ്മപ്പെടുത്തുന്നതിനും തയ്യാറായി നില്ക്കുന്ന കണ്ടക്ടരും ഓരോ മുറിയിലും ഉണ്ടായിരിക്കും.

ഏൻറ മുറിയിലെ യാത്രക്കാരിൽ ഭൂരിപക്ഷവും ഗ്രാമീണരായിരുന്നു. കച്ചവടാവശ്യാർത്ഥം റോമിൽപോയി മടങ്ങുന്നവർ; കാഷ്ചികോലുന്നങ്ങൾ വിററ, ലീറോ നോട്ടുകളുടെ പഹയൻകെട്ടുകളുമായി, തിരിച്ചുപോകുന്ന ധനികരായ നാട്ടുംപുറക്കാർ; ഇവർക്കുപുറമെ വിശുദ്ധരോമാനഗരിയിലെ പള്ളികളിൽ തീർത്ഥയാത്ര കഴിച്ചു സംതൃപ്തിയോടെ വിദൂരഗ്രാമങ്ങളിലേയ്ക്കു മടങ്ങുന്ന ഒരു സംഘം ഗ്രാമീണരും ഉണ്ടായിരുന്നു. വണ്ണപ്പകിട്ടുള്ള പട്ടുറ

മാൽ ഗിരസ്സിൽ കെട്ടിയ നാടൻപെണ്ണങ്ങളും, മരമുട്ടി പോലത്തെ പരുക്കൻബൂട്ട്സ് കാലിൽ താങ്ങി, കഴുത്തിൽ കെട്ടിയ ട്രൈക്കോ മുകളിൽ കടുത്ത വസ്ത്രം കലൻ മഹ്ളർ ചുറ്റി, പൈപ്പു പുകച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പുരുഷന്മാരും, മലർച്ചെണ്ടുകൾ കയ്യിൽ പിടിച്ചിരിക്കുന്ന കൊച്ചുബാലന്മാരും ഇടകലൻ, നിറവും സൗരഭ്യവും, ഉന്മേഷവും സാഹോദര്യവും അലതല്ലുന്ന ഒരന്തരീക്ഷമായിരുന്നു വണ്ടിക്കെള്ളത്.

ജാലകത്തിലൂടെ പുറത്തേയ്ക്കു നോക്കുമ്പോൾ കാണുന്നതു തുറന്നുകിടക്കുന്ന ഇറ്റാലിയൻ നാട്ടുപുറങ്ങളോൺ. പച്ചപ്പല്ലുകൾ കിളിപ്പാലമെന്ന മൈതാനമേടുകളും പട്ടുകടപോലുള്ള പൈൻമരങ്ങളും, സൈപ്രസ് മരങ്ങളുംകൊണ്ട് അരു തുന്നിപ്പിടിപ്പിച്ച മുണ്ടൻകുന്നുകളും ഒലീവ് മരത്തോപ്പുകളും മാറി മാറി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരുന്നു. ഒഴിവുകളിലെല്ലാം ചന്തമുള്ള മുന്തിരിപ്പന്തലുകൾ പൊന്തിവരുന്നുണ്ട്. കൃഷിക്കാർ പാടങ്ങളിൽ കുതിരകളെക്കൊണ്ട് ഉഴിയുന്നു. വണ്ടി കടന്നുപോകുമ്പോൾ അവർ ഞങ്ങളുടെ നേക്ക് ഉറുമാലുകൾ വീശി അകാരണമായൊരാറ്റാലും പ്രകടിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

ഈ ഗ്രാമീണരംഗത്തിന്റെ വിദൂരമായ പശ്ചാത്തലത്തിൽ നീലമലകൾ തലയുയർത്തി നിന്നിരുന്നു. ആ മലകളുടെ മൂലോലിലും ചുമലിലും കനത്ത ഹിമപടലം മാഞ്ഞുപോകാതെ കിടന്നിരുന്നു. പോക്കവെയിലിന്റെ സ്പർശത്തിൽ ആ പാടുകൾ നേരിയ പാടലവസ്ത്രം കലൻ പ്രകാശിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. മലഞ്ചെരുവുകളിലും അങ്ങനെ ചില ഇളംമുകപ്പുപള്ളികൾ തെളിഞ്ഞുനില്ക്കുന്നതു കാണാനുണ്ട്. അവ; അസ്സമയസൂര്യന്റെ കിരണങ്ങൾ പ്രതിബിംബിക്കുന്ന ഹിമാവരണങ്ങളല്ല; റോസ് വസ്ത്രത്തിൽ മാധുര്യപൂർവ്വ ഗ്രാമീണപുരുഷന്മാരാണ്.

മലഞ്ചെരിവുകൾ ചുറ്റിവളഞ്ഞും, കാട്ടാകുൾക്കു മീതെ മരപ്പാലങ്ങൾ കയറിയും, കൂടെക്കൂടെ ചെറുതരങ്കങ്ങൾ കടന്നും, പൈൻമരക്കാടുകളും പച്ചക്കുറിത്തോപ്പുകളും, കോതമ്പുപാടങ്ങളും, മൊട്ടക്കുന്നുകളും, പിന്നീടു ടൈബർനദിയുടെ കര പിടിച്ചുകൊണ്ടാണു വണ്ടി നിർത്തിയിരുന്നത്. ഇളംതണുപ്പുള്ള ശാന്തമായ സാധാരണത്തിൽ ഇടക്കിടെ കൂക്കിവിളിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു പ്രേതം പോലെയാണു് ആ പുകവണ്ടി പൊയ്ക്കൊണ്ടിരുന്നതു്.

വയലിൽ വേലചെയ്യുന്ന കൃഷിക്കാരെ ധാരാളം കണ്ടുതുടങ്ങി. കൂടെ തടിയൻ കുതിരകളേയും. ആ ഗ്രാമീണർ, തങ്ങളുടെ കുതിരകളെപ്പോലെത്തന്നെ നല്ല ആരോഗ്യമുള്ളവരാണ്. പട്ടിണിയും ദാരിദ്ര്യവും ആ നാട്ടുപുറങ്ങളിൽ കാണുന്നില്ല. — അവയെല്ലാം ഇററലിയിലെ നഗരങ്ങളിലാണു് അടിഞ്ഞുകൂടിയിരിക്കുന്നതു് എന്നു തോന്നുന്നു.

ഇന്ത്യയിലെ നാടൻകൃഷിക്കാരനോ? പാവപോലെ നീങ്ങുന്ന മെലിഞ്ഞകാളയുടെ പിറകിൽ ഇഴഞ്ഞുവരുന്ന ആ എല്ലത്തിയ നഗ്നദേഹം കാണുന്ന മാത്രയിൽ ആ പട്ടിണിപ്രേതം ഇന്ത്യയുടെ ഒരു പാരമ്പര്യചിഹ്നമായിപ്പോയല്ലോ എന്നു വേദനയാണു നമ്മിലകുറിക്കുന്നതു്.

പക്ഷെ കഴിഞ്ഞ മഹായുദ്ധം സൂചിയരും സംതൃപ്തരായ ഇററാലിയൻ കഷ്ടതയുടെ ജീവിതത്തെ കശക്കിക്കളഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ഐക്യകക്ഷികൾ ഇററാലിയൻഗ്രാമങ്ങളെ ബോംബിട്ടു തകർത്തു: ധാന്യവയലുകൾ തീബോംബെറിഞ്ഞു കരിച്ചുകളഞ്ഞു. ഇംഗ്ലീഷുകാർ ചെയ്ത ആ കെടുതികളെ ഇററാലിയൻ കൃഷിക്കാർ രെക്കിലും മറക്കുകയില്ല.

. എന്റെ സഹയാത്രികനായ ഇററാലിക്കാർ എന്നെ



സ്നേഹത്തോടും കൗതുകത്തോടുംകൂടി നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഇന്ത്യക്കാരനാണെന്ന് അവർക്ക് മനസ്സിലായി. വണ്ണപരമായി യാതൊരു 'അസക്യത'യും അവരിൽ കണ്ടില്ല. നേരെമറിച്ച് ഏന്നോടു കൂടുതൽ അടുക്കുവാനും സംസാരിക്കുവാനും അവർ ആഗ്രഹം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നതുപോലെ തോന്നി.

അവരുടെയിടയിൽനിന്നു കുറച്ച് ഇംഗ്ലീഷുവാക്കുകളും അറിയാവുന്ന ഒരു മാന്യൻ എന്റെ അടുക്കൽ വന്നിരുന്നു. കുറച്ച് ഇറ്റാലിയൻ വാക്കുകൾ എന്നിങ്ങനെ അറിയാമായിരുന്നു. ഞങ്ങളുടെവടക്കും ഒരുപോലെ വശമുള്ളത് ആംഗ്ലോഷ മാത്രമായിരുന്നു. അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ സംഭാഷണം തുടങ്ങി.

ഇംഗ്ലീഷുകാരെ ഇന്ത്യയിൽനിന്ന് ആട്ടി കാടിക്കാൻ സാധിച്ചതിൽ ആ കഷ്ടത ഇന്ത്യക്കാരെ അഭിനന്ദിച്ചു. ജാലകത്തിലൂടെ പുറത്തെ വയലിലേയ്ക്കു നോക്കി, അവിടെ ഒരു സ്ഥലത്തേയ്ക്കു ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊണ്ട് അയാളെന്നോടു ചോദിച്ചു: "അതെന്താണെന്നറിയാമോ?"

"അതു വെള്ളംവനിയ ഒരു കളമല്ലേ?—അല്ലെങ്കിൽ വല്ല ചരിത്രസ്മാരകങ്ങളുമായിരിക്കാം," ഞാൻ പറഞ്ഞു. "അതൊന്നുമല്ല," ആ ഗ്രാമീണന്റെ ഭാവംപകർന്നു, "ഇംഗ്ലീഷുനായ്ക്കൾ ഇട്ട ബോംബിന്റെ കഴികളാണ്. ഗ്രാമങ്ങളെ നശിപ്പിക്കാൻ അവർക്ക് കഴിഞ്ഞു. പക്ഷേ, ഇറ്റാലിയൻ പ്രകൃതിയെ വഞ്ചിക്കാനോ നശിപ്പിക്കാനോ അവർക്ക് കഴിയുകയില്ല. നോക്കൂ, ആ ബോംബുകഴിക്കുമ്പോൾ, മനോഹരമായ നീലപ്പൂക്കൾ തലയുയർത്തി നില്ക്കുന്ന കാഴ്ച!"

അയാൾ ഏഴുനേറു, മുകൾത്തട്ടിൽ വെച്ചിരുന്ന ഒരു കൊട്ട ഏടുത്തു തുറന്ന് അതിൽനിന്ന് ഒരു വീഞ്ഞു

കുപ്പി പുറത്തെടുത്തു, കർ 'വെളുത്ത വീഞ്ഞു' ഒരു ഗ്ലാസ്സിലേയ്ക്കു പകർന്നു എനിയ്ക്കു സമ്മതിച്ചു.....

രാത്രി 7½ മണിയ്ക്കു ഞങ്ങൾ ഫ്ലോറൻസിൽ എത്തിച്ചേർന്നു. അതിമനോഹരമായ ഒരു പുത്തൻ റെയിൽവേസ്റ്റേഷനാണ് 'ഫിരൻസെ സ്റ്റേറ്റ് സിയോണെ.'

'ഫ്ലോറൻസ്' എന്നത് ഇംഗ്ലീഷുകാർ വിളിച്ചുവരുന്ന പേരാണ്. ഇറ്റാലിയൻ ഭാഷയിൽ ആ സ്ഥലം 'ഫ്ലോറൻസ്' അല്ല, 'ഫിരൻസെ' ആണ്.

എന്റെ പെട്ടിസ്സാമാനങ്ങൾ പതിവുപോലെ സ്റ്റേഷനിലെ ബ്ലോക്ക്റൂമിൽ 'ഡെപ്പോസിറ്റ്' ചെയ്തു. താമസത്തിന്നു നല്ലൊരിടത്തരം ഫോട്ടൽ അന്വേഷിസ്റ്റാൻ ഞാൻ നഗരത്തിൽ ചുറ്റിനടന്നു. 'വിയാ റോൻഡിനെല്ലി' തെരുവിൽ 'ഫ്രെൻസിയോണെ സ്റ്റാഗി' എന്നൊരു ഫോട്ടൽ എന്റെ കരമേരിയ്ക്കു സുഹൃത്തു നില്ക്കുകയായിരുന്നു എന്റെ ഓർമ്മയിലുണ്ടായിരുന്നു. ആ തെരുവ് അന്വേഷിച്ചു ഞാൻ നടന്നു. ഒടുവിൽ ആ തെരുവും ഫോട്ടലും കണ്ടെത്തി. അവിടെ കയറി അന്വേഷിച്ചപ്പോൾ 'തീരെ ഒഴിവില്ലാ' എന്നാണ് ആദ്യം മറുപടി കിട്ടിയത്. ഫ്ലോറൻസിൽ ഉത്സവക്കാലമായിരുന്നു. അമേരിക്കയിൽനിന്നു കണക്കില്ലാത്ത സന്ദർശകന്മാർ വന്നു, ഫ്ലോറൻസിലെ ഫോട്ടലുകൾ മുഴുവനും കൈവശപ്പെടുത്തിയിരുന്നു.

ഞാൻ ഇന്ത്യക്കാരനാണെന്നു മനസ്സിലായപ്പോൾ, ഫോട്ടലുമസ്ഥ ഒരു പുനരാലോചന നടത്തി. ഇന്ത്യൻ അതിഥികൾ അപൂർവ്വമായേ അവിടെ വന്നുചേരാറുള്ളൂ. ഒരിന്ത്യക്കാരനെ അതിഥിയായിക്കിട്ടിയാൽ, പിന്നെ അയാളുടെ ശുപാർശപ്രകാരം, ഫ്ലോറൻസ് സന്ദർശിക്കുന്ന മറ്റു ഇന്ത്യക്കാരും അതേ ഫോട്ടൽ അന്വേഷിച്ചു

ചെല്ലുന്ന പതിവുണ്ടാകുമല്ലോ എന്ന ഒരു വിശ്വാസവും ആ ഹോട്ടൽക്കാരീയിൽ ഉളവായിട്ടുണ്ടായിരിക്കണം. എങ്ങനെയായാലും, മററാക്കോവേണ്ടി റിസർവ് ചെയ്തവെച്ച ഒരു മുറി രണ്ടു ദിവസത്തെ താമസത്തിന് അവരെനിക്കു തന്നു.

ഇറ്റാലിയൻ മട്ടിലുള്ള ഒരുത്താഴ്വരും കഴിച്ചു ഞാൻ നേരത്തെ കിടന്നുറങ്ങി.

പിറ്റേന്നു രാവിലെ ഞാൻ ഫ്ലോറൻസ് നഗരവും പരിസരവും ചുറ്റിക്കാണുവാൻ കാൽനടയായി പുറപ്പെട്ടു.

ആർണി നദിയായ് ചുറ്റപ്പെട്ട 'ഫ്ലോറൻസ്' അതിപുരാതനമായ ഒരു നഗരമാണ്. ക്രിസ്താബ്ദത്തിനു മുമ്പ് 200-ാമാണ്ടിൽ 'എട്രൂസ്കൻ ഫിയെസോൾ' വർഗ്ഗക്കാരുടെ ഒരു കുടിപാർപ്പു പട്ടണമായിരുന്നു അതെന്നു ചരിത്രം രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇറ്റാലിയൻചരിത്രം പല കാലഘട്ടങ്ങളിലും ഫ്ലോറൻസിനോടു കെട്ടുപിണഞ്ഞാണു കിടക്കുന്നത്. രാജവാഴ്ചയുടേയും പ്രഭുക്കടുംബവാഴ്ചയുടേയും, മാപ്പാപ്പമാരുടെ മതാധിഷ്ഠിതഭരണകൂടങ്ങളുടേയും കളരിയായി മാറിക്കൊണ്ടിരുന്ന ഒരുത്തനഗരമാണിത്. ജമ്നാകാതം, ആസ്രിയക്കാതം, ഹബ്ബുകാതം ഈ നഗരം പിടിച്ചടക്കി ഭരണം നടത്തിയിട്ടുണ്ട്—ഇവിടെ അധികാരം പിടിച്ചുപറ്റാൻ കിരീടവും കരിശും അനേകം തവണ രക്തപങ്കിലമായ സമരം നടത്തുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അക്രമികളായ ഹൂൺർ കയ്യേറി, വെറും നേരമ്പോക്കിനുവേണ്ടി, ഈ മഹത്തായ കലാക്ഷേത്രത്തെ ചുട്ടെരിച്ചുകളഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ തീയിലൂടെയും ചോരയിലൂടെയും ഇഴഞ്ഞുപോന്ന ആ ചരിത്രമല്ല ഒരു വിദേശീയസന്ദർശകനെ ഇന്ന് ഇവിടേക്കുകഷ്ടിക്കു

നന്തു്. ഇററലിയിലെ കലാപരമായ നവോത്ഥാനത്തിന്റെ കേദാരമാണു് ഫ്ലോറൻസ്. ശാസ്ത്രത്തിന്റെ പുത്തൻകവാടം കണ്ടെത്തിയതു്, ഇവിടെവെച്ചാണു്.

സാഹിത്യത്തിന്റെ പാശ്ചാത്യാചാര്യവർണ്ണനായ ഡാൻറെറയുടെ ഭൗതികാവശിഷ്ടങ്ങൾ വിശ്രമിക്കുന്നതു് ഫ്ലോറൻസിലാണു്. ആകാശത്തിലെ ഗോളങ്ങളുമായി സമ്പർക്കം സമ്പാദിച്ച ആദ്യശാസ്ത്രജ്ഞൻ ഗലീലിയോ ഗലീലിയും വിശ്രമിക്കുന്നതു് ഫ്ലോറൻസിലെ 'സാന്താ ക്രോച്ചെ' പള്ളിയിലാണു്. കലയെ ശിലയിലുറപ്പിച്ച അത്ഭുതമനുഷ്യൻ മൈക്കേൽ ആഞ്ചലോ, ജനിച്ചതും മരിച്ചതും ഫ്ലോറൻസിൽവെച്ചാണു്. ജീവിതസ്വപ്നങ്ങളെ ചായത്തിന്റെ രഹസ്യത്തിൽ അനശ്വരമാക്കി കാഴ്ചവെച്ച ലിയോനാർഡോ ഡാവിഞ്ചിയും, ഫ്ലോറൻസിന്റെ അരുമസന്താനമാണു്.

ഫ്ലോറൻസിലെ ഓരോ തെരുവുമുലയുടേയും പിറകിൽ പഴയ ശതാബ്ദങ്ങളുടെ ചരിത്രം പററിപ്പിടിച്ചുകിടക്കുന്നുണ്ടു്. ഇന്നിവിടെക്കുറങ്ങുന്ന ഓരോ പഴയ ഹത്തിനും അതീതശതാബ്ദങ്ങളുടെ ആത്മാവിനെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്ന മഹാത്മാക്കളുടെ ജീവിതത്തെ സ്പർശിക്കുന്ന എന്തെങ്കിലുമൊന്നു കാഴ്ചവെയ്ക്കാനുണ്ടായിരിക്കും.

ആധുനികമാതൃകകളില്ലാത്ത കെട്ടിടങ്ങൾ നിറഞ്ഞ ഒരു പുതുമുഖമാണെന്നു പ്രഥമദൃഷ്ടിയിൽ തോന്നുമെങ്കിലും, ശ്രദ്ധയോടെ പരിശോധിച്ചാൽ അവയെല്ലാം പരിഷ്കാരത്തിന്റെ വെറുമൊരു പുറംതേപ്പു മാത്രമാണെന്നു മനസ്സിലാകും. തിളങ്ങുന്ന സ്മടികകവാടങ്ങളോടെ തെരുവിലേയ്ക്കു തള്ളിനില്ക്കുന്ന കടയുടെ പിറകിൽ, പതിമൂന്നാം നൂറ്റാണ്ടിലെ പ്രളകോട്ടാരത്തിന്റെ ദ്രവിച്ച ഭിത്തികൾ എത്തിനോക്കുന്നുണ്ടാകും. നഗരത്തിലെ

‘പിയാസാ ദൈൽ ദുവോമോ’ എന്ന കേന്ദ്രത്തിൽ ഒരു പഴയ വീട്ടിന്റെ ചുമരിൽ ഒരു ശിലാഖണ്ഡത്തിൽ, മഹാകവി ഭാരത ഫ്ലോറൻസ് കത്തീഡ്രലിന്റെ നിർമ്മാണം നോക്കിക്കൊണ്ടു കത്തിയിരിക്കാറുണ്ടായിരുന്ന സ്ഥലമാണത്രെ രേഖപ്പെടുത്തിവെച്ചതായി കാണാം. അതിന്റെ തൊട്ടുവലതുഭാഗത്താണ് മഹാകവിയുടെ ഗൃഹം, ‘വിയാ-ഫി-ബല്ലനി’ വീഥിയിൽ മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോവിന്റെ ജന്മഗൃഹവും, ‘ബോർഗോ അല്ലാബ്രി’യിൽ ഫിബത്തി എന്ന പ്രതിമാശില്പിയുടെ സ്റ്റാറ്റുയോയും നഗരത്തിന്റെ ബഹളത്തിനിടയിൽ മറഞ്ഞു കിടക്കുന്നു.

‘സെൻറ് മാക്ക്’ കോൺവെന്റിൽനിന്നു, സഭാനഗരോലാ എന്ന യതിവൃന്ദനെ, അന്നത്തെ മുനിസിപ്പൽ ഭടന്മാർ ബലാൽക്കാരേണു പിടിച്ചുവലിച്ചിഴച്ചുകൊണ്ടു പോയ ആ പഴയ വീഥിയും ഇന്നവിടെയുണ്ട്. മതത്തിന്റെ പേരിൽ ആ മഹാത്മാവിനെ ഒട്ടവിൽ അവർ ജീവനോടെ ദഹിപ്പിച്ചുകളഞ്ഞു. സഭാനഗരോലയെ ചുട്ടുകളഞ്ഞ സ്ഥലം, ഇന്നു പ്രതിമകളുടെ പ്രദർശനശാലായി മാറിയിരിക്കുന്ന ‘ലോഗ്ഗാഡെല്ലാ സീനോറിയാ’ എന്ന അങ്കണത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്താണ്. ‘വിയാഡെല്ലാ സ്റ്റാറ്റുയോ’ തെരുവിലുള്ള അന്തോണിയോ പുണ്യവാളന്റെ കടിലും നമ്മെ ആകർഷിക്കുന്നു.

ഫ്ലോറൻസ് നഗരത്തിന്റെ പഴയ കലാപരമായ നിർമ്മാണത്തിൽ സഹായിച്ചവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ‘അർനോൾഫോഡി കാമ്പിയോ’ എന്ന ശില്പിയുടെ നാമധേയം ഉയർന്നു നില്ക്കുന്നു. ഫ്ലോറൻസിലെ പ്രധാന ദൃശ്യങ്ങളിലൊന്നായ ഭദ്രാസനപ്പള്ളിയുടെ ‘ഡുവോമോ’ (കുടികു)വിന്റെ പണി തുടങ്ങിവെച്ചത് കാമ്പിയാണ്. മ

റെറാരു പ്രധാന കെട്ടിടമായ വെച്ചിയോ കൊട്ടാരവും കാമ്പിതന്നെയാണു നിർമ്മിച്ചതെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നു. ഫ്ലോറൻസിലെ സുപ്രസിദ്ധമായ ഭദ്രാസനപ്പള്ളിയുടെ കരകൾ നിർമ്മിച്ചതു ബ്രൂനെല്ലെച്ചി എന്ന ശില്പിയാണ്. മഹാകവി ദാണ്ടെ മുതലായവരുടെ ഭൗതികാവശിഷ്ടങ്ങൾ കടികൊള്ളുന്ന 'ക്രോച്ചെ' പള്ളിയും 'സാൻ ലോറെൻസോ' പള്ളിയും മറ്റും പുതുക്കിപ്പണിതതും ബ്രൂനെല്ലെച്ചി തന്നെയാണ്. മുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ ഇന്നു ഫ്ലോറൻസിൽ നമുക്കു ആകർഷിക്കുന്ന പള്ളികളിലെല്ലാം ആ പ്രഗത്ഭശില്പിയുടെ ഭാവനയും കരവും സ്പർശിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഫ്ലോറൻസിലെ അതുളതദൃശ്യങ്ങളിലൊന്ന് ഇവിടുത്തെ ഭദ്രാസനപ്പള്ളി (സെൻറ് മേരിയാ-ഡൽഫിയോറെ പള്ളി)യാണെന്നു പറഞ്ഞുവല്ലോ. അതിന്റെ വലുപ്പവും ഗാംഭീര്യവും, തിരുസ്സാനമന്ദിരത്തിലെ കൊത്തുപണികൾനിറഞ്ഞ കൂറ്റൻ പിത്തളവാതിലുകളുടെ തിളക്കവും, കലയുടെ കൃത്തരങ്ങായ അന്തർഭാഗവും മനസ്സിൽ നിന്നു മാഞ്ഞുവാൻ കഴികയില്ല.

1298-ാമാണ്ടിൽ, 'അർനോൾ ഫോ ഡി കാമ്പിയോ'വാണു് ഈ പള്ളിയുടെ പണി ആരംഭിച്ചതു്. 'കാക്കോഗ്നാ,' 'പിസാനോ,' 'താലെന്റി,' 'ഗിയോറോ' തുടങ്ങിയ ആ ശതാബ്ദത്തിലെ പ്രമുഖശില്പികൾ പള്ളിയുടെ നിർമ്മാണം തുടർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. 1434-ാമാണ്ടിൽ ബ്രൂനെല്ലെച്ചി ഈ ഭദ്രാസനപ്പള്ളിക്ക് അതുളതാവഹമായ അതിന്റെ കരകൾ സംഭാവനചെയ്തു. പള്ളിയുടെ പുറംചുമരുകൾ വെണ്ണക്കല്ലുകൊണ്ടു പണിതീർത്തതു് 'ഐമിലിയോഡി ഫെബ്രിസ്സാ'ണു്. പിത്തള കവാടങ്ങളുടെ നിർമ്മാതാക്കൾ 'പസ്സാഗ്ലിയാ,' 'കാസ്സിയോഡി' എന്നീരണ്ടു പ്രഗത്ഭശില്പികളാണു്.

ശിലയിൽ കെട്ടിപ്പൊക്കിയ കലയുടെ വിജയസ്തംഭം പോലെ അതൃപ്താവഹമായ ഒരു മണിഗോപുരം (Campanile) പള്ളിയുടെ അങ്കണത്തെ അലങ്കരിക്കുന്നു. 1334-ാ മാണ്ടിൽ, ഗിയോറോ എന്ന ശില്പിയാണ് ഈ ഗോപുരം ഭാവനചെയ്ത പ്രവൃത്തിയാരംഭിച്ചത്. 1359-ാ മാണ്ടിൽ 'ഹ്രാൻസിസ്കോ താലന്തി' ഇതിന്റെ പണി പൂർത്തിയാക്കുകയും ചെയ്തു. 280 അടി ഉയരമുള്ള ഒരു ഗോപുരമാണിത്.

റോമിലെ സെൻറ് പീറ്റർ ദ്രോസനപ്പള്ളി കഴിച്ച്, ലോകത്തിലേയ്ക്കു വെച്ച് ഏറ്റവും വലിയ പള്ളി ഇതാണ്.

ഇറ്റാലിയിലെ ഏറ്റവും പരാതനവും പരിശുദ്ധവുമായ പള്ളികളിലൊന്നാണ് 'സെന്റ് ക്രോച്ചെ' പള്ളി. ഇറ്റാലിയൻ ചരിത്രപുരുഷന്മാരിൽ പലരുടെയും ഭൗതികാവശിഷ്ടങ്ങൾ നിക്ഷേപിച്ചിരിക്കുന്നതു സെന്റ് ക്രോച്ചെ പള്ളിക്കകത്താണ്. ഗവീലിയോ, മെക്കേൽ ആഞ്ജലോ, മച്ചിയാവല്ലി, ഫെറസ്സോലോ, ആൽഫിയേരി തുടങ്ങിയ മഹാനായ ശവകുടീരങ്ങൾ ഇതിനകത്തു കാണാം.

ആർണിനിയും, വിചിത്രങ്ങളായ മരപ്പാലങ്ങളും, മേടുകളും, കുന്നുകളും, മദ്ധ്യശതകത്തിലെ കോട്ടകളും കൊട്ടാരങ്ങളും, സങ്കീർണ്ണവർണ്ണാഭപലങ്ങളായ വിസ്തൃതതാരാമങ്ങളും, അനശ്വരപ്രതിമകളും, പൂർവ്വികരുടെ പ്രതിഭാഭാസ്യങ്ങളും പതിഞ്ഞുകിടക്കുന്ന ഫ്ലോറൻസ് ഇന്നും കലാകാരന്മാരുടെ സ്വപ്നലോകമായിത്തന്നെ നിലകൊള്ളുന്നു. ഫ്ലോറൻസിന്റെ കലാസമ്പത്തിൽ അവിടുത്തെ ദയനീയമായ ദാരിദ്ര്യത്തെ നാം വിസ്മയിച്ചുപോകും. ചിത്രകലയിലും, ശില്പകലയിലും ഫ്ലോറൻസ്

കാർ അങ്ങേയറ്റത്തോളം ഉയർന്നു. അതവിടെ നില്ക്കുക. എന്നാലും ആ പഴയ പാരമ്പര്യം അഭിമാനത്തോടെ പുലർത്തിക്കൊണ്ടു വരുന്നവരാണ് ഇന്നത്തെ ഫ്ലോറൻസുകാർ. നദീതീരത്തിലും, കുന്നിൻചെരിവിലും തെരുവുമുലയിലും ഇരുന്നുകൊണ്ടു കൊച്ചുമോട്ടിയെല്ലിമാർ ഏകാഗ്രതയോടെ ചിത്രം വരച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാഴ്ചയാണ് കമ്മ്യൂണിസത്തിന്റെ കൊടുയാറിനിടയിലും അവിടെ നാം കാണുന്നത്. ആ മണ്ണിന്റെ കലാവാസനയിൽനിന്നു കരൾ കത്തിത്തൊരിപ്പിക്കുവാൻ ആ യുവാക്കൾക്കു അറിയുമോ?

കലാരാധകന്മാരായ അനേകം വിദേശികൾ ഫ്ലോറൻസിൽ സ്ഥിരതാമസമുറപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അശ്രുതത്തിൽ, ഉത്തരേന്ത്യക്കാരനായ ഒരു യുവചിത്രകാരനും ഉണ്ടെന്നു ഞാൻ കേട്ടു. ആ ഇന്ത്യൻ യുവാവ്, ഒരിറവിക്കാലിയേയും കല്യാണം ചെയ്ത് ഒരേമുറയിൽ അവിടെ ഒരു ഗ്രാമത്തിൽ പാതുതുവരികയാണ്.

ഇററലിയിലെ—വിശേഷിച്ചും കലാവിജ്ഞാനകേന്ദ്രമായിരുന്ന ഫ്ലോറൻസിലെ—പ്രാചീനവും അർച്ചാചീനവുമായ കലാസൃഷ്ടികളുടെ വിശുദ്ധരംഗങ്ങളായ ശാലകളും, കൊട്ടാരങ്ങളും ഇവിടെ ഒട്ടനേകമുണ്ട്. ഫ്ലോറൻസിലെ 'ഉഫീസ്സി ചിത്രശാല' ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും മനോഹരവും വിലപ്പെട്ടതുമായ ഒരു കാഴ്ചസ്ഥലമാണ്. ചിത്രകലയിൽ ഇററലിക്കുള്ള മേന്മയുടെ സുവർണ്ണമുദ്രകളാണ് അവിടുത്തെ ചിത്രസഞ്ചയങ്ങളിൽ നാം ദർശിക്കുന്നത്. പോഡസ്താ കൊട്ടാരത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന 'നേഷനൽ മ്യൂസിയം' കലയുടെ വേറൊരു കലവറയാണ്. 'ഡൊണാത്തെല്ലോ,' 'ദെസിയേറിയോഡാ,' 'സെററിഗ്നാനോ,' 'വെറോച്ചിയോ,' 'മൈക്കേൽ ആ



ജെലോ' തുടങ്ങിയ പ്രസിദ്ധ ചിത്രകാരന്മാരുടെ മികച്ച കൃതികൾ ഇവിടെ തുടങ്ങിക്കിടക്കുന്നു. 'പിററി കൊട്ടാര'ത്തിലെ ചിത്രശാലയിൽ, റെഫേൽ, റൂബൻ, തിത്ത്രിയൻ തുടങ്ങിയ വിശുത ചിത്രകാരന്മാരുടെ ഒറിജിനൽ ചിത്രങ്ങൾ കടികൊള്ളുന്നു.

ഇറാലിയൻ പ്രതിമാനിമ്മാണകലയുടെ പരമകാഷ്ഠയെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്ന ഒററായും കൂട്ടമായുമുള്ള ശിലാരൂപങ്ങൾ 'സീനോറിയാ' അയണത്തെ അലങ്കരിക്കുന്നു. പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിലേയും ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിലേയും ഇറാലിയൻ ചിത്രകാരന്മാരുടെ സംഭാവനകൾ പിററി കൊട്ടാരത്തിലെ മോഡേൺ ആട്ട് ഗാലറിയിൽ കാണാം.

ഇറാലിയിലെ 'ടസ്സനി'നാടിന്റെ ചെറിയൊരു ജില്ലയാണ് ഫ്ലോറൻസ്. പ്രകൃതിസൗന്ദര്യംകൊണ്ട് പ്രഥമസ്ഥാനമർഹിക്കുന്ന ഈ പ്രദേശം വിശ്വകലാകാരന്മാരുടെ മാതൃമല്ലാ, ഇറാലിയിലെ ഏററവും സൗന്ദര്യവതികളായ സ്ത്രീകളുടേയും ജനസ്ഥലമാണ്. പൂർവ്വകാലത്തെ കലാസമ്പത്തിന്റെ പലിശ പറ്റിത്തിന്നുകൊണ്ട് ഇനിയും അനേകം നൂറ്റാണ്ടുകൾ അതിജീവിയ്ക്കാൻ ഫ്ലോറൻസിനു കഴിവുണ്ട്.

രണ്ടദിവസം മുഴുവനും ഫ്ലോറൻസ് നഗരത്തിൽ ചുറ്റിനടന്ന്, ഉൾനാടുകളിലേയ്ക്കു യാത്രചെയ്യാൻ ഞാൻ തീരുമാനിച്ചു. ആർണി നദിയുടെ മുകരയിൽ ഉയർന്നൊരു കുന്നിൻമുകളിൽ പണിതീർത്തുവെച്ച 'മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോ സ്കാരകൊങ്'ത്തിൽചെന്നു നിന്ന് ആ കലാകേദാരത്തോടു യാത്രപറഞ്ഞ സാധാരണത്തെ ഞാൻ ഇപ്പോഴും മുമ്പിൽ തെളിഞ്ഞുകാണുന്നു. മൈക്കേൽ ആഞ്ജലോവിന്റെ സ്കാരകപ്രതിമയുടെ നിഴലിൽനിന്നുകൊണ്ടു വട

കോട്ട നോക്കുമ്പോൾ കാണുന്ന ആ കാഴ്ച റൂബൻറെ ഒരു ചിത്രംപോലെ മനസ്സിൽനിന്നു മാഞ്ഞുപോവുകയില്ല. ആർന്നിനദിയുടെ സമുദ്രതടത്തുനിന്നു കരയ്ക്കു പിറകിൽ ഫ്ലോറൻസ് നഗരം മുഴുവനും മാത്രമല്ല, അപ്പുറത്തെ 'ഫിയസോൾ,' 'മോൻടി രോറെല്ലോ,' 'പിസ്റ്റോയ്യാ' മുതലായ ഉപനഗരങ്ങളും, വലോറോബ്രോസാമലയും, പ്രാചീനപ്രാദേശത്തിന്റെ സ്മരണക്കൊട്ടികൾ പരപ്പിച്ചുകൊണ്ട് അണിഞ്ഞൊരുങ്ങി നില്ക്കുന്നതുപോലെ തോന്നും.

ഇറ്റാലിയൻ കലകളുടെ ഒരു പുതിയ ശൃംഗാനമായിരിക്കാം ഫ്ലോറൻസ്—പക്ഷേ അത് സുരഭിമയായ ശൃംഗാനമാണ്, സംശയമില്ല.



## പീഡനത്തിലെ ചെരിഞ്ഞ ഗോപുരം

സുഖവാസത്തിനും, ചില പ്രത്യേക രോഗങ്ങളുടെ ചികിത്സയ്ക്കും ശ്രുതിപ്പെട്ട കട്ടനേകം സാനിറ്റററിയങ്ങൾ വടക്കെ ഇറാഖിലിൽ അങ്ങിങ്ങായിരിക്കണാം. മലഞ്ചെരിവുകളിൽ, ഇളംവരൾച്ചയും തെളിഞ്ഞ വെയിലും തലോടുന്ന ഗ്രാമങ്ങളിൽ, പ്രശാന്തസുന്ദരങ്ങളായ പ്രകൃതിക്കാഴ്ചകൾക്കിടയിൽ പ്രതിഷ്ഠിക്കപ്പെട്ട ഇത്തരം സാനിറ്റററിയങ്ങൾ ധനികരായ വിദേശീയരെയാണ് അധികം ആകർഷിക്കുന്നത്. രോഗികളല്ലാത്തവരും, നഗരത്തിന്റെ ബഹളങ്ങളിൽനിന്നു കുറച്ചുദിവസത്തെ സമധാനം അനുഭവിച്ചുവരുന്നവരും ഈ ആരോഗ്യകേന്ദ്രങ്ങളെ അഭയംപ്രാപിക്കാറുണ്ട്. താമസസൗകര്യമുള്ള നല്ല ഫോട്ടലുകളും, ബംഗ്ലാവുകളും സന്ദർശകന്മാരുടെ ആവശ്യത്തിന് അവിടുത്തെ നഗരസഭാധികൃതന്മാർ ഏർപ്പെടുത്തിവെച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കും. ആരോഗ്യസംവൽനത്തിനു പറ്റിയ ധാതുസംയുക്തമായ നീരുറവുകളും സമീപത്തെവിടെയെങ്കിലും ഉണ്ടായിരിക്കും. പഴുവയ്ക്കുകളും, മന്തിമിശ്രാദം, പാലും സഹായവിലയ്ക്കു ലഭിക്കും. പ്രത്യേകരോഗങ്ങൾക്കു ചികിത്സാവിദഗ്ദ്ധരായ ഡോക്ടർമാരും ഇവിടെ സ്ഥിരതാമസമാക്കിയിട്ടുണ്ടാകും.

അത്തരത്തിലുള്ള ഒന്നാത്തമൊരാശോഗ്യകേന്ദ്രമാണ് “മോൻടി കാറീനി തെർമിനെ.” ഈ പട്ടണം ഒരു വിശാലമായ പാക്കിനുള്ളിലുണ്ടായെന്നതോ, അല്ല, പട്ടണത്തിൽ ഒരു പാക്കുണ്ടായെന്നതോ എന്നു തീർത്തുപറയുവാൻ സാധിക്കയില്ല. അങ്ങനത്തെ ഒരുല്ലാനസാമ്രാജ്യം

ഉന്നതമായൊരു കുന്നിന്റെ കടമ്പയിൽ ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു. ആ കുന്നിന്മുകളിൽ അവിടവിടെയായി നിറപ്പുകിട്ടിയ ഗുഹകളും, അവിടേയ്ക്കു ചുറ്റിക്കയറിപ്പോകുന്ന ചുറ്റുന്ന പാതകളും, പുഷ്പവർഷാസമൃദ്ധം പരപ്പിക്കുന്ന മരശൃട്ടകളും ഒരുക്കിവെച്ച രംഗത്തിന്റെ ഭംഗി ഒരു പ്രത്യേകമാണ്. മലമുകളിലേയ്ക്കു 'ഹണീക്കലറം' (റെയിൽവേയിൽ കത്തനെ മലകയറുന്ന വൈദ്യുതവണ്ടി) ഏല്പിട്ടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

യന്ത്രത്തിനെ സ്സംബന്ധിച്ച രോഗങ്ങളുടെ ചികിത്സയ്ക്കുവേണ്ടിയാണു ജനങ്ങൾ സാധാരണയായി മോൻസി കാറ്ററിനിയിൽ വന്നു താമസിക്കുന്നത്. ഇവിടുത്തെ വിശേഷപ്പെട്ട ഉറവുവെള്ളവും അതിന്നു പറ്റിയതാണത്രെ.

മോൻസി കാറ്ററിനിയിൽനിന്നു ഞാൻ 'ലൂക്കാ' എന്ന പട്ടണത്തിലേയ്ക്കു ബസ്സുകയറി. തനി ഉൾനാടൻ ഗ്രാമങ്ങളിലൂടെയായിരുന്നു യാത്ര. പുല്ലുമേഞ്ഞ കഷ്കഗുഹകൾ അവിടവിടെ പൊങ്ങിനിന്നിരുന്നു—ഗുഹത്തിന്റെ മറ്റൊരു വൈഭവങ്ങൾക്കുടങ്ങളും. പരമ്പരകൾ മുന്തിരിപ്പനലുകൾകൊണ്ടു മറഞ്ഞുകിടന്നിരുന്നു. പച്ചക്കുറിഞ്ഞോപ്പുകളിലെ ചുറ്റുന്ന ചീരശ്ചക്ഷിക്കുളങ്ങളുടെ ഉജ്ജ്വലവണ്ണം ഒരു കാണേണ്ടതുതന്നെയാണ്. നിരത്തിനരികിൽ, അവിടവിടെ മലയിലെ ഉറവുവെള്ളം താഴോട്ടു കൊണ്ടുവരുന്ന കുഴലുകൾക്കരികെ, നിറപ്പുകിട്ടിയ ഉടുപ്പുകൾ ധരിച്ച ഗ്രാമീണപ്പെണ്ണങ്ങൾ തണ്ണീർക്കുളങ്ങളുമായി തിക്കിത്തരിക്കി കൂടിയിരുന്നു. ആകപ്പാടെ, അവ കുരിച്ചുവെച്ച ഒരു കല്യാണപ്പന്തലിന്റെ മടുളായിരുന്നു ആ ഗ്രാമങ്ങൾക്ക്.

ഒരു മണിക്കൂറ യാത്രകൊണ്ടു ഞങ്ങൾ ലൂക്കയിലെത്തി. ചരിത്രസ്മാരകങ്ങളായ പല പഴയ കൊട്ടാരങ്ങളും

കോട്ടകളും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഒരു ചെറു പട്ടണമാണ് ലൂക്ക. പഴയ കോട്ടവാതിലിന്റെ ഇടുങ്ങിയ വഴിതന്നെയാണ്, പട്ടണത്തിലേയ്ക്കു പ്രവേശിക്കാൻ ഇന്നും ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നത്. ആ കൂറ്റൻ കെട്ടിടങ്ങളുടെ അറകൾ ഗവൺമെന്റാപ്പീസ്സുകളായും വിശാലമായ മുററും ബസ്സ്റ്റാൻഡായും മാറിയിരിക്കുകയാണ്.

ഞാൻ ലൂക്കയിൽനിന്ന്, മറ്റൊരു ബസ്സിൽ കയറി, പീസ്സാ നഗരത്തിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. മലഞ്ഞ്ചരികളും ചെറിയ ചുരങ്ങളും ചുറ്റിക്കൊണ്ടു കറേ സഞ്ചരിച്ച ക്രമേണ ഞങ്ങൾ സമതലത്തിലേയ്ക്കിറങ്ങിത്തുടങ്ങി. സമ്പ്രശ്യാമളത മാഞ്ഞു: നരച്ച പൂഴിമൈതാനങ്ങൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. സമുദ്രം അടുത്തുവന്നു മനസ്സിലായി. ആ പൂഴിപ്പാടങ്ങളുടെ നടുവിലൂടെ കറേ ചെന്നപ്പോൾ, കടലാസ്സുപോലെ നരച്ച അന്തരീക്ഷത്തെ സ്പർശിക്കുന്ന ഒരു ചെരിഞ്ഞ പേനപോലെ, പീസ്സയിലെ ഗോപുരത്തിന്റെ മുകൾബീജം കണ്ടുതുടങ്ങി.

വൈകുന്നേരം മൂന്നു മണി സമയത്താണ് പീസ്സയിലെത്തിയത്. പട്ടണത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ ബസ്സിറങ്ങി, അവിടവിടെ കറച്ച ചുറ്റിനടന്നപ്പോഴേയ്ക്കും മടുത്തു. പഴയ കെട്ടിടങ്ങളും, പൊളിഞ്ഞ ഇഷ്ടികപ്പാതകളും, വളഞ്ഞു തിരിഞ്ഞു പോകുന്ന ഇടുങ്ങിയ തെരുവുകളും പരമദിനമായ ജനങ്ങളും കലൻ വൃത്തികെട്ടു ഒരു പട്ടണമാണ് പീസ്സ. സന്ദർശകന്മാരുടെ മടിശ്ശീലയെ ആശ്രയിച്ചാണ് പീസ്സ പുലരുന്നത്.

ഇടുങ്ങിയ തെരുവുകളിലൂടെ ടാം കാറുകൾ ആവലോഭമായവിധത്തിൽ ഓടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. സന്ദർശകന്മാരെ ആകർഷിക്കുന്ന വസ്തുക്കൾ വില്പനയ്ക്കു വെച്ചു കടകളാണ് കൂടുതൽ കാണുന്നത്. യാചകന്മാർക്കു കണക്കില്ല.

ഫ്ലോറൻസിനെ മോടി പിടിപ്പിക്കുന്ന ആണ്ണി നദിതന്നെയാണ് പീസ്സയിലൂടെയും ഒഴുകുന്നത്. പക്ഷെ, ഇവിടെയെത്തുമ്പോഴേയ്ക്കും ആണ്ണി, ഒരു കിഴവിയെപ്പോലെ അനാകർഷകയായിത്തീരുന്നു. നദിയിൽ തങ്ങിനില്ക്കുന്ന ചെറിയ ആവിഷ്കാപ്പുകൾ ചരക്കുതോണികളും കൂലിക്കാരുടെ തിരക്കും തിരക്കും പട്ടണത്തെ വൃത്തികെട്ടാക്കുവ്വവസായകേന്ദ്രമാക്കിത്തീർന്നിരിക്കുകയാണ്.

പട്ടണത്തിൽനിന്ന് ഏതാണ്ടു രണ്ടു മൈൽ ദൂരെയാണ് പീസ്സയിലെ പ്രധാന പള്ളിയും ചെരിഞ്ഞ ഗോപുരവും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. പള്ളിയുടെ അടുത്തുവരെ കോങ്കാകരം കാടുന്നുണ്ട്. ഞാൻ 'ഗാരിബാൾഡി' തെരുവിൽനിന്ന് അവിടേയ്ക്കു കോകയറി.

പീസ്സയിലെ ഗോപുരം ലോകപ്രസിദ്ധമാക്കിത്തീർത്തത് അതിന്റെ ചെരിഞ്ഞ പ്രകൃതമാണല്ലോ. ഒരു കാലത്ത് ഇതു ലോകത്തിലെ ഒരുതൂതകാഴ്ചയായിപ്പരിണമിക്കുമെന്ന് ഇതിന്റെ ആദ്യനിർമ്മാതാക്കൾ ഒരു പക്ഷേ വിചാരിച്ചിട്ടുണ്ടാവുകയില്ല.

പീസ്സയിലെ ദ്വാസനപ്പള്ളിയുടെ തിരുമുറത്ത്, ഒരു ഘണ്ടാഗോപുരം (Comanile) കെട്ടിയുയർത്തണമെന്നു അവർദ്ദേശമുണ്ടായിരുന്നുള്ളു. അത് ഒരു ചെരിഞ്ഞ ഗോപുരമായി—അങ്ങനെ ഒരുസാധാരണ കാഴ്ചയായി—പണിതീർക്കണമെന്ന് അവർ മുൻകൂട്ടി ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നുവെന്നു വിശ്വസിയ്ക്കുന്നവരും ഉണ്ട്. ഈ മണിഗോപുരത്തിന്റെ പ്രധാനശില്പി ഒരു ക്രൂനനായിരുന്നുവെന്നും, അയാൾ മനുഷ്യവും ഇതിനെയും ഒരു ക്രൂനൻ കെട്ടിടമാക്കിത്തീർക്കാൻ എന്തോ സൂത്രപ്പണി പററിച്ചതാണെന്നും ഒരൈതിഹ്യമുണ്ട്.

നവീനശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ പരീക്ഷണങ്ങൾകൊ

ണ്ടു തെളിയുന്നത് അസ്തിവാരത്തിന്റെ ഘനക്കുറവും, അടിയിലെ നനവും ചെളിയും അയവുമാണ് ഗോപുരത്തെ ചെരിയാൻ സഹായിച്ചത് എന്നാണ്. കാലം കഴിയുന്തോറും ഗോപുരത്തിന്റെ ചെരിവു കൂടികൂടി വരികയാണ്.

പീസ്സയിലെ ഗോപുരത്തിന്റെ ചെരിവിനു വേഗം കൂടിവരികയാണെന്നും, കഴിഞ്ഞ നൂറുവർഷത്തിനിടയിൽ, കൊല്ലത്തോറും ശരാശരി അരയംഗുലം തോതിൽ ചെരിവു കൂടിക്കൊണ്ടിരുന്ന ഗോപുരം, അടുത്ത കാലത്തു, കൊല്ലത്തിൽ രണ്ടേമുക്കാൽ അംഗുലം എന്ന തോതിൽ ചെരിഞ്ഞു തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നുവെന്നും ഒരു വാർത്ത ഇറ്റലിയിലെ പത്രങ്ങളിൽ കാണുകയുണ്ടായല്ലോ. ഈ തോതു വർദ്ധിക്കുന്ന പക്ഷം അടുത്ത ദിവ്യയിൽത്തന്നെ ഈ കെട്ടിടം അധഃപതിച്ചേയ്ക്കാം. അതിൽ അതൃപ്തമില്ല. 775 സംവത്സരം ഇതിങ്ങനെ വീഴാതെ ചെരിഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന നിലനിന്നതാണ് അതൃപ്തം.

ഗോപുരത്തിന്റെ പ്രവേശനദാർത്തിനടുക്കെ, ഭിത്തിയിൽ, ഇതിന്റെ തറക്കല്ലിട്ട തിയ്യതി, ഇതിന്റെ നിർമ്മാതാക്കൾ കൊത്തിവെച്ചിട്ടുണ്ട്: ഇപ്പോഴത്തെ കലണ്ടർ പ്രകാരം അതു 'ക്രിസ്റ്റാബ്ബം 1173 ആഗസ്റ്റ് 6-ാം നം' എന്നു ഗണിച്ചെടുക്കാം.

പീസ്സയിലെ ദ്രോസനപ്പള്ളിയുടെ പിത്തളവാതിലുകൾ വാർത്ത 'ബോണാനോ പിസാനോ' (Bonanno Pisano) എന്ന വിദഗ്ദ്ധശില്പിയാണ്, ഈ ഗോപുരത്തിന്റെ നിർമ്മാണം ആരംഭിച്ചത്. 'ഇൻസ് ബ്രെക്കിലെ വിലൂം' എന്ന മറെറൊരു വിദഗ്ദ്ധശില്പിയും, ഈ ഗോപുരനിർമ്മാണത്തിൽ സഹായിച്ചിരുന്നുവത്രെ.

ഇതിന്റെ ചിത്രം കാണുമ്പോൾ തോന്നുന്നതുപോ

ലെ, ഇതിന് അടി മുതൽ മുടിവരെ ദൈതോതിൽ നേർ വരയിലുള്ള ചെരിവല്ലാ ഉള്ളത്. ആറു കക്ഷ്യകളുള്ളവയിൽ ഓരോ കക്ഷ്യയും പല പ്രകാരത്തിൽ പല കോണുകളിലേയ്ക്കും കറേറ്റു ചെരിഞ്ഞാണു കിടക്കുന്നത്. തട്ടുകളുടെ ഈ ക്രമമല്ലാത്ത ചെരിവുകളായിരിക്കാം ഒരു പക്ഷെ ഗോപുരത്തിന്റെ ആപൽക്കരമായ മുൻതൂക്കത്തെ ഇത്രയുംകാലം നിയന്ത്രിച്ചുകൊണ്ടു വന്നത്.

ഗോപുരത്തിന്റെ നിർമ്മാണകാലത്ത്, സമുദ്രം കറേ ശുദ്ധി സമീപത്തായിരുന്നു. ആ ചതുപ്പുനിലത്ത് അധികം ആഴത്തിൽ കുഴിച്ചാൽ വെള്ളം നിറഞ്ഞു തടസ്സമുണ്ടാകും. അതുകൊണ്ടു ബോണാണോ, അധികം ആഴത്തിൽ കുഴിക്കാതെ, ഗോപുരത്തിന്റെ തറ കെട്ടിപ്പൊക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. ഭൂമിയിലേയ്ക്കു താഴ്ന്നിട്ടു ഗോപുരത്തിന്റെ അടിഭാഗത്തിന്റെ ആഴം 8 അടി 10 അംഗുലം മാത്രമേയുള്ളൂ. ആ ഭാഗം മണ്ണിപ്പറപ്പിക്കാൻ 24½ അടിയിലധികം കുഴിച്ചെടുത്തിട്ടുണ്ടു്.

തറക്കുഴി, പാറക്കല്ലും കുമ്മായവും മറ്റും കത്തിനിറച്ചു മുടി, അതുണക്കി ഉറച്ചു കട്ടിപിടിക്കാൻ ഒരു കൊല്ലം കാത്തിരുന്നതിനുശേഷമാണ്, ഒന്നാമത്തെ തട്ടിന്റെ പണി തുടങ്ങിയത്. ഒന്നാമത്തെ തട്ടിന്റെനിരപ്പിൽ, കെട്ടിനില്ക്കുന്ന മഴിവെള്ളം പുറത്തേയ്ക്കുവിടാൻ ഒരു ഓവു നിർമ്മിച്ചുവെച്ചത് ഇപ്പോഴും കാണാം. ഗോപുരത്തിന്റെ ചെരിവു തെക്കുഭാഗത്തേയ്ക്കാണ്. ഇതിൽ നിന്നുമാനിക്കേണ്ടതു് ഒന്നാമത്തെ തട്ടു പണിതീർന്നകാലത്ത് ഗോപുരം നെറുകത്തന്നെത്തന്നെയാണു നിന്നിരുന്നതെന്നാണ്. രണ്ടാമത്തെ നിലയും കഴിഞ്ഞു മൂന്നാം നിലയുടെ പണി ആരംഭിച്ചപ്പോഴാണ് ഗോപുരം മെല്ലെ നമസ്കരിക്കാൻ തുടങ്ങിയത്. പണി തുടങ്ങുന്നത് ആ പൽക്കരമാണെന്നു മനസ്സിലാക്കി അവർ പിൻവാങ്ങി,



പിന്നീട് 60 കൊല്ലക്കാലം അതങ്ങനെ അപൂർണ്ണ നിലയിൽത്തന്നെ കിടന്നു.

1230-ാമാണ്ടിൽ 'ജോവാനി സിമോണെ' എന്ന ശിപ്പി, ഇതിന്റെ പണി പൂർത്തിയാക്കാനുള്ള ചുമതല ഏറ്റെടുത്തു. കഴിഞ്ഞ് അസ്തിവാരത്തിൽ ചെരിഞ്ഞു നില്ക്കുന്ന ഒരു കെട്ടിടത്തെ, പിന്നെയും കെട്ടിയുയർത്താൻ ധൈര്യപ്പെട്ട സിമോണെയെ അഭിനന്ദിക്കുകതന്നെ വേണം.

ഗോപുരത്തിന്റെ ചെരിവിനെ ഗണ്യമാക്കാതെ, സിമോണെ തുരീയകക്ഷ്യയുടെ പണി പൂർത്തിയാക്കി. നാലാമത്തെ നില കെട്ടുമ്പോൾ അവൻ ഒരു വിദ്യചെയ്തു. ഗോപുരത്തിന്റെ ചെരിവിന്റെ എതിർഭാഗത്തേയ്ക്ക് 6½ അംഗുലം തള്ളിനിർത്തിക്കൊണ്ടാണു നാലാം നില ഉറപ്പിച്ചത്. ആ സൂത്രം തന്നെ അഞ്ചാം നിലയിലും പ്രയോഗിച്ചു. അഞ്ചാം നിലയുടെ മുകളിൽ ഒരു ഘണ്ടാശാലയുണ്ടാക്കി സിമോണെ ഗോപുരനിർമ്മാണം അവസാനിപ്പിച്ചു. അപ്പോഴേയ്ക്കും ഗോപുരത്തിന്റെ ആകെ ഉയരം 160½ അടി എത്തിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു.

എന്നാൽ സിമോണെ പണിതീർത്ത തരത്തിലുള്ള ഗോപുരമല്ലാ ഇന്നു നാം കാണുന്നത്. 14-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ 'തോമസ്സ് പീസ്സാനോ' എന്നൊരു ശിപ്പി, സിമോണെ ഒടുവിൽ പണിചെയ്ത കലാശിപ്പിച്ച ഘണ്ടാശാലയെ, ആറാമത്തെ നിലയാക്കി ഉയർത്തുകയും, താഴത്തെ നിലകൾക്കുള്ളതുപോലെത്തന്നെ അവിടേയും സ്തംഭപരമ്പരകൾ സ്ഥാപിക്കുകയും, ആറാമത്തെ നിലയുടെ മുകളിൽ ഇന്നു കാണുന്ന ഘണ്ടാശാല പണിതുവെക്കുകയും ചെയ്തു.

ഈ രൂപത്തിൽ നാമിന്നു കാണുന്ന ഗോപുരത്തി

ന്റെ ഉയരം 179 അടിയാണ്. ഗോപുരത്തിന്റെ വ്യാസം 51 അടി 8 അംഗുലവുമാണ്.

1573-ാമാണ്ടിൽ, ഗോപുരത്തിന്റെ കീഴ്ഭാഗത്തിന്നു ചുറ്റും വലിയൊരു മാർബിൾവേലി കെട്ടുകയുണ്ടായി. ഈ വേലി ഗോപുരത്തിന്റെ അസ്തിവാരത്തെ ക്രമേണ ബാധിച്ചതുകൊണ്ടോ എന്തോ ഗോപുരത്തിന്റെ ചെരിവു വലിച്ചുകണ്ടുതുടങ്ങി. 1838-ാമാണ്ടിൽ ഈ വേലി വലിച്ചുനീക്കിക്കളഞ്ഞു.

1909-ാമാണ്ടിൽ, ഗോപുരത്തിന്റെ ചെരിവിനെ കുറിച്ചു സൂഷ്മമായൊരു പരിശോധന നടത്തുന്നതിന് ഒരു കമ്മറ്റിയെ നിയമിക്കുകയുണ്ടായി. 1817-ാമാണ്ടിനുശേഷം, ഗോപുരത്തിന്റെ ചെരിവ് 10 $\frac{1}{2}$  അംഗുലം വലിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന കമ്മറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തു. ഗോപുരത്തറയ്ക്കു താഴെ ഒരുറവുണ്ടെന്നും, ആ ഉറവ് അസ്തിവാരത്തെ ദ്രവിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെന്നും അവർ കണ്ടുപിടിച്ചു. പക്ഷേ, അവക്കൊരു നിവാരണമാർഗ്ഗവും നിദ്ദേശിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല.

1933-ാമാണ്ടിലാണ് ഗോപുരത്തിന്റെ അസ്തിവാരത്തിന്റെ ക്ഷയരോഗത്തിന്നു ചില ചികിത്സകളെല്ലാം നടത്തിയത്. അവർ തറയ്ക്കടിയിലേയ്ക്കു 93 തൻസിമൻറ് ഇഞ്ചക്ട് ചെയ്തുകൊടുത്തു. രണ്ടാംതലം വിസ്താരവും, 7 ഫർല്ലോങ്ങ് ആഴവുമുള്ള 361 കുഴികളിലൂടെയാണ് ഈ സിമൻറ് ചെലുത്തിക്കൊടുത്തത്. ചെരിഞ്ഞ ഗോപുരം നില്ക്കുന്നത് 'ആശ്ചര്യങ്ങളുടെ വിളനിലം' (Prato dei miracoli) എന്നു വിളിക്കപ്പെട്ടുവരുന്ന ഒരു വയൽപ്രദേശത്താണ്. കത്രോസനപ്പള്ളി (Cathedral), ഇരട്ടക്കുടങ്ങളോടുകൂടിയ തിരുസ്നാനഗൃഹം (Baptistry), മഹാശ്ശശാനം മുതലായവയും 'ആശ്ചര്യങ്ങളുടെ വിളനില'

ത്തിലെ മറ്റു കാഴ്ചകളാണ്. ഭദ്രാസനപ്പള്ളി 1063-ാ മാണ്ടിലും, തിരുസ്സാനഗ്രാമം 1153-ാമാണ്ടിലും, ശ്യാനം 1278-ാമാണ്ടിലും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവയാണ്.

‘ജ്യോവാനി’ നിർമ്മിച്ച പ്രസംഗപീഠം, ‘വിൻ സെൻസോ പോസന്തി’ വാർത്ത ‘ഗലീലിയോവിന്റെ ഭീഷം’ മുതലായ അത്ഭുതകലാവസ്തുക്കൾ പള്ളിയുടെ അന്തർഭാഗത്തെ അലങ്കരിക്കുന്നു. ചെരിഞ്ഞ് ഗോപുരത്തിന്റെ നിർമ്മാതാവായ ബൊണാറോ, ബൈബിളിലെ ചില രംഗങ്ങളുടെ ചിത്രങ്ങളോടുകൂടി വാർത്തയെ വെള്ളോട്ടിന്റെ വാതിലുകൾ, പള്ളിയുടെ ഒരു വശത്തു, കലാകൃതികളെ ആകർഷിച്ചുകൊണ്ടു നിൽക്കുന്നു.

വിശാലമായ പള്ളിമുറ്റത്തിലൂടെ നാമതിന്റെ കോണിൽ പിണങ്ങിനില്ക്കുന്ന ആ അത്ഭുതഗോപുരത്തിന്റെ മുന്തിലത്തു.

മനോഹരമായ കല്ലുമാനസ്സംഭരങ്ങൾ മുഴുന്ന ഒരു മണ്ഡപശാലയിലേയ്ക്കാണ് നാം പ്രവേശിക്കുന്നത്. ഈ മണ്ഡപശാലയ്ക്കുമീതെയാണു ഗോപുരം കെട്ടിയുയർത്തിയിരിക്കുന്നത്.

ഗോപുരത്തിന്റെ പ്രവേശനദ്വാരത്തിനടുക്കൽ ഭിത്തിയിൽ, സൂപ്പ്തലയുള്ള ഒരുസുരന്റെ വാൽ ഒരു കാളയും ഒരു കരടിയുംകൂടി കടിച്ചുവലിക്കുന്ന ഒരു ഭയങ്കര ചിത്രം കൊത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നു. ദേവനും മനുഷ്യനും ചെകുത്താനോടു സമരം ചെയ്യുന്നുവെന്നാണത്രേ ഈ ചിത്രത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനം.

താഴത്തെ മണ്ഡപശാലയുടെ മീതെ നിന്നു തുടങ്ങുന്ന തട്ടുകൾക്ക് ഓരോന്നിന്നും 30 സ്തംഭങ്ങളുണ്ട്. അങ്ങനത്തെ ആറു തുറന്ന തട്ടുകളും, എല്ലാറ്റിന്റേയും മുകളിൽ മകടമണിഞ്ഞു നില്ക്കുന്ന കലാസുഭഗമായ ഘണ്ടാശാലയുമാണുള്ളതു്.

മണ്ഡപശാലയിൽനിന്ന ഘണ്ടാശാലവരെ കയറി പ്ലോകാൻ പരിയാണിയുടെ ആകൃതിയിൽ പണിത കൽപ്പടവുകളുണ്ട്. ആകെ 294 പടവുകൾ കയറി ഒത്ത മുകളിലെത്തുന്നത് ആയാസകരമായ ഒരു ജോലിയാണ്.

ഗോപുരഭിത്തിയുടെ വണ്ണം താഴെ നിലത്തിനടുത്തു്, 13 അടി 3 അംഗുലമാണ്. മേല്പോട്ട ചെല്ലുന്തോറും വണ്ണം ക്രമേണ ചുരുങ്ങിവരുന്നു. ഏറ്റവും മുകളിൽ ചുമരിന് 7 അടി 9 അംഗുലമാത്രമേ വണ്ണമുള്ളൂ.

ഘണ്ടാശാലയിൽനിന്ന താഴോട്ടു നോക്കുമ്പോൾ, ചെരിച്ചുവെച്ചൊരു തൊട്ടിയിൽ കയറിനിലുന്മേലാലത്തെ മെനദിവമാണുണ്ടാകുന്നത്.

ഓടുകൊണ്ടു വാർത്തയും, വിവിധസ്വരങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതുമായ ഏഴു കൂറ്റൻമണികൾ ഘണ്ടാശാലയിൽ തൂങ്ങിക്കിടക്കുന്നുണ്ട്. ഇവയിൽവെച്ച് ഏറ്റവും വലിയ മണിയ്ക്കു് 'അസുന്താ' എന്നാണു പേർ. കന്യാമറിയത്തിന്റെ സ്വർഗ്ഗാരോഹണചിത്രം ഈ മണിയുടെ കിണ്ണത്തിൽ കൊത്തിവെച്ചിരിയ്ക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ് ഇതിന് 'അസുന്താ' (ആരോഹണം) എന്നപേർ വീണതു്. 1655-ാമാണ്ടിൽ 'പിയാത്രോ ഓർലാന്ദോ' എന്ന ശില്പി വാർത്ത ഈ ഘണ്ടയ്ക്കു് 3½ ടണ്ണിലധികം തൂക്കമുണ്ട്. ഏറ്റവും പഴക്കമുള്ള മണി, 'പാസ്സെപറേച്ചിയാ' എന്ന പേരോടുകൂടിയതാണ്. 1262-ാമാണ്ടിൽ 'ലോത്തറിംഗോ' എന്ന ശില്പിയാണ് ഇതു വാർത്തുത്തതു്. ദേവന്മാരുടേയും പറക്കുന്ന കതിരുകളുടേയും ഗന്ധധന്മാരുടേയും മറ്റും രൂപങ്ങളോടുകൂടി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ട ഈ മണിയുടെ കലാഭംഗി ഒരു പ്രത്യേകമാണ്.

പീസ്സയിലെ നീതിഗോപുരത്തിന്റെ മുകളിൽ കെട്ടിത്തൂക്കിയിരുന്ന മണിയാണിതു്. കുറ്റവാളികളേയും,

രാജദ്രോഹികളേയും വധിക്കുമ്പോൾ മുഴക്കാനുപയോഗപ്പെടുത്തിയിരുന്നത് ഈ മണിയാണ്.

ഘണ്ടാശാലയെ ചുറ്റിക്കൊണ്ടു പന്ത്രണ്ടു മാർബിൾ സ്തംഭങ്ങളുണ്ട്. ഈ സ്തംഭങ്ങൾക്കെല്ലാം ഒരേ വണ്ണമല്ല കാണുന്നത്. ഗോപുരം ചെരിഞ്ഞു നില്ക്കുന്ന ഭാഗത്തെ സ്തംഭങ്ങൾ കറേ നേർത്തവയാണ്. ഗോപുരത്തിന്റെ മുകളിൽ കുംഭാസ്തിയാകാതിരിക്കാനാണ് ഈ മുൻകരുതൽ ചെയ്തത്.

കഷ്ടകൂട്ടിലേയും, ഘണ്ടാശാലയിലേയും സ്തംഭങ്ങളുടെ മീതെ, പല കാലങ്ങളിലുമായി പല അജ്ഞാതചിത്രകാരന്മാരും ശില്പികളും തങ്ങളുടെ കലാവിത്തുകൾ സംഭാവനചെയ്തവെച്ചിരിക്കുന്നതു കാണാം. ആ ശിലാചിത്രങ്ങൾ മുഴുവനും നോക്കിപ്പറിക്കാൻതന്നെ കറേ മണി ശൂരകൾ അവിടെ ചെലവഴിയ്ക്കേണ്ടതായിരുന്നു.

പീസ്തയിലെ ഗോപുരത്തിനു ചരിത്രപരമായ മറ്റൊരു പ്രാധാന്യംകൂടിയുണ്ട്. ഇറ്റാലിയൻ ശാസ്ത്രജ്ഞനായ ഗലീലിയോ, ഉയരത്തിൽനിന്നു പതിക്കുന്ന ഘനപദാർത്ഥങ്ങളുടെ ചലനസ്വഭാവത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ആദ്യഗവേഷണങ്ങൾ നടത്തിയതു പീസ്തഗോപുരത്തിന്റെ മുകളിൽവെച്ചാണ്. ഗലീലിയോവിന്റെ ശിഷ്യനും 'ജീവചരിത്രകാരനുമായ 'ലോറൻസോ വിവിയാനി' ഇതിനെക്കുറിച്ച് ഇങ്ങനെ പ്രസ്താവിച്ചുകാണുന്നു: "ഈ ഗോപുരത്തിന്റെ മുകളിൽനിന്ന്, ഗലീലിയോ ഘനപദാർത്ഥങ്ങളുടെ വീഴ്ചയിൽ സംഭവിയ്ക്കുന്ന ഗതിഭേദസ്വഭാവങ്ങളെക്കുറിച്ച് പരീക്ഷണങ്ങൾ നടത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നു." "വസ്തുക്കളുടെ ചലനതത്വങ്ങളെക്കുറിച്ച് മനസ്സിലാക്കിയില്ലെങ്കിൽ പ്രകൃതിയെക്കുറിച്ചും നാം അജ്ഞരായിരിക്കും" എന്ന് അദ്ദേഹം പറയാറുണ്ടായിരുന്നു.... "ഔദ്യോഗിക ഘനത്തിലുള്ള ഒരേ ജാതി പദാർത്ഥങ്ങൾക്കു വീഴ്ചയിൽ, ഒരേ ക്രമത്തിലുള്ള ഗതിവർണ്ണയാ

൯ സംഭവിക്കുന്നത്,” എന്നദ്ദേഹം തെളിയിച്ചു. അന്നേവരെ നിലവിലുണ്ടായിരുന്ന ‘ആരിസ്റ്റോട്ടലി’ന്റെ തത്വങ്ങളെ അദ്ദേഹം തകർത്തു.....

പെൻഡുലത്തിന്റെ (ആട്ടുകുട്ടി) ആട്ടത്തിന്റെ സ്വഭാവഗതിയെക്കുറിച്ചു പരീക്ഷണങ്ങൾ നടത്താൻ, ഗലീലിയോവിനുപ്രചോദനം നൽകിയ ആ സുപ്രസിദ്ധമായ ഓട്ടവിളക്ക്, പീസ്സയിലെ ദ്രോസനപ്പള്ളിയുടെ ഒരു കോണിൽ ഇന്നും തൂങ്ങിക്കിടക്കുന്നുണ്ട്.

180 അടി ഉയരത്തിൽ ഗോപുരത്തിന്റെ ചുറ്റും ശാലയുടെ മുകൾത്തട്ടിൽനിന്നുള്ള വിറാഗവീക്ഷണം വിസ്തൃതാവഹമായ ഒരനുഭവമാണ്. ആ വിശാലമായ വീക്ഷണവലയത്തിൽ, ആഴ്ച പീസ്സാനഗരത്തിന്റെ സുന്ദരമായൊരു സമഗ്രദർശനം നമുക്കു ലഭിക്കുന്നു. ആ വൃത്തികെട്ട നഗരം ഉയരുന്നില്ല കാണുമ്പോൾ എന്തൊരു ചന്തമാണെന്നോ? വടക്കുഭാഗത്തു വിസ്തൃതമായിരിക്കുന്ന വെൺപാടങ്ങളും, വിദൂരതയിൽ ‘ആൽപ്പി അപ്പ്സാലെ’ മലകളും മങ്ങിക്കാണുന്നു. അകലക്കാഴ്ചയെ മറയ്ക്കുന്ന ഒരു ഗുഹാർ മതിൽക്കെട്ടുപോലെ കിഴക്കുഭാഗത്തു പീസ്സാമല വിവർത്തിച്ചുനില്ക്കുന്നു: (ഈ മല ഇടയിൽക്കൂടി പെട്ടിരുന്നില്ലെങ്കിൽ പീസ്സയിലെ ഗോപുരശൃംഗത്തിൽനിന്നു നോക്കിയാൽ അകലെ വൃക്കാണഗരം കാണാൻ കഴിയുമായിരുന്നു. വൃക്കാണഗരത്തിന്റെ കാഴ്ചയെ മറച്ചുപിടിക്കുന്നതുകൊണ്ട്, ‘മറവുണ്ടാക്കുന്നമല എന്നാണ് പീസ്സക്കാർ ഇതിനെ വിളിച്ചുവരുന്നത്.) തെക്കുഭാഗത്തു ലെഗോൺ തുറമുഖത്തിന്റെ കാഴ്ച. പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തു പുതിയ ഉരുക്കുപരിമലപോലെ സമുദ്രം വെട്ടിത്തിളങ്ങുന്നു. ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ, വൃത്തികെട്ട ആർണിനദിപോലും ഇവിടെനിന്നു നോക്കുമ്പോൾ സമുദ്രം കലർന്ന ഒരു സ്വപ്നവാഹിനിയാകി തോന്നിപ്പോകും.

## തോടുകളുടെ നഗരം: വെനീസ്

നഗരിൽ കെട്ടിപ്പിണഞ്ഞു കിടക്കുന്ന തോടുകളും, വെള്ളത്തിലേയ്ക്കു തള്ളിനില്ക്കുന്ന കറവിടിച്ച കൊട്ടാരങ്ങളും, കെരളകവസ്സുകളുടെ കടകളും നിറഞ്ഞ വിചിത്രമായൊരു പഴയ വർത്തകസാമ്രാജ്യമാണു 'വെനീസ്' അഥവാ 'വെനീഷ്യ.'

വിപുലമായ വിദേശവ്യാപാരം കൊണ്ടുണ്ടായിത്തീർന്നു സമ്പൽസമൃദ്ധിയുടെയും പ്രസിദ്ധിയുടെയും പഴയ സൗരഭമാണു വെനീഷ്യ എന്ന വാക്കിൽ തങ്ങിനില്ക്കുന്നത്. കേരളക്കരയുമായി വെനീഷ്യക്കാർ കച്ചവടബന്ധത്തിലേർപ്പെട്ടിരുന്ന ആ പഴയ കാലത്തെപ്പറ്റിയും നാം കെരളകത്തോടെ അനുസ്മരിക്കുന്നു.

വെനീസ്സ്, അഡ്രിയാറ്റിക് കടലിൽ, ഇറ്റാലിയൻകരയിൽ വിലസുന്ന തീരക്കുള്ള ഒരു തുറമുഖനഗരമാണു്. വ്യാപാരച്ചുരങ്ങളിൽനിന്നുള്ള തിലധികം വരുമാനം സമ്പർക്കനാരിൽനിന്നാണു ലഭിച്ചുവരുന്നത്. വെനീസ്സിലെ തോടുകളിലൂടെ ഗോണ്ഡോളത്തോണികളിൽ സഞ്ചരിക്കാനും, പഴയ വർത്തകപ്രഭുക്കൾ നിർമ്മിച്ചുവെച്ച കൊട്ടാരങ്ങളിൽ, ഒന്നു കയറിയിറങ്ങാനും, വെനീഷ്യൻ കലാവസ്തുക്കൾ വില്പനയ്ക്കു വെച്ച കടകളിൽ ചുറ്റിനടക്കാനും—കായലുകളിലുള്ള ഏകാന്തമായ തുരുത്തുകളിലൊന്നിൽ കയറിയിരുന്നു സ്വപ്നം കാണാനും ജനങ്ങൾ വെനീസ്സിലേയ്ക്കു വരുന്നു.

'റൊവീറ്റോ,' 'പഡോവാ' മുതലായ നഗരങ്ങൾ കടന്നു ഇലക്ട്രിക്ട്രെയിൻ ഇറ്റാലിയുടെ കിഴക്കൻകടലിനേയും, കടലിന്റെ തുടർച്ചയായിക്കിടക്കുന്ന കായലുകളേ

യും സമീപിക്കുമ്പോൾ, ആകർഷകമായ ഒരു മാറ്റം അനുഭവപ്പെടുന്നു. ദക്ഷിണകേരളത്തിന്റെ കടലും കായലുകളും കെട്ടിപ്പിണൻ കിടക്കുന്ന ചിത്രത്തിൽനിന്ന് ആ തെങ്ങിൻപാലു മായ്ച്ചുകളഞ്ഞു പകരം ഉരുക്കിന്റെ നരച്ച സ്തംഭകൂടങ്ങൾ അവിടവിടെ വരച്ചുവെച്ചാൽ എങ്ങനെയിരിക്കുമോ ഏതാണ്ട് അങ്ങനത്തെ ഒരു ചിത്രമാണു മുന്നിൽ നിവൻ കിടക്കുന്നത്.

കായലിന്റെ നടുവിലൂടെ കെട്ടിയുറപ്പിച്ച 'ഫെറോവിയാറിയോ പാലം' കടന്നു ഇലക്ട്രിക് ട്രെയിൻ ഫെറോവിയാറിയോ സ്റ്റേഷനിൽ യാത്രയവസാനിപ്പിക്കുന്നു. സ്റ്റേഷന്റെ മുമ്പിൽ തോട്ടകൾ കണ്ടുതുടങ്ങുന്നു. അപ്പുറം തോട്ടുകളുടെ നഗരമാണ്.

സ്റ്റേഷന്റെ മുമ്പിലെ 'പിയാസ്സാ ഓ സീയോൺ' അങ്കണത്തിൽനിന്നു മറുകരയിലേയ്ക്കു വളഞ്ഞുകത്തി നില്ക്കുന്ന 'ഡെലിസാൽസി' പാലം കടന്നു നാം വെനീസിൽ പ്രവേശിക്കുന്നു.



വലിയ പാസഞ്ചർ ബോട്ടുകളും ചെറിയ ഗോണ്ടോള തോണികളും നമ്മെ എതിരേൽക്കുന്നു, തല



അം ധിലാഭമായിക്കിടക്കുന്ന തോടുകളെ മുറിച്ചുകൊണ്ട് നാഗവളവോടുകൂടിയ 'ഗ്രാൻറ കനാൽ' നീണ്ടുകിടക്കുന്നു. വെനീസ്സിലെ പ്രധാനമായ ജലമാഗ്ഗമാണു ഗ്രാൻറ കനാൽ. ഗ്രാൻറ കനാൽ വഴിയായി ബോട്ടിൽ മുക്കാൽ മണിക്കൂർ യാത്രചെയ്താൽ, വെനീസ്സിന്റെ പുതിയ ഹൃദയമെന്നു പറയാവുന്ന 'സാന്റാക്കോവിൽ' ചെന്നിറങ്ങാം.

കാവിടിയുടെ ആകൃതിയിലുള്ള കാൽനടപ്പാലങ്ങളെക്കൊണ്ടു കൂട്ടിയിണക്കിയ അനേകം ചെറുപട്ടണങ്ങളുടെ ഒരു വിവിത്രസമാഹാരമാണു വെനീസ്സ്. വൻനഗരങ്ങളിലെ റോഡുകൾപോലെ ചുറ്റിപ്പിണഞ്ഞു കിടക്കുന്ന ആ തോടുകളിലൂടെ നഗരത്തിന്റെ ഏതു കോണിലും ചെന്നെത്താൻ കഴിയും. ഒരു സ്ഥലത്തുനിന്നു മററൊരു സ്ഥലത്തേയ്ക്കുപോകാൻ നെല്ലു നൂറു മാഗ്ഗങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കും. തോണിക്കാഷ് ആ വഴികളെല്ലാം കാണാപ്പാറാണു്. നമ്മൾ മിഴിച്ചു നിന്നുപോകും.

തോടുകൾക്കിടയിലായി ഉൾവലിക്കു നില്ക്കുന്ന വിസ്തൃതമായ കൽത്തീരങ്ങളും ഇടുങ്ങിയ തെരുവുകളും നിറച്ചുകിട്ടിയ റോട്ടൽക്കെട്ടിടങ്ങളും ഇടയ്ക്കിടെ പഴയ കൊട്ടാരങ്ങളും പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നു.

രാത്രിയിൽ ആ കാഴ്ച അത്യാകർഷകമാണു്. വെനീഷ്യർ അവകങ്ങളിലൂടെ വഴിഞ്ഞൊഴുകുന്ന പ്രഭാപുരവും നിയോൺവണ്ണക്കുഴൽവിളക്കുകളുടെ ഉജ്ജ്വലമായ ചഞ്ചലദീപ്തിയും ജലവീഥികളിൽ ഇളകി പ്രതിഫലിക്കുന്ന ആ രംഗങ്ങളിലാണു സാക്ഷാൽ വെനീസ്സിനെ നാം കണ്ടെത്തുന്നതു്.

മോട്ടോർബോട്ടിൽ ഗ്രാൻറ കനാലിലൂടെ നീങ്ങുമ്പോൾ 'കാഡി റാറോ,' 'വെന്റാമിൻകലേരി' തുടങ്ങിയ പഴയ പ്രദികൊട്ടാരങ്ങൾ വഴിക്കരികിൽ കാണാം. ആ

വെണ്ണക്കൽക്കൊട്ടാരങ്ങൾ കൗതുകകരമായ 'വെനീഷ്യൻ ജാലക'ങ്ങളുകൾ മിഴിച്ചുകൊണ്ടു കാലത്തിന്റെ നേർക്കു യെന്നീയമായി നോക്കി നില്ക്കുന്നു.

ഭംഗിയിൽ ചായത്തേച്ച ഗോണ്ഡോളകൾ ചുറ്റു പാടും ഇഴഞ്ഞുയരുന്നതും, രാത്രി, കരയെല്ലാം സമാപ്തിയിറങ്ങു കിടന്നിരുന്ന കാലത്ത് ഒരു സ്ഥലത്തുനിന്നു മറ്റൊരു സ്ഥലത്തേയ്ക്കു പോകാൻ റിട്ടുട്ടുപ്പണിഞ്ഞ പെരുന്തൻ റൊള്ളത്തിലൂടെ ഈ ഗോണ്ഡോളത്തോണികളെയാണ് ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിരുന്നത്.

അങ്ങനെ നമ്മൾ നഗരത്തിന്റെ ഏഴേമെന്നു വിളിക്കാവുന്ന 'സാന്താക്കോ'വിൽ ജോളിറങ്ങുന്നു. 400 പാലങ്ങളിൽ ഘടിപ്പിക്കപ്പെട്ട 100-ൽപരം ചെറുചീപ്പുകൾ ലാലിയിട്ടാണ് വെനീസ്സ് തിളക്കൊള്ളുന്നത്. 150 വലിയ തോടുകൾ ഈ നഗരത്തിന്റെ മാറിൽ ചുറ്റിപ്പടൻ കിടക്കുന്നു.

വെനീസ്സിലെ ഇന്നത്തെ ജനസംഖ്യ 3 ലക്ഷത്തിലധികമുണ്ട്. ലോകത്തിൽ ജനങ്ങൾ ഏറ്റവുമധികം തിങ്ങിപ്പാർന്ന നഗരങ്ങളിലൊന്നാണ് വെനീസ്സ്. നഗരത്തിന്നു വിസ്താരം കൂട്ടാൻ സാധ്യമല്ലാത്തതുകൊണ്ട് ജനങ്ങൾ പഴുതുകിട്ടിയേടത്തല്ലാം പാർപ്പിടങ്ങൾ കുത്തിത്തിരുകിവെച്ചിരിക്കുകയാണ്. പലതരം ചരക്കുകൾ വ്യവസ്ഥയില്ലാതെ വാരിവലിച്ചുകൂട്ടിയിട്ടിരിക്കുന്ന കരവഞ്ചികൾ കൂടിനില്ക്കുന്നതുപോലെ തോന്നും, ഈ നഗരത്തെ ആകാശത്തിൽനിന്നു നോക്കുമ്പോൾ.

'സാന്താക്കോ പള്ളി'യും അയണവും ഡ്യൂക്കിന്റെ കൊട്ടാരവും 'സന്പാളോ,' 'സാന്താമേറിയോ' എന്നീ പള്ളികളും ലീനോചീപ്പും കടൽത്തീരവും മറ്റുമാണ് വെനീസ്സിൽ കാണാനുള്ള പ്രധാന കാഴ്ചകൾ. സമുദ്രത്തോടു സൗകര്യമുള്ള ഒരൊന്നാത്തരം കടപ്പുറമാണ് ലീഡോ

വിൽ കാണുക. നഗരത്തിൽ ഏറ്റവുമധികം കച്ചവടത്തിരക്കുള്ള കേന്ദ്രമാണ് 'റീയാർട്ടോ.'

വെനീസ്സിലെ 'സാൻമാക്കോ അങ്കണം' ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും മനോഹരമായ ഒരു മണിമുറമാണ്. ഒരു പ്ലാളിയൻ ചക്രവർത്തി ഈ പ്രവിശ്യയായ ചന്തപരങ്കണം ആദ്യമായി സന്ദർശിച്ചപ്പോൾ "ഹാ! ഇതു യൂറോപ്പിലെ ഏറ്റവും കമനീയമായ അതിഥിസങ്കല്പശാലയാണ് ല്ലോ!" എന്ന് അത്ഭുതത്തോടെ അരുളുകയുണ്ടായത്രെ.

ഒരു വർഷംകൊണ്ടോ ഒരു ശതാബ്ദംകൊണ്ടോ പണി പൂർത്തിയാക്കിയ ഒരു കാഴ്ചശാലയല്ല, സാൻമാക്കോ. തികച്ചും ആയിരം വർഷങ്ങളിലെ വേലകളാണ് ഈ ശിലാസ്തംഭശാലയിൽ ലയിച്ചിരിക്കുന്നത്. 800-ാമുണ്ടിൽ ആരംഭിച്ച ഇതിന്റെ പണി 1800-ാമുണ്ടുവരെയുടൻകൊണ്ടേയിരുന്നു. പക്ഷെ ഒരൊറ്റ ശില്പിയുടെ ആസൂത്രണമനുസരിച്ച് ഏതോ ഒരു തലമുറിയിൽ നിർമ്മിച്ചതാണെന്നേ ഒരൊറ്റ നോട്ടത്തിൽ തോന്നുകയുള്ളൂ.

സാൻമാക്കോപ്പള്ളിയും, മണിഗോപുരവും, വ്യക്തിന്റെ കൊട്ടാരവും ഈ മുറത്തിന്റെ ഓരോവശത്തു് ഉയർന്നിരിക്കുന്നു. മുൻവശം ഗ്രാൻറുകനാലും, കായലും തുറന്നുകിടക്കുന്നു. ലോകത്തിൽ മോട്ടോർകാറുകളോ മറ്റു വാഹനങ്ങളോ തീരെ ഇല്ലാത്ത ഒരു നഗരവിഭാഗം ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു സാൻമാക്കോ മാത്രമാണ്.

സന്ദർശകന്മാരിൽ ഗണ്യമായൊരു ഭാഗം അമേരിക്കക്കാരാണ്. അവരുടെ ഡോളറാണ് ഇറ്റാലിയുടെ പുതിയ ജീവൻ. കബേരന്മാരായ അമേരിക്കക്കാരുടെ ധൂർത്തി കാർണം ഇവിടെ മറ്റു രാജ്യക്കാർക്കു വിലയില്ലാത്തവിധത്തിന്നിരിക്കുന്നു. അമേരിക്കക്കാരനാണ് എവിടെയും മുൻഗണന. ഫോട്ടൽക്കാരം, തോണിക്കാരം, വഴി

വാണിജ്ഞാനം, പെണ്ണുങ്ങളുമെല്ലാം 'അമേരിക്കാനോ' വിനെ അകമ്പടി സേവിക്കാനാണ് ജാഗ്രത കാണിക്കുന്നത്.

മറ്റൊരാളിടത്തും സ്ഥലവും കിട്ടാത്തതുകൊണ്ട് വെനീസിലെ ഒരൊന്നാംകിട ഹോട്ടലിൽ താമസിക്കാൻ ഞാൻ നിർബന്ധനായി. അന്ന് രാത്രി ഡിന്നറിനുശേഷം ഹോട്ടലിലെ പ്രധാന മേൽനോട്ടക്കാരൻ എന്റെയടുക്കൽ വന്നു ചോദിച്ചു, ഡിന്നറിന്റെ കൂടെ എന്തിനെ കഴിക്കാൻ വീണ്ടേതാ, 'അക്വാമിനറാലെ'യോ ഏതാണു വേണ്ടതെന്ന്. (ഈ 'അക്വാമിനറാലെ' എന്നതു വെറും സോഡാപെള്ളമാണ്.) വീണ്ടു കഴിച്ചാൽ കൂടുതൽ പണം കൊടുക്കേണ്ടിവരുമല്ലോ എന്ന മുൻകരുതലോടെ ഞാൻ 'അക്വാമിനറാലെ' മതിയെന്നു മറുപടി പറഞ്ഞു. രണ്ടുദിവസം അങ്ങനെ ഞാൻ അക്വാമിനറാലെ ആസ്വദിച്ചു. മൂന്നാംദിവസം എന്റെ ഹോട്ടൽചെലവിന്റെ ബില്ലിലൂടെ ഒരു കണ്ണോടിച്ചു നോക്കിയപ്പോൾ അക്വാമിനറാലേയ്ക്ക് ഓരോ ഗ്ലാസ്സിനും 85 ലീറ ചെലവെഴുതിവെച്ചതായി കണ്ടു. വീഞ്ഞിന് എന്തു വിലയിടുമെന്ന ഞാൻ അനേചക്ഷിച്ചപ്പോൾ, ആ ഹോട്ടൽക്കാരൻ പറഞ്ഞു: "വീണ്ടേതാ? വീണ്ടു ഭക്ഷണത്തിന്റെകൂടെ ഉള്ളതാണ്. പ്രത്യേകം വില കൊടുക്കണം."

വെറുതെ കിട്ടുന്ന വീഞ്ഞുപേക്ഷിച്ചു നിത്യവും 85 ലീറ കൊടുത്തു പൂർത്തിയാക്കുന്ന സോഡാപെള്ളം മോന്തിയ എന്ന അങ്ങനെ വഞ്ചിച്ചത് അമേരിക്കൻമോഡലിലുള്ള അധിപരിഷ്കാരമാണെന്നു പിന്നീടെനിക്കു മനസ്സിലായി. വെറുതെ കിട്ടുന്ന എന്തിനോടും അമേരിക്കക്കാരെന്ന് ഒരു പുള്ളുമാണ്. കൂടാതെ നല്ലൊരു കടി കഴിഞ്ഞിട്ടാണ് അവന്റെ തീൻ. അപ്പോൾ സോഡ കടിക്കാനാണ് അവ

നിഷ്പം. ഞാനും അങ്ങനെ ഒരു അമേരിക്കൻ പരിഷ്കാരിയായിരിക്കുമെന്ന വിശ്വാസത്തോടെയാണ് ഫോട്ടൽക്കോരി മുൻകൂട്ടി എന്റെ രാജി അന്വേഷിച്ചതും എന്നെ സോഡം ക്ഷിപിച്ചതും.

വെനീസ്സിൽ സകല വസ്തുക്കൾക്കും താരതമ്യേന ജാസ്സി വിലയാണ്. പക്ഷേ, അതു നിശ്ചിതവിലയാണ് എന്നൊരു സങ്കല്പമുണ്ട്. വിലപേശലും ലേലംവിളിയും അവിടെയില്ല. സാധനങ്ങൾക്കുള്ള വില അതിന്മേൽ എഴുതിവെച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കും. നിയമം അങ്ങനെ നിർബന്ധിക്കുന്നു.

പലതരം സ്ഫടികസാധനങ്ങൾ വെനീസ്സിൽ കറഞ്ഞ വിലയ്ക്കു കിട്ടും. വെനീസ്സിൽ വലിയൊരു ഗ്ലാസ് ഫാക്ടറിയുണ്ട്. 100 ലീറ പ്രവേശനഫീസ് കൊടുത്താൽ നമുക്കു ഫാക്ടറിയും ഗ്ലാസ് നിർമ്മാണരീതിയും മറ്റും അവർ കാണിച്ചുതരുന്നു. മെഴുപ്പായത്തിലുള്ള കണ്ണാടിയിൽ അവർ നിർമ്മിക്കുന്ന കരവേലയാണ് കാണേണ്ടത്.

അതിപുരാതനമായ ഒരു പ്രദേശമാണ് വെനീസ്സ്. 4,000 വർഷങ്ങൾക്കപ്പുറം 'എനെറി'വർഗ്ഗങ്ങളുടെ ഒരു വിലത്തെ തലമുറക്കാർ, മത്സ്യം പിടിച്ചും നീർപ്പക്ഷികളെ വേട്ടയാടിയുംകൊണ്ട് ഈ ചതുപ്പുനിലങ്ങളേയും ചുറ്റിത്തുരുത്തുകയേയും അധിവസിച്ചിരുന്നു. 'എനെറി'വർഗ്ഗക്കാരിൽനിന്നാണ്, ഈ പ്രദേശത്തിനു 'വെനെറി' എന്ന പേർ സിദ്ധിച്ചത്. തോടുകളുടെ കരയിൽ മരത്തടികൾ കത്തിത്താഴ്ത്തി അവിടെ മരംകൊണ്ടും ഉണക്കിയ നീർച്ചെടിത്തണ്ടുകൾകൊണ്ടും നിർമ്മിച്ച കെട്ടികളിലായിരുന്നു ഇഷ്ടമുതൽ പാർത്തുവന്നിരുന്നത്. ഇങ്ങനെ അടിയിൽ കോൽമരങ്ങൾ കഴിച്ചിട്ടുറപ്പിച്ച തറയിൽ വീടുകൾ കെട്ടിപ്പൊക്കുന്ന സമ്പ്രദായം 15-ാം നൂറ്റാണ്ടുവരെ നില

നിന്നിരുന്നതായിക്കാണാം. വെനീസ്സിലെ പഴയ കൂററൻ മാർബിറംകൊട്ടാരങ്ങൾ ഇന്നും നിലനില്ക്കുന്നത് ഇത്തരം മരത്തറകളിലാണ്. ഏതെററിവർഗ്ഗക്കാരെ സംബ്ര വളരെ കുറവായിരുന്നു. റോമിന്റെ പ്രതാപത്തിന്റെ പരമകാമ്പ്യയുടെ കാലത്തുപോലും ഇവിടെ 500-ൽ അധികം ഏതെററിക്കാരെങ്കിലായിരുന്നില്ലെന്ന വിശ്വാസിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. വലവെച്ചു ചിട്ടിച്ച മത്സ്യങ്ങളെയും വേട്ടയാടിപ്പിടിച്ചു പറവളേയും ഇവർ കടൽത്തീരത്തിലെ 'അക്വലിയ' പട്ടണത്തിലെ ചന്തയിൽ കൊണ്ടുപോയി വില്പനയായിരുന്നു പതിവ്.

വിദേശികളായ കൂറവർഗ്ഗക്കാർ (ബാർബേറിയക്കാർ) ഇററലിയെ ആക്രമിച്ചു. അവർ അക്വലിയാനഗരം കീഴടക്കുകയും അതിനെ ചുട്ടുകരിയ്ക്കുകയും ചെയ്തു.

അക്വലിയാനിവാസികൾ ശത്രുക്കൾക്കു ഭർത്താക്കളായ, കായലിലെ ചതുപ്പുനിലവേലങ്ങളിലേയ്ക്കും പ്രാണരക്ഷയ്ക്കായി പിൻവാങ്ങി. കായലിലെ 'ടോർച്ചെല്ലോ,' 'മലോമോക്കോ,' 'റിയോൾട്ടോ,' എന്നീ മൂന്നു തുരുത്തുകളിലാണ് അവർ അഭയം പ്രാപിച്ചിരുന്നത്. അധ്വാനിക്കുക കടലിനേയും ഈ ചതുപ്പുനില സാമ്രാജ്യത്തെയും വേർതിരിക്കുന്ന ഒരു നീണ്ട മുകോൺ തുരുത്താണ് 'മലോമോക്കോ.' കായലിൽ ഒററപ്പെട്ടു കിടക്കുന്ന ഒരു മരകത്തുരുത്താണ് 'ടോർച്ചെല്ലോ.' സംഘടിപ്പിച്ചുനില്ക്കുന്ന അമ്പതിലധികം ചെറുതുരുത്തുകളുടെ മദ്ധ്യത്തിൽ സ്വല്പം പൊങ്ങിനിൽക്കുന്ന ഒരു മേടാണ 'റിയോൾട്ടോ.' ഈ അഭയാർത്ഥികൾ ഇവിടുത്തെ ആദിമനിവാസികളായ ഏതെററിക്കാരോടെണങ്ങി, സംഘടിച്ച്, ശത്രുക്കളോടെതിരിട്ടുനില്ക്കുക ഒരു ശക്തിയായി വളർന്നുവന്നു. അക്കാലത്തിനിടയിൽ ഇററലിയുടെ ഏതാ

ണ്ടു മുക്കാൽഭാഗവും വിദേശികളായ അക്രമികൾ കീഴടക്കിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. പട വെട്ടിപ്പിടിച്ച സ്ഥലങ്ങളെയെല്ലാം മുട്ടുകുരിച്ചു നശിപ്പിച്ചുകൊണ്ടാണ് അക്രമികൾ നീങ്ങിയിരുന്നത്. എന്നാൽ, ചെളിയിലും വെള്ളത്തിലും ഒളിച്ചിരിക്കുന്ന വെനീഷ്യക്കാരുടെ ശത്രുക്കളുടെ വിദ്വേഷം ഫലിച്ചില്ല. ചാട്ടുകൾകൊണ്ടും തീയമ്പുകൾകൊണ്ടും ഒളിയുലം ചെയ്ത് അവർ ശത്രുക്കളെ തിരിച്ചോടിച്ചു. അങ്ങിനെ വെനീഷ്യക്കാർ മാത്രം തങ്ങളുടെ സ്വാതന്ത്ര്യം സംരക്ഷിക്കാൻ കഴിഞ്ഞുവെന്നു പറയാം.

എന്നാൽ അതൊരപകടം പിടിച്ച സ്വാതന്ത്ര്യമായിരുന്നു. കടലുരയും അയൽപ്രദേശങ്ങളുമെല്ലാം ശത്രുക്കളുടെ കയ്യിലാണ്. വെനീഷ്യക്കാർ ഒറ്റപ്പെട്ടുപോയി. തങ്ങളുടെ പുതിയ സങ്കേതവും ജീവിതവും നിലനിൽക്കാൻ വേണ്ടി അവർ പുതിയ പദ്ധതികൾ കണ്ടുപിടിക്കേണ്ടതായിവന്നു.

വെനീഷ്യക്കാർ ചരക്കുതോണികളും പായക്കപ്പലുകളും പണിയാൻ തുടങ്ങി. ശത്രുക്കളുടെ കണ്ണു പതിയാത്ത കടലോരങ്ങളിലെ മൂലകളിൽ ഒളിച്ചു ചെന്ന് അവർ മീൻപിടുത്തവും വ്യാപാരവും ആരംഭിച്ചു. ക്രമേണ അവരുടെ മാർഗ്ഗങ്ങൾ നീണ്ടുതുടങ്ങി. 'പോ'നദീമുഖത്തിലെ തുരുത്തിലും 'കൊമാച്ചിയോ' കായലുകളിലും വെനീഷ്യൻ പായക്കപ്പലുകൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. പിക്വാർത്തു പെരമസ്ത്രരാജ്യങ്ങളുമായുള്ള വാണിജ്യക്കുത്തക ഏറ്റെടുത്ത വെനീഷ്യക്കാരുടെ പുറംകുറിയായ കടൽവ്യാപാരികളെയാണ് ഇവിടെ നാം കാണുന്നത്.

പോനദിയുടെ തെക്കുഭാഗത്തു 'റാവെന്നി' എന്ന വനമുള്ള ഭൂമി കിടന്നിരുന്നു. അവിടം മുതൽക്കു പ്രദേശങ്ങൾ ബൈസെൻടൈൻ (തീക്ക്) രാജവംശത്തിന്റെ

അധീനത്തിലായിരുന്നു. അവരും ആക്രമികളെ ഭയന്ന ജീവിക്കുകയായിരുന്നു. ബൈസന്റൈൻകാരും വെനീഷ്യക്കാരും തമ്മിലുള്ള വ്യാപാരസംബന്ധം ക്രമേണ പരസ്പരസഹായാഭിസമാനത്തിലുള്ള ഒരു രാഷ്ട്രീയ ബന്ധമായി ശക്തിപ്പെട്ടു. വെനീഷ്യക്കാരെ അവർ യുദ്ധസാമഗ്രികൾ നൽകിയും വെനീഷ്യയിൽ പുതിയ കോട്ടകൾ പണിയിച്ചുകൊടുത്തും രക്ഷാസൈന്യങ്ങളെ അയച്ചും സഹായിച്ചുപോന്നു. അതിന്റെയെല്ലാം ഫലമായി വെനീഷ്യക്കാരെ പുതിയ മേഖലയ്ക്കായിത്തീർന്നു, റാവനയിലെ പ്രഭുക്കൾ. വെനീഷ്യക്കാർക്ക് അതുമൂലം നഷ്ടപ്പെടാനൊന്നുമില്ലായിരുന്നു. നാട്ടിന്റെ രക്ഷ ഭദ്രമായിത്തീർന്നപ്പോൾ വെനീഷ്യക്കാർ തങ്ങളുടെ കടൽവ്യാപാരത്തിലേയ്ക്കു മുഴുവൻ ശ്രദ്ധയും പതിപ്പിച്ചു. 'ഇസ്തീരിയാ,' 'ഡാൽമേഷ്യ' തുടങ്ങിയ കീഴടക്കുകരയിലെ മിക്കകളിലേയ്ക്കും അവരുടെ കപ്പലുകൾ ഓടിത്തുടങ്ങി.

ശതബ്ദങ്ങളുടനീളം നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു. പല കാലങ്ങളിലായും വെനീഷ്യ ശത്രുക്കളുടെ ആക്രമണങ്ങൾക്കിരയായിത്തീർന്നുവെങ്കിലും അവർ തങ്ങളുടെ തുരുത്തു സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യം സംരക്ഷിച്ചുപോരുക തന്നെ ചെയ്തു.

809-ാമാണ്ടിൽ ഹുബ്ബുരാജാവായ ചാറൽമാന്റെ പുത്രൻ, 'പിപ്പിനോ' വെനീഷ്യയെ കീഴടക്കാൻ ഒരുറച്ച ശ്രമം നടത്തുകയുണ്ടായി. വെനീസ്സിന്റെ ചരിത്രത്തിൽ വെച്ച് ഏറ്റവും ഭയങ്കരമായ രൊക്രമണമായിരുന്നു അത്. ഹുബ്ബുനാവികസേന വെനീസ്സിനെ പൊതിഞ്ഞു. ആദ്യം ലീഡോകരയും, പിന്നെ മലാമോക്കോദപീഠം അവർ കൈവശപ്പെടുത്തി. വെനീഷ്യക്കാർ, റിയാർട്ടോവിൽ തങ്ങളുടെ സകല ആയുധശക്തിയും കേന്ദ്രീകരി



പ്പു, ശത്രുവിനെ തുരത്താൻ അവസരം പാർത്തിരുന്നു. മേമന്തകാലത്തെ വേലിയിറക്കം വന്നപ്പോൾ, തോടുകളിലെ വെള്ളം താഴ്ന്ന ഹൃഷികുപ്പലകൾ ചളിയിൽ നീങ്ങാതായി. വെനീഷ്യക്കാർ തിരിഞ്ഞെത്തിയ ശത്രുക്കളെ ഓടിച്ചുകളകയും ചെയ്തു.

ഈ യുദ്ധം വെനീസ്സിന്റെ കോലത്തേയും ഭാവത്തേയും കുറിയെല്ലാം മാറ്റിത്തീർക്കുന്നതിന്നു കാരണമായിത്തീർന്നു. പഴയ തലസ്ഥാനങ്ങൾ മാറ്റി അവർ റിയാൾട്ടോവിൽ ഭരണകേന്ദ്രം സ്ഥാപിച്ചു. റിയാൾട്ടോവിൽ പുതിയ പള്ളികളും കൊട്ടാരങ്ങളും പാണ്ടികൾക്കും പൊങ്ങിത്തുടങ്ങി. ഇന്നു വെനീസ്സിൽ നമ്മെ ആകർഷിക്കുന്ന പ്രധാന പള്ളിയായ 'സെന്റ് മാർക്ക്' ഇക്കാലത്തുണ്ടായതാണ്.

വെനീഷ്യൻ വ്യാപാരങ്ങളും വിദൂരദിക്കുകളിലേയ്ക്കു വ്യാപിച്ചുതുടങ്ങി. പേർഷ്യയിൽനിന്നു പരവതാനികളും, ലബനോണിൽനിന്നു മരങ്ങളും, ഇന്ത്യയിൽനിന്നു സുഗന്ധദ്രവ്യങ്ങളും, രത്നക്കല്ലുകളും പട്ടികളുമെല്ലാം വെനീസ്സിൽ വന്നു നിറഞ്ഞു. 800 മുതൽ 1000-മാണ്ടുവരെ വെനീഷ്യ ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും സമ്പൽസമൃദ്ധമായ കരത്തുരുവിപണിയായിരുന്നു.

യുറോപ്പ് പൗരസ്ത്യരാജ്യങ്ങളും തമ്മിലുള്ള സകല വ്യാപാരങ്ങളുടേയും നേതൃത്വം വെനീഷ്യൻ വർക്കു പ്രളക്കൾക്കായിരുന്നു. അവർ ആവശ്യപ്പെടുന്ന എന്തുവിലയും ചരക്കുകൾക്കു ലഭിച്ചിരുന്നു. ചരക്കുക്കുപ്പലകളുടെ ഉടമകൾ കോടീശ്വരന്മാരായിത്തീർന്നു. ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും, രത്നങ്ങളും പൊന്നുനാണയങ്ങളും വെനീഷ്യയിലേയ്ക്കു പ്രവഹിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

ഈ ധനങ്ങളെല്ലാം എന്തുചെയ്യണമെന്നറിയാതെ

അവർ കഴിഞ്ഞി. തങ്ങളുടെ പ്രതാപവും ധനപ്രമത്തതയും പ്രദർശിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് അവർ കൊട്ടാരങ്ങളും പള്ളികളും പണിയിച്ചതുമുണ്ട്. അവസ്കാൻഡ്രിയായിൽനിന്നും ഈ ജിപ്സിയർനിന്നും കൊണ്ടുവന്ന വെണ്ണക്കല്ലുകളും, ഗ്രീസിൽ നിന്നും കൊണ്ടുവന്ന അമൃതശിലാപ്രതിമകളും, ദക്ഷിണ ഇറ്റാലിയിലെ ശിലാസ്തംഭങ്ങളും വെനീഷ്യൻകൊട്ടാരങ്ങളെ അലങ്കരിച്ചു. അയൽരാജ്യങ്ങളിൽനിന്നും വ്യാപാരികളും ശില്പികളും വേലക്കാരന്മാരും വെനീസ്സിൽവന്നു നിറഞ്ഞു. ചെളി നിറഞ്ഞു പ്രായേണ സുന്ദരമായിക്കിടന്നിരുന്ന ആ നാലു തുരുത്തുകൾ രത്നക്കൊട്ടാരങ്ങൾ നിറഞ്ഞ ഒരു നവലോകമായി മാറി. വെനീഷ്യക്കാരുടെ ഈ ധനശക്തിയോടൊപ്പം അവരുടെ നാവികശക്തിയും ആ ക്രമണവാസനയും വർദ്ധിച്ചുവന്നു. അഡ്രയാറ്റിക് കടലിന്റെ പൂർവ്വതീരപ്രദേശങ്ങൾ മുഴുവനും വെനീഷ്യക്കാരുടെ കയ്യിലായിരുന്നു. അവരുടെ കോട്ടകളും പാണ്ടികശാലകളും കെട്ടിയുറപ്പിച്ചു. ഗ്രീസിലെ തുറമുഖങ്ങളേയും അവർ കീഴടക്കി, പെരുന്നെടുത്തുണ്ടാക്കിയ കടൽവ്യാപാരത്തിന്റെ താക്കോൽ കയ്യിലാക്കി.

പുതിയ ആക്രമണങ്ങളുടേയും കടൽയുദ്ധങ്ങളുടേയും കാലമായിരുന്നു 1300-ാമാണ്ടുമുതൽ 1580-ാമാണ്ടുവരെ. വെനീസ്സിനകത്തും പലവിധം രാഷ്ട്രീയകലാപങ്ങൾ നടന്നുകൊണ്ടിരുന്നു.

1797-ൽ, ഫ്രഞ്ചുവിപ്ലവത്തെത്തുടർന്ന് വെനീസിലെ പ്രളവാഴ്ച അവസാനിച്ചുവെങ്കിലും അവർക്കു ഫ്രഞ്ചുകാരുടെ കീഴിൽ ഇരിക്കേണ്ടിവന്നു. നെപ്പോളിയൻ വെനീസ്സിനെ ആസ്രിയാരാജ്യത്തോടു കൂട്ടിച്ചേർത്തു. 1848-ൽ ആസ്രിയൻ പോലീസ്സഭരണത്തിനെതിരെ വെനീഷ്യക്കാർ ഒരു ഭയങ്കര വിപ്ലവം നടത്തുകയും സാൻമാർക്ടോ

റിപ്പബ്ലിക്കു സ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തു. പക്ഷേ ഒരു വർഷത്തിനകം ആസ്ട്രിയൻസേനയുടെ മുമ്പിൽ അവർക്ക് വീണ്ടും കീഴടങ്ങേണ്ടിവന്നു. 1866-ലാണ് വെനീസ് ഇറ്റാലിയൻരാജവാഴ്ചയിൽ വന്നത്.

ഇതാണ് വെനീസ്സിന്റെ ചരിത്രം. വെനീസ്സിന് ആകെപ്പാടെ ഒരു പൗരസ്ത്യനഗരത്തിന്റെ മുമ്പാകെയാണ്. പണ്ടത്തെ പ്രദേശം പൗരസ്ത്യമാതൃകയിലുള്ള മാർബിൾ കെട്ടിടങ്ങൾ വെനീസ്സിൽ നിർമ്മിച്ചവെങ്കിലും, കരയിൽ പരിഷ്കൃതരീതിയിലുള്ള വാഹനങ്ങൾ നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നതുകൊണ്ടും മറ്റുമാണ് ഇങ്ങനെയൊരു പ്രതീതിയുണ്ടാകുന്നത്. വിവിധരാജ്യക്കാരായ സന്ദർശകന്മാർ ഇടകലന്നുരുമ്മി നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന തെരുവുകൾ കാണുമ്പോഴും അതൊരു യൂറോപ്യൻ നഗരത്തിന്റെ ഭാഗമാണെന്നു നമുക്കു തോന്നുകയില്ല.

വെനീസ്സിലെ ഇടുങ്ങിയ തെരുവുകളിൽ കാൽനടയായി ചുറ്റിനടക്കുമ്പോൾ വഴിതെറ്റാതിരിക്കേണ്ടി—അവിടെ എല്ലാം തെറ്റായ മാർഗ്ഗങ്ങളേ ഉള്ളൂ എന്നുകൂടി നമുക്കു തോന്നിപ്പോകും.

ഇതരങ്ങളു വർഷം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ വെനീസ്സിലെ വിശാലമായ പൊതു ഉദ്യാനത്തിൽവെച്ച് അഖിലരാജ്യപ്രദർശനങ്ങൾ നടത്താറുണ്ട്. ഈ ഉദ്യാനത്തിൽ ഇതിനുവേണ്ടി പല മാതൃകയിലുള്ള ശാലകൾ സ്ഥിരമായി പണിതുവെച്ചിരിക്കുന്നതായിക്കാണാം. 'ബിയെന്നേൽ' എന്ന ഇറ്റാലിയൻസമിതിയുടെ ആഭിമുഖ്യത്തിലാണ് ഈ പ്രദർശനങ്ങൾ നടത്തപ്പെടുന്നത്. പ്രദർശനക്കെട്ടിടങ്ങളെല്ലാം ബിയെന്നേലിന്റെ വകയാണ്. ഇവയിൽ ഇറ്റാലിയൻവസ്തുക്കളുടെ പ്രദർശനത്തിനുള്ള പ്രത്യേകകെട്ടിടം, അമ്പതു വലിയ ഹാളുകളുള്ള ഒരു പുതിയ കൊട്ടാരമാണെന്നുതന്നെ പറയാം.

ഗ്രാൻ കനാലിനു (പ്രധാനതോട്ട്) അവിടവിടെ യായി അതിമനോഹരമായ പ്രൊമനേഡുകൾ (വെള്ളത്തെ സ്പർശിച്ചുനില്ക്കുന്ന തിണ്ണകൾ) കാണാം. അവിടെയിരുന്നുകൊണ്ടു ജലത്തിൽ നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന കുപ്പികളും, തോണികളും, ഉല്ലാസബോട്ടകളും നോക്കി രസിക്കാം. ഇടയ്ക്കിടെ പൂന്തോപ്പുകളും നിർമ്മിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

വെനീസ്സിലെ പഴയ കൊട്ടാരങ്ങളിൽ പലതും ഇന്ന് പരിഷ്കൃതമോട്ടുകളായി മാറിയിരിക്കുകയാണ്—പഴയ പാണ്ടികശാലകൾ ബോട്ട്സ്റ്റേഷനുകളായും മറ്റു നഗരങ്ങളിലുള്ള ബസ്സിന്റെയും ഓമിന്റെയും സ്ഥാനം വെനീസ്സിൽ മോട്ടോർബോട്ടുകൾക്കും സ്കീംബോട്ടുകൾക്കുമാണുള്ളത്.

വെനീസ്സിലെ വർത്തകന്മാരുടെ ചില പേരുകൾ മലയാളിയായ എന്നെ വളരെ രസീപ്പിച്ചു. ‘സാമിപ്പെട്ടി’ ‘കോമുപ്പെട്ടി’ മുതലായ പേരുകൾ വലിയ അക്ഷരങ്ങളിൽ എഴുതിവെച്ച ബോർഡുകൾ വായിക്കുമ്പോൾ ചിരിക്കാതെ കഴിയുമോ?

വെനീഷ്യക്കാർ നല്ല മദ്യാഭയുള്ള കൂട്ടരാണ്. വിദേശീയരെ മാത്രം അതിഥികൾ എന്ന നിലയിലാണ് അവർ സ്വീകരിക്കുക.

ഇന്ത്യയിലെ കാഷ്മീരിനെ കിഴക്കൻരാജ്യങ്ങളിലെ ‘വെനീസ്സ്’ എന്നു വിളിച്ചുവരാറുണ്ടല്ലോ. വാസ്തവം പറഞ്ഞാൽ, വെനീസ്സിനെ പടിഞ്ഞാറൻരാജ്യങ്ങളിലെ ‘കാഷ്മീർ’ എന്നു പറയുന്നതുപോലും കാഷ്മീരിന്നൊരപമാനമാണ്. കാഷ്മീരിന്റെ പ്രകൃതിസൗന്ദര്യത്തിന്റെ ആയിരത്തിലൊരംശംപോലും വെനീസ്സിനെ അനുഗ്രഹിച്ചിട്ടില്ല. ജലാശയക്കുഴികൾക്ക് അഴകു വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നത് അവയുടെ പശ്ചാത്തലങ്ങളിൽ പൊങ്ങിനില്ക്കുന്ന മലക

ഭോ ഗിരിശൃംഖലകളോ ആണ്. ആ മലകൾ ഹിമാവൃതങ്ങളാണെങ്കിൽ സവിശേഷമാകൂ മൊകർഷകതപമുണ്ടായിരിക്കുകയും ചെയ്യും. കാഷ്മീരിലെ തടാകങ്ങൾക്കും തോടുകൾക്കും കെട്ടത്തക്ക കൂട്ടുന്നതു ചുറ്റിലും മടക്കമടക്കായിക്കിടക്കുന്ന മാനു മലകളാണ്. വെനീസ്സിലാണെങ്കിലോ അതിന്റെ കാഴ്ചപ്പാടിൽ ഒരു മേടപോലും കടന്നുവീണിട്ടില്ല. സമുദ്രം ഭൂഷ്ട കല്പിച്ചു ജരാനര ബാധിച്ച ഒരു കായൽ. അന്യോന്യം കെട്ടുപിണഞ്ഞുകിടക്കുന്ന ശതക്കണക്കിലുള്ള ഇരുണ്ട തോടുകൾ, ഇടുങ്ങിയ പാലങ്ങൾ. തോട്ടിൽ മുട്ടിനില്ക്കുന്ന നിരവധി പഴയ കരിങ്കൽ കെട്ടിടങ്ങൾ. ജലത്തിൽ ആഞ്ഞോടുന്ന ചെയ്യുന്ന കുറെ 'ഗൊഡേഡാള'കൾ (ഉല്ലാസനൗകകൾ). ഉത്സവം കാണാൻ വന്നവരെപ്പോലുള്ള കുറെ സന്ദർശകന്മാരും, തിക്ഷം തിരക്കും. ഇതിൽക്കൂടിത്ത 'മെത്തുരു'വും വെനീസ്സിലില്ല.

തിരുവിതാംകൂറിലെ ചില കായൽപ്രദേശങ്ങൾക്കു (വിശേഷിച്ചും, തോടുകൾകൊണ്ടു കളം വരഞ്ഞ കൊച്ചുഗ്രാമങ്ങൾ നിറഞ്ഞ അമ്പലപ്പഴുപരിസരങ്ങൾക്കു) വെനീസ്സിനെക്കാൾ ഭംഗിയുണ്ടു്. കാലത്തിന്റെ ഇരുളും കറയും പറ്റിക്കൂടിയ കരിങ്കൽകൊട്ടാരങ്ങൾക്കുപകരം, പ്രകൃതിയുടെ പച്ചക്കട പിടിച്ചുനില്ക്കുന്ന തെങ്ങുകളാണ് നമ്മുടെ തോടുകളിൽ പ്രതിബിംബിച്ചു നില്ക്കുന്നത്. ഏനാൽ കേരളത്തിലെ 'തോടുകൾ നിറഞ്ഞ നാട്ടു' അറിയപ്പെടാതെ കിടക്കുന്നു. വെനീസ്സിനു പ്രതാപത്തോടുകൂടിയ പഴയൊരു നീണ്ട ചരിത്രമുണ്ടു്. പ്രഗത്ഭമായ പുതിയ പരമ്പരമുണ്ടു്. ആ പേയ് അനുദിനം ആയിരക്കണക്കിൽ സന്ദർശകന്മാരെ ആകർഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. മാനസികമായ ഒരു പുതിയ ഉത്സവം കൊണ്ടാടാൻ മനു

ഷ്യർ വെനീസ്സിലെ തോടുകളിലേയ്ക്കു കുതിക്കുന്നു. ഉല്ലാസത്തിന്റേയും റൊമാൻസിന്റേയും നിഗൂഢചലനങ്ങൾ വെനീസ്സിലെ ഇരുണ്ട ജലവീഥികളിലും, കാൽനടപ്പാലങ്ങളുടെ മറവുകളിലും, തോട്ടിൻതിണ്ണുകളിലും, പൂന്തോട്ടങ്ങളിലും അവർ കണ്ടെത്തുന്നു.

നേപ്പിൾസ്, ഫ്ലോറൻസ് മുതലായ മറ്റു സ്ഥലങ്ങളെപ്പോലെ വെനീസ് ഒരു ക്ഷേത്രമല്ല, ഒരു നഗരശാലയാണു്.

ഒമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റേയും പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിന്റേയും ഇടയ്ക്കുള്ള കാലത്തെ ധനസംപദ്യയുടെ അവശിഷ്ടങ്ങളാണു് ഇന്നു നാം വെനീസ്സിലെ കൊട്ടാരങ്ങളിൽ കാണുന്നതു്. ബാക്കിയെല്ലാം കാലപ്രവാഹത്തിൽ കലങ്ങിപ്പോയി. വെനീസ്സിലെ തോടുകളും മുത്തുചോന്നുപോയ തോടുകൾപോലുള്ള ആ മാർബിൾക്കൊട്ടാരങ്ങളും മാത്രം അവിടെ തങ്ങിനില്ക്കുന്നുണ്ടു്. അവ കാണാനും ആ പഴയകാലത്തെക്കുറിച്ചുള്ള സ്വപ്നങ്ങളിൽ തെല്ലിട ലയിച്ചിരിക്കാനും ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും ആളുകൾ വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. 1938-ൽ 4,96,000 സന്ദർശകന്മാർ വെനീസ്സിൽ വരികയുണ്ടായത്രെ.

## സപിററ് സർലണ്ടിലേയ്ക്ക്

ഇററലിയിലെ പ്രധാന വാണിജ്യനഗരമാണ് 'മിലാൻ.' (ഇററലിയൻഭാഷയിൽ 'മിലാനോ' )

യൂറോപ്പിലെ ഏററവും കലാസുഭഗവും സകല സൗകര്യസമ്പുഷ്ടവുമായ ഗംഭീരമായൊരു ജനകീയക്കൊട്ടാരമാണ് മിലാനിലെ പുതിയ റെയിൽവെസ്റ്റേഷൻ. ഇതിന്റെ മുഴുവൻ ഭാഗവും വെണ്ണക്കല്ലുകൊണ്ടാണു പണി തീർത്തിരിക്കുന്നത്. വൈദ്യുതവിളക്കുകളും സ്റ്റോൺകഴൽ വിളക്കുകളും നിത്യപ്രഭ മുരളുന്ന ഇതിന്റെ അന്തർഭാഗത്തു ചെല്ലുമ്പോൾ ഒരു നർത്തനശാലയ്ക്കകത്തു പെട്ടപോലെ തോന്നിപ്പോകും.

സ്റ്റേഷൻ പ്ലാറ്റ്ഫോമിൽനിന്ന് ഇലക്ട്രിക് ലിഫ്റ്റ് ഇറങ്ങിച്ചെല്ലുന്നതു നഗരപ്രദക്ഷിണം ചെയ്യാനൊരുങ്ങിയില്ലെന്ന ഭാഗം കാരിലേയ്ക്കാണ്.

കഴിഞ്ഞ മഹായുദ്ധത്തിന്റെ സംഹാരാഘാതങ്ങൾ മിലാൻ നഗരത്തെയും അലങ്കോലപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. എന്നാലും, പുതിയ രീതിയിലുള്ള ഉന്നതങ്ങളായ എടുപ്പുകൾ തുരുതുരെ പൊങ്ങിവന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

കാലത്തിന്റെ തണലിൽ അലസമായി വളർന്നുവന്ന കലാസൗധങ്ങളോ, ഉത്തമചിത്രശാലകളോ മിലാന്നു കാഴ്ചവെക്കാനില്ലാ എന്നതന്നെ പരയാം. വാണിജ്യപരമായ പുനരുജ്ജീവനപരിശ്രമങ്ങളുടെ സ്വഭാവം ചലനവുമാണ് മിലാനിലെ തെരുവുകളിൽ അലയടിക്കുന്നത്. കലയുടെ കളിയെല്ലാം മാറിവെച്ച് യന്ത്രയുഗത്തിലെ ജീവിതങ്ങളരിയിലേയ്ക്കു തിരിഞ്ഞ പുതിയ ജനതയുടെ

ഉരസവും ബഹുവും കിടമത്സരവുമാണു് ഇവിടെ നാം കണ്ടെത്തുന്നതു്.

പക്ഷെ, വാണിജ്യപ്രധാനമായ മറ്റു നഗരങ്ങൾക്കുള്ള വൈരുദ്ധ്യമോ, വ്യവസ്ഥയില്ലായ്മയോ മിലാനിനെ തീണ്ടിയിട്ടില്ല. മിലാൻ ആകപ്പാടെ അഴികളൊരു നഗരമാണു്. വൃത്തിയുള്ള കൂററൻ കെട്ടിടങ്ങൾ ഇരുവശത്തും അണിയണിയായി ഒരുങ്ങിനില്ക്കുന്ന വിശാലവീഥികളും, നേർവരയിൽ അററം കാണാതെപോകുന്ന പാതകളും, നടക്കാവുകളും, ഉല്ലാസപ്പുറത്തോപ്പുകളും, മൈതാനങ്ങളും ഇടകലന്ന് ഈ മഹാനഗരത്തിന്നു പ്രത്യേകമായ ഒരാകർഷകത്വമോ വ്യക്തിത്വമോ ഇല്ലെന്നിരിക്കിലും പൊതുവെ ഒരു പ്രസന്നതയും ഒരുക്കവും കാണാനാണു് എന്നു പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

പക്ഷെ, മിലാനിൽ ഒരു ദിവസത്തെ താമസംകൊണ്ടു് എനിക്കു മടുത്തു. വ്യാപാരക്കണ്ണോടുകൂടി അവിടെ വന്നുചേരാത്തവർക്കെല്ലാം ആ മടുപ്പു് അനുഭവപ്പെടുകയും ചെയ്യും. തിരക്കും, തിരക്കും, ആതികജീവിതത്തിന്റെ കടുത്ത മദമാത്സര്യങ്ങളും, ഫോട്ടലുകളിലെ ഭാരിച്ച ചെലവും (ഒരു രാത്രി താമസിക്കുന്നതിന്നുമാത്രം ഫോട്ടലിൽ എനി.ക്കു കൊടുക്കേണ്ടിവന്നതു് 1,500 ലീറയാണു്) സാധാരണ സഞ്ചാരികളെ അവിടെനിന്നകറ്റിനിത്തും.

‘തിരുവത്താഴ്ത്തിന്റെ (Last Supper) അമൂല്യമായ ഒരു ചുമർചിത്രം പതിഞ്ഞുകിടക്കുന്ന ഒരു പഴയ പള്ളിയും, മുസ്ലോളിനിയുടെ ശവം കുറച്ചുദിവസം കെട്ടിത്തൂക്കി പ്രദർശിപ്പിച്ചിരുന്ന അപ്രധാനമായ ഒരു തെരുവുമൂലയും മാത്രമാണു ഞാനറിഞ്ഞേടത്തോളം ഇന്നു മിലാനിൽ കാണാനുള്ള പ്രധാന കാഴ്ചകൾ.

മിലാനിൽ അഞ്ചാറു് ഇന്ത്യൻ വ്യാപാരികളുണ്ടു്.



എല്ലാം സിന്ധികളാണ്. അവരിൽ മെ: ചെല്ലറാം ആൻഡ് സൺസ്, മി: കെ. ഏ. ഡെ. തോട്ടിർമാൽ എന്നിവരുടെ വ്യാപാരശാലകൾ പ്രത്യേകം പ്രസ്താവ്യമാണ്.

ചിറേന്നു പ്രഭാതത്തിൽ ഞാൻ മിലാനിൽനിന്നു ജനീവയിലേയ്ക്കു് ഒരു റെയിൽവെ ടിക്കറ്റുവാങ്ങി ഇന്റർനാഷണൽ എക്സ്പ്രസ്സിൽ കയറി സ്വിറ്റ്സർലണ്ടിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു.

മിലാനിൽനിന്നു ജനീവയിലേയ്ക്കുള്ള ആ തീവണ്ടി യാത്ര. യൂറോപ്പിന്റെ പ്രകൃതിസൗന്ദര്യത്തെപ്പറ്റി ഏറ്റവും നിറംപിടിപ്പിക്കുന്ന സ്മരണകളാണ് അതെന്നിൽ ഉണർത്തുന്നത്.

പാരീസ് കേന്ദ്രമാക്കിക്കൊണ്ട്, യൂറോപ്പിന്റെ നാഭാഗത്തേയ്ക്കും പശ്ചിമ ഏഷ്യയിലേയ്ക്കും എക്സ്പ്രസ്സ് വണ്ടികൾ ഓടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവയിൽ വാഗൺവിറ്റ് കമ്പനിവക ഓറിയന്റ് എക്സ്പ്രസ്സുകൾ മൂന്നു പ്രത്യേക ഖണ്ഡങ്ങളായി പാരീസ്സിൽനിന്നു, ബുക്കാരസ്റ്റിലേയ്ക്കും (റഷ്യ), വാർസോ (പോളണ്ട്) വിലേയ്ക്കും, ഇസ്താൻബുളിലേയ്ക്കും (തുർക്കി) പോകുന്നു. പാരീസ്സിൽനിന്നു് ഇസ്താൻബുളിലേയ്ക്കുള്ള എക്സ്പ്രസ്സ്, ഇറാഖിലെ സിംപ്ലൻ തുരങ്കംവഴിയായി പോകുന്നതുകൊണ്ട് അതിനെ 'സിംപ്ലൻ എക്സ്പ്രസ്സ്' എന്നും പറഞ്ഞു വരുന്നു.

പാരീസ്സിൽനിന്നു് ഇസ്താൻബുളിലേയ്ക്കു സിംപ്ലൻ എക്സ്പ്രസ്സ് വഴിക്കുള്ള ദൂരം 1,881 മൈലാണ്. ഈ എക്സ്പ്രസ്സ് പാരീസ്സിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടു, ഫ്രാൻസ്, സ്വിറ്റ്സർലൻറ്, ഇറാഖി, ഗ്രീസ്, യൂഗോസ്ലാവിയ, ബൽഗേറിയ എന്നീ രാജ്യങ്ങളിലൂടെ കടന്നു തുർക്കിയിലെ ഇസ്താൻബുളിൽ 80 മണിക്കൂറുകൊണ്ട് എത്തുന്നു.

മിഥാൻ, വെനീസ്സ്, ട്രെയിസ്സോ തുടങ്ങിയ ഇറ്റാലിയൻ നഗരങ്ങളെ സ്പർശിച്ചുകൊണ്ടാണ് സിംപ്ലൻ എക്സ്പ്രസ്സ് ഓടുന്നത്.

ഇന്ന് ബാൾഗേറിയയും യുഗോസ്ലാവ്യയും കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ്വിനപ്രദേശങ്ങളായി മാറിയതുകൊണ്ട് ആ വഴി കടന്നുപോകാൻ യാത്രക്കാർക്ക് 'വിസ്' കിട്ടാൻ വിഷമമാണ്. അതുകൊണ്ട് ഗ്രീസ് കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഈ എക്സ്പ്രസ്സ് നാമമാത്രമായിട്ടാണ് ഓടുന്നത്.

ഇസ്താൻബുളിൽനിന്നു പാരീസ്സിലേയ്ക്കു മടങ്ങുന്ന സിംപ്ലൻ എക്സ്പ്രസ്സിലാണ് ഞാൻ കയറിയിരുന്നത്. രാവിലെ 7 മണിക്ക് എക്സ്പ്രസ്സ് മിഥാനിൽ നിന്നു യാത്രയായി.

മിഥാൻ വിട്ടു കുറെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ആൽപ്പ് നിരകൾ കണ്ടുതുടങ്ങി. നല്ല തെളിവുള്ള പ്രഭാതമായിരുന്നു.

തുരങ്കങ്ങൾ കൂടെക്കൂടെ കാഴ്ചകളെ വിഴുങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു. തുരങ്കങ്ങൾ കഴിക്കുന്നത് ഇററലിക്കാർക്ക് ഒരു കട്ടിക്കളിയാണെന്നു തോന്നുന്നു. മാഗ്ഗ്ങ്ങൾക്കു വിലങ്ങിച്ചു നില്ക്കുന്ന മേടുകളോ മലകളോ ഉണ്ടെങ്കിൽ അവിടെ ഇഹകൾ തുരന്നുവിടാതെ തരമില്ലല്ലോ. എന്നാൽ, വഴിക്കരികെയെങ്ങാനും ഒരു മല നില്ക്കുന്നതു കാണുമ്പോൾ റയിൽപ്പാത അങ്ങോട്ടു തിരിച്ച് ആ മലയ്ക്കടിയിൽ ഒരു പുതിയ തുരങ്കം കഴിക്കാൻ മുതിരുന്ന ആ ഇറ്റാലിയൻ മനോവൃത്തി നമ്മെ ചിരിപ്പിക്കും. തടാകക്കരയിലൂടെ പുളഞ്ഞോടുന്ന വണ്ടി പൊടുന്നനെ ഒരു വലിയ മലയുടെ നേർക്കു വളഞ്ഞു തിരിയുന്നതും ദീർഘമായ ഒരു തുരങ്കത്തിലൂടെ കരേന്തരം ശ്വാസംമുട്ടി ഓടി വീണ്ടും തടാകക്കരയിലേയ്ക്കു തന്നെ മടങ്ങിവരുന്നതും കാണാം. ഈ മലമ്പ്രദേശങ്ങളിൽ ഇററലിക്കാർ ഇത്രയേറെ തുരപ്പൻ

പണി ചെയ്തു തങ്ങളുടെ തുരങ്കനിർമ്മാണപരീക്ഷണങ്ങൾക്കോ, തങ്ങളുടെ 'എഞ്ചിനീയറിങ്' വൈദഗ്ദ്ധ്യം പരസ്യപ്പെടുത്താനോ, ജനങ്ങൾക്കു തൊഴിലുണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കാനോ വേണ്ടി ആയിരിക്കണമെന്നു ധിക്കാരണ നിവൃത്തിയുള്ളൂ.

ചൈനയിലും ഇങ്ങനെ അനാവശ്യമായി കര തുരങ്കങ്ങൾ കാണാമെന്നു ലിൻയുടാങ് രിടത്തു പ്രസ്താവിച്ചത് ഇവിടെ രാജ്യവരുന്ന. അതു കാരണം വേറെ ലിൻയുടാങ് പറയുന്നു: "പരിഷ്കൃതരായ പാശ്ചാത്യർ മലയുടെ അടിയിൽ തുരങ്കം കുഴിക്കുന്നതിന്നുമുമ്പെ മലയുടെ ഉയരവും കനവും എല്ലാം കണക്കാക്കുകയും ഇരുവശത്തും അളന്നു സ്ഥാനം നിർണ്ണയിക്കുകയും മറ്റും ചെയ്യുന്നു. ഞങ്ങൾ ചൈനക്കാർക്ക് അത്തരം പ്രാരംഭമർദ്ദാദികളൊന്നും ആവശ്യമില്ല. ഞങ്ങൾ ഒരു സംഘം ആളുകൾ കൈയ്യോട്ടും കോരികയും കൊട്ടയുമായി മലയുടെ ഇങ്ങേവശത്തുനിന്ന് എതിർവശത്തേയ്ക്കു തുരന്നു തുടങ്ങും. മറ്റൊരു സംഘം കൈയ്യോട്ടും കോരികയും കൊട്ടയുമായി അങ്ങേവശത്തു നിന്ന് ഇങ്ങോട്ടും തുരക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കും. അവ സാനഫലം: ഉദ്ദേശിച്ച ഒരു തുരങ്കത്തിന്നുപകരം രണ്ടു തുരങ്കങ്ങൾ!"

എക്സ് പ്രസ്സിൽ പതിവിലധികം ആരംഭത്തിൽക്കുണ്ടായിരുന്നു. യൂറോപ്പിലെ വിവിധ ഭാഷക്കാരും ദേശക്കാരുമായ ജനങ്ങളുടെ ഒരു സങ്കലനം. ഗ്രീസിൽനിന്നു വരുന്ന സാധുക്കളായ അഭയാർത്ഥികളും, പാരീസിലേയ്ക്കു് ആനന്ദിക്കാൻ തെങ്ങിപ്പുറപ്പെടുപോകുന്ന ഒന്നരണ്ടു തൂക്കികളും എന്റെ കമ്പാർട്ട്മെന്റിലുണ്ടായിരുന്നു.

മിലാൻ വിട്ടതോടുകൂടി ഇറ്റാലിയൻ ഭാഷയുടെ ഉപയോഗമില്ലാതായി. യൂറോപ്പൻ വൻകരയിലെ സ

ഹായകമായ ഭാഷ ഹ്രസ്വമാണ്. ഹ്രസ്വ പഠിക്കാനുള്ള എന്റെ പരിശ്രമം വലിയൊരു പരാജയമായിരുന്നു. ഹ്രസ്വിന്റെ ഉച്ചാരണരീതിയാണ് വിഷമം പിടിച്ചത്. മുളകയും മുഴങ്ങുകയും തേങ്ങകയും ചെയ്യുന്ന അക്ഷരങ്ങളാണ് മുഴുവനും.

ഞങ്ങളുടെ എസ്റ്റിമേറ്റ് വണ്ടി, 8-15-ന് 'അറോണ്'യിൽ എത്തി. ഇവിടെനിന്ന് 'മസ്കോറ' തടാകത്തിന്റെ കാഴ്ച ഏറ്റവും കൗതുകകരമായിരുന്നു.

സാമാന്യം തെളിഞ്ഞ അന്തരീക്ഷത്തിലൂടെ, കൂടെ ശ്രമം വലുതും ചെറുതുമായ തുരങ്കങ്ങൾ കടന്നു തെല്ലുദൂരെ തടാകക്കാഴ്ച വിടാതെ തീവണ്ടി കതിക്കുകയാണ്. കാൽ മണിക്കൂറ കഴിഞ്ഞു. തടാകക്കരയിൽ വിലങ്ങനെ ഒരു കൂറ്റൻ മല തലയുയർത്തുന്നു. ജലത്തിൽ നീങ്ങുന്ന വള്ളങ്ങളും മീൻതോണികളും തെളിഞ്ഞു കാണാം. തീവണ്ടിപ്പാതയുടേയും തടാകത്തിന്റേയും ഇടയ്ക്ക് നാനാനിറങ്ങും ഗുത്തം ചെയ്യുന്ന മലർച്ചപ്പിത്തോപ്പുകളാണ്. മലഞ്ചെരുവു നിവർത്തിയ മലർച്ചവനികയുടെ മറവിലൂടെ പുകവണ്ടി ഇഴുകുകയാണ്.

ഞങ്ങൾ 'സ്രേസ്റ്റാ' സ്റ്റേഷനിലെത്തി.

ഇവിടെ തടാകം കുറെക്കൂടി അടുത്തുകാണാം. തടാകത്തിന്റെ മറകരയിലെ മലനിരകളും വേർതിരിച്ചു കാണാമായിരുന്നു. തടാകത്തിൽ ഒരു ചെറിയ ഭീമം അതിൽ നിറയെ സുഖവാസമന്ദിരങ്ങളും പൊങ്ങിനില്ക്കുന്നു.

ഒരു വലിയ തുരങ്കം കടന്നു വണ്ടി വീണ്ടും തടാകക്കരയിലേയ്ക്ക് തിരിഞ്ഞു. കൊട്ടാരങ്ങളും പള്ളികളും വെള്ളച്ചാലും പൂശിയ മരബംഗ്ലാവുകളും കായ്ക്കുന്നിത്തോപ്പുകളുടെ മറവിൽ വിലസുന്ന കാഴ്ച. തടാകത്തിൽ രണ്ടു തുരങ്കങ്ങൾ തമ്മിൽ സ്ഥിതി ചെയ്തുകിടക്കുന്നു.

8-45-ന് വണ്ടി 'ബേവേനോ' സ്റ്റേഷനിൽ ചെന്നു നിന്നു. ഇടതുഭാഗത്തു് ഒരു പട്ടുകുറൻമല. വലതുഭാഗത്തു പട്ടുപോലത്തെ തടാകം. ഇവയ്ക്കിടയിൽ ഒരു പൂങ്കാവനഗ്രാമത്തിന്റെ നെറുകയിലാണ് സ്റ്റേഷൻ നിലകൊള്ളുന്നത്.

വണ്ടി തടാകക്കരയിലൂടെത്തന്നെ യാത്ര തുടർന്നു. ഒരു തുരങ്കം കടന്നു പുറത്തു കടന്നപ്പോൾ പ്രകൃതിയുടെ ഭാവം പകർന്നു കാണപ്പെട്ടു. മഞ്ഞമഴ പെയ്തുതുടങ്ങി.

ഇടതുഭാഗത്തു പൊക്കത്തിലുള്ള 'പിയോഡെ' മലയാണ്. അതിന്റെ കടയ്ക്കുലൂടെ ഒരു കാട്ടാറു കതിച്ചുപോയുന്നു. ആ കാട്ടാറിന്റെ മീതെ കെട്ടിയ റെയിൽപ്പാലം കടന്നു വണ്ടി വീണ്ടും ഒരു തുരങ്കത്തിലേയ്ക്കിഴങ്ങുപോയി. വെളിയിൽ വന്നപ്പോൾ വീണ്ടും മുന്നിൽ കാണുന്നത് മണ്ണോറാ സരസ്സിന്റെ മറെറാരു വശംതന്നെ. മുടൽമഞ്ഞിന്റെ നീലപ്പാടയിൽ തടാകപ്പരപ്പും കരയിലെ കുന്നുകളും മങ്ങിക്കിടന്നിരുന്നു. പത്തുമിനിറ്റുകൂടി യാത്രചെയ്തപ്പോൾ തടാകക്കുഴ് അവസാനിച്ചു. പിന്നെ രണ്ടുഭാഗത്തും മലകൾതന്നെ. മലയിടുക്കുകളും ഗുഹകളും തുരങ്കങ്ങളും കടന്നു കുറച്ചുചെന്നപ്പോൾ ഗ്രാമങ്ങളും കൃഷിസ്ഥലങ്ങളും കണ്ടുതുടങ്ങി.

നിലത്തു വരിവരിയായി വേലിത്തറികൾപോലെ നീണ്ട കോലുകൾ നാട്ടിയിരിക്കുന്നു. മുന്തിരിവള്ളിക്കു പടർന്നുകയറാനുള്ള കോലുകളാണ്. വയലിൽ ഗ്രാമീണപ്പെണ്ണങ്ങൾ വേലചെയ്യുന്നു.

ഇവിടെയുള്ള ചെറിയ തീവണ്ടിയാപ്പീസുകളിൽ മുന്തിരിച്ചാറുനിറച്ച സ്ഫടികഭരണികൾ, ഉത്തുവണ്ടിയിൽ നിരത്തിവെച്ച്, വില്ക്കാൻ കൊണ്ടുനടക്കുന്നതു കാണാം. ഉണക്കിലകൊണ്ടു ഭംഗിയിൽ പൊതിഞ്ഞുകെട്ടി

യ ഈ വയസ്സായി വലിയ വീണ്ടുഭരണികൾക്കു പത്തു  
ണയോളം വിവരം.

‘കസ്സാഗോ’ സ്റ്റേഷൻ കഴിഞ്ഞു നന്നുണ്ടു തുരങ്ക  
ങ്ങളും കടന്ന്, വണ്ടി ഒരു പാറയൻമലയുടെ പശ്ചിമ  
വശത്തു പതുക്കെ ഇഴഞ്ഞുപോവുകയാണ്. പെട്ടെ  
ന്നു മഴ തീർന്നു. മാനം തെളിഞ്ഞു. മേഘപ്പഴുതിലൂടെ വെ  
ളിയിൽ കളിപ്പോയിത്തുടങ്ങി. പത്തു മിന്നിട്ടിനകം ഞങ്ങൾ  
‘ഭോമോ ഭോസ്സോ’ സ്റ്റേഷനിൽ ചെന്നുചേർന്നു.

ഇററലിയുടെ അതിർത്തിക്കടുത്തു വലിയ സ്റ്റേഷനാ  
ണ് ‘ഭോമോ ഭോസ്സോ.’ സപിസ്റ്റ് വരും ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാ  
രും, പാസ്സ്പോർട്ട് പരിശോധിക്കുന്ന പോലീസ് ഉദ്യോ  
ഗസ്ഥന്മാരും ഇവിടെ തയ്യാറായി നില്ക്കുന്നുണ്ടാകും.

ഒരു മണിക്കൂറു ഇവിടെ താമസിക്കേണ്ടതായി വ  
ന്നു. ഇററലിയൻ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ തങ്ങളുടെ നാട്ടിൽനി  
ന്ന് എന്തെങ്കിലും വിശിഷ്ടവസ്തുക്കൾ ആരെയിലും അപ  
ഹരിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്നുണ്ടോ എന്നു നോക്കാൻ വിസ്ത  
രിച്ച പരിശോധനകൾ നടത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നു. സപിസ്റ്റ്  
ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ വണ്ടിയിൽത്തന്നെ കയറിക്കൂടി യാത്ര  
ക്കാരെ വിചാരണ തുടങ്ങി.

വണ്ടി നീങ്ങി. പിന്നെ മലയററമാണ്. താഴെ  
പ്രശാന്തസുന്ദരമായ താഴ്വാരപ്പരപ്പ്. മലയുടെ കോ  
ണിലൂടെ വളഞ്ഞും തിരിഞ്ഞും കയറിപ്പോകുന്ന വണ്ടി  
യിൽനിന്നു നോക്കുമ്പോൾ ആ താഴ്വാരം ചിലപ്പോൾ  
ഇടത്തും ചിലപ്പോൾ വലത്തുമായി മാറി മാറി വരുന്നതു  
കാണാം. വാപിളൻനില്ക്കുന്ന തുരങ്കം പെട്ടെന്ന് എല്ലാം  
വിഴങ്ങിക്കളയും. വൃത്തികെട്ട അന്ധകാരവും, ഇരമ്പവും,  
നീരുറവകളുടെ നനവും, പുകയുടെ നാററവും സാരിച്ച  
കൊണ്ട് തുരങ്കങ്ങൾ കടന്നു പുറത്തുവരുമ്പോൾ ആ താ

ഴ്വാരത്തിലെ തെളിഞ്ഞ കാരറ്റ് മരണഗ്രഹംതന്നെ യാൺ.

തുടരെതുടരെയായി അഞ്ചു തുരങ്കങ്ങൾ കടന്ന് വണ്ടി 'വാർസോ' സ്റ്റേഷനിൽ ചെന്നുനിന്നു.

പുകയിട്ട മാളത്തിൽനിന്നു പുറത്തുചാടുന്ന നാഗത്തെപ്പോലെ, തുരങ്കത്തിൽനിന്നു പുറത്തേയ്ക്കു വളഞ്ഞു വരുന്ന വണ്ടിയുടെ അഗ്രഭാഗം, എഞ്ചിനടുത്ത മുറികളിൽനിന്നു നോക്കിക്കാണാൻ നല്ല നേരവോക്കാൺ.

വാർസോ കഴിഞ്ഞാൽപിന്നെ ഭീർഘമായ ഒരു തുരങ്കമാൺ. ആ തുരങ്കം കടക്കാൻ പത്തുമിന്നിട്ടു വേണ്ടിവന്നു. പിന്നെ അഞ്ചു മിന്നിട്ടുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾ 'ഇസെല്ലാ-ഡി-ഓ സ്കോപാ' സ്റ്റേഷനിലെത്തി.

ലോകത്തിലേയ്ക്കു വെച്ച് ഏറ്റവും നീളമുള്ള അത്തകരമായ 'സിംപ്സൺ തുരങ്കം' ആരംഭിക്കുന്നത് 'ഇസെല്ലാ' സ്റ്റേഷനിൽനിന്നാൺ.

ഇറാലിയേയും സപിററ് സർവ്വൻറിനേയും ഭൂഗർഭത്തിലൂടെ യോജിപ്പിക്കുന്ന ഈ തുരങ്കമാഗ്ഗ്ത്തിലൂടെ ഓടുന്ന വണ്ടിയിൽ സഞ്ചരിക്കുമ്പോൾ നമ്മൾ അതിന്റെ ഗാംഭീര്യം അറിയുകയില്ല. വണ്ടിയുടെ കരുതകളെല്ലാം അടച്ച്, വണ്ടിക്കകത്തെ വൈദ്യുതവെളിച്ചത്തിൽ നമ്മൾ സൊള്ളിക്കൊണ്ടിരിക്കെ ഒരു നേരിയ ഇരമ്പം മാത്രം കാതുകളിൽ വന്നുവെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. തുരങ്കഭിത്തികളിൽനിന്നുള്ള നീർവീഴ്ചകൊണ്ടും, പുകയുടെ ശല്യംകൊണ്ടും പുറത്തേയ്ക്കു തലയിടാനും തോന്നുകയില്ല. നോക്കിയാൽത്തന്നെ ഇടയ്ക്കിടെ മിന്നാമിന്നങ്ങളുകൾപോലെയുള്ള ചെറിയ വൈദ്യുതദീപങ്ങൾ തുരങ്കഭിത്തിയിൽ തൂങ്ങിക്കിടക്കുന്നതല്ലാതെ മറ്റൊന്നും കാണുകയുമില്ല.

ആൽപ്പ് പർവ്വതനിരകളിൽ ഇറാലിയൻ അതി

ത്തിയിലെ ലിയോൺഗിരിയുടെ അടിയിലൂടെയാണു് ഈ തുരങ്കം നിർമ്മിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഇതിന്റെ നീളം 12 മൈലും 3 ഫർല്ലോണുമാണു്. ഇതു ചെന്നവസാനിക്കുന്നതു് സ്വപിററ് സർവ്വൻറിലെ 'ബ്രിഗ്' സ്റ്റേഷനിലാണു്.

ഇററലിയേയും സ്വപിററ് സർവ്വന്റീനേയും യോജിപ്പിക്കുന്ന രാജപാതയും ഈ തുരങ്കത്തിന്റെ മുകളിലെ ചുരങ്ങിലൂടെത്തന്നെയാണു് പോകുന്നതു്. നെപ്പോളിയൻ ചക്രവർത്തി നിർമ്മിച്ച പ്രഴയ പാതയാണതു്.

10-30-നു് വണ്ടി 'ബ്രിഗ്' സ്റ്റേഷനിലെത്തി.

ഇവിടെവെച്ചു് സ്വപിററ് സർവ്വൻറിലെ ഹിമഗിരികൾ ആദ്യമായി കണ്ടു. മഞ്ഞുപുരണ്ടുവയും, മഞ്ഞിൽ മറഞ്ഞവയുമായ മലകളുടെ മാലകൾ നാലുപാടും.

ബ്രിഗാ വിട്ടാൽ പിന്നെ മലകയറ്റമാണു്. ഒരു മണിക്കൂറ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ തനി സ്വപിസ്സ് നാട്ടുപുറങ്ങുൾ കണ്ടുതുടങ്ങി. മലമുകളിൽ മരവീടുകളും, സ്വപിസ്സ് മാതൃകയിലുള്ള അററം കൂത്തു ഗോപുരങ്ങളോടുകൂടിയ പള്ളികളും പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നു. തൊട്ടടുത്തു് ഒരു രജകുമാരത്തിന്റെ പരിസരത്തിന്റെ ശങ്ക ഭൂമിയിലുണ്ടെന്നു, മഞ്ഞിൽ പാടുകൾ പരന്ന മലകൾ അവയുടെ കൊടുമുടികൾ വെള്ളിക്കുഴമ്പിൽ മുക്കിയെടുത്തപോലെ ഒളിമിന്നിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഇടയ്ക്കിടെ നരച്ച പാറക്കെട്ടുകളും ഹിമനിർമ്മയങ്ങളും, 11-30-നു് 'സലേച്ചി' സ്റ്റേഷൻ സമീപിച്ചപ്പോൾ ഗ്രാമങ്ങൾ കരേക്കൂടി ജനബഹുലമായി കണ്ടുതുടങ്ങി. ഇററലിയിലെപ്പോലെത്തന്നെ ഇവിടെയും കോലുകൾ നാട്ടിയ മുത്തിരിപ്പാടങ്ങൾ ധാരാളം കാണാനുണ്ടായിരുന്നു.

അതിഭയങ്കരങ്ങളായ പാറയിടക്കുകളും, തുരങ്കങ്ങളും, കടന്നുകൊണ്ടാണു് വണ്ടി നിരങ്ങുന്നതു്. ഇടയ്ക്കിടെ



ഫിമസ്ത്രോതസ്സുകളും. റോൺ നദീതാഴ്വാരത്തിലൂടെയാണു് ഇനിയത്തെ യാത്ര.

‘ബ്യൂറോസിഡേർസ്’ സ്റ്റേഷൻ തനി സപിസ്റ്റ് മാതൃകയിലുള്ള കെട്ടിടമാണു്. സ്റ്റേഷനിൽ വണ്ടി വിടറാ യെന്നറിയിക്കുന്ന മണിയടി സംഗീതാത്മകമാണു്. മദ്ധ്യത്തിൽ ചുക്കുന്നതാട് ചുറ്റിയ വെള്ളത്തൊപ്പിധരിച്ച സ്റ്റേഷൻമാസ്റ്ററും, ലഗ്ഗേജുകൾ ഒരിടത്തുനിന്നു മറെറാരിടത്തേയ്ക്കു മാററാൻ ഉപയോഗപ്പെടുത്താനുള്ള ചെറിയ വൈദ്യുതകോളികളും പ്ലാറ്റ് ഫോറങ്ങളിൽ നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

‘ഷാമോസെൻ’ സ്റ്റേഷൻ കഴിഞ്ഞു് വണ്ടി മലകയററം മതിയാക്കി, മലകളെ ചുറ്റിക്കൊണ്ടു് ഓടിത്തുടങ്ങി. അവിടം മഞ്ഞുമാമലകളുടെ ഒരു വമ്പിച്ച പ്രദർശനശാലതന്നെയായിരുന്നു. താഴെ കായ്കുന്നിത്തൊപ്പികളും, വണ്ണങ്ങളുംകൊണ്ടു ഭ്രാന്തെടുത്ത പുത്തോപ്പുകളും നിരന്നുനിന്നിരുന്നു.

സ്റ്റേഷനുകളിൽ സിഗരറ്റും, തീൻപണ്ടങ്ങളും സുലഭമാണു്.

12-30-നു് ‘ബെ’ സ്റ്റേഷനിലെത്തി. ‘ഫെസ്റ്റൺ’ മല അടുത്തുതന്നെ കാണാം. (ഒരു കോട്ടപോലെയുള്ള ഒരു കൂററൻ പാറക്കെട്ടു് മുൾാവിൽ വഹിച്ചുനില്ക്കുന്ന ഒരു മലയാണിതു്.)

12-45-നു് ഞങ്ങൾ ‘മോന്ത്ര്’വിലെത്തിച്ചേർന്നു. ലോസേൻ തടാകക്കരയിലെ ആദ്യത്തെ സ്റ്റേഷനാണു മോന്ത്ര്. സപിറ്റ് സർവൻറിലെ സുപ്രസിദ്ധമായ ആ നീലസരസ്സിന്റെ ആദ്യകാഴ്ച നമ്മെ പുളകം കൊള്ളിക്കുന്നു. അതിന്റെ കരയിൽ സപിസ്റ്റ് മട്ടിലുള്ള മരവീടുകളും കടുംമഞ്ഞപ്പൂക്കളുടെ കൊടുംകലകൾ തുറന്നിരിക്കുന്ന ചെ

കിരം നിറഞ്ഞ ഉദ്യമങ്ങളും ചിതറിക്കിടക്കുന്നു. അടുത്തതന്നെ നീളത്തിലുള്ള മഞ്ഞിൻപാടുകളോടുകൂടിയ ഒരു കറുത്ത മല ഒരു സീബ്രാക്കുതിരയെപ്പോലെ നില കൊള്ളുന്നു.

വണ്ടി ലോസേൻ സരസ്സ് തൊട്ടുതൊട്ടില്ല എന്ന മട്ടിലാണ് ഓടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. ഇടയ്ക്കിടെ തുരങ്കങ്ങളുമുണ്ട്. കലയുടെ കേളിരംഗങ്ങളായ ഉദ്യമങ്ങളും, മരംകൊണ്ടു നിർമ്മിച്ച വാസഗൃഹങ്ങളും, കൂമ്പൻതൊപ്പിയണിഞ്ഞുനില്ക്കുന്ന പള്ളിഗോപുരങ്ങളുംകൊണ്ടലർന്നു മലഞ്ചെരിവുകളും, ആപ്പിളും പേരും പച്ചിച്ചുനില്ക്കുന്ന സമതലത്തോപ്പുകളും സ്വർശിച്ചുകൊണ്ടു സഞ്ചരിക്കുന്ന വണ്ടി 1-10-ന് ലോസേൻ സ്റ്റേഷനിൽ ചെന്നു ചേർന്നു.

സ്വപിറാസർവ്വലിഖ്യം ഒരു പ്രധാന ജങ്ഷനാണ് ലോസേൻ. വണ്ടി ഇവിടെ ഒരു മണിക്കൂർനേരം തങ്ങി നിൽക്കുന്നു.

2-15-ന് ലോസേൻ വിട്ടു വണ്ടി, പിന്നെയും തടാകക്കരയെ സ്വർശിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ ഓടിക്കൊണ്ടിരുന്നു. തടാകത്തിലെ ഉദ്യമസന്തതകളേയും, മീൻവിഴങ്ങിപ്പക്കികളേയും അടുത്തു കണ്ട് ആനന്ദിക്കാം. യൂറോപ്പിലെ കേന്ദ്രഗതരിയെന്ന പറയാവുന്ന ജനീവ ഇതാ അടുക്കാരായി. പാർക്കുകളും നടക്കാവുകയും കറുത്തു മിന്നുന്ന പാതകളും പ്രതിമകളും ഉന്നതസൗധങ്ങളും പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നു. 3-15-നു വണ്ടി ജനീവാസ്റ്റേഷനിലെത്തിച്ചേർന്നു.

## പ്രകൃതിരമണീയമായ സ്വപിററ് സർവ്വലണ്ടിൽ

അതുതകരങ്ങളായ വളരെയധികം വൈരുദ്ധ്യങ്ങളും വൈവിധ്യങ്ങളും ഒട്ടിപ്പിടിച്ചുനില്ക്കുന്ന ഒരു ചെറിയ രാജ്യമാണ് സ്വപിററ് സർവ്വൻ്റ്. അവിടെ അതുല്യങ്ങളായ പ്രകൃതിവിലാസങ്ങൾക്കിടയിൽ പഴയ മാതൃകയിലുള്ള പ്രജാധിപത്യം വേരുറച്ചു തഴച്ചുനില്ക്കുന്നു. ഇന്നത്തെ യൂറോപ്പിൽ സമാധാനവും സുഖിക്കുതയും സ്വാതന്ത്ര്യവും സാമ്പത്തികഭദ്രതയും കളിയാടുന്ന ഒരു നാടുണ്ടെങ്കിൽ അതു സ്വപിററ് സർവ്വൻ്റ് മാത്രമാണ്.

ലോകവ്യാപകമായ ചെങ്കുരിത്തു സംഘത്തിൻ്റെയും ഫിമക്രിഡാരംഗങ്ങളുടേയും 'വില്യം ടെല്ലി'ൻ്റെയും പാലുട്ടിയുടേയും സഹകരണപ്രസ്ഥാനത്തിൻ്റെയും ഫിമഗിരിശകടങ്ങളുടേയും എംബ്രോയിഡറി (തുന്നൽച്ചിത്രവേലയുടേയും) ഫെടികാരങ്ങളുടേയും, 'മാവൽടിനി'ൻ്റെയും 'ഡീസൽ എഞ്ചി'ൻ്റെയും നാടാണത്. പ്രകൃതിയും മനുഷ്യനും സഹകരിച്ചുകൊണ്ടു ഭൂലോകത്തിൽ നിർമ്മിച്ച ഒരു സൗന്ദര്യശാലയാണത് സഞ്ചാരികളുടെ സാക്ഷാൽ സ്വർഗ്ഗഭൂമി!

യൂറോപ്പിൻ്റെ മോന്തായമാണ് സ്വപിററ് സർവ്വൻ്റ്. ആൽപ്പ് പർവ്വതനിരകളിലെ ഏറ്റവും ഉയർന്ന 'മോൻടിറോസാ'ഗിരിശ്ശംഗം 15,216 അടി ഉയരത്തിൽ അവിടെ നിലകൊള്ളുന്നു. പക്ഷേ, സ്വപിററ് സർവ്വൻ്റിലെ മറ്റേറ്റാറെതടാകതീരത്തിലെ നിലങ്ങൾക്കു സമുദ്രവിതാനത്തിൽനിന്നുള്ള ഉയരം 650 അടി മാത്രമാണ്. ശീതോ

ജ്യോതിർമന്ദിരങ്ങളും ഭിന്നമാണ്. ഉത്തരധ്രുവത്തിലെ കൊളംതണുപ്പും മധ്യധരണിപ്രദേശങ്ങളിലെ ഇളംചൂടും അവിടെ ഓരോ സ്ഥലങ്ങളിലായി അനുഭവപ്പെടും.

ജർമ്മനി, ഡെച്ച് ടെൻസ്സിൽ, ആസ്ത്രിയാ, ഇറ്റലി, ഹ്രാൻസ് എന്നീ അഞ്ചുരാജ്യങ്ങൾക്കിടയിൽ ഭദ്രമായി നിലകൊള്ളുന്ന ഒരു സ്വതന്ത്രരാജ്യമാണത്. സ്വയംഭരണാവകാശമുള്ള 22 കാൻറൺ(ജില്ല)കളുടെ ഒരു സമാഹാരമാണ് സ്വീസ്സറാട്. സ്വീറ്റ്സർലണ്ടിന്റെ വിസ്തീർണ്ണം 16,000 ചതുരശ്രമൈലാണ്. ഉപരിതലത്തിന്റെ അഞ്ചിൽമൂന്നുഭാഗവും ആൽപ്പ് മലനിരകളിൽ മൂടിക്കിടക്കുകയാണ്. ഗുരുവപ്രദേശങ്ങളുടെ തനിപ്പകുപ്പുകളായ ഫീമപ്പർപ്പുകളും, ഫീമഗിരിശൃംഖലകളും ഭേദം ഈ നാട് പലേടത്തും അടർന്നുനില്ക്കുന്ന സ്ഫടികക്കൊട്ടാരങ്ങളുടെ ചിത്രമാണു നമ്മിലങ്കുറിച്ചിടുന്നത്.

പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തു മരതകപ്രദ ചിതറുന്ന വനഭൂമികൾനിറഞ്ഞ 'ജുറാ'പർവ്വതം സ്വീറ്റ്സർലണ്ടിനെ അലങ്കരിക്കുന്നു. പ്രളയകാലത്തെ കൂറ്റൻതിരമാലകളുടെ സ്മരണകൾ സദാ ഹൃദയത്തിൽ വാമിച്ചുനില്ക്കുന്ന ഇളം നീലത്തടാകങ്ങൾ അവിടവിടെ തങ്ങിക്കിടക്കുന്നു. ലൂസെൺ, ഡെമൻ (ജനീവ), കോൺസ്റ്റൻസ്, യൂഷേറൽ തുടങ്ങിയ ആ തടാകങ്ങളോരോന്നും, ആകൃതികൊണ്ടും ഭാവംകൊണ്ടും പരിസരസ്വഭാവംകൊണ്ടും വ്യത്യസ്തമായ വ്യക്തിത്വം കലർന്നവയാണ്.

ഇവിടെ യൂറോപ്പിന്റെ മോന്തായത്തിലെ ആ ഫീമസങ്കേതങ്ങൾ, ഹ്രാൻസിന്റെയും ജർമ്മനിയുടേയും ഇറ്റലിയുടേയുംനേക്കു കുന്നിത്തു മൂന്നു നദികളായി ഒഴുകുന്നു. റോൺനദി ഹ്രാൻസിലേയ്ക്കും, റൈൻനദി ജർമ്മനിലേയ്ക്കും, ടിച്ചിനോനദി ഇറ്റലിയിലേയ്ക്കും തിരിഞ്ഞു പോകുന്നു.

അങ്ങനെ മഞ്ഞുമലകളും മലക്കാടുകളും മരതക മൈതാനങ്ങളും മണിത്തടാകങ്ങളും നിറഞ്ഞ ആ മായാ ഭൂമിയെ അധിവസിക്കുന്ന ജനങ്ങൾ അവിടുത്തെ പ്രകൃതി സൗന്ദര്യത്തിന്റെ അടിമകളായി അലസജീവിതം നയിക്കുന്നവരല്ലാ ആധുനികശാസ്ത്രത്തിന്റെ സകല കഴിവുകളും അവരവിടെ പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. സ്വിസ്സ് ഭാഷ എന്തെന്നില്ല. സ്വിറ്റ്സർലണ്ടിലെ തെക്കൻമിക്കുകളിലെ ജനങ്ങൾ ഇറ്റാലിയൻ ഭാഷയും, പടിഞ്ഞാറൻ പ്രാന്തങ്ങളിലുള്ളവർ ഫ്രഞ്ചും, വടക്കൻ ജർമ്മനും, കിഴക്കുള്ളവർ റൊമാൻഷ്യം സംസാരിക്കുന്നു—ഇവ നാലും സ്വിറ്റ്സർലൻറിലെ ദേശീയഭാഷകളായി അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടവയാണെങ്കിലും, ഇനങ്ങളിൽ 72 ശതമാനവും ജർമ്മൻ ഭാഷയാണു സംസാരിച്ചുവരുന്നത്. റൊമാൻഷ്യ സംസാരിക്കുന്നവർ ഒരു ശതമാനമേയുള്ളൂ.

സ്വിറ്റ്സർലൻറ് ഒരു പഴയ കാർഷികരാജ്യമാണെങ്കിലും ഇന്നത്തെ സ്വിസ്സുകാർ യന്ത്രശാലകളിലേയ്ക്കു തിരിഞ്ഞിരിക്കുകയാണ്. അവിടെ ഇന്നു ജനസംഖ്യയിൽ കാലാശം മാത്രമെ കൃഷിപ്രവൃത്തി ചെയ്യുന്നുള്ളൂ. 50 ശതമാനം ആളുകളും യന്ത്രശാലകളെ ആശ്രയിച്ചു ജീവിക്കുന്നവരാണ്. സ്വിറ്റ്സർലൻറിലെ ജനസംഖ്യ 43 ലക്ഷമാണ്. അവരിൽ 50,000—അതിൽപരം ജനങ്ങൾ വാച്ചുനിർമ്മാണവേലകൊണ്ടാണു കഴിയുന്നത്.

സ്വിറ്റ്സർലൻറിന്റെ സമീപത്തൊന്നും സമുദ്രങ്ങളില്ല. പക്ഷേ ലോകത്തിലെ മികച്ച ആവിഷപ്പൽ യന്ത്രങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുന്നതു സ്വിറ്റ്സർലൻറിലെ യന്ത്രശാലകളിൽ നിന്നാണ്. തെക്കേ അമേരിക്കയിലും ചീനയിലും നോർവേയിലും സഞ്ചരിക്കുന്ന കുപ്പലുകളിൽ സ്വിസ്സ് യന്ത്രങ്ങളുടെ മിടിപ്പാണു കേറിക്കുന്നത്. രണ്ടു

ലോകമഹായുദ്ധങ്ങളും സ്വീറ്റ് സർവ്വങ്ങളെ സ്പർശിപ്പിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് മാത്രമല്ല, ഇക്കഴിഞ്ഞ ഒരു നൂറ്റാണ്ടിനിടയിൽ കൈമാറ്റ യുദ്ധം പോലും സ്വീറ്റ് സർവ്വങ്ങളെ ബ്രഹ്മപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല. (ഹിറ്റ്ലർ പോലും സ്വീറ്റ് സർവ്വങ്ങളെ ആക്രമിച്ചിട്ടില്ലെന്നു കേൾക്കുന്നതായത്.) എന്നാലും അവിടെ ഒരേതരം ഭയം, സൈനികപരിശീലനം നിർബ്ബന്ധമാണ്. സേവനത്തിന്റേയും സമാധാനത്തിന്റേയും സഞ്ചാരപരമ്പരയുടെ ആ നാടുകണത്താണ് ഇക്കഴിഞ്ഞ യുദ്ധത്തിൽ പടയോട്ടങ്ങളും യുദ്ധയന്ത്രങ്ങളും വിറച്ച് ഏറ്റെടുത്തുകൊണ്ടു പോയ സമ്പാദിച്ചത്.

ഭാഷകൊണ്ടുമാത്രമല്ല സ്വഭാവംകൊണ്ടും ആചാരങ്ങൾകൊണ്ടും ദേഹപ്രകൃതികൊണ്ടും തമ്മിൽ പൊരുത്തമില്ലാത്ത ജനങ്ങളാണ് അവിടെ ചിന്നിച്ചിതറി കിടക്കുന്നത്. മേച്ചിൽപ്പുറങ്ങൾ നിറഞ്ഞ മലമേടുകളിലെ ഇടയന്മാർ പരുക്കൻമട്ടുകാരായ പട്ടുകുറന്മാരാണ്—അവർ സംഭാഷണപ്രിയരല്ല. പശ്ചിമ സ്വീറ്റ് സർവ്വങ്ങളിലെ മലമേടുകളിലെ ഗ്രാമങ്ങളിൽ പാർക്കുന്ന കൂട്ടരും ഒരുതരം മിണ്ടാപ്രാണികളാണ്. അവർ മിണ്ടാൻ നേരമില്ല. ഒരു കണ്ണും അടച്ചുകൊണ്ട്, സൂക്ഷ്മഗ്രന്ഥിയിലിരിക്കും പോലെ അനങ്ങാതെ, ഏകാഗ്രതയോടെ വാച്ചിന്റെ സൂക്ഷ്മയന്ത്രങ്ങൾ രാവിയും മുറിച്ചും ഘടിപ്പിച്ചും പകൽ മുഴുവനും വേലചെയ്യുന്ന പാരമ്പര്യത്തോടുകൂടുകയാണ് അവർ. ആ ഗ്രാമങ്ങൾ മുഴുവനും സഹകരണസംഘങ്ങളായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന കടിയുറപ്പായശാലകളാണെന്നു പറയാം. വാച്ചിന്റെ വിവിധ യന്ത്രവിഭാഗങ്ങളാണ് അവിടെ നിർമ്മിച്ചുവരുന്നത്.

— ഫലപുഷ്ടിയുള്ള താഴ്വരകളിലെ കൃഷിനിലങ്ങളിലേയ്ക്കു പ്രവേശിച്ചാൽ ഉന്മേഷശാലികളും വിനോദപ്രിയരായ ജനങ്ങളെയാണു നാം കാണുന്നത്. അവരുടെ ഉത്സവങ്ങളും ഭേശീയഗൃത്തങ്ങളും സംഗീതങ്ങളും സ്വിസ്സ് നാട്ടിലെ പ്രകൃതിവിലാസങ്ങൾപോലെ വിചിത്രങ്ങളാണ്. ചിത്രശലഭങ്ങളുടേയും മറ്റും ആകൃതിയിലുള്ള വിചിത്രങ്ങളായ വണ്ണത്തൊപ്പികൾ ധരിച്ച പെൺകിടാങ്ങളേയും, കാതിൽ കടുക്കൻ തൂക്കി, കടുങ്ങിയ കാലുരകളും ധരിച്ച നടക്കുന്ന പുരുഷന്മാരേയും ആ മലയോരഗ്രാമങ്ങളിൽ നിങ്ങൾക്കു കാണാം.

നഗരങ്ങളിലെ യന്ത്രശാലകളിൽ വേവചെയ്യുന്ന നീലക്കുരുപ്പർട്ടു ധരിച്ച പുള്ളികളും നമ്മെ ആകർഷിക്കുന്നു. ഈ യന്ത്രശാലത്തൊഴിലാളികളിൽ വലിയ ഒരു വിഭാഗം ഇറ്റാലിക്കാരാണ്. ഒരു ലക്ഷത്തിൽപരം ഇറ്റാലിയൻസ്വദേശികൾ സ്വിസ്സ് നാട്ടിലെ യന്ത്രശാലകളിൽ വേവചെയ്തുവരുന്നുണ്ടത്രെ.

സ്വിസ്സുകാർ മുഴുവനും ഒരു മതക്കാരല്ല. ജനങ്ങളിൽ 60 ശതമാനവും പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുകാരാണ്. കത്തോലിക്കർ 30 ശതമാനമേയുള്ളൂ.

ഇങ്ങനെയെല്ലാമുള്ള വൈരുദ്ധ്യങ്ങൾക്കിടയിലും ഒരു 'നേഷൻ' എന്ന നിലയിൽ അവിടുത്തെ 43 ലക്ഷം ജനങ്ങളും അഭിമാനംകൊള്ളുന്നു. ആ നേഷന്റെ പഴയരീതിയിലുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യവും ജനാധിപത്യസമ്പ്രദായവും വ്യക്തിത്വവും നിലനിൽക്കിക്കൊണ്ടുവരാൻ അവർ യാഥാസ്ഥിതിക മനോഭാവത്തോടെ ഉറച്ചുനില്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

സ്വിറ്റ്സർലണ്ടിലെ യന്ത്രശാലകൾക്കും മറ്റും

ആവശ്യമായ അസംസ്കൃതപദാന്തരങ്ങൾ മുഴുവനും അഷ്ടകൾ അനുനാദകളിൽനിന്ന് ഇറക്കുമതി ചെയ്യേണ്ടിവരുന്നു. ഭക്ഷണസാധനങ്ങളുടെ കാര്യത്തിലും അങ്ങനെതന്നെ. എന്നിട്ടും ആ നാട് സമ്പൽസമൃദ്ധമായിത്തന്നെ നിലകൊള്ളുന്നു. പ്രകൃതിശക്തിയെ മെന്തെങ്കിലും ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നതിലുള്ള വൈദഗ്ദ്ധ്യവും ശാസ്ത്രീയമായ പരീക്ഷണാത്മകമായും അവരുടെ സാമ്പത്തികദൃഢതയ്ക്കു കാരണം.

സപിററ്സർലണ്ടിലെ മലകളിൽ ആയിരക്കണക്കിൽ ജലപാതകളുണ്ട്. അവയുടെ സൗകര്യത്തിന്റെ വശം സന്ദർശനാർക്കു വില്ലുകയും, അവയുൾക്കൊള്ളുന്ന ശക്തിയെ തുരത്തിയെടുത്തു വില്പിക്കുകയോ മറ്ററി ഉപയോഗപ്പെടുത്തുകയുമാണ് അവർ ചെയ്യുന്നത്. രണ്ടാംലോകമഹായുദ്ധകാലത്ത്, എണ്ണയും കൽക്കരിയും കിട്ടാതായപ്പോൾ ഈ ദേശീയശക്തിയാണ് അവരുടെ യന്ത്രശാലകളെ സ്തംഭിപ്പിക്കാതെ പ്രവർത്തിപ്പിച്ചത്.

പ്രകൃതിസൗന്ദര്യത്തെ ശാസ്ത്രീയമായി പരിഷ്കരിച്ചു പ്രദർശിപ്പിച്ച സന്ദർശനാരുടെ പണം ആകർഷിച്ചെടുക്കാനും അവർ മിടുക്കന്മാരാണ്. സപിററ്സർലണ്ടിലെ മലകളിലും, മലയിടുക്കുകളിലും അങ്ങനത്തെ അനേകം അത്ഭുതരംഗങ്ങൾ അവർ സൃഷ്ടിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

മദ്ധ്യസപിററ്സർലണ്ടിലെ 'ഇൻറർലേക്കൻ' എന്ന സ്ഥലത്തിനടുത്ത് ഒരു മായാവെള്ളച്ചാട്ടം ഞാൻ സന്ദർശിക്കുകയുണ്ടായി. ഇവിടെ ആൽപ്പ്നിർകളിലെ 'ലാറൻബ്രണ്ണ'നടുത്ത ഒരു മലയിൽ ഗംഭീരമായ ഒരു പാറപ്പിളപ്പിൽ ആയിരം കുതിരശക്തിയുള്ള ഒരു വെള്ളച്ചാട്ടം ഒളിഞ്ഞുകിടക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അവരതു കണ്ടെത്തി



യപ്പോൾ, അതിനെയൊന്നു പരിശോധിച്ചു ഒരു കാഴ്ച സ്ഥലമാക്കി മാറ്റി കാഴ്ചക്കാർക്കുവേണ്ടതെന്ന തീരുമാനിച്ചു. ആദ്യമായി മലമുകളിലേയ്ക്കു യാത്രക്കാരെ വഹിച്ചുകൊണ്ടുപോകാനുള്ള ഒരു 'ഇലക്ട്രിക് ലിഫ്റ്റ്' ഞങ്ങളുടേതു്. മുപ്പതാളുകൾക്ക് ദേശസമയത്തു കടന്നുനില്ക്കാവുന്ന ഒരു ലിഫ്റ്റ്യാണിതു്. പിന്നെ വെള്ളച്ചാട്ടത്തിന്റെ പല കോണുകളിലേയ്ക്കും പാറയുടെ ഉള്ളിൽ പവ് പതനങ്ങളിലും അവർ പാതകളും തിണ്ണകളും വെട്ടിയുണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തു. അവിടെയും നിന്നില്ല. പാറയ്ക്കുള്ളിൽ അവിടവിടെ ശക്തിയുള്ള വൈദ്യുതഫ്ലാഷ് വിളക്കുകൾ, പല വസ്തുക്കളിലും ഘടിപ്പിച്ചുവെച്ച് ആ വെള്ളച്ചാട്ടത്തെ അത്ഭുതകരമായി നിറംപിടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

ലിഫ്റ്റിൽനിന്ന് ആദ്യമായി തുറയ്ക്കുകത്തെയും പ്രവേശിച്ചു. മുമ്പിലെ ഇരുണ്ട പാറപ്പിളപ്പിൽ അതിഭയങ്കരനായ ഒരു വെള്ളിനാഗത്തെപ്പോലെ ചീററിപ്പിയുന്ന ആ വെള്ളച്ചാട്ടം ഒന്നു നോക്കുമ്പോൾ ആരും പേടിച്ചുണ്ടുപോകും. ഏറ്റവും മുകളിലായി, നേരിയ സൂര്യപ്രകാശത്തിൽ ജലപാതത്തിന്റെ നീരാവിപടലത്തിൽ ഇത്തരംചെയ്യുന്ന മഴവില്ലുകളെയാണു് നാം കാണുന്നതു്. മറ്റൊരു തുറമാർഗ്ഗത്തിലൂടെ കരേന്ദ്രി താഴോട്ടിറങ്ങിയാൽ ചെന്നു മുട്ടുന്നതു പുതിയൊരു കാഴ്ചയിണു്തായിലാണു്. ചുക്കുന്ന വിദ്യുത്പ്രകാശത്തിൽ ഇവിടെ വെള്ളച്ചാട്ടം ഒരു ചോരച്ചാട്ടമായി മാറുന്നു. മറ്റൊരു കോണിൽനിന്നു നോക്കിയാൽ കണ്ണുഞ്ചിപ്പിക്കുന്ന കനകപ്രഭം നീലരത്നങ്ങളും ചൊരിഞ്ഞിടുന്ന ഒരു പ്രതീതിയാണു വേറൊരിടത്തു്. തടവിലിട്ട ആ വെള്ളച്ചാട്ടത്തിന്റെ ഗർജ്ജനം കണ്ണുതന്തുക്കളെ മരവിപ്പിക്കും. പ്രപഞ്ചം പിളർന്നു

പോലുള്ള ആ ശബ്ദവും, മായാവസ്ഥകളും കൂടിത്തന്നെ വേറൊരു ഒരു തലമുറയുണ്ടാകും. ഈ യെപ്പൊടുത്തു സൗന്ദര്യകാഴ്ച കാണാൻ സ്രീകൾ ഭർത്താവിനെ വരാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു.

‘ട്രമ്മൽബാച്ച്’(Trummel Bach) എന്ന പേരായ ഈ വെള്ളച്ചാട്ടം കാണാൻ 2 ക. പ്രവേശനഫീസ് കൊടുക്കണം. മുകളിൽ കയറിയാൽ വെള്ളച്ചാട്ടം മാത്രമല്ല, അത്സ്പർശിതനിരകളുടേയും സിസ്റ്റംതാഴ്വാരങ്ങളുടേയും വിസ്തൃതാവഹമായ കാഴ്ചയും മുകളിലെ ഉദ്യാനത്തറയിൽനിന്നു നിങ്ങൾക്കു ലഭിക്കും.

സന്ദർശകന്മാരുടെ കാഴ്ചയിൽനിന്നു മറച്ചുവെച്ച ഒരു ചെറിയ യന്ത്രശാലയും ഇവിടെ ഗ്രാമമായി പ്രവർത്തിച്ചുവരുന്നുണ്ട്. അത് ഈ വെള്ളച്ചാട്ടത്തിൽനിന്നും വില്ലുപ്ലക്കുതിയുടെ ജീവൻ വേർതിരിച്ചെടുത്തു സംഭരിക്കുന്ന യന്ത്രശാലയാണെന്നും പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

മലമുകളിലേയ്ക്കു യാത്രക്കാരെ വാരിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്ന വൈദ്യുതവാഹനങ്ങളാണു നമ്മെ ആകർഷിക്കുന്ന മറ്റൊരു കാഴ്ച. ഇവിടെ നാലുതരം വാഹനങ്ങളാണു ഗിരിസഞ്ചാരങ്ങൾക്കുപയോഗപ്പെടുത്തി വരുന്നത്. ഒന്നാമതായി, മെഴുണ്ടൻ റെയിൽവെ (മലച്ചാറ്റിക്കായറി കൊടുന്ന് വൈദ്യുതവാഹനങ്ങൾ). വില്ലുപ്ലക്കുതിക്കുനീക്കമുള്ള സ്ലിപ്പുകൊണ്ട് ഇഴർച്ചവാഹനങ്ങൾക്കു ഘടിപ്പിച്ച റെയിൽപ്പാളങ്ങളിലൂടെ സഞ്ചരിക്കുന്ന ഈ വണ്ടികൾ, മലപ്പിള്ളികളുടേയും, ഹിമവാഹനികളുടേയും മീതെ കെട്ടിയ ഇടുങ്ങിയ പാലങ്ങളിലൂടെയും, തുരങ്കങ്ങളിലൂടെയും, ഗിരിമുനമ്പുകളിലൂടെയും അരിച്ചുകയറിപ്പോകുന്ന ഈ അതുരതാവഹമായ ഒരു കാഴ്ചയാണ്. ചുറ്റുപാടും നരച്ച ഹിമക്കൂട്ടുകളും പാറക്കെട്ടുകളുമാണ്. പലപ്പോഴും

ഈതൊരു ഹിമപാതം റെയിൽമാർഗ്ഗത്തെ മുടിക്കുകയും, റെയിൽവേ തടസ്സപ്പെടുത്തുന്ന ഹിമം കോരിയെ റിങ്ങുകയെന്ന ഉപകരണങ്ങളോടുകൂടിയ കോളികൾ ഈ വണ്ടികൾക്കു മുമ്പിൽ നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും.

സ്വിറ്റ്സർലണ്ടിലെ റെയിൽവേകളിൽ ഏറ്റവും കൂടി 4,922 പാലങ്ങളും 667 തുരങ്കങ്ങളും, നിമ്നീച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടത്രെ.

രണ്ടാമത്തേത് 'പുണിക്കലർ' എന്നു പറയുന്ന വാഹനമാണ്. ഇതു മലയുടെ മുർദ്ധാവിലേയ്ക്കു കയറുന്ന



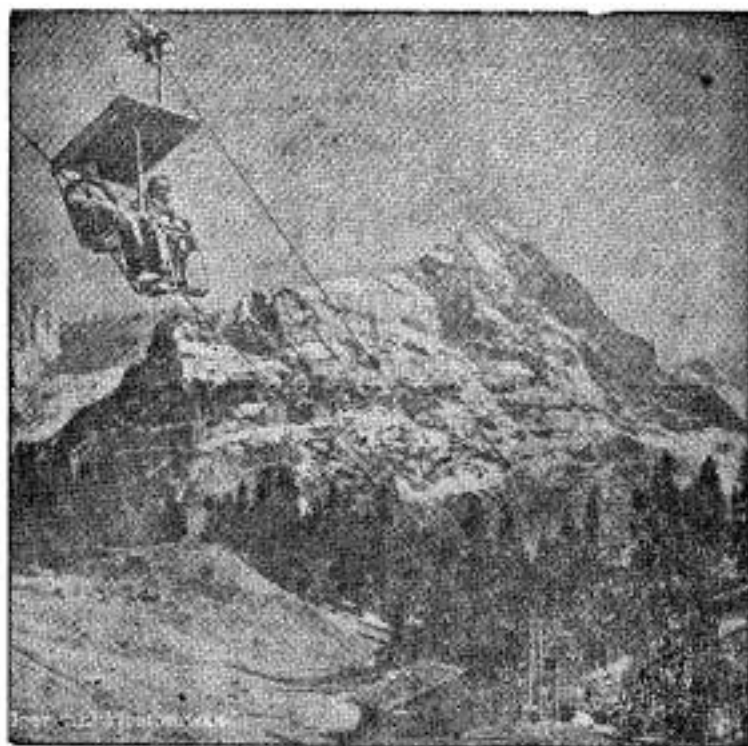
കയറിപ്പോകുന്ന വൈദ്യുതവണ്ടിയാണ്. മലയുടെ അടിയിൽനിന്നു മുകളിലേയ്ക്കു നേർവരയിൽ റെയിൽ സ്ഥാപിച്ചിരിക്കും. മദ്ധ്യത്തിൽ സുപ്പർകണ്ടുപോലെ റെയിൽ മാർഗ്ഗങ്ങൾ ഘടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടാകും. റെയിൽവേയിൽ ചെറിയ ഇരിമ്പുകുപ്പികളിലൂടെ ഒരിരുമ്പുകയറും മേല്പോട്ടു കെട്ടിയിരിക്കും. മലയുടെ മുകളിലും താഴ്ത്തും വലിയ

ബസ്സുപോലുള്ള ഓരോ വാഹനം, ഈ ഇരുമ്പുകയ്റിന്റെ ഓരോ അറ്റത്തും ബന്ധിച്ചു നിർത്തിയിട്ടുണ്ടാകും. ഈ രണ്ടു വാഹനങ്ങളും ഒരേസമയത്താണ് നീങ്ങുക—ഒന്ന് മേല്പോട്ടും മറേറതു താഴോട്ടും. കൂട്ടിയും കയറും ചെയിക്കുന്ന ഈ തത്വംതന്നെയാണ് ഇവിടെയും ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നത്. മുകളിലത്തെ വണ്ടി താഴോട്ടു നീങ്ങുമ്പോൾ, കയർ താഴത്തെ വണ്ടിയെ മേലോട്ടുവലിച്ചു കയറ്റുന്നു. മാസ്റ്റ്മധ്യത്തിലെ ഈ സർപ്പക്കെട്ടിൽവെച്ചു വണ്ടികൾ അന്യോന്യം വഴി മാറിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇത്തരം വാഹനങ്ങളിൽ ശുപ്പതു മുപ്പത്തഞ്ച് ആളുകൾക്ക് ഒരേസമയത്തു സഞ്ചരിക്കാൻ സാധിക്കും.



മൂന്നാമത്തേതു് ‘ടെലിഫെറിക്സ്’ എന്നു പറയുന്ന ഏർപ്പാടാണ്. താഴ്വരയിൽനിന്നു പർവ്വതശിഖരത്തിലേയ്ക്ക് ഒരു കൂററൻകമ്പി കെട്ടി, ആ കമ്പിയിൽ തൂങ്ങിക്കൊണ്ട് ആകാശത്തിലൂടെ കയറിപ്പോകുന്ന വാഹനമാ

ൺ. 'ടെലിഫെറിക്കസ്.' നാലാമത്തെ ഏർപ്പാട് ആകാശ കസേരയാണ്. ഒരു കൊടുമുടിയുടെ മുകളിൽനിന്ന് അ



ടുത്ത കൊടുമുടിയുടെ മുകളിലേയ്ക്കോ, താഴ്വരയിലേയ്ക്കോ കമ്പിമാറ്റമായി വഴുതിപ്പോകുന്ന ഒരു വൈദ്യുതകസേര. ഈ തൊട്ടിക്കസേരയിൽ രണ്ടുപേർക്കിരിക്കാം.

സപിസ്റ്റ്കാരുടെ ഉയർന്ന ജീവിതത്തോതാണു നമ്മെ ഒന്നാമതായി ആകർഷിക്കുന്നത്. അവിടെ ഭാരിദ്രവുപുറം തൊഴിലില്ലായ്മയും ഇല്ലെന്നതന്നെ പരയാം. ജനീവയിൽ

താമസിക്കുന്ന ഒരിന്ത്യൻസ്റ്റേഹിതൻ എന്നോട് പറയുകയുണ്ടായി: “രണ്ടു വർഷം കഴിഞ്ഞു നിങ്ങൾ ജനീവയിൽ വീണ്ടും വരികയാണെങ്കിൽ, ഇന്ന് കാണുന്ന ഭാഗപാത കളിവൃതയായിരിക്കുമായിട്ടു നിങ്ങളുടെ സഞ്ചാരം. ജനങ്ങൾക്കു തൊഴിലുണ്ടാക്കാൻവേണ്ടി മാത്രം, അധികൃതന്മാർ പഴയ വഴികൾ ഉപേക്ഷിച്ചു പുതിയ ഭാഗ പാതകൾ നിർമ്മിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടായിരിക്കും.”

ജനീവയിലെ യു. എൻ. ഓ. ആപ്പീസിൽ, ഒരു സാധാരണ ടൈപ്പിസ്റ്റ് പെൺകിടാവിന് കിട്ടുന്ന ശമ്പളം മാസത്തിൽ 1,000 സ്വിസ്സ് ഫ്രാങ്കാണ്. \* ഇതിനുപുറമെ ഒരു പേജിന് 2 ഫ്രാങ്ക് വീതം ചാർജ്ജ് ചെയ്ത് അവർ പുറമേയുള്ള ആപ്പീസുകളിലെ വേലയും ഏറ്റെടുത്തു സമ്പാദ്യം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു.

ഒരു വീട്ടുവേലക്കാരിയ്ക്കു കൂലിനിശ്ചയിക്കുന്നത് മണിക്കൂറുകൾ കണക്കാക്കിയിട്ടാണ്. മണിക്കൂറൊന്നിന് അവർക്കു ചുമത്തിയത് 2 ഫ്രാങ്ക് കൊടുക്കണം.

സ്വീറ്റ്സർലൻറിന്റെ ഗണ്യമായ വരുമാനം സമ്പർക്കന്മാരിൽനിന്നാണ്. ധനികരായ അമേരിക്കൻ സമ്പർക്കന്മാർ മാത്രമേ അവിടെ പൊരുപ്പിക്കാനൊക്കൂ. യൂറോപ്പിലെ ഏറ്റവും ഭദ്രമായതും വിലപിടിച്ചതുമായ നാണ്യമാണു സ്വിസ്സ് ഫ്രാങ്ക്. ഇറ്റലിയിൽ ലീറകളുടെ ലക്ഷ്യപ്രഭവായി സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു ഞാൻ ജനീവായ്ക്കുനിൽക്കുമ്പോൾ അവശേഷിച്ച ലീറകൾ സ്വിസ്സ് ഫ്രാങ്കായി മാറിക്കിട്ടിയത് എണ്ണിനോക്കിയപ്പോൾ എനിക്കുണ്ടായ തരിപ്പിനെപ്പറ്റി പറയാത്തതാണു നല്ലത്. 4,250 ലീറകൾക്കു ലഭിച്ചത് 25 സ്വിസ്സ് ഫ്രാങ്ക്

\* ഒരു സ്വിസ്സ് ഫ്രാങ്കിന് ഇന്നത്തെ നിരക്കിൽ 1 ക. 2 റ. വരും.

൯. അതിൽ 10 ഫ്രാങ്ക് എന്റെ സാമാനങ്ങൾ ഫോട്ടോഗ്രാഫുകളും കൊണ്ടുപോകാൻ, ട്രാക്കിക്കാരനെ കൊടുക്കേണ്ടതായും വന്നു.

സ്വീറ്റ്സ്‌ലൻഡ് ഫാർഡ് കറൻസി ഏറിയയിൽപെട്ട ഒരു രാജ്യമാണ്. ഇന്ത്യാഗവണ്മെന്റ് ഒരിന്ത്യൻസഞ്ചാരിക്ക് ഫാർഡ് കറൻസി രാജ്യങ്ങളിലെല്ലാം കൂടി ചെലവഴിക്കാൻ അനുവദിക്കുന്ന എക്സ്ചേഞ്ച് 80 പവൻ മാത്രമാണ്. (ഏതാണ്ട് 1,060 ക.) ഇതു സ്വീസ്സു നാണുമാക്കുമ്പോൾ 960 ഫ്രാങ്ക് കിട്ടും. ഒരു ബ്രിട്ടീഷുകാരന് തന്റെ ഗവണ്മെന്റ് സ്വീറ്റ്സ്‌ലൻറിൽ ചെലവഴിക്കാൻ അനുവദിക്കുന്ന എക്സ്ചേഞ്ച് 40 പവൻ മാത്രമാണ്. പക്ഷേ അമേരിക്കക്കാരനു നിയന്ത്രണമൊന്നുമില്ല.

960 ഫ്രാങ്കുകൊണ്ട്, നിങ്ങൾക്കവിടെ രണ്ടുനൂറു കളിവധികം അമസിക്കാൻ സാധിക്കുകയില്ല. സ്വീറ്റ്സ്‌ലൻറിൽ വളരെ ആദായത്തിൽ ലഭിക്കുന്ന വാച്ച്, ബൈനോക്കുലർസ് മുതലായ സാധനങ്ങൾ വാങ്ങണമെങ്കിൽ ഈ പണം ഉപയോഗപ്പെടുത്താതെ നിർവാഹമില്ല. സ്വീസ്സു റോട്ടലുകളിൽ 'രാത്രിയിലത്തെ കിടപ്പിനും കാലത്തെ പ്രാതലിനും' മാത്രം മുരങ്ങിയതു 10 ഫ്രാങ്ക് കൊടുക്കണം. ഭക്ഷണച്ചാങ്ങ് വേറെയും. ഒരു കപ്പലായതുകൊണ്ട് 10 ഞ. കൊടുക്കണം. ഓമിൽ 4 ഞ.യിൽ മുരങ്ങിയ ചാർജ്ജില്ല. ലോകത്തിലേയ്ക്കുവെച്ച് ഏറ്റവും കൂടിയ നിരക്കാണ് സ്വീസ്സു റെയിൽവെ വസ്തു ചെലയ്ക്കുന്നത്. പീക്ചർകാർഡുകളും പാലും മാത്രമേ അവിടെ ആദായവിലയ്ക്കു കിട്ടുകയുള്ളൂ. ഒരു കപ്പി 'വാസ് ചരൈസ്ഡ്' പാലിനു 35 സെൻററിം (7 ഞ.) മാത്രമേ വിലയുള്ളൂ.

അഞ്ചാഴ്ചകൾ ഞാൻ സ്വീറ്റ്സർലൻറിന്റെ വിവിധഭാഗങ്ങളിൽ സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടു കഴിച്ചുകൂട്ടി. എന്റെ സ്വന്തം 960 ഫ്രാങ്കുകൊണ്ടു യാത്രച്ചെലവുകൾ ക്ലപ്പിക്കാൻ സാധിച്ചില്ല. എന്റെ മലയാളീസുഹൃത്ത് മി. സി. ബി. കമാർ കടത്തു സഹായിച്ചു 200 ഫ്രാങ്ക് കൊണ്ടും, എന്റെ സ്വിസ്സുസുഹൃത്തുക്കളുടെ ആതിഥ്യങ്ങൾകൊണ്ടുമാണ് സ്വീറ്റ്സർലൻറ് ഏതാണ്ടു മുഴുവനും കണ്ടുതീക്കാൻ എനിക്കു സാധിച്ചത്.





## റൂസ്സോവിന്റെ ജന്മനഗരമായ ജനീവ

റൂസ്സോവിന്റെയും കാൽവിന്റെയും ജന്മനഗരമാണ് ജനീവ.

വിശ്വസാഹിത്യകാരനായ റൂസ്സോവിന്റെയും, 1536 മുതൽ 1564 വരെ തന്റെ പുതിയ മതം പ്രസംഗിച്ചു അനേകായിരം ജനങ്ങളെ വശീകരിച്ച ആ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് പാതിരി ജീൻ കാൽവിന്റെയും ജീവിതരംഗങ്ങൾ പഴയ ജനീവയുടെ മങ്ങിയ അന്തരീക്ഷത്തിൽ ഒട്ടിപ്പിടിച്ചു കിടക്കുന്നു. പരിഷ്കാരത്തിന്റെയും പ്രശസ്തിയുടേയും പ്രദർശനരംഗമായി മാറിയിരിക്കുന്ന ഇന്നത്തെ ജനീവയിൽ നിന്നു തെല്ലകലെ, ഒരു കോണിൽ ഒരു കുന്നിൻമേടയിലാണു പഴയ നഗരം നിലകൊള്ളുന്നത്. പ്രാചീനമായ കയിലുള്ള പള്ളികളും, കോട്ടകളും, കല്ലുപാറിയ ഇടുങ്ങിയ തെരുവുകളും, കൽപ്പടവുകളും തലങ്ങം വിലങ്ങും കിടക്കുന്ന ആ പഴയ നഗരം ആകപ്പാടെ സന്ദർശനാർക്ക് ഒരു കാഴ്ചബംഗ്ലാവായിത്തീരുന്നു. അവിടെ 'ഗ്രാൻറ് റൂ'വിൽ 40-ാംനമ്പർ കെട്ടിടത്തിന്റെ ഒന്നാം നില അങ്ങനെയെന്നെ സംരക്ഷിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ നിലയിലെ ഒരു മുറിയിലാണു റൂസ്സോ ജനിച്ചത്. ആക്ഷങ്കമായ ഒരു ഗംഭീരസ്തോരകമല്ല അത്. അതിന്റെ ചുമരിൽ റൂസ്സോവിന്റെ ഒരു ചെറിയ ഉരുപാടംഗപ്രതിമയും, റൂസ്സോ ജനിച്ച തീയതിയും (1712 ജൂൺ 28) കൊത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നു.

ജനീവാനഗരത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ റോൺനദിയി

ലെ മനോഹരമായ ഒരു കൊച്ചു തുരുത്തു് റുസ്സോവിന്റെ സ്മാരകമായി നീക്കിവെച്ചിരിക്കുകയാണു്. ആ 'റുസ്സോ ലീഫി'ൽ റുസ്സോവിന്റെ ഒരു വലിയ പ്രതിമയും സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു. പൂമരങ്ങളും വള്ളിക്കടിയകളും മുററിവളർന്നിരിക്കുന്ന ആ തുരുത്തു് ജനീവയിലെ ഒരു പ്രധാന വിജ്ഞാപനമാണു്. അവിടെ തുരുത്തിന്നു ചുറ്റും നീലജലത്തിൽ നീന്തിക്കളിക്കുന്ന ഹർപ്പങ്ങളുടെ കാഴ്ച വിശേഷിച്ചു് ആകർഷകമാണു്.

ജനീവാസർപ്പകലാശാല സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന 'ബാസ്റ്റിയൻ ഗാർഡനി'ൽ റുസ്സോവിനെ സംബന്ധിച്ച രസതന്ത്രങ്ങളും ഗ്രന്ഥങ്ങളും പ്രദർശിച്ചിട്ടുള്ളവെച്ചിരിക്കുന്ന റുസ്സോ മ്യൂസിയം കാണാം. സ്വിറ്റ്സർലൻഡ്, സുപ്രസിദ്ധവും പ്രബലവുമായ പഴയൊരു ജനാധിപത്യരാജ്യമാണെന്നിടം, റുസ്സോ ഒഴികെ, മറ്റൊരു യൂറോപ്യൻ മഹാനേതും, സ്വിറ്റ്സർലൻഡിന്നു സന്നാതമായി അവകാശപ്പെടാനില്ലാ എന്ന വസ്തുതയും എടുത്തുപറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ.

യൂറോപ്പിലെ മറ്റു പ്രധാന നഗരങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ചു ജനീവ ഒരു ഗംഭീര നഗരമല്ല. വലിയ നഗരങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽവെച്ചു് ഏറ്റവും ചെറിയ നഗരം എന്നാണു് ജനീവയെപ്പറ്റി പറഞ്ഞുവരുന്നതു്.

ഗ്രാൻസിനോടു തൊട്ടുകൊണ്ടാണു് ജനീവയുടെ കിഴപ്പു്. ജനീവയിൽനിന്നു നോക്കിയാൽ ഗ്രാൻസിലെ കുന്നുകൾ തെളിഞ്ഞുകാണാം.

പഴയ ലീഗ് ഓഫ് നേഷൻസിന്റെ കേന്ദ്രം ജനീവയിലായതുകൊണ്ടാണു് ആ നഗരത്തിന്നു ലോകപ്രസിദ്ധി സിദ്ധിച്ചതു്. ആ ഗംഭീരമായ കൊട്ടാരം ഇന്ന് യു. എൻ.ഓ.-വിന്റെ യൂറോപ്യൻ കേന്ദ്രമായി മാറിയിരിക്കുകയാണു്. കോടിക്കണക്കിൽ പണം ചെലവുചെയ്യുന്ന

ക്കിയ ആ കൊട്ടാരം മുഴുവനുമൊന്നു നടന്നു കാണാൻ നാലഞ്ചു ദിവസം മിനക്കടന്നു. അതിലെ ഗ്രന്ഥശാലയാണ് എന്നെ ഏറ്റവുമധികം ആകർഷിച്ചത്. 3,50,000 ഗ്രന്ഥങ്ങളാണ് ആ ലൈബ്രറിയിലുള്ളത്. 80,000 ഫീഷ്യൽ ഡോക്സിമെൻ്റ്സും അവിടെ സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്. കൊല്ലത്തോളം അയ്യായിരത്തിനും അരായിരത്തിനുമിടയ്ക്ക് എണ്ണം വരുന്ന ഗവൺമെന്റുകൾക്കുള്ള പബ്ലിക് ലൈബ്രറികളും ഇവിടെ സൂക്ഷിപ്പിനു വന്നുചേരുന്നു. 2,200 മാസികഗ്രന്ഥങ്ങൾ, ലോകത്തിൻ്റെ നാനാഭാഗത്തുനിന്നും വായനശാലയുടെ മേശപ്പുറത്ത് എത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അന്താരാഷ്ട്രീയനിയമം പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഈ വായനശാല ഒരു ഗ്രന്ഥമാണ് പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

ക്രിസ്തീയസഭാധിപതികൾ സ്വീറ്റ്സർലണ്ടിൽ ഭരണം നടത്തിയ ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു. ജനീവയിൽ, വിശേഷിച്ചും പഴയ നഗരത്തിൽ, അക്കാലത്തെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ പലതും കാണാം. റോൺനദീതീരത്തിലെ 'ടൂർ-ഡി-ഇൽ' എന്ന സ്ഥലത്തു കാണുന്ന പൊളിഞ്ഞ കോട്ടമതിലും ഗോപുരവും അക്കാലത്തെ ഒരു സ്മാരകമാണ്. ഇതിനടുത്തുതന്നെ ഒരു മതിലിൽ 'ബി. സി. 58-ാമാണ്ടിൽ മഹാനായ ജൂലിയസ് സീസർ ഈ വഴി കടന്നു പോയി' എന്ന കുറിപ്പോടുകൂടിയ ഒരു കല്ലുകയ്യും കാണുന്നുണ്ട്.

പഴയ നഗരത്തിലെ ബോഡെററ് ഗോപുരം 1455-ൽ നിർമ്മിച്ചതാണ്. അതു കേടുപറ്റാതെ ഇന്നും നിലനില്ക്കുന്നുണ്ട്.

'ന്യൂവെ അങ്കൺ'ത്തിൽ (Place Neuve) സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന ജനറൽ ഡുഫോറിൻ്റെ പ്രതിമ അടുത്തകാല

ത്തെ ഒരു സംഭാവനയാണ്. 1847-ൽ സ്വിറ്റ്സർലൻഡിൽ സമാധാനത്തിനുവേണ്ടി സമരം നടത്തിയ ഒരു വിരമനേതാവായിരുന്നു ഡ്യൂഫോർ.

യൂറോപ്പിലെ ഏറ്റവും പരിഷ്കൃതരീതിയിലുള്ള രീതിയിൽ വേസ്റ്റ്സ്കനുകളിലൊന്നാണ് ജനീവയിലെ 'ഗ്രാൻ കൊർണാവിൻ' സ്റ്റേഷന്റെ അങ്കണത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെടുന്ന വിശാലമായ 'മോണ്ടാങ് വീ' (Rue Du Mont Blanc) അകലെ പൊങ്ങിനിൽക്കുന്ന മോണ്ടാങ് ഗിരിയെ അഭിമുഖീകരിച്ചുകൊണ്ടു ലെമൻതടാകത്തിന്റെയും റോൺനദിയുടെയും ഇടയ്ക്കുള്ള മോണ്ടാങ് പാലംവരെ നീണ്ടുകിടക്കുന്നു. ജനീവയിലെ ഗംഭീരമായ ജനറൽപോസ്റ്റാഫീസ്സും ആംഗ്ലിക്കൻപള്ളിയും ഈ തെരുവിനോടു തൊട്ടുകൊണ്ടാണു കിടക്കുന്നത്.

ജനീവാനഗരത്തിൽ, റോൺനദിയുടെ ഇരുതരകളെ ബന്ധിക്കുന്ന അഞ്ചു പാലങ്ങളുണ്ട്. നദിക്കു സമീപത്തായുള്ള 'റോൺതെരുവ്' (Rue du Rhone), 'ബാസ്സെ തെരുവ്' (Rue Basses) മുതലായവയാണ് പ്രധാന വ്യാപാരകേന്ദ്രങ്ങൾ. സ്വിസ്സ് വാച്ചു കമ്പനികളുടെ കേന്ദ്രങ്ങളും ഇവിടെയാണ്.

സ്വിസ്സ് കാർ ഫ്രഞ്ചുകാരെപ്പോലെ അലസരല്ല. ഇവിടെ ആഫീസ്സുകളും സ്കൂളുകളും ആരംഭിക്കുന്നത് കാലത്തു 7 മണിക്കാണ്. ഇംഗ്ലീഷുകാരെപ്പോലെ ഉച്ചയ്ക്കു ലഞ്ചും (ലാവുഭക്ഷണം) രാത്രി കനത്ത ഡിന്നറും കഴിക്കുന്ന പതിവല്ല സ്വിസ്സുകാർക്കുള്ളത്. അവരുടെ ഡിന്നർ മദ്ധ്യാഹ്നത്തിലാണ്. അതിനുവേണ്ടി അവർ രണ്ടു മണിക്കൂർ ഒഴിവു കിട്ടും. രാത്രി പുറത്തു നഗരത്തിലെ വല്ല റസ്റ്റോറന്റുകളിലും പോയി ലാവുഭക്ഷണം വാങ്ങിക്കഴിക്കുകയും ചെയ്യും. ജനീവയിലെ തെരുവുകളുടെ അഴകും നൈർമ്മല്യവും നമ്മെ ആശ്ചര്യപ്പെടുത്തുന്നു. ഇത്ര തെളി

വും വെടിപ്പുമുള്ള തെരുവീഥികൾ യൂറോപ്പിലെ മറ്റൊരു നഗരത്തിലും കാണുകയില്ല. അധികം ആറുത്തിരക്കില്ലാത്തതുകൊണ്ടാണ് ആ തെരുവുകളുടെ ശുദ്ധിയും സ്തിമലതയും നിലനിന്നുവരുന്നത്. തെരുവു മലിനമാക്കിത്തീർന്ന യാതൊരു ചീത്തസ്വഭാവവുമില്ലാത്ത പെരുന്മാരുടെ സമരകരണവും ഗ്ലാഷനിയമാണ്. ജനീവയുടെ ജനസംഖ്യ ഒരു ലക്ഷത്തിലധികമില്ല. കോഴിക്കോടു മുനിസിപ്പാലിറ്റി ജനീവയെക്കാൾ ജനനിബിഡമാണ്.

ജനീവയുടെ പരിശുദ്ധിയും, പ്രശാന്തമായ സൗന്ദര്യവും നിലനിൽക്കാൻ സഹായിക്കുന്നത് അവിടെ ചിതറിക്കിടക്കുന്ന അനേകം പാർക്കുകളാണ്. പാർക്കുകളുടെ നഗരമാണു ജനീവ. നഗരത്തിന്റെ പകുതിയിലധികം ഭാഗവും പാർക്കുകൾ അപഹരിച്ചിരിക്കുകയാണ്. തടാകക്കരയിലും, നദീതീരത്തിലും, നഗരത്തിന്റെ മാറിലും, മലയോരങ്ങളിലും അനേകം നന്ദനോദ്യാനങ്ങൾ ചിന്തിച്ചിതറിക്കിടക്കുന്നു.

ജനീവയുടെ മാറിലെ 'ലേമൻ' തടാകവും നഗരത്തിന്റെ മോടിയെ വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു. വെള്ളപ്പായകൾ നിലത്തിനീങ്ങുന്ന നൗകകളും, വെള്ളിപ്പക്കികളും ചലിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഈ ഇളംനീലത്തടാകത്തിൽ, ലക്ഷംകൊല്ലങ്ങൾ 'പഴക്കമുള്ള വിചിത്രാകൃതിയിലുള്ള പാറക്കല്ലുകളും തലയുയർത്തി നില്ക്കുന്നുണ്ട്. ബൈറൺ, ഷെല്ലി, വോൾട്ടയർ, ബാൽസാക്ക് തുടങ്ങിയ കവികളേയും സാഹിത്യകാരന്മാരെയും ആനന്ദതുന്ദിലരാക്കിത്തീർത്ത മായാസരസ്സാണ് ലേമൻ. പ്രധാന പാർക്കുകൾ ലേമന്റെ കരയിലാണ് സംവിധാനം ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. 'മോറിപ്പോ' മലക്കാവ്, (Paro Monrepos) പ്ലാൻറമൂർ എന്ന സുപ്രസിദ്ധ ജ്യോതിസ്തോസ്രജങ്ങൾ ജനീവയ്ക്കു സംഭാവന ചെയ്തതാണ്.

മോറിപ്പോവിന്റെ തുടർച്ചയായിക്കിടക്കുന്ന 'മോയ്നീർ' മലക്കാരും (Pare Moynier) വിശാലമായ ഒരു പുഷ്പഭവനമാണ്. സർവ്വരാജ്യ തൊഴിൽകാര്യമായതിന്റെ പിൻ ഭാഗം, തടാകക്കരയെ പൂമരങ്ങളും പുൽത്തകിടികളും, മലക്കുടികളും നിറഞ്ഞ ഒരു വനമുള്ള പാർക്കാണ്. വീ ട് ഓഫ് നേഷൻസിന്റെ കൊട്ടാരം നില്ക്കുന്നതു വിസ്തൃതമായ 'അറിയാനാ' പാർക്കിലാണ്. ഈ പാർക്കി നോട്ട് തൊട്ടുകൊണ്ടുതന്നെയാണു ജനീവയിലെ സുപ്രസിദ്ധമായ ബൊട്ടാനിക്കൽ ഗാർഡനും സംവിധാനം ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്.

'ലാ ഗ്രേഞ്ച്,' 'ഏ-വിവെ' (Eaux Vives) എന്നീ പാർക്കുകൾ തടാകത്തിന്റെ മറുകരയിൽ, മോസ്സാന്റെ പശ്ചാത്തലകാഴ്ചയോടുകൂടി നിലകൊള്ളുന്നു. തടാകക്കരയിലെ നടപ്പാതകളും, പാതാരുകളും, പ്ലാറ്ററൻ മരങ്ങളെക്കൊണ്ടും, കവാടാലാസംകൾക്ക് മലക്കുടികളെക്കൊണ്ടും മോടിപിടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ഗ്രീഷ്മകാലത്തു്, തടാകക്കരയിലെ പാതാരുകളിലെ ജലധാരകളുടെ കാഴ്ചയും ഒരുതൂത്താണ്. ലോകത്തിലേയ്ക്കു വെച്ച് ഏറ്റവും ഉയരമുള്ള ജലധാരകളാണ് ഇവിടെ പ്രവർത്തിക്കുന്നത്. 295 അടി ഉയരത്തിൽ അവ ഉയർന്നു ചിതറി വീഴുന്നു. ആരാമങ്ങളുടെ അന്തർഭാഗങ്ങളെക്കാൾ പലപ്പോഴും ആത്മാർത്ഥമായിരിക്കും അവിടെനിന്നുള്ള അകലക്കാഴ്ചകൾ. തടാകത്തിൽവന്നു മുട്ടുന്ന ഉല്ലാസങ്ങളുടെ ഉയർന്ന മേടുകളിലും മുന്നമ്പുകളിലും കാഴ്ചത്തിണ്ണുകളും വിശ്രമ മണ്ഡപങ്ങളും നിർമ്മിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. അവ സ്വിറ്റ്സർലൻറിന്റെ പല കോണുകളിലേയ്ക്കും, ഫ്രാൻസിലേയ്ക്കും വിദൂരകാഴ്ചകൾ സംഭാവനചെയ്യുന്ന കേന്ദ്രങ്ങളാണ്. ലെമൻതടാകത്തിന്റെ മീതെക്കൂടി അപ്പുറം പടി

പടിയായി ഉയർന്നിരുന്ന പലക്കുന്നുകളും അവയ്ക്കു പിറകിൽ ഹിമപിരമിഡുകൾ വഹിച്ചിരുന്ന മോജോങ് പർവ്വതവും വിരചിക്കുന്ന രംഗം വിസ്തൃതവർമ്മാണു്. സന്ധ്യാനേരത്തു്, അസ്തമയസൂര്യന്റെ അന്ത്യപ്രകാശം ഹിമശൃംഗങ്ങളിലും മോലപ്പിളപ്പുകളിലും നിറമാലയച്ചിടുന്നേറും, ജനീവത്തെരുവുകളിലെ നിയോൺ വിളക്കുകൾ മായികനിറങ്ങൾ ചിതറുമ്പോൾ, തടാകത്തിലെ ബോട്ടുകളിൽനിന്നുള്ള പ്രകാശം മിന്നാമിന്നാളുകളെപ്പോലെ ചലിക്കുമ്പോൾ, തടാകക്കരയിലെ 'വിൽസൺകേപ്'യിൽനിന്നോ 'പെർളെ ഡു ലാഷി'ൽനിന്നോ ലഭിക്കുന്ന കാഴ്ച അവിസ്മരണീയമാണു്.

നഗരത്തിന്റെ മറ്റു ഭാഗങ്ങളിലും വിശാലമായ പാർക്കുകൾ ചിതറിക്കിടക്കുന്നു. സൂർയ്യകലശാലയ്ക്കരികിലെ 'ബാസ്റ്റ് ഓഫ് പാർക്ക്', 'പ്രൊമനേഡ്'-ഡു പിന്നും, 'സെലീവലയുടെ താഴ്വാരത്തിലെ 'ബർടാൻഡ് പാർക്ക്' അഴകിന്റേയും നിറങ്ങളുടേയും പ്രശാന്തസങ്കേതങ്ങളാണു്.

ജനീവയുടെ ഉൾപ്രദേശങ്ങളിലേയ്ക്കു കടന്നു നോക്കിയാലും നമ്മെ എതിരേല്ക്കുന്നതു പൂങ്കാവനങ്ങൾ തന്നെ. പൂങ്കാവനവും കായ്കനിത്തോപ്പും അരികിളില്ലാതെ ഒരു വീടു വിഭാവനംചെയ്യാൻ സപിസ്റ്റ് കാഷ് സാല്യമല്ല. വസന്തകാലത്തു് ആ ഗ്രാമീണോദ്യാനങ്ങളുടെ സൗന്ദര്യഭാരം ഒന്നു കാണുകതന്നെ വേണം. നിറയെ ഇളംചുക്കപ്പുവണ്ണത്തിലുള്ള പൂക്കൾ വഹിച്ചിരുന്ന ആ പ്പിറമരങ്ങളും, വെള്ളപ്പൂക്കളെക്കൊണ്ടു വൈവാഹിക മുട്ടുപടമണിഞ്ഞ പേർമരങ്ങളും നിറംമാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന പൂക്കളോടുകൂടിയ മഗ്നോളിയ മരങ്ങളും നിറഞ്ഞ തോപ്പുകളിൽ, സിഡാർ, സൈപ്രസ്സ് തുടങ്ങിയ മരങ്ങൾ പലപ്പിളകൾ വിടർത്തിനില്ക്കുന്ന ആ കാഴ്ചയുടെ ജീവൻ ഒരു ചിത്രകാരനും പകർത്താൻ സാധ്യമല്ല.

## ആൽപ്പ് മലകളിൽ

ജനീവയ്ക്കടുത്തുള്ള ഫ്രഞ്ച്പ്രദേശമായ 'റെറിയറി'യിൽനിന്നു, ഫ്രാൻസിലെ 'സവീവ്'യുടെ കൊടുമുടിയിലേയ്ക്കു് ഒരു ടെലിഫെറിക്കു ചാർജ്ജ് ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. ഈ ടെലിഫെറിക്കുവഴിയായിട്ടാണു ഞാൻ ഒന്നാമതായി ആൽപ്പ് കയറിയതു്.

നല്ല തെളിവും ഇളംവെയിലുമുള്ള പ്രഭാതമായിരുന്നു അന്നു്. ജനീവയിൽനിന്നു് ആ ഫ്രഞ്ചിൽത്തീർവരെ ട്രാംകാർകൾ ഓടുന്നുണ്ടു്. പെറിയറിലേയ്ക്കു പ്രവേശിക്കാൻ ഫ്രഞ്ചു 'വിസ്'യും മറ്റും ആവശ്യമാണു്. പെലവിനുള്ള പണം ഫ്രഞ്ചുപ്രാങ്കുകളായി മാറ്റിക്കൊണ്ടുകയറേണം.

മേമന്തത്തിൽ പൂട്ടിക്കിടന്നിരുന്ന ടെലിഫെറിക്കുവീണ്ടും പ്രവർത്തനം ആരംഭിച്ചിട്ടു് അഞ്ചാറുദിവസമേ ആയിരുന്നുള്ളു. 15 ആറുക്കു സഞ്ചരിക്കാവുന്ന ആ വാഹനത്തിൽ, അന്നു യാത്രക്കാരായി ഞങ്ങൾ മൂന്നുപേർ മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളു — രണ്ടു് അമേരിക്കക്കാരും ഞാനും — ടെലിഫെറിക്കിൽ മുകളിലേയ്ക്കുള്ള കയറ്റത്തിന്നു 130 ഫ്രാങ്ക് (2½ ക.) ചാർജ്ജ് കൊടുക്കണം. കീഴ്പോട്ടു വരുന്നതിന്നും അതുതന്നെയാണു ചാർജ്ജ്. ഞാൻ ആ മലകാൽനടയായി ഇറങ്ങാൻ മുൻകൂട്ടിത്തന്നെ തീരുമാനിച്ചിരുന്നതുകൊണ്ടു മടക്കട്ടിക്കറു് വാങ്ങിയില്ല.

12 മണിക്കു ടെലിഫെറിക്കു വാഹനം ഇരുമ്പുകമ്പിയിലൂടെ മുകളിലേയ്ക്കു നിരങ്ങാൻ തുടങ്ങി. ആകാശത്തിന്റെ കോണിലേയ്ക്കു് ഉയർന്നുകൊണ്ടിരിക്കെ ളുഷിത്തോ



പ്രകാരം നിറഞ്ഞ താഴ്വാരം അങ്ങനെയെന്നെ താഴ്ന്നു പോവുകയാണെന്നു തോന്നു. കുറച്ചുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഭൂമിയിലെ ശബ്ദങ്ങളുടെ അവകൾ നിലച്ചു. താഴ്ന്നു ജീവിതചലനങ്ങൾ ദൃഷ്ടിഗോചരമല്ലാതായിത്തീർന്നു. വീക്ഷണമണ്ഡലത്തിന്നു വ്യാപ്തി കൂടിപ്പോയി വരുംതോറും താഴ്ന്നു നിലങ്ങളും അവയിലെ വസ്തുക്കളും മങ്ങിത്തുടങ്ങി. ഖേമൻതടാകവും, ചുറ്റിവളഞ്ഞൊഴുകുന്ന റോൺ നദിയും മാത്രം ഇളംവെയിവിൽ തിളങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു. പക്ഷെ, സലീവ് മലയോടു തൊട്ടുകിടക്കുന്ന താഴ്വാരത്തിലെ പച്ചവയലുകളും, കാൽനീത്തോപ്പുകളും, പയിൻമരക്കാടുകളും, റോപ്പെട്ടിപ്പുന്ന വണ്ണപ്പകിട്ടുള്ള മരവീടുകളും മറ്റും ഒരുവിധം വ്യക്തമായിത്തന്നെ കണ്ടുകൊണ്ടിരുന്നു.

ടെലിഫെറിക്കത്തൊട്ടിയിൽ പിറന്നിരിഞ്ഞിരുന്നുകൊണ്ട് ഞാൻ താണു മങ്ങിപ്പോകുന്ന ഭൂലോകക്കാഴ്ചകൾ വീക്ഷിച്ചു. അന്തരീക്ഷത്തെ മുറുകെ പുണർന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആ പരമശാന്തിയിൽ, ടെലിഫെറിക്കത്തൊട്ടി കമ്പിയിലൂടെ നിരങ്ങുന്ന നേരിയ ഞരക്കം കണ്ണുനീരുകളെ രാവി മുറിക്കുന്നതുപോലെ തോന്നി.

ഒരിരുമ്പുകമ്പിയെ മാത്രം ആശ്രയമാക്കിക്കൊണ്ടു, ഞങ്ങൾ, വാഹനനിന്ദ്രകരടക്കം അഞ്ചു മനുഷ്യജീവികൾ, ആകാശത്തിലേയ്ക്ക് ആരോഹണം ചെയ്യുകയാണ്. ആകാശത്തിലുയരുന്ന പട്ടത്തിന്റെ കയർപോലെ വായുവിൽ ഉലഞ്ഞുകത്തിക്കിടക്കുന്ന ആ കമ്പിയുടെ നീളം മുകളിൽ ചുരുങ്ങിച്ചുരുങ്ങി വരികയാണ്. അത് ആശ്വാസമല്ല, കൂടുതൽ ഭീതിയാണ് മനസ്സിലങ്കുരിപ്പിക്കുന്നത്. പക്ഷെ, മുകളിൽ ചുറ്റുപാടും ഒന്നു കണ്ണയയ്ക്കുമ്പോൾ നമ്മുടെ ആപൽക്കരമായ നിലപാടിനെക്കുറി

ച്ചു നാം വിസ്മരിച്ചുപോകും. ആകാശം ഹിമശൈലപരമ്പരകളുടെ ഒരു പ്രദർശനശാലയായി മാറിയിരിക്കുന്നു. മായികമായ വായുമണ്ഡലത്തിൽ ആ മലകളുടെ ഹിമത്തൊപ്പികൾ നമുക്കു കൈനീട്ടിക്കൊണ്ടാകുമെന്നു തോന്നിപ്പോകും.

20 മിന്നിട്ടുകൊണ്ട്, ടെലിഫോനിങ്ങ്, സലീവ് മലയുടെ മുകളിലെ കൂറൻ പാറക്കെട്ടിൽ നിർമ്മിച്ച സ്റ്റേഷന്റെ അകത്തു് ഇഴഞ്ഞുതങ്ങിപ്പോകുന്നു.

ടെലിഫോനിങ്ങ് കമ്പനിക്കാർ ആ സ്റ്റേഷനിൽ ഒരു ഫോട്ടൽ ഏർപ്പെടുത്തിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. അവിടെനിന്നു ഭക്ഷണം കഴിച്ചു, ചുറ്റുപാടുമുള്ള ഹിമശൈലക്കാഴ്ചകൾ ഒന്നു നോക്കിയാനന്ദിച്ചു. ടെലിഫോനിങ്ങ് കീഴ്ചോട്ടു മടങ്ങുമ്പോൾ അതിൽ കയറി വെറിയറിലേയ്ക്കു തന്നെ മടങ്ങുകയാണു സന്ദർശകന്മാരുടെ പതിവ്. ഞാൻ ആ ഫോട്ടലിൽനിന്നു തീർന്നു കഴിച്ച് ക്യാമറയും മുതലിവിട്ടുകൊണ്ടു പുറത്തേയ്ക്കിറങ്ങി.

സ്റ്റേഷന്റെ ഇരുവശത്തും, പല കോണുകളിലുമായി അകലെക്കൊഴുത്തുള്ള പ്രാതലുകളും തിണ്ണകളും ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. ജനീവാന്തരവും, ലെമൻ തടാകവും, സ്വിറ്റ്സർലണ്ടിലേയും ഫ്രാൻസിലേയും മഞ്ഞുമലകളും കലൻ വിസ്തൃതവും വിസ്മയാവഹവുമായ ഒരു ചിത്രമാണു മുന്നിൽ വിടർന്നിരിക്കുന്നത്. ലെമൻ തടാകത്തിന്റെ കാഴ്ച വിശേഷിച്ചും ആകർഷകമായിരുന്നു. ഹിമശൈലങ്ങളുടെ പ്രതിഫലനംമൂലം തടാകത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം നരച്ചും, അപ്പുറം നീലച്ചും കിടന്നിരുന്നു.

മരൊരുവശത്തു്, പടിപടിയായി ഉയർന്നിരിക്കുന്ന ഹിമഗിരികൾ മാത്രമേ കാണുന്നുള്ളൂ. തൊട്ടു മുമ്പിൽ തലയുയർത്തിനിൽക്കുന്നതു 'മോണ്ടാബ്'ൺ. (കറച്ചുമാസ

അറക്കുമ്പ്പ് ഒരു ഏർ ഇന്ത്യാ ഇൻറർ നേഷനൽ വിമാനം തകൻ, 73 യാത്രക്കാർ മൃതിയടഞ്ഞത് ഈ മോബ്ബാങ്ഗിരി ശ്രംഗത്തിൽവെച്ചാണ്) ഇററലിയിലെ ഹിമഗിരികളും ഇവിടെനിന്നു കാണാവുന്നതാണ്.

സഫീദ് മലയുടെ മുകളിൽനിന്നു, ഫ്റഞ്ചുതാഴ്വരയിലേയ്ക്ക് ഒരു പാത നിർമ്മിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്. വേനൽക്കാലത്തുമാത്രമേ ഇതുപയോഗിക്കാൻ പാറൂ. ഓൻ ഈ പാതയിലിറങ്ങി നടത്തം ആരംഭിച്ചു.

ചുറ്റുപാടും ഹിമക്കുളങ്ങൾ കണ്ടുതുടങ്ങി. മരങ്ങളുടെ മുരട്ടിലും, പാതയ്ക്കരികിലും നനഞ്ഞ പഞ്ചസാര കൂടിക്കിടക്കുന്നതുപോലെ, ഹിമം മുടിക്കിടന്നിരുന്നു. ആ മഞ്ഞു കയ്യിൽ വാരിയെടുക്കുമ്പോൾ വലിയ തണുപ്പുതോന്നുകയില്ല; അതത്ര കനത്തതല്ല. മഞ്ഞിലൂടെ നടക്കുന്നത് ഒരാനന്ദമാണ്. പലപ്പോഴും ആപൽക്കരവുമാണ്. മേൽക്കുമേൽ വീണു പെരുകിയ മഞ്ഞു, തുടർച്ചയായുള്ള തണുപ്പും കാർമുടലുംകൊണ്ട് ഉള്ളിൽ ഉറപ്പ് ഐസ് കട്ടയായി മാറും. വെയിലിന്റെ മൂടേല്ക്കുമ്പോൾ അതിന്റെ ഉപരിഭാഗം കറേറ്റു അലിഞ്ഞു വഴുക്കലുള്ളതായിത്തീരും. അവിടെ ചവിട്ടി കാൽ വഴുതിപ്പോയാൽ വീഴുന്നതു പാറപോലെ ഉറച്ചുകിടക്കുന്ന ഹിമക്കുളയുടെ മീതെയായിരിക്കും. അവിടെയാണ് ആപത്തു്.

കറേറ്റുടി നടന്നപ്പോൾ ഇരുപാടും മഞ്ഞിൻവിരിപ്പുകൾ പെരുകിത്തുടങ്ങി. പുൽമേടുകളിലും പൈൻമരശ്രട്ടങ്ങളുടെ കടയ്ക്കലും പാതയുടെ ഇരുവശത്തുമുള്ള റാവുചാലുകളിലും ഒന്നൊന്നരയടി കനത്തിൽ മഞ്ഞു് ഉറഞ്ഞുകിടന്നിരുന്നു. ആ ഹിമശ്രദ്ധാരങ്ങൾ അവിടവിടെ വെയിൽതട്ടി ഉരുകി നേരിയ ജലധാരകളായി നിരത്തിലേയ്ക്കു പ്രവഹിക്കണം ഉണ്ടായിരുന്നു.

പിന്നെയും കുറച്ചുദൂരം നടന്നപ്പോൾ മുമ്പിലെ പാത ഹിമം മൂടി മുട്ടിക്കിടക്കുന്നതായിട്ടാണു കണ്ടത്. ആ മഞ്ഞിൽവിരിച്ചിലൂടെ നടന്നുപോവുകയേ നിർവാഹമുള്ളൂ. ഹിമത്തിലൂടെ സഞ്ചരിക്കാനുപയോഗിക്കുന്ന ഒരു ദണ്ഡ് എന്റെ കൈവശമുണ്ടായിരുന്നു. അതിന്റെ സഹായത്തോടുകൂടി ഞാൻ ആ ഹിമക്കുടവു കടന്നു, നടത്തം തുടന്നു.

ഒരൊറ്റ ജീവിയേയും കാണാനില്ലല്ലോ എന്നു തെല്ലൊരു പേടിയോടുകൂടി ഞാൻ വിചാരിച്ചപ്പോൾ, തനികുറപ്പുവണ്ണത്തിലുള്ള ചെറിയൊരു പക്ഷി ആഹ്ലാസപാടകൾക്കരികെ പറന്നുവീണു. അതു മെല്ലെ മഞ്ഞുപൂരമാണെന്ന് പല്ലിൽനിന്ന് എന്തോ കൊത്തിത്തന്നു പൈൻമരക്കാടുകളുടെ ഇടയിലേയ്ക്കു മറഞ്ഞു. കടലാസ്സുപോലെ വെളുത്ത മഞ്ഞിൽ മഷിപോലെ കുറുത്ത ഒരു കിളി! എന്തൊരു നിറച്ചേച്ച!

മലഞ്ചെരിവുകളിലെങ്ങും മഞ്ഞിന്റെ വിളയാട്ടം തന്നെ. ഒരൊറ്റ മനുഷ്യനെയോ മൃഗത്തെയോ കാണാനില്ല. വെളുത്തേടന്മാരുടെ വീടുകളാണു ചുറ്റുപാടും എന്നൊരു സങ്കല്പത്തോടെ ഞാൻ നടത്തം തുടന്നു.

അരമണിക്കൂറു നടന്നപ്പോൾ, ഞാൻ 'ലാഗ്രാന്റെ ഗോർജ്ജ്' എന്ന മുനമ്പിൽ ചെന്നുചേർന്നു. ആ സ്ഥലത്തിന്റെ പേർ അതാണെന്നും, അതു 1,283 മീറ്റർ ഉയരത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുവെന്നും അവിടെ എഴുതിവെച്ച ഒരു ബോർഡിൽനിന്നാണു ഞാൻ മനസ്സിലാക്കിയത്. ഈ പാറക്കെട്ടിന്റെ മുനമ്പിൽനിന്നു നോക്കിയാൽ ജനീവാന്തരം അകലെ പലഹാരംനിറച്ച ഒരു തളികപോലെ തോന്നും. അവിടെ കുറച്ചുനേരം വിശ്രമിച്ചു ഞാൻ പിന്നെയും നടത്തം തുടന്നു.

പാത ഇവിടെനിന്നു മേല്ലോട്ടു ചുറ്റിക്കയറുകയാണു്. പത്തു മിന്നിട്ടു നടന്നപ്പോൾ 'ഫേവർഗസ്സ്' എന്ന സ്ഥലത്തെത്തി. ഇവിടെ ആറുപാപ്പില്ലാത്ത അഞ്ചാറു മരക്കുടിലുകൾ കാണാനുണ്ടായിരുന്നു. ജനശൂന്യമാണെങ്കിലും ആ കുടിലുകൾ കണ്ടപ്പോൾ എനിക്കൊരാശ്വാസം വീണു. ആ കുടികളുടെ മേൽപ്പുറകളിൽ കുത്തായ പൊടി ചൊരിഞ്ഞിട്ടുപോലെ മഞ്ഞു കൂടിക്കിടന്നിരുന്നു. തെല്ലകലെയുള്ള ഒരു പൈൻമരത്തിന്റെ ചില്ലുകളിൽ സോപ്പുപതപോലെ മഞ്ഞു തങ്ങിനിന്നിരുന്നു. വസന്തത്തിന്റെ ഉഷ്ണമൃദലം ഇനിയും ഏറുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത എന്തോ ജാതി മരങ്ങൾ ചൂടുപോലെയുള്ള ഉണങ്ങിയ ചില്ലുകൾ മേല്ലോട്ടുയർത്തിക്കൊണ്ടു് ഒരു കുടിയിന്റെ മുറ്റത്തു കാവൽനില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

ആ ദിവസത്തിലെ കാലാവസ്ഥ എന്നെ വളരെ സഹായിച്ചുവെന്നു പറയാം. പെട്ടെന്നൊരു ഫിമപാതമുണ്ടാവുകയാണെങ്കിൽ എന്തായിരിക്കും അവിടുത്തെ സ്ഥിതി എന്ന് ഉറപ്പിക്കാൻതന്നെ പേടിത്തോന്നും. പക്ഷേ, അതിന്റെ വട്ടമൊന്നും കണ്ടില്ല. തണുപ്പു തീരെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. വെയിലിന്റെ ഇളംചൂടുകൊണ്ടും നടത്തത്തിന്റെ ആയാസംകൊണ്ടും ദേഹം കുറേയ്ക്കു വിരമിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

പാത മുന്നിൽ കുറേ ദൂരത്തോളം വീണ്ടും മഞ്ഞിൽ മുടിക്കിടക്കുന്നതായി കണ്ടു. ഞാൻ ശങ്കയോടെ അവിടെ തങ്ങിനിന്നു. അവിടുത്തെ മഞ്ഞിന്റെ സ്വഭാവം എനിക്കു കണ്ടറിയാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ആപല്ക്കരമായിരിക്കുമോ? അങ്ങനെ സംശയിച്ചുനില്ക്കെ പാതയിലെ കനത്ത മഞ്ഞിലൂടെ വണ്ടിച്ചക്രങ്ങൾ ഇഴഞ്ഞുപോയ പാടുകൾ എന്റെ ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിച്ചു. അനന്തമായിത്തോന്നിയി

രുന്ന ഏകാന്തതയിൽ, ഹിമത്തിലെ ആ പുതിയ അടയാളങ്ങൾ ഏതു ആനന്ദകരമായിരുന്നുവെന്നോ! മനുഷ്യചലനത്തിന്റെ നിശ്ശബ്ദസന്ദേശമാണത്. ധൈര്യത്തോടെ ഞാൻ മുന്നോട്ടു നടന്നു.

കുറെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ മഞ്ഞിൽ ആഴത്തിലുള്ള ചാലുകൾ വിരചിച്ചു കടന്നുപോയ ആ കുതിരവണ്ടി നിരത്തിന്നരികിലെ ഒരു പുൽപ്പുരപ്പിൽ നിർത്തിയിട്ടിരിക്കുന്നതായിക്കണ്ടു. മുകൾഭാഗം തുറന്നുകിടക്കുന്ന ഒരു ചതുരപ്പെട്ടിയുടെ ആകൃതിയിലുള്ള ആ നാടൻവണ്ടിയിൽ വൃദ്ധനായ ഒരു ഗ്രാമീണൻ പച്ചപ്പല്ലരിഞ്ഞു നിറയ്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

2 മണിക്ക ഞാൻ 'ലാക്രോയിസെ'യിൽ ചെന്നുചേർന്നു. അഞ്ചര കഷ്കഗ്രാമങ്ങൾ ചിതറിക്കിടക്കുന്ന ഒരു കഗ്രാമമാണിത്. ഒരു കഷ്കഗ്രാമത്തോടനുബന്ധിച്ച് ഒരു ബീർക്കടയും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഞാൻ അവിടെ കയറി മാഹംതീർത്തു കുറച്ചുനേരം വിശ്രമിച്ചു.

മലമുകളിൽനിന്നു ഞാൻ പിന്തുടന്നുപോന്ന പാത ലാക്രോയിസെയിൽനിന്നു പടിഞ്ഞാറൻ താഴ്വരയിലേയ്ക്കു തിരിഞ്ഞുപോകുന്നു. എനിക്കു ജനീവയിലെത്താനുള്ള എളുപ്പമാർഗ്ഗമേതാണെന്നു ഞാൻ ആ കഷ്കനോടന്വേഷിച്ചപ്പോൾ അയാൾ അടുത്തുള്ള ഒരു കുന്നിൻപള്ളയിലൂടെ ഏതാണ്ടു കത്തനെ ഇറങ്ങിപ്പോകുന്ന ഒരു പാത കാട്ടിത്തന്നു. ആ പരുത്ത പാതയിലൂടെ ഞാൻ സലീവ് മല ഇറങ്ങാനാരംഭിച്ചു.

ഇരുവശത്തും പാറക്കെട്ടുകളും കുറിയ ഉണക്കമരങ്ങളുടെ കുറിക്കാടുകളും നിറഞ്ഞ ആ പരുക്കൻപാതയിലൂടെ ഒരു മണിക്കൂർ സഞ്ചരിച്ചപ്പോൾ, സലീവ് മലയുടെ ചെങ്കുത്തായിക്കിടക്കുന്ന ഒരു കൂറൻ പാറക്കെട്ടി

ന്റെ ചുവട്ടിലെത്തിച്ചേർന്നു. പിന്നെ അവിടുന്ന് അോട്ടു തുറന്നുകിടക്കുന്ന കമനീയങ്ങളായ ഹൃദയനാട്ടുംപുറങ്ങളാണു്. പൂത്തുനില്ക്കുന്ന ആപ്പിൾമരങ്ങളും, കാലിത്തൊഴുത്തുകളും, വൈക്കോൽകൂടങ്ങളും കൊണ്ടു മുദ്രകുത്തിയ പരമ്പുകളും, നിറപ്പുകിട്ടുള്ള നാടൻഗ്രഹങ്ങളും, അങ്ങമിങ്ങം ചിതറിക്കിടന്നിരുന്നു. കായ്ക്കുനിത്തോപ്പുകളുടേയും വയലുകളുടേയും ഇടയിലൂടെ ചുകന്ന പാതകൾ ചുറ്റി വളഞ്ഞുപോകുന്നു.

ഒരു മണിക്കൂറു് ആ ഗ്രാമങ്ങളിലൂടെ സഞ്ചരിച്ച ഞാൻ 'ക്രോയ് ഡി റിവ്യറി'ൽ എത്തിച്ചേർന്നു. സ്വീറ്റ് സർലൻറിന്റേയും ഫ്രാൻസിന്റേയും മറെറാരതിർത്തി കിടക്കുന്നത് ഇവിടെയാണു്. ഞാൻ നദിയുടെ പാലം കടന്നു വീണ്ടും സ്വീറ്റ് സർലൻറിൽ പ്രവേശിച്ചു്, അവിടെനിന്നു് ഏഴു മൈൽ അകലെയുള്ള ജനീവാഗരത്തിലേയ്ക്കു് ടാം കയറുകയും ചെയ്തു.

## ജങ്ക്ഷൻ

അവിടെ വൃക്ഷങ്ങളോ ചെടികളോ പുൽക്കൊട്ടികളോ കാണുകയില്ല. ഒരുതരത്തിലുള്ള ജീവനും അവിടെ കൂവെടുക്കുകയില്ല. അവിടെ കാണുന്നത് ഒന്നുമാത്രം: ഫിമം: പല പാകത്തിലും രൂപത്തിലും കെട്ടിമുടിക്കപ്പെടുന്ന ശുഭ്രശോഭനമായ ഫിമം. അനുഭവമോ കൊടുത്തുണ്ടാകാം.

എന്നാലും അവിടേയ്ക്ക്,—ആൽപ്പ്സ് മലനിരകളിലെ ഫിമശൃംഗങ്ങൾക്കിടയിലെ ജങ്ക്ഷനുകൊടുമുടിയിലേയ്ക്ക്—11,333 അടി ഉയരത്തിലേയ്ക്ക്—സപിസ്സുകാർ ഒരു മലനാടൻറെയിൽവെ നിർമ്മിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. സന്ദർശകന്മാരെ ആകർഷിക്കാൻവേണ്ടി മാത്രം.

‘ജങ്ക്ഷൻ’ എന്നാൽ ജർമ്മൻഭാഷയിൽ അത്ഥം ‘കൊച്ചുകുട്ടികൾ’ എന്നാണ്. യൂറോപ്പിലെ ഏറ്റവും ഉയർന്ന ഫിമമേടയിൽ ശുഭ്രമായ മുട്ടുപടവുമണിഞ്ഞു നിത്യമുകയായി നില്ക്കൊള്ളുന്ന ഒരു പരിശുദ്ധ സുന്ദരിയാണവൾ. ഫിമക്കാറ്റും, കൊടുത്തുണ്ടാകുന്ന മാണവളുടെ കാവൽക്കാർ.

ആ ഫിമകന്യകയെ ഒരു സന്ദർശിക്കാൻ. ഞാൻ ‘ഇൻറർലേക്കൻ’ൽ എത്തിച്ചേർന്നു.

ബേർണീസ് ആൽപ്പ്സ് നിരകളുടെ താഴ്വാരത്തിൽ, ‘ബ്രൂൺ,’ ‘ബ്രൗൺസ്’ എന്നീ രണ്ടു തടാകങ്ങൾക്കിടയിൽ കിടക്കുന്ന ഒരിന്ദ്രലോകമാണ് ‘ഇൻറർ ലേക്കൻ.’ ഇവിടെനിന്നാണ് ജങ്ക്ഷൻ പര്യടനം ആരംഭിക്കേണ്ടത്. ഇന്റർലേക്കൻ ഒരു സുഖവാസകേന്ദ്രംകൂടിയായതിനാൽ



ഇവിടെക്കാണ് ജനങ്ങളിൽ മുക്കാൽഭാഗവും മരുന്നടുക്കാരായ സന്ദർശകരായിരിക്കും. ഇവിടുത്തെ കെട്ടിടങ്ങളിൽ വലിയൊരു വിഭാഗം സന്ദർശകന്മാരുടെ സുഖസൗകര്യങ്ങൾക്കുള്ള ഫോട്ടലുകളാണ്. സന്ദർശകരെ ആകർഷിക്കാനുള്ള വസ്തുക്കൾ നിറച്ചു ചാപ്പുകളാണ് അധികവും.

### ജങ്ക്ഷൻ സന്ദർശനം

ജങ്ക്ഷൻ സന്ദർശനത്തിന് ഒരു തെളിഞ്ഞ ദിവസവും കാത്തുകൊണ്ടു ഞാൻ ഇൻറർലേക്കനിലെ 'ആഡ് ലർ ഫോട്ടലിൽ' താമസമാക്കി. ഞാനവിടെയെത്തിയ ദിവസം ഫോട്ടലുടമസ്ഥ—ഒരു ജർമ്മൻകാരി—വിനയാന്വീതമായ ഒരു പുഞ്ചിരിയോടെയാണ് ഒരു കാർഡ് എന്റെ കയ്യിൽ തന്നു. അതിൽ, 'ഇവിടെ ഞങ്ങൾ ചപ്പാത്തി, പൂരി, ലഡു മുതലായ ഇന്ത്യൻ പലഹാരങ്ങൾ അയ്യർചെയ്യുകൊടുക്കുന്നതാണ്,' എന്ന് ഇംഗ്ലീഷിൽ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഞാൻ ചോദിച്ചു, 'ദോശയുണ്ടോ, ദോശ?'

അവർ അതുതന്നെത്തന്നെ അതെന്നെന്നപോലെ അറിയിച്ചു.

ഞാൻ ദോശയുടെ മട്ടം, മാതിരിയും, അതുണ്ടാക്കേണ്ടുന്ന വിദ്യയും (എനിക്കറിയാവുന്നതുപോലെ) അവർക്കു പറഞ്ഞുകൊടുത്തു. അവർ അതെല്ലാം കുറിച്ചെടുക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഇനി ഇൻറർലേക്കനിലെ ആഡ് ലർ ഫോട്ടലിൽ വല്ല ഇന്ത്യാക്കാരനും ചെല്ലുകയാണെങ്കിൽ ഇന്ത്യൻ പലഹാരങ്ങളുടെ പട്ടികയിൽ ദോശയും ഉൾപ്പെടുത്തിയതായി കാണുമെന്നതെന്നതാണ് എന്റെ വിശ്വാസം.

സപ്ലൈകാർ പാചകവിദ്യയിൽ മിടുക്കനാണ്.

മോട്ടൽനടത്തിപ്പ് ഒരു കലയായിട്ടുതന്നെയാണ് അവർ കരുതുന്നത്. പാചകവിദ്യയിലും മോട്ടൽനടത്തിപ്പിലും പരിശീലനം നൽകുന്ന ഒരു കോളേജ് സ്ഥിരം സർവ്വീസിലെ മോട്ടോർവണ്ടുകളിൽ സ്ഥാനം വഹിക്കുന്നു. ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും വന്ന പാചകവിദ്യാർത്ഥികൾ ഈ കോളേജിൽനിന്നു പരിശീലനംനേടി, ഡിപ്ലോമോ വാങ്ങി കുറച്ചുകാലം അപ്രെന്റിസ്സ് മാരായി ജനീവയിലും ഇൻറർലേക്കിനിലും മറ്റുമുള്ള വലിയ ഹോട്ടലുകളിൽ ജോലിചെയ്തുവരുന്നുണ്ട്.

ഫിമവെൽമോ കാർമുടലോ ബാധിച്ച ഭിവസമാണെങ്കിൽ ജങ്ക്ഷൻസന്ദർശനം നിരാശാജനകമായിപ്പരിണമിക്കുകയേയുള്ളൂ. മലമുകളിലേയ്ക്കുള്ള യാത്രയിൽ ഇരുപാടും കിടക്കുന്ന ഫിമപ്പാടങ്ങളുടെ ഭംഗിയോ, മുറിയിൽ മുഖമുയർത്തി നില്ക്കുന്ന ഐസ് പീരമിഡ്റ്റുകളുടെ ഗാംഭീര്യമോ വ്യക്തമായി കണ്ടാനന്ദിക്കാൻ കഴിയാതെ പോകും. മുടൽമഞ്ഞിന്റേയും മഴപ്പാറലിന്റേയും നരച്ച യവനികകൊണ്ടു പ്രപഞ്ചം മുഴുവനും മറച്ചുപിടിച്ചുപോയെുള്ള ഒരു കാഴ്ചയും കണ്ടു മടങ്ങേണ്ടതായിവരും.

ഞാൻ ഇൻറർലേക്കിൽ എത്തിയതിന്റെ മൂന്നാം ഭിവസം കാലാവസ്ഥ വളരെ അനുകൂലമായിത്തോന്നി. തലേന്നാൾ മുഴുവനും തണുത്ത മഴയായിരുന്നു. എന്നാൽ പ്രസന്നതയോടെയാണ് അന്നത്തെ പ്രഭാതം വിടുന്നത്. വൈദ്യുത ടോച്ച് പ്രകാശിപ്പിക്കുപോലെ മലമുകളിൽ വെയിലും പരന്നു. അകലെ യൂടികക്കിരീടവുമണിഞ്ഞുനില്ക്കുന്ന ജങ്ക്ഷനക്കിഴക്കും, തെളിഞ്ഞ അന്തരീക്ഷത്തിലൂടെ, ഇൻറർ ലേക്കിന്റെ പാക്കിൽനിന്നു വ്യക്തമായി കാണുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

1950 മേയ് 8-ാംനം രാവിലെ 8 മണിക്ക്, മോട്ട

ലിത്വിന് നല്ലൊരു പ്രാതലും കഴിച്ചു ഞാൻ ഇൻറർ ലേക്കൻ 'റാസ്സ്' സ്റ്റേഷനിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. താഴ്വാരത്തിൽ 1,860 അടി ഉയരത്തിലുള്ള ഒരു റെയിൽവേസ്റ്റേഷനാണ് 'റാസ്സ്'. ഇവിടെനിന്ന് ഉടനെ സാധാരണ വൈദ്യുതത്തിവണ്ടിയിൽ കയറി, അരമണിക്കൂറുകൊണ്ട് ലാറൻബ്രൂണൻ താഴ്വാരത്തിലെത്തിച്ചേർന്നു.

### മലനാടൻ റെയിൽവഴി

ജങ്ഗ്രാസൻനക്കാരായ യാത്രക്കാരെല്ലാം ലാറൻബ്രൂണിൽ ഇറങ്ങണം. 'വാംഗർനാല്പ് റെയിൽവെ,' 'ജങ്ഫ്റാറെയിൽവെ' എന്നീ രണ്ടു മലനാടൻ റെയിൽവെകളാണ് തുടർച്ചയായി നമ്മെ ജങ്ഫ്റാകൊടുമുടിയിലേയ്ക്കു വഹിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്നത്. ഇവയിൽ ആദ്യത്തേതായ വാംഗർനാല്പ് റെയിൽവേയുടെ തുടക്കം ലാറൻബ്രൂണിൽനിന്നാണ്. ജങ്ഫ്റാസൻനം കഴിച്ചു ലാറൻബ്രൂണിൽ മടങ്ങിയെത്താനുള്ള റിട്ടേൺടിക്കറ്റും ഇവിടെനിന്നാണ് കിട്ടുക. മൂന്നാംക്ലാസ്സ് റിട്ടേൺടിക്കറ്റിന്നു ചാർജ്ജ് 60 ഫ്റാങ്കായിരുന്നു. (68 ക.)

വാംഗർനാല്പ് റെയിൽവേയുടെ ഇലക്ട്രിക്സായതിന് മറ്റൊരുതരം പ്ലാറ്റഫോമിൽ തയ്യാറായി നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഞങ്ങൾ അതിൽ കയറി ചാലകങ്ങൾക്കരികെ സ്ഥാനം പിടിച്ചു. 9 മണിക്കു വാഹനം യാത്രയാരംഭിച്ചു.

തുടക്കംതന്നെ ചുരങ്ങളിലൂടെയുള്ള ആരോഹണമാണ്. ഉയരത്തിൽനിന്നു നേർത്ത ജലപാതങ്ങൾ ഉരുമ്മിപ്പതിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചെങ്കുത്തായ പാറക്കെട്ടുകളുടെ മാരായത്തിലൂടെയും, ചൈൻകാടുകൾക്കരികിലൂടെയും, വണ്ണവൈവിധ്യം കലർന്ന ക്രോക്കസ്സ് കസുമങ്ങളുടെ കീഴി

പ്രകളിമുദേയും, പരുക്കൻകുന്നുകളുടെ ചുമലിലുദേയും, ലുപ്തതൂരങ്കങ്ങളുടെ അന്ധകാരത്തിലുദേയും, കാട്ടാറുകൾക്കുമീതെ കെട്ടിയ കൽപ്പാലങ്ങളുടെ കരുത്ത രേഖകളിലുദേയും ഞങ്ങളുടെ വാഹനം താഴ്വാനാസ്വതമായ ഒരു പിന്നെച്ചിയോടെ പോയ്ക്കൊണ്ടിരുന്നു. പരിസരം സസ്യശ്യാമളമാണ്. സ്വിറ്റ്സർലണ്ടിലെ തടിമരം വിളയുന്ന പച്ചക്കാടുകളാണു ചുറ്റുപാടും. ഇടയ്ക്കിടെ മേച്ചിൽപ്പുറങ്ങളും കൃഷിനിലങ്ങളും കാഴ്ചയിൽത്താഴുകയും മരവിടുകളും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരുന്നു.

വണ്ടിയിൽനിന്ന് അകലെ 'സ്റ്റാൻബാച്ച്' ജലപാതത്തിന്റെ ഒളിമിന്നൽ ഞങ്ങളെ ആകർഷിച്ചു. മലകളുടെ കരിംപാറഭിത്തികളിൽ വെള്ളിഅസുന്ദരതയ്ക്കെട്ടുകൾ തൂക്കിയിട്ടുപോലെ തോന്നുന്ന വെള്ള ചുട്ടങ്ങൾ പലമുലകളിലും കാണാനുണ്ടായിരുന്നു. ഇടതിങ്ങിയ പൈൻ മരക്കാടുകളുടെ നടുവിലൂടെ കരേറ്റരം ഓടി, 9-20-നുള്ള ഞങ്ങൾ 'വെംഗൻ' സ്റ്റേഷനിലെത്തി.

4,180 അടി ഉയരത്തിൽ കിടക്കുന്ന കമനീയമായ ഒരു മലയോരഗ്രാമമാണ് വെംഗൻ. കൂടുതൽ ശാന്തിയും സൗന്ദര്യവും തേടിക്കൊണ്ട് ഇൻറർലേക്കിൽനിന്നു സന്ദർശനാർ വെംഗനിലും വന്നുകൂടാറുണ്ട്.

5 മിനിട്ട് വെംഗനിൽ താമസിച്ച് ഞങ്ങൾ യാത്ര തുടർന്നു. വെംഗൻ വിട്ടതോടുകൂടി സസ്യസാമ്പ്രദായ കറഞ്ഞു തുടങ്ങി. വണ്ടി മലയുടെ പള്ളയിലൂടെ അരിച്ചുകയറുകയാണ്. അഗാധങ്ങളായ പാറപ്പിളർപ്പുകളും, നെറുകത്തന്നെയുള്ള മലയിടുക്കുകളും എതിരുമുട്ടിയും ചുറ്റിവളങ്ങയ്ക്കുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾ അടിയടിയായി കയറുകയാണ്. വലതുഭാഗത്തു് താഴെ ഞങ്ങൾ വിട്ടുപോന്ന താഴ്വാരവും മുകളിൽ ഹിമശൃംഗങ്ങളും കൂടിച്ചേർന്നു കാഴ്ച. അടിവാര

മേഖലയിലെ പച്ചപ്പൈൻകാടുകൾ ദൂരെ ഒരു വലിയ കൂത്തിന്റെ കോണിലെ പായൽപ്പാടപോലെ തോന്നിയിരുന്നു.

കറച്ചുകൂടി സഞ്ചരിച്ചപ്പോൾ റെയിവിന്നരികിൽ മഞ്ഞിൻപാടുകൾ കണ്ടുതുടങ്ങി. അവ വെയിലിൽ നേരിയ നീരാവിപടലം വമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. മേടുകളിൽ അവിടവിടെ ദുർല്ലഭമായി ചില ഊഷിനിവങ്ങളും അവയുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ചന്ദനക്കറിയണിഞ്ഞ കന്നുകളും നിന്നിരുന്നു.

9-30-നു റെയിൽപ്പാളത്തിന്നരികിൽ വിസ്താരത്തിലുള്ള മഞ്ഞുകുളങ്ങര പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. സോപ്പ പത പോലുള്ള മഞ്ഞു പാറയിടുക്കുകളിൽ ഒലിച്ചുകിടന്നിരുന്നു. മരങ്ങളുടെ കടയ്ക്കൽ ചേടിമണ്ണു ചൊരിഞ്ഞിട്ടുപോലെയും പുൽത്തകിടികളിൽ പനയ്ക്കത്തി വിളമ്പിവെച്ചു പോലെയും മഞ്ഞു പല പാകത്തിലും പറിക്കിടന്നിരുന്നു.

### മഞ്ഞുകളുടെ പെരുപ്പം

മേല്പോട്ടു ചുറിക്കയറുംതോറും മഞ്ഞുകുളങ്ങര പെരുകിത്തുടങ്ങി. മരങ്ങൾ വളരെ കുറവായിരുന്നു. റെയിൽപ്പാളത്തിന്റെ ഇരുവശത്തും മിന്നുന്ന ഹിമത്തിടുകൾ തൊട്ടുകിടന്നിരുന്നു. കാൽമണിക്കൂറുകൂടി സഞ്ചരിച്ചപ്പോൾ ഞങ്ങൾ വിശാലമായ ഹിമസാഗ്രാജ്യത്തെ സമീപിച്ചു. 'സ്കീയിങ്' എന്ന ഹിമക്രീഡയ്ക്കുള്ള പാടങ്ങളും നായ്ക്കളെക്കൊണ്ടു വലിപ്പിക്കുന്ന ഉരുളകളില്ലാത്ത പലകവണ്ടികൾ നിരങ്ങിപ്പോയ ചാലുകളും പരിസരങ്ങളിൽ കണ്ടുതുടങ്ങി. ഞങ്ങളുടെ വാഹനം മഞ്ഞുമുറിച്ചു കൊണ്ടാണു കടന്നുപോകുന്നത്.

ഒരു കോണിലെത്തിയപ്പോൾ, രണ്ടു കൂറൻമലകളുടെ പഴുതിലൂടെ തടവില്ലാത്ത ഒരു ദൂരക്കാഴ്ച. വണ്ടിയിലെ കണ്ടക്ടർ ഞങ്ങളോടു വിളിച്ചുപറഞ്ഞു: “അതാ നോക്കിക്കോളിൻ! കാഴ്ചപ്പാടിന്റെ അറ്റത്തു കാണുന്നത് ഇൻറർലേക്കൻ പട്രണമാണ്.”

ഒരു മിന്നിട്ടുകൊണ്ട് ആ കാഴ്ച ദൃഷ്ടിയിൽനിന്നു വഴുതിമറഞ്ഞു.

ഒരു പെരുച്ചാഴിയെപ്പോലെ ഞങ്ങളുടെ വാഹനം മലകയറി മറുപറഞ്ഞെ ശുഭശോഭനമായ ഹിമഗിരികളുടെ ഞെറികളിലേയ്ക്ക് ഒന്നെത്തിനോക്കി.

9-50-ന് ഞങ്ങൾ വെംഗർനാല്ല് സ്റ്റേഷനിലെത്തി. ‘ഓയ്’ഗർ,’ ‘മോം.ജ്യ’,” ‘ജെ’ഫ്’റാ’ എന്നീ ഹിമഗിരിശ്രംഗങ്ങൾ തീരാവിതളിയ സ്ഫടികഭരണികൾപോലെ വിലസുന്ന കാഴ്ച ഇവിടെനിന്നു ലഭിക്കുന്നു. താഴെ എങ്ങും ഹിമവിരിപ്പുകൾതന്നെ. ഹിമശകടങ്ങൾ വലിക്കുന്ന നായ്ക്കളുടെ പുരകൾ അവിടവിടെ മുക്കാലും ഹിമത്തിൽ മുക്കിക്കിടന്നിരുന്നു. ചുരുക്കുഴൽ മാത്രം മഞ്ഞിൽനിന്നു പുറത്തേയ്ക്കു തള്ളിക്കാണുന്ന ഒരു മരക്കുടിലും അരികെ ഒരു മലഞ്ചെരുവിൽ ഒറ്റപ്പെട്ടുനിന്നിരുന്നു.

വണ്ടിയിൽനിന്നു നോക്കിയപ്പോൾ ഇടയ്ക്കിടെ പെട്ടെന്ന് ധൂമപടലങ്ങൾ അന്തരീക്ഷത്തിലേയ്ക്കുയർന്നുവന്നു കണ്ട് അതെന്താണെന്നു ഞാൻ കണ്ടുകൂരോടു ചോദിച്ചു. “സമ്മർ അവലാഞ്ചസ്സ്”—അയാൾ മറുപടി പറഞ്ഞു. വേനലുമാലത്തു തനിയെ അടൻപതിക്കുന്ന ഹിമക്കോട്ടകളുടെ അതുളുകാഴ്ചയാണത്. ഹിമക്കുന്നകൾ കത്തനെ താഴത്തെ ഹിമസാഗരത്തിലേയ്ക്കു പതിക്കുമ്പോൾ ധൂസരധൂമികൾ ധൂമപോലെ മേല്ലോട്ടയൻ പരക്കുകയാണ്.

• 10 മണിക്കു ഞങ്ങൾ 6,762 അടി ഉയരത്തിലുള്ള 'ലിററിൽ ഷെഡിങ്ങ്' സ്റ്റേഷനിൽ ചെന്നുചേർന്നു. വെംഗർനാല്യ് റെയിൽവെ ഇവിടെ അവസാനിച്ചു. ഇനിയങ്ങോട്ട് ജർമ്മനി റെയിൽവെയായാണ്.

മുമ്പിൽ ധവളാഭമായ ഗിരിശ്രംഗപരമ്പരകളുടെ പ്രദർശനരംഗം. ആദ്യം പറഞ്ഞ ഗിരിശ്രംഗങ്ങൾക്കു പുറമെ, 'മുറേൻ,' 'വെറർഫോൺ,' 'ഫാരോഫോൺ' എന്നീ ഗിരിശ്രംഗങ്ങളും തെളിഞ്ഞുകാണാനുണ്ടായിരുന്നു.

ജർമ്മനിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ വഹിച്ചുകൊണ്ടു പോകാനുള്ള വൈദ്യുതവണ്ടി തയ്യാറായി നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. രണ്ടു കോച്ചുകളും, മുമ്പിലും പിമ്പിലും ഓരോ എഞ്ചിനും ഘടിപ്പിച്ചു ഒരു ചെറിയ വണ്ടി. ക്ലാസ്സുണ്ടു മെമ്പ്രേ എല്ലാ യാത്രക്കാർക്കും അതിൽ ഇടകലസ്സ് തുടങ്ങിയിരിക്കേണ്ടതായി വന്നു.

പുതിയ വണ്ടി ഞങ്ങളെക്കൊണ്ടു തുണുത്ത ഹിമസാഗ്രാജ്യത്തിലേയ്ക്കു നിരങ്ങിത്തുടങ്ങി. മലപ്പിള്ളികളുടെ ഇടയിലൂടെ താഴെ അകലെയായി ഗ്രിൻഡറം വാൾഡ് താഴ്വാരം ഇടയ്ക്കിടെ കാണാനുണ്ടായിരുന്നു. വായുവിന്നു ഘനക്കുറവും, ശ്വാസോച്ഛ്വാസങ്ങൾക്കു നേരിയ അസ്വാസ്ഥ്യവും അനുഭവപ്പെടാൻ തുടങ്ങി. നല്ല ആരോഗ്യമുള്ളവർ മാത്രമെ ഇവിടെനിന്നു യാത്ര തുടരുകയുള്ളൂ. ഹൃദ്രോഗമുള്ളവർ ഒരിക്കലും ഈ യാത്രയ്ക്കു മുതിരുകയില്ല. തണുത്തുറച്ച ഏകാന്തതയിലെ നഗ്നമായ ഹിമദ്വേഷങ്ങളുടെ നടുവിലേയ്ക്കാണ് നീങ്ങുന്നത്. ചില യാത്രക്കാർ ലിററിൽ ഷെഡിംഗിൽ തങ്ങിനില്ക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.

ഇരുർപ്പനും ഇരുട്ടും ഉറഞ്ഞുകൂടിയ ദീർഘമായ ഒരു തുരങ്കത്തിനുള്ളിലൂടെ ഇഴഞ്ഞുകയറിക്കൊണ്ട്, വണ്ടി 'ഓയ്ഗർ ട്രെയ്ൻ' സ്റ്റേഷനിൽ പ്രവേശിച്ചു. ഉയരം 7,612 അടി.

ജനുവരി റെയിൽവേയുടെ ഡിപ്പോ ഇവിടെയാണ്. ഓയ്ഗർ ഹിമദുഗ്ഗ് സന്ദർശിക്കാൻ തിരിഞ്ഞപ്പോൾ കേണ്ടുന്ന മാർഗ്ഗവും ഇവിടെയാണ്. ഗ്ലേഷ്യർ സന്ദർശിക്കാൻ കാര്യമായായിത്തന്നെ പോകണം.

### ധ്രുവപ്രദേശങ്ങളിലെ നായുരം

ഇവിടെ സ്റ്റേഷനിൽനിന്ന കുറച്ചുകലെയാറി, ധ്രുവപ്രദേശവർഗ്ഗക്കാരായ നായുരമെ, മഞ്ഞിൽ കെട്ടിയുണ്ടാക്കിയ ഒരു മരവേലിവളപ്പിനകത്തു് അടച്ചിട്ടിരിക്കുന്നതുകണ്ടു. ആ നായുരം പൂഴിമണ്ണിലെന്നപോലെ മഞ്ഞിൽ കളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

ഹിമാവൃതമായ ആൽപ്പ് നിരകളിൽ മാത്രം കണ്ടുവരുന്ന മുയൽജാതിയിലുള്ള 'മർമോട്ട്' എന്ന ജന്തുക്കൾ മഞ്ഞിൽ തുരന്നു കളിക്കുന്നതും രസാവഹമായ ഒരു കാഴ്ചയായിരുന്നു.

ഈ നിരോന്നതമായ ഹിമഭൂമിയിൽ ഉപയോഗിക്കാൻ കഴിയുന്ന ഒരേയൊരു വാഹനം, പോളാർ നായുരമെക്കൊണ്ടു കെട്ടിവലിപ്പിക്കുന്ന പെട്ടിവണ്ടികളാണ്. അവയുടെ നിരങ്ങിപ്പോകാൻ ചില ഹിമപാടങ്ങളുമുണ്ടു്. മഞ്ഞിൽവിരിപ്പിൽ ആ വണ്ടികൾ നിരങ്ങിപ്പോയ അനന്തമായ പാടുകൾ കാണാൻ നല്ല ചന്തമുണ്ടാകും.

ഓയ്ഗർഗ്ഗെച്ചർ വിട്ടു വണ്ടി കത്തനെയുള്ള ഒരു തുരങ്കത്തിലേയ്ക്കു പ്രവേശിച്ചു. ദീർഘമായ ഒരു തുരങ്കം. അതു കടന്നു് അടുത്ത ഹിമത്തുറസ്സിലെത്താൻ കാൽ മണിക്കൂറിലധികം സമയമെടുത്തു.

പഞ്ഞിക്കളിക്കോപ്പുകൾപോലെ മഞ്ഞുമലകൾ തൊട്ടു മുറിൻ തലത്തു് വിലങ്ങുമായിക്കിടക്കുന്നു. കാവത്തിന്റെ കയ്യാംകളികളൊന്നും ആ ഹിമദുഗ്ഗ്ങ്ങളെ ബാധിക്കുന്നില്ല.



ജങ്ക്ഷനായിലേയ്ക്കുള്ള സന്ദർശനമായ ഞങ്ങളുടെ സഹയാത്രിക്കരിലധികവും അമേരിക്കക്കാരായിരുന്നു. കുറച്ച് ഇംഗ്ലീഷുകാരും രണ്ടുമുന്ന് ഇറ്റാലിയൻകുടുംബങ്ങളും ഒരു ജർമ്മൻ പാതിരിയും കൂട്ടത്തിലുണ്ടായിരുന്നു. ഏഷ്യക്കാരനായി ഞാനൊരാൾ മാത്രം.

മുനിലെ ഹിമശൃംഗങ്ങളെ അലസമായി നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്ന ഒരുമേരിക്കൻവനിത മുഖംതിരിച്ച് അരികെയിരിക്കുന്ന എനോട്ട ചോദിച്ചു: “മിസ്റ്റർ, നിങ്ങളുടെ ഇന്ത്യയിൽ ഹിമഗിരികളുണ്ടോ?”

ഞാൻ മന്ദഹസിച്ചുകൊണ്ടു മറുപടി പറഞ്ഞു: “മാഡം, ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും ഉയരമുള്ള ഹിമഗിരിശൃംഗം, എവറസ്റ്റ്, ഞങ്ങളുടെ ഹിമാലയത്തിന്റെ സന്താനമാണ്.”

“ഓ, ഹോ, ഹിമാലയം—ഞാനതു മറന്നു.” അവർ തലയാട്ടിക്കൊണ്ടു പറഞ്ഞു. “ഹിമാലയം—എന്താണതിന്റെ അർത്ഥം?” അവർ തുടൻ ചോദിച്ചു.

“ടി എബോഡ് ഓഫ് സ്നോ.” (ഹിമത്തിന്റെ സങ്കേതം) ഞാൻ പറഞ്ഞുകൊടുത്തു.

അവൾ കണ്ണുമിഴിച്ചു കൈകൾ തിരുമ്മിക്കൊണ്ടു അതുഭൂതത്തോടെ മൊഴിഞ്ഞു. “ടി എബോഡ് ഓഫ് സ്നോ! ഓ, ഹൌ വൻഡർഫുൾ!” (എന്തൊരാശ്ചര്യം!) പിന്നെ തന്റെ കയ്യിലിരുത്തിയപ്പോൾ സപിസ്റ്റ് ഹിമഗിരികൾ പ്രതിഫലിച്ചുകൊണ്ടു ജാലകത്തിലൂടെ പുറത്തെ കാഴ്ചകൾ കൈതുകത്തോടെ കനിഞ്ഞിരുന്നു നോക്കുന്ന ഭർത്താവിന്റെ ചുമലിൽ തൊട്ടുകൊണ്ടു അവൾ ചോദിച്ചു: “ജോൺ, ഇങ്ങോട്ടു നോക്കൂ. ഹിമാലയം എന്നതിന്റെ അർത്ഥം അറിയാമോ?”

ആ മനുഷ്യൻ ഏതോ പുതിയ പന്തയക്കതിരയുടെ

പേരു കേട്ട ഭാവത്തിൽ, മുഖംതിരിച്ചു, 'കീഴ്'ച്ചുണ്ടു നീട്ടി കണ്ണടച്ചില്ലിനുള്ളിലൂടെ അവളെ തുറിച്ചു നോക്കി. പിന്നെ അവൾക്കുവേണ്ടി ആലോചിച്ചു ബുദ്ധിമുട്ടുകയാണെന്ന നാട്ടുത്തിൽ കുറച്ചുനേരം വിചാദഗണനായിരുന്നു. എല്ലാം കഴിഞ്ഞു മടുവിൽ മരിച്ചിട്ടുപിരിയോടെ അയാൾ പറഞ്ഞു: "നോ ഡാർലിങ്ങ്, ഐഡണ്ണോ." (പ്രിയേ, എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ.)

"റവീസ്റ്റ് ഓ ഏബോഡ് ഓഫ് സ്റ്റോ. ഓ, ഫെത വൻഡർഫുൾ!" ആ മിടുക്കത്തി ഭർത്താവിനെ പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കി. ഹിമാലയത്തെ സ്വപ്നം കണ്ടുകൊണ്ട് മിഴിച്ചിരുന്നു. മുഖിലെ ഹിമപ്രപഞ്ചത്തിലെ അത്ഭുതരംഗങ്ങളെ അഗണ്യമാക്കി ആ അമേരിക്കൻവനിത കാണാത്ത ഹിമാലയത്തെ സ്വപ്നം കാണുകയാണ്. അവൾക്കുതാൻ കൂടുതൽ ആനന്ദകരമായിരുന്നത് എന്നു തോന്നുന്നു.

ഞാൻ ആ അമേരിക്കൻ ദമ്പതികളെ നല്ലപോലെ നന്നോക്കി. അവൾ വളരെ വിലപിടിച്ച ഫർകോട്ടും, പ്ലാറ്റിനം ബ്രോച്ചും മറുമാണു ധരിച്ചിരിക്കുന്നത്. അയാളുടെ കയ്യിൽ ഒരു മുവിക്യാമറയുമുണ്ട്—ഡോളർ നാട്ടിലെ ഒരു കോടീശ്വരനായിരിക്കണം അയാൾ എന്നു ഞാണുഹിച്ചു. ഹിമാലയമെന്നാൽ ഹിമത്തിന്റെ ആലയം, എന്നതിൽ അവൾ കണ്ടെത്തിയ ആശ്ചര്യമെന്താണെന്നതാണ് എനിക്ക് ഇനിയും ഉൾമിച്ഛിട്ടു കിട്ടാത്തത്.

### ഹിമസൗധങ്ങളുടെ ഇടയിൽ

വണ്ടി ഹിമസൗധങ്ങളുടെ ഇടയിലൂടെ ഇഴയുകയാണ്. അടുത്ത താവളം 9,400 അടി ഉയരത്തിലുള്ള

‘ഓയ്ഗർ വാൻഡ്’ ആണ്. ‘രാജസഭന്റെ ഭിത്തി’ എന്നാണ് ഇതിനർത്ഥം.

ഒരു വമ്പിച്ച പാറക്കെട്ടിന്റെ ഉദരത്തിൽ വെട്ടിയുണ്ടാക്കിയ ഒരു സ്റ്റേഷനാണിത്. ഫിമക്കോഴ്കൾ കണ്ടാനന്ദിക്കാൻ ഇവിടെ യാത്രക്കാർക്ക് 5 മിനിട്ട് സമയം അനുവദിക്കും. ഞങ്ങൾ പ്ലാറ്റ്ഫോമത്തിലിറങ്ങി. ഈ കൂററൻ കല്ലറയിലെ ഭിത്തിയിൽ സ്ഫടികജാലകങ്ങൾ ഘടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. വ്യത്യസ്തവികാരപോലെ ജാലകപ്പലകയിൽ പററിനില്ക്കുന്ന ഐസ് തുടച്ചുനീക്കി ഞങ്ങൾ ബാഹ്യപ്രപഞ്ചത്തിലേയ്ക്ക് നന്നെത്തിനോക്കി. കൂററൻ തിരമാലകളോടുകൂടിയ അപാരമായ ഒരു ഫിമസാഗരം. അതിനെ പൊതിഞ്ഞുകൊണ്ടു ഭ്രമിക്കുന്നത് ഒരു വെണ്മയും—അകലെ ഗ്രീൻ ഡർ വാർഡ് സാറവും, തുൺ തടാകവും കണ്ണാടിയിലെ പ്രതിച്ഛായപോലെ കാണാനുണ്ടായിരുന്നു.

തുമരകത്തിലൂടെ വണ്ടി തുടങ്ങോടി. ഓയ്ഗർഗിരിയുടെ ഉള്ളിലൂടെയാണ് വണ്ടി സഞ്ചരിക്കുന്നത്.

അതേ തുമരകത്തിൽ പിന്നെയും ഒരു സ്റ്റേഷൻ. എസ്കീർ 10,368 അടി ഉയരത്തിൽ നില കൊള്ളുന്ന ഒരു കല്ലറയാണിത്. ഓയ്ഗർ ഫിമസ്തംഭത്തിന്റെ എതിരെ, ആ ഫിമസ്തംഭം അടുത്തുനിന്നു കാണത്തക്കവണ്ണമുള്ള ഒരു സ്ഥാനത്താണ് ഈ സ്റ്റേഷൻ. ഫിമസ്തംഭം കാണാൻ വേണ്ടി യാത്രക്കാർക്ക് ഇവിടെയും 5 മിനിട്ട് സമയം അനുവദിച്ചു.

ആ ഗ്ലേസിയറിന്റെ കാഴ്ച അവിസ്മരണീയമായിരുന്നു. ആകാശം മുട്ടുന്ന ആ പശ്ചിമകൊട്ടാരത്തിന്റെ കാവൽഗോപുരങ്ങൾ പോലെ, ഇടതുഭാഗത്തു വെററർ ഫോൺ ഫിമശൃംഗവും, വലതുഭാഗത്തു ഫീച്ചർ ഫോൺ ഫിമശൃംഗവും പൊങ്ങിനിന്നിരുന്നു.

ഞങ്ങൾ യാത്ര തുടർന്നു. വണ്ടി ഇപ്പോൾ മോറോക്ക പർവ്വതത്തിന്റെ ഉദരത്തിലെ തുരങ്കത്തിലൂടെയാണ് സഞ്ചരിക്കുന്നത്. ഏതാണ്ടു കത്തനെയുള്ള ഒരു കയറ്റം. കൊടുമുടികളുടെ അടിയിലൂടെ തുടന്നുകൊണ്ടു പിന്നെയും തുരങ്കങ്ങൾ. തണുപ്പിന്റെ ഗാഢമാശ്വേഷം.

11½ മണിക്കു ഞങ്ങൾ, 11,333 അടി ഉയരത്തിൽ, സാക്ഷാൽ ജങ്ഗിളായിൽ എത്തിച്ചേർന്നു.

### പാറയ്ക്കകത്തു സ്ലേഷൻ

പാറയുടെ ഉള്ളിൽ വെട്ടിയുണ്ടാക്കിയ വിശാലമായ ഒരു സ്ലേഷനാണ് 'ജങ്ഗിൾ ജോച്ച്'. സ്ലേഷൻവക അപ്പീസ്സമുദ്രികൾക്കു പുറമെ, ഇവിടെ 'ബർഗ്സ്റ്റ്' ഫോട്ടൽ എന്ന പേരിൽ പരിഷ്കൃതരീതിയിലുള്ള ഒരു ഫോട്ടലും യാത്രക്കാർക്കു, അത്യാവശ്യമായ കയ്യുറ, ഫിമക്കണ്ണട, റോൾഫിലിം മുതലായവയും, പികചർകാർഡുകളും, കൌതുകവസ്തുക്കളും വില്പനയ്ക്കുവെച്ച ഒരു ഷാപ്പും, തപ്പാലാപ്പീസ്സും ഏർപ്പെടുത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നു.

ഇവിടെ കാഴ്ചകൾ കാണാനും ഭക്ഷണം കഴിച്ചു വിശ്രമിക്കാനും എല്ലാംകൂടി രണ്ടര മണിക്കൂറു സമയമെ അനുവദിക്കുകയുള്ളു. മടക്കയാത്ര രണ്ടു മണിക്കാണു്. ജങ്ഗിളായിൽ രാത്രി കഴിച്ചുകൂട്ടുക അസാദ്ധ്യമാണു്. തണുപ്പുകൊണ്ടു മരവിച്ചുപോകും. സ്ലേഷൻ സ്റ്റാഫും, ഫോട്ടൽക്കാരും, കച്ചവടക്കാരനുമെല്ലാം ഞങ്ങളുടെ വണ്ടിയിൽ മടങ്ങിപ്പോരും.

ഫോട്ടലിൽനിന്നു ഭക്ഷണം കഴിഞ്ഞു ഞങ്ങൾ, സ്ലേഷന്റെ കാഴ്ചത്തിണ്ണയിൽ ചെന്നുനിന്നു. കണ്ണാടി ജാലകങ്ങളെക്കൊണ്ടു പൊതിഞ്ഞ ഒരു പ്രാന്തയാണതു്. പുറത്തേയ്ക്കു നോക്കിയപ്പോൾ, വെയിലിൽ വെട്ടിത്തിളങ്ങു

ന്ന ഫിമപ്പരപ്പ്. കറുത്ത ചില്ലുള്ള കണ്ണടയില്ലെങ്കിൽ കണ്ണുകൾ തകൻപോകും.

ശക്തിയുള്ള ഒരു വലിയ ഭൂമർശിനിക്കുഴൽ അവിടെ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിലൂടെ നോക്കിയാൽ തെളിവുള്ള ദിവസങ്ങളിൽ—അന്നു തെളിവുള്ള ദിവസമായിരുന്നു—അകലെ ദക്ഷിണഭാഗത്തു കിടക്കുന്ന 'എഗ്ഗിസ് ഫോൺ' ഫിമാഗ്രിയും, അതിന്റെ താഴെ 'മോർജാലൻ' തടാകവും, മരണീയമായ റോൺ താഴ്വാരവും മറ്റും കാണാം. യൂറോപ്പിലെ ഏറ്റവും വലിയ ഫിമസ്തംഭമായ 'അലെട്ട്ഷ്' അകലെ വെട്ടിത്തിളങ്ങുന്നതും വ്യക്തമായി കാണാം.

### ഫിമശിഖരത്തിൽ സപിസ്റ്റ് പതാക

അര ഫർല്ലോൺ അകലെയാണു പ്ലേറോവിന്റെ ഏറ്റവും ഉയർന്ന പോയിന്റ്. ഞാൻ രണ്ട് അമേരിക്കൻ യുവാക്കളുടെ കൂടെ ഉറച്ച ഫിമ മുഴുകിലൂടെ ആ പോയിന്റ് വരെ നടന്നുപോയി. അവിടെ ഒരു സപിസ്റ്റ് പതാക നാട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ഒരു മിനിറ്റിലേറെ സമയം അവിടെ തങ്ങിനില്ക്കുവാൻ ഞങ്ങൾക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. ഞങ്ങൾ സ്ലോഷൻബ്രാഞ്ചയിലെ കണ്ണാടിക്കൂട്ടിൽത്തന്നെ അഭയം പ്രാപിച്ചു. മോംപ്ലൂ, ജങ്ഘ്രാ എന്നീ കൊടുമുടികൾക്കിടയിൽ കതിരജീനിയുടെ ആകൃതിയിലുള്ള ഒരു പീഠമാണു് 'സഫിൻക്സ്'. സ്ലോഷന്റെ അന്തർഭാഗത്തുനിന്നു പിന്നെയും 364 അടി ഉയരത്തിലേയ്ക്കു, സഫിൻക്സിന്റെ മൂലാവിൽ, യൂറോപ്പിലെ ഏറ്റവും ഉയരത്തിലുള്ള നിരീക്ഷണസ്ഥാനത്തിലേയ്ക്കു ഒരു ഇലക്ട്രിക് ലിഫ്റ്റ് ഏർപ്പെടുത്തി വെച്ചിട്ടുണ്ട്. ഒരു ഗ്രാങ്കു ചാഞ്ജ് കൊടുത്തു ഞങ്ങൾ ലിഫ്റ്റിൽ കയറി മുകളിലെത്തി.

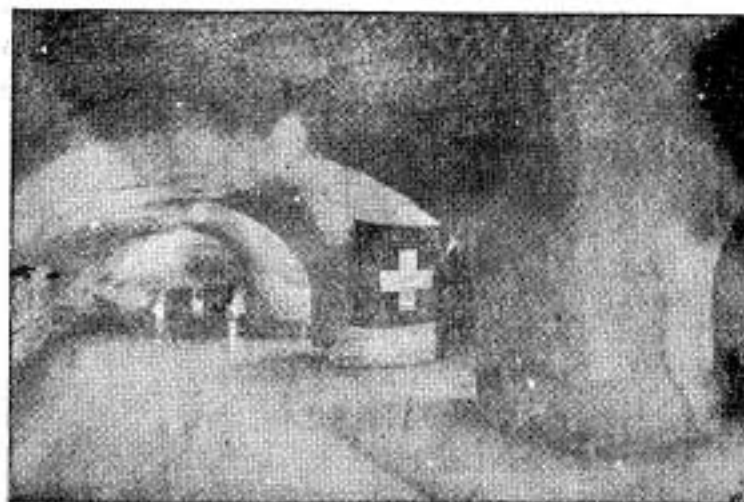
ലിഫ്റ്റിന്റെ മരശ്ശിയിൽനിന്നു പുറത്തേയ്ക്കിറങ്ങുന്നതു്, കപ്പലിന്റെ ഡെക്കിന്റെ ആകൃതിയിലുള്ളതും, ഇതനുവേദിക്കൊണ്ടു ചുറ്റപ്പെട്ടതുമായ ഒരു മണ്ഡപത്തിലേയ്ക്കാണ്. ആ തുറസ്സായ തിണ്ണയിൽ കടന്നുനിന്നപ്പോൾ, തണുപ്പുകൊണ്ടു തവച്ചോർ മന്ദീഭവിക്കുന്നതു പോലെ തോന്നി. കറുത്ത ചിപ്പുള്ള കണ്ണുകൊണ്ടു കണ്ണുകൾ മുടിയിരുണുവെങ്കിലും വെണ്മയുടെ തീക്ഷ്ണജ്വാലകൾ കാഴ്ചയെ ശല്യപ്പെടുത്താതിരുന്നില്ല. ദേഹവും ശിരസ്സും—കൈപ്പടം കൂടിയും—കനത്ത രോമവസ്ത്രങ്ങൾ കൊണ്ടു പൊതിഞ്ഞുവെച്ചിട്ടും, കവിളിലെ രോമസൂക്ഷിരങ്ങളിൽ കൂരമായ തണുപ്പ് അദൃശ്യമായ വിഷസൂചികൾ തറച്ചു. കരളിലെ സിരകളിലും ആ തണുപ്പുവിഷസൂചികൾ ഇഞ്ചുക് ചെയ്തു കടച്ചിലുണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. തണുപ്പിന്റെ ഭേദംകൊണ്ടു ശ്രവണപാരത്തിലൂടെ രക്തം പുറപ്പെടുന്നതും കാനുകുളിം മുക്കും മരക്കഷണം പോലെയായിത്തീരുന്നതും ഇവിടെ അസാധാരണമല്ലത്രെ!

കുറച്ചുനേരം അങ്ങനെ നിന്നപ്പോൾ ആ കൊടും തണുപ്പുമായി കരേണ്ണ ഇണങ്ങുവാൻ കഴിഞ്ഞു. പക്ഷേ, മഞ്ഞിലേയ്ക്കു നീങ്ങിയപ്പോൾ ദേഹത്തിന് ഇരട്ടി കനം വീണതുപോലെ തോന്നി. നേരിയ ചലനംപോലും ഹൃദയമിടിപ്പുകൾ വർദ്ധിച്ചു. ശ്വാസോച്ഛ്വാസങ്ങൾക്കും വിഷമം അനുഭവപ്പെട്ടു. ഇവിടെ ഒരു വ്യോമനിരീക്ഷണശാലയും ഉണ്ടു്. യൂറോപ്പിലെ ഏറ്റവും ഉയരത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന നിരീക്ഷണശാലയാണിതു്.

ക്ഷീണിച്ച വായുമണ്ഡലം. പക്ഷേ, ഇടയ്ക്കിടെ ഹിമക്കോട്ടകളുടെ പഴുതിലൂടെ മുഴലിക്കാറു റോണുചുറ്റി

ക്കൊണ്ടിരുന്നു. ജീവന്റെ പരമാൺവിനുപോലും പുലരാൻ പ്രയാസമെന്നു തോന്നുന്ന ആ പരിസരത്തിൽ, 'ചഫ്' എന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്ന കറുത്ത മലങ്കാക്കുകൾ, മുഴലിക്കാറിൽ ചിറകടിച്ചു നൃത്തംചെയ്യുന്ന കാഴ്ചകളുണ്ടു ഞാൻ അത്ഭുതപ്പെട്ടു. പ്രകൃതി 11,723 അടി ഉയരത്തിലും ജീവന്റെ സന്ദേശം പരത്തുന്നു!

ലിഫ്റ്റിലൂടെ ഞങ്ങൾ സ്റ്റേഷനിലേയ്ക്കുതന്നെ ഇറങ്ങിച്ചെന്നു. പിന്നെ അവിടുത്തെ അത്ഭുതകരമായ ഐസ് കൊട്ടാരം സന്ദർശിക്കാൻ പുറപ്പെട്ടു.



ഒരു ഹിമപ്പാറയുടെ ഉള്ളിൽ, സ്റ്റേഷൻനിരപ്പിൽ നിന്ന് 65 അടി താഴെ, ഉരുക്കുപോലെ ഉറച്ച ഐസിൽ വെട്ടിയുണ്ടാക്കിയ ഒരു കൊട്ടാരമാണിത്. ബസ്റ്റ്സ് ഫോട്ടലിന്റെ 'കോക്ക് ടെയിൽ ലൂഞ്ച്'ന്റെ ഒരു മൂലയിൽ നിന്ന്, ഐസ് പടവുകളുള്ള ഒരു കോണിവഴിയായിട്ടാണ് ഇവിടേയ്ക്കിറങ്ങേണ്ടത്. കാൽ വഴുതിപ്പോകാതിരി

അൻ പടവുകളിൽ റബ്ബർപ്പായകൾ വിരിച്ചു വെച്ചിട്ടുണ്ട്.

കണ്ണാടിപോലെ മിന്നുന്ന ചുമതകളോടുകൂടിയ ഈ ഐസ് കൊട്ടാരത്തിൽ അനേകം അറകളും, ഇടനാഴികകളും, മണ്ഡപങ്ങളും നിർമ്മിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. ബബ്ബ്, കസേര, മോട്ടോർ കാറുകൾ, ബീർക്കെകൾ, സ്റ്റാലുകൾ അങ്ങനെ പലതും ഐസ് കട്ടയിൽ വെട്ടിയുണ്ടാക്കിവെച്ചു് ഇരുമ്പുവടികൊണ്ടടിച്ചാൽകൂടി ഉടയുകയില്ല. സ്നേഹിതരിൽ വിശാലമായ ഐസ് മൂററത്തോടുകൂടിയ ഒരു ശാലയും ഇവിടെയുണ്ട്.

ഇതിന്റെ അന്തർഭാഗം മുഴുവനും വൈദ്യുതവിളക്കുകൾകൊണ്ടലങ്കരിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. പക്ഷേ, ഇവിടെ അധികനേരം നിന്നു പോകുപ്പിക്കാൻ സാധിക്കയില്ല. ഐസ് കൊട്ടാരത്തിന്നകത്തെ ടെമ്പറേച്ചർ പൂജ്യത്തിൽ നിന്നും 15 ഡിഗ്രി താഴെയാണ്:

ഐസ് കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നു ഞങ്ങൾ ഹോട്ടലിലേയ്ക്കു തന്നെ കയറി, ഒരു ചുട്ടചായ കഴിച്ചു. പിന്നെ അവിടെ താമസിക്കാൻ അധികം നേരമില്ലായിരുന്നു. വണ്ടി തിരിച്ചു പോകാറായെന്നു കണ്ടപ്പോൾ മണിയടിച്ചുകൊണ്ടു വിളിച്ചു പറഞ്ഞു.

അണ്ഡകടാരത്തിൽ അരിമാവു കഴിച്ചു നിറച്ചുവെച്ചുപോലുള്ള ആ രംഗം അവസാനമായൊന്നു നോക്കി, ജെ.എം.യോടു യാത്ര പറഞ്ഞു ഞങ്ങൾ വണ്ടിയിൽ കയറിയിരുന്നു. 2-15-നു വണ്ടി മടക്കയാത്രയാരംഭിച്ചു.

മുൻ മണിക്കു ഞങ്ങൾ ഓയ്ഗർ ഗ്രേറ്റുറിലെത്തി. ഞങ്ങൾ രാവിലെ ജെ.എം.യോടുകൂടി കടന്നു പോന്നതിൽപ്പിന്നെ ഇവിടെ റെയിൽപ്പാതയിലേയ്ക്കു് ഇടിഞ്ഞു വീണ ഒരു ഹിമക്കുറുത്ത കാരണം വഴി മുടങ്ങിക്കിടന്നിരുന്നു.



ആ ഫിമം നീക്കം ചെയ്യാൻ അവിടെ അരമണിക്കൂറിലധികം തടഞ്ഞിരിക്കേണ്ടതായി വന്നു.

അവരോഹണം അനായാസേന കഴിഞ്ഞു. ആ ഫിമ സാമ്രാജ്യം തരണംചെയ്തു നാലര മണിക്കൂർ അങ്ങേയറ്റം സന്ധ്യശ്യാമളമായ വെംഗന്റെ പാർപ്പത്തിലെത്തി. അവിടെനിന്ന് ഒരു മണിക്കൂറുകൊണ്ടു ലാററർ ബ്രണ്ണനിലെത്തി, അവിടുമുറങ്ങിയമായ ജങ്ക്ട്രായാത്ര അവസാനിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.



## സപിസ്റ്റ്കടംബത്തിന്റെ കൂടെ

സുഡാനിലൂടെയുള്ള യാത്രകൾക്കിടയിൽ, ജൂബയിൽവെച്ചാണ് ഞാൻ ആദ്യമായി മി. മിച്ചലുമായി പരിചയപ്പെട്ടത്. ജൂബയുടെ കോണിലെ ഒരു ഗ്രാമത്തിൽ, നട്ടുച്ചയ്ക്ക്, നഗ്നരായ ഒരു കൂട്ടം ഡിംകുകളുടെ പോട്ടോ പിടിയ്ക്കാൻ ഞാൻ തയ്യാറായി നില്ക്കുന്ന മുഹുർത്തിൽ, എന്റെ എതിർവശത്തെ പൊന്തുകൾക്കിടയിലൂടെ ക്ലാമറയും പൊക്കിപ്പിടിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു കുറിയ വെള്ള ക്കാരൻ, തെല്ലൊരു ഭയത്തോടെ പതുങ്ങി വരുന്നതു കണ്ടു ഞാൻ പൊട്ടിച്ചിരിച്ചുപോയി. അയാളും ചിരിച്ചു. ആ പരിതസ്ഥിതിയിൽ ആരും ചിരിച്ചുപോകും. രണ്ട് അപരിചിതരായ മനുഷ്യസത്വങ്ങൾ എന്തോ ആഭിചാര കർമ്മത്തിനു തങ്ങളെ പിടികൂടാൻ വരുന്നതു കണ്ടപ്പോൾ ആ ദിഗംബരരായ വനവേടന്മാർ പലവഴിയ്ക്കും ചിതറിക്കുതിക്കുകയും ചെയ്തു. ഞങ്ങൾ ഇളിഭൂരായി നിന്ന് അന്യോന്യം പരിചയപ്പെട്ടു.

### ക്ഷണനം

താൻ സ്വഭേദമായ സപിററ്സർവ്വങ്ങളിൽനിന്ന് ഒരുമാസത്തെ അവധിയെടുത്തു് ഒരുല്ലാസയാത്രയ്ക്കു വിമാനംവഴി സുഡാനിൽ ഇറങ്ങിയിരിയ്ക്കുയാണെന്നും രണ്ടു ദിവസം ജൂബയിൽ താമസിച്ചു, പിന്നെ നൈൽക്കുപ്പലിൽ ഖാർത്തൂമിലേയ്ക്കു പുറപ്പെടുമെന്നും മിച്ചൽ പറഞ്ഞു. യുദ്ധകാലത്തു മിലിറ്ററിയിൽചേർന്ന രണ്ടുവർഷം ഇംഗ്ലണ്ടിലുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ അദ്ദേഹത്തിന് ഇംഗ്ലീഷ് സാമാന്യം വശമുണ്ടായിരുന്നു. ഇംഗ്ലീഷറിയാവുന്ന ഒരാളെ—

അതും തന്നെപ്പോലെയുള്ള ഒരു സഞ്ചാരിയെ—കണ്ടു കിട്ടിയതിൽ അദ്ദേഹം ആത്മാർത്ഥമായ സന്തോഷം പ്രകടിപ്പിച്ചു. താൻ താമസിക്കുന്ന ജൂബാഹോട്ടലിലേയ്ക്കു മിച്ചൽ എന്നെ കടിക്കാൻ ക്ഷണിച്ചു.

ജൂബയിൽനിന്നു ഖാത്തുമിലേയ്ക്കുള്ള നൈൽക്കപ്പലിലും മിച്ചൽ എന്നെ സഹയാത്രിക്കാരനായിരുന്നു. അങ്ങരും നൈൽക്കരയിലെ ഓരോ കപ്പൽത്താവളങ്ങളിലും ഇറങ്ങി കാടന്മാരായ ഡിംകകളുടേയും ചെളിക്കുകളുടേയും ഫോട്ടോകൾ എടുക്കുകയും, കപ്പലിലെ മറ്റൊരു വെള്ളക്കാരനായ മി. ബോയിഡിന്റെ തോക്കുകൊണ്ടു നൈൽക്കരയിലെ ധാരാളം മുതലുകളെ വെടിവെച്ചു കൊല്ലുകയുണ്ടായി. ഖാത്തുമിൽവെച്ചു ഞാനും മിച്ചലും തമ്മിൽ പിരിഞ്ഞു. പിരിയുമ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “നിങ്ങൾ സ്വന്തം സർവ്വങ്ങളിൽ വരുമ്പോൾ വിവരം എന്നെ മുൻകൂട്ടി അറിയിക്കണം. നിങ്ങൾ തീർച്ചയായും ‘ബേണി’ൽ എന്നെ കൂടെ കറച്ചു ദിവസം താമസിക്കണം.

“ശരി, അങ്ങനെയൊക്കട്ടെ,” എന്നു ഞാൻ മറുപടി പറഞ്ഞുവെങ്കിലും, ഞാൻ ബേണിയിൽ ചെല്ലുമ്പോൾ മിച്ചലും കുടുംബവും ഈ കറുത്ത മനുഷ്യനെ ഒരുതിമിയായി കൂടെത്താമസിപ്പിക്കുമോ എന്ന കാര്യത്തിൽ എനിക്കു സംശയമുണ്ടായിരുന്നു. സഹയാത്രിക്കാരായിരിക്കുമ്പോൾ പലതും പറയും, വാഗ്ദാനം ചെയ്യും—യൂറോപ്യന്മാർ കറുത്തമനുഷ്യരോടുള്ള മനോഭാവത്തെക്കുറിച്ച് എനിക്കത്രയേ അറിവുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഇന്ത്യയിലും ആഫ്രിക്കയിലുമെല്ലാം വെള്ളക്കാരിൽനിന്ന് എന്നെക്കണ്ടായ അനുഭവങ്ങൾ ആശാവഹമായിരുന്നില്ല.

## മിച്ചൽ മറന്നില്ല

നാലുമാസങ്ങൾക്കു ശേഷം ഞാൻ ബേണിൽ എത്തിച്ചേർന്നു. അപ്പോഴേയ്ക്കും ഞാൻ സഹൃദയരായ രണ്ടു മൂന്നു സ്വപിസ്സ് യുവസുഹൃത്തുക്കളെ സന്ധാദിച്ചിരുന്നു. ജനീവയിൽനിന്നു ഞാൻ മിച്ചലിന്ന് ഒരു കാർഡയച്ചിരുന്നു, അടുത്തയാഴ്ച ഞാൻ ബേണിൽ എത്തിച്ചേരുന്ന വിവരത്തിന്ന്.

ഞാൻ ബേണിലെ ഇന്ത്യൻ ലെഗേഷനിൽ (പ്രതിനിധിമന്ദിരം) ചെന്നപ്പോൾ അവിടുത്തെ സെക്രട്ടറി എന്നോടു പറഞ്ഞു: “ഒരയൻ സ്വപിസ്സ് ഉദ്യോഗസ്ഥൻ ദിവസേന നിങ്ങൾ എത്തിയോ എന്നന്വേഷിച്ചുകൊണ്ട് ഇവിടെയ്ക്കു ഫോൺചെയ്യാറുണ്ട്. നിങ്ങൾ എത്തിയാൽ ഉടൻ വിവരം അറിയിക്കാൻ അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം തന്റെ ഫോൺനമ്പറും തന്നിട്ടുണ്ട്.”

ഞാൻ ഉടൻ മിച്ചലിന്നു ഫോൺചെയ്തു. അദ്ദേഹം മറുപടി തന്നു. “നിങ്ങൾ ലെഗേഷനിൽത്തന്നെ എന്നെ കാത്തിരിക്കുക. ഒരു മണിക്കു ഞാൻ അവിടെ വന്നെത്തും.”

## ഇന്ത്യൻ ലെഗേഷൻ

വിദേശങ്ങളിൽ ഞാൻ സന്ദർശിച്ച ഇന്ത്യൻ പ്രതിനിധിമന്ദിരങ്ങളിൽവെച്ച് എനിക്കുറ്റവുമധികം മതിപ്പു തോന്നിയത് ബേണിലെ ഇന്ത്യൻ ലെഗേഷനോടാണ്. സ്വപിസ്സ് വൃത്തങ്ങളിൽ മാത്രമല്ല, അവിടുത്തെ മറുവിദേശീയ പ്രതിനിധികൾക്കിടയിലും, ഇന്ത്യൻ ലെഗേഷനെപ്പറ്റി വലിയ മതിപ്പായിരുന്നു. അതിനു കാരണം, അന്നവിടെ അംബാസഡറായിരുന്ന ശ്രീ. ധീരേന്ദ്രൻ പ്രസാദിന്റെ ഉന്നതമായ വ്യക്തിത്വവും ജനസ്വാധീനതയും

മായിരുന്നു. പരേതനായ ശ്രീ. ധീരഭായി ദേശായിയെ പറ്റി അതിരുകവിഞ്ഞ മതിപ്പോടുകൂടിയല്ലാതെ ആർക്കും സ്മരിക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. എന്നോട് അദ്ദേഹം പ്രദർശിപ്പിച്ച സ്നേഹവും, എനിക്കു രാഷ്ട്ര സന്ദർശിക്കാൻ ഒരു വിസ ലഭിക്കുന്നതിനു സ്വന്തം നിലയിൽ അദ്ദേഹം ചെയ്തതന്ന വിലയേറിയ സഹായങ്ങളും ഞാൻ എന്നും നന്ദി പൂർവ്വം ഓർക്കും. (സാമ്പത്തികവിഷമങ്ങളാൽ എനിക്കു രാഷ്ട്രന്യാത്ര നീട്ടിവെക്കേണ്ടതായിവന്നു. അതു വേറെ കഥയാണ്.)

ഇന്ത്യൻലഗേഷന്റെ പ്രവർത്തനവിശേഷങ്ങൾക്കും പ്രശസ്തിക്കും സഹായിച്ചുകൊണ്ടു മറുപില ഉയർന്നു വ്യക്തികളും അവിടെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരായിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. സുപ്രസിദ്ധ രാഷ്ട്രതന്ത്രജ്ഞനും, പത്രപ്രവർത്തകനുമായ ശ്രീ. എ.സി. എൻ. നമ്പ്യാർ, പണ്ടൊരു തീരുപ്പുന്നകമ്മ്യൂണിസ്റ്റായി പ്രവർത്തിച്ചു. പിന്നീട് മതം മാറി; ഇന്ത്യാഗവൺമെന്റിനെ സേവിക്കാൻ സന്നദ്ധനായി വന്ന ശ്രീ. ബാട്ലിവാല, കമ്മേർസ്യൽ സെക്രട്ടറിയായ ശ്രീ. എം. എ. വെള്ളോടി തുടങ്ങിയവരായിരുന്നു ആ മാന്യന്മാർ. ഇവരിൽ മി. നമ്പ്യാരെ എനിക്കു മുന്പേതന്നെ പരിചയമുണ്ടായിരുന്നു. ഇന്ന് ഹൈദ്രബാദിലെ പ്രധാനമന്ത്രിയായിരിക്കുന്ന ശ്രീ. എം. കെ. വെള്ളോടിയുടെ ജാമാതാവായ ശ്രീ. എം. എ. വെള്ളോടിയേയും എനിക്കു പരിചയമുണ്ടായിരുന്നു. (ശ്രീ വെള്ളോടിയും, പത്നി കമലയും എനിക്കു ബേർണിൽ അവരുടെ വസതിയിൽവെച്ച് നല്ലിരുവ മലയാളിവിരുന്നു ബേർണിനെപ്പറ്റിയുള്ള എന്റെ സ്മരണകളിൽ മുനിട്ടുനില്ക്കുന്നു.) അങ്ങനെ, ഹോട്ടലുകളെ ആശ്രയിക്കാതെ ബേർണിൽ, ഇന്ത്യൻ സുഹൃത്തുക്കളുടെ കൂടെ താമസിക്കാൻ എനിക്കു സാധിക്കുമായിരുന്നുവെങ്കിൽ

ലും മി. മിച്ചൽ കാരമായി ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. സ്റ്റേറ്റ് ഫുഡ് സപ്ലൈമെന്റിനുള്ള ക്ഷണിച്ചപ്പോൾ എനിക്ക് വഴിപ്പെടേണ്ടിവന്നു. മിച്ചൽ പറഞ്ഞു: “എനിക്ക് അറിയാം നിങ്ങൾക്കിവിടെ ഇന്ത്യൻ സുഹൃത്തുക്കളുണ്ടെന്ന്. പക്ഷേ, നിങ്ങൾ ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നത് സപിസ്റ്റ് നാട്ടിനേയും ഇന്നാട്ടുകാരേയും പറ്റി പഠിക്കാനാണ്. ആ ഉദ്ദേശം ഫലപ്പെടണമെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ഒരു സപിസ്റ്റ് കുടുംബത്തിന്റെ കൂടെത്തന്നെ താമസിക്കണം. ഇന്ത്യാക്കാരെപ്പറ്റിയും, ഇന്ത്യയെപ്പറ്റിയും പല പുതിയ അറിവുകൾ നിങ്ങളിലൂടെ എനിക്ക് നേടാൻ കഴിയും. അതുകൊണ്ട് ബേർണിലെ ദിവസങ്ങൾ എന്റെ കൂടെ ചെലവഴിക്കാൻ തീരുമാനിക്കുക.

### മിച്ചൽ കുടുംബം

അങ്ങനെ അന്ന് ഉച്ചയോടുകൂടി, ഞാൻ മിച്ചലിന്റെ കൂടെ, ബേർണിൽനിന്ന് അഞ്ചുനാഴിക അകലെയുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ വീട്ടിൽ ചെന്നുചേർന്നു. മിച്ചലും പത്നിയും 4 വയസ്സുചെന്ന രൊണകുഞ്ഞും മാത്രമുള്ള ചെറിയൊരു കുടുംബമാണു്. നഗരപ്രാന്തത്തിലെ ഒരു നാട്ടിൽ ഒരു ചെറിയ കുന്നിന്റെ താഴെ, ചുറ്റും കുമ്പളിയിൽക്കെട്ടോടുകൂടിയ ഒരു ചെറിയ പറമ്പിലാണ് മിച്ചലിന്റെ മനോഹരമായ വീട്—മിച്ചലിന്റെ സ്വന്തം വീടാണു്. രണ്ടു നിലയുള്ള ഒരു വെണ്മാടം. അതിന്റെ നിർമ്മാണത്തിന് ഒന്നരലക്ഷം ഉറപ്പിക ചെലവായി എന്നു മിച്ചൽ പറഞ്ഞു.

മുകളിലത്തെ നിലയിലാണ് ആ കൊച്ചു കുടുംബം താമസിക്കുന്നതു്. താഴത്തെ നില മറ്റൊരു സപിസ്റ്റ് കുടുംബത്തിനു വാടകയ്ക്കു കൊടുത്തിരിക്കുകയാണ്.

അവിടെ വൈദ്യുതവിളക്കുകളും, റേഡിയോയും, ടെലിഫോണും മറെറല്ലാ സൗകര്യങ്ങളുമുണ്ട്. 'മേമന്ത കാലത്തു മുറി ചൂടുപിടിപ്പിക്കുന്നതിനു ചൂടുവെള്ളം ഉള്ളിൽ സഞ്ചരിപ്പിക്കുന്ന പിരിപിരിയായ ഇരുമ്പുകഴലുകളോടുകൂടിയ ഉപകരണം ചുമരുകളിൽ ഘടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഭക്ഷണം പാകംചെയ്യുന്നതിനു വിദ്യുച്ഛക്തിയാണുപയോഗിക്കുന്നത്. രണ്ടു കിടപ്പറകൾ: ഒരതിമി മുറി—അതുതന്നെ വായനമുറിയായിട്ടും ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നു—ഒരു തീൻമുറി, അടുക്കള, കിണറുസ്സു്, കളിമുറി. അങ്ങനെ ആ മാളികയിലെ ഓരോ ഇഞ്ചു സ്ഥലവും ഭാഗിച്ചു് ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. മാളികയുടെ പിൻവശത്തെ ചെറിയ ഗ്രാമ്പളയിൽ നിന്നാൽ, വിവിധ വസ്തുക്കൾ ഗുത്തംചെയ്യുന്ന അടുത്ത കുന്നിൻചെരിവും, ഇടയ്ക്കുള്ള പച്ചപ്പാടങ്ങളും അകലെ ധവളാഭമായ ഹിമാലിശൃംഖലകളും കലൻ മനോജ്ഞരംഗം മിഴികളെ എതിരേല്ക്കുന്നു.

മിച്ചലിന്റെ പത്തി നാട്ടുംപുറക്കാരിയാണു്. അവർക്കു ശരിയായ ജമ്നൻഭാഷ അറിഞ്ഞുകൂടാ. ആ ദമ്പതികൾ സംസാരിക്കുന്നത് പ്രാദേശിക ഗ്രാമഭാഷയിലാണു്.

### പെണ്ണങ്ങൾ പാവങ്ങൾ!

സ്വീറ്റ്സർലണ്ടു് പല കാര്യങ്ങളിലും ഏറെയും പുരോഗതി പ്രാപിച്ച ഒരു രാജ്യമാണെങ്കിലും, അവിടെ പണ്ടുമുതലുതന്നെ സ്ത്രീകളുടെ കാര്യം വലിയ പരുങ്ങലിലാണു്. സ്വീറ്റ്സർലണ്ടിൽ സ്ത്രീകൾക്കു് ഇന്നും വോട്ടവകാശമില്ല. ഹാക്സരികളിലും മറ്റും പുരുഷന്റെ ജോലികളോടൊത്ത് സ്ത്രീകളെ അവർ അനുവദിക്കുകയുമില്ല. പെണ്ണു

അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരു അടുക്കളക്കാരികളായി വളർത്തിക്കൊണ്ടുവരാനാണ് അവർക്കിഷ്ടം. മിച്ചലിന്റെ വീട്ടിൽ വേലക്കാരികളില്ല. എല്ലാ വീട്ടുജോലികളും ചെയ്യുന്നത് മിസ്സിസ് മിച്ചൽതന്നെയാണ്.

അവരുടെ ഏകസന്താനമാണ് കോൻടി. നാലുവയസ്സുചെന്ന കോമളനായ ഒരു കൊച്ചുമിട്ടക്കൻ. ആദ്യമെല്ലാം അവൻ എന്നെ ഭയമായിരുന്നു. കാരണം, അവൻ ഒരു കറുത്ത മനുഷ്യനെ കാണുന്നത് നടാടെയാണ്. പ്രമേണ-കോൻടി ഞാനുമായി ഇണങ്ങിത്തുടങ്ങി. ഞങ്ങൾ വലിയ ചങ്ങാതിമാരായിത്തീർന്നു. ചിത്രമെഴുത്തിലാണ് അവൻ വാസന. അവൻ ചായപ്പൈൻസിൽകൊണ്ടു കത്തിക്കുറിച്ച് ചില ചിത്രങ്ങൾ, സപിസ്സ് പതാക, തോക്ക്, മരം മുതലായവ അവൻ എനിക്ക് സമ്മാനിച്ചിട്ടുണ്ട്.

സപിസ്സ് കാര്യം ആതിഥ്യവും, ആത്മാർത്ഥമായ സ്നേഹോപചാരങ്ങളും എന്നെ അത്ഭുതികൾ സ്പർശിച്ചു. യൂറോപ്യൻ ഗൃഹങ്ങളിൽ എവിടെയുമുള്ള ഒരു വിഷമം അതിഥികൾക്കു കിടന്നുറങ്ങാനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കുന്നതിലാണ്. ഒരു വീട്ടിൽ അവിടുത്തെ അംഗങ്ങളുടെ എണ്ണമനുസരിച്ച് കട്ടിലും കിടക്കയും മാത്രമേ ഉണ്ടായിരിക്കുകയുള്ളൂ. ഗൃഹനാഥന്റെ സ്വന്തം സഹോദരൻ വിരുന്നുവന്നാൽപ്പോലും, അത്താഴവും കഴിഞ്ഞു അയാൾ ഉറങ്ങാൻ സ്വഗൃഹത്തിലേയ്ക്കു തിരിച്ചുപോവുക തന്നെ വേണം. അല്ലെങ്കിൽ അടുത്തൊരു ഫോട്ടലിൽ കിടപ്പുറ കണ്ടുപിടിക്കണം.

മിച്ചൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കിടപ്പുറ എനിക്ക് വേണ്ടി ഒഴിച്ചുതന്നു. വായനമുറിയോടു തൊട്ട ആ അറയിൽ എനിക്ക് എല്ലാ സൗകര്യങ്ങളും ചെയ്തുവെക്കുന്നതിൽ



മിസ്സിസ് മിച്ചൽ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നു. കോൻടി പ്രഭാതത്തിൽ എന്നെ വന്നു വിളിച്ചുണർത്തി, അകലെയുള്ള ഹിമാദ്രികളിൽ ഉഭയപ്രഭയുടെ വണ്ണകേളികൾ എനിക്കു കാട്ടിത്തന്നു. ഏഴു മണിക്ക് അവനു സ്ത്രീയിൽ പോകണം. ബേർണിലെ പാറശാലകൾ പ്രവർത്തനമാരംഭിക്കുന്നത് 7 മണിക്കാണ്. ആ സമയം 8 മണിയാക്കാൻ അധികൃതന്മാർ ഒരിക്കൽ ആലോചിച്ചപ്പോൾ, കട്ടികളുടെ അമ്മമാർ ശക്തിയോടെ ആ സമയമാറ്റത്തെ പ്രതിഷേധിക്കുകയുണ്ടായത്രെ. ഏഴുമണിക്കുതന്നെ പിള്ളരെ പള്ളിക്കൂടത്തിലേയ്ക്കു പറഞ്ഞയച്ചാലേ, തങ്ങൾക്കു സൈദ്ധ്യമായി അടുക്കളപ്പണിചെയ്ത്, ഉച്ചഭക്ഷണം ഒരുക്കാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ എന്നായിരുന്നു അമ്മമാരുടെ വാദം.

വീട്ടിന്റെ നേരെത്താഴെ ഒരു നിലയറയുണ്ട്. ആ വീട്ടിലെ രണ്ടു കുടുംബങ്ങൾക്കും പൊതുവെ ഉപയോഗിക്കാനുള്ള ഒരു അറയാണിത്. വീഞ്ഞും, പാലുക്കുടിയും, വിറകും, പഴയ വീട്ടുസാമാനങ്ങളും മറ്റും സൂക്ഷിച്ചുവെക്കാനുള്ള ഒരു ശാലയാണിത്. ഭരമന്തകാലത്തെ ഉപയോഗത്തിനുള്ള വസ്തുക്കളും ഹിമക്രീഡകൾക്കുള്ള ഉപകരണങ്ങളും മറ്റും ഇവിടെ സംഭരിച്ചുവെച്ചതായി കാണാം.

മിച്ചലിന്റെ വീട്ടിന്റെ ഉമ്മറത്ത് കലാവിരുതരോടെ സംവിധാനംചെയ്യപ്പെട്ട ഒരു കൊച്ചുപൂന്തോട്ടമുണ്ട്. പൂന്തോട്ടമില്ലാത്ത ഒരു വീട് സ്വീറ്റ് സർലണ്ടിൽ കാണാൻ പ്രയാസമാണ്. പൂക്കളോട് അവർക്കുള്ള പ്രേമം ഒരു പ്രത്യേകമാണ്.

### വൃദ്ധകന്യകയുടെ മാജിക്സ് പ്രേമം

മിച്ചലിന്റെ വീട്ടിന്റെ കിഴക്കുഭാഗത്തുള്ള വീട് ധനികയായ ഒരു വൃദ്ധകന്യകയുടേതാണ്. പൂച്ചകളെ

പോറ്റി വളർത്തുന്നതിലാണ് ആ വൃദ്ധ ജീവിതാനന്ദം കണ്ടുപിടിച്ചിരിക്കുന്നത്. പല ഇനത്തിൽ പെട്ട ഇരുപതോളം പൂച്ചകൾ ആ വീട്ടിലുണ്ടത്രെ. പള്ളികളിലെ കൂറൻ 'മാർഗൻ' സംഗീതയന്ത്രത്തിന്റെ സ്വരവിശേഷങ്ങൾപോലെ, ഇരുപതുപൂച്ചകളുടെ 'മു—മേ—മുറവു' സ്വരങ്ങൾ ആ വീട്ടിനകത്തുനിന്ന് എപ്പോഴും മുഴങ്ങിക്കേൾക്കാം. തന്റെ ധനമെല്ലാം, ആ വൃദ്ധ സ്രസ്തൃപ്രകാരം ആ മാർഗ്ഗരക്തംബത്തിന് നീക്കിവെച്ചിരിക്കുകയാണെന്നും മിച്ചൽ പറഞ്ഞു.

### ബേൺനഗരം

ഓരോന്നിന്നും സ്വയംഭരണാവകാശമുള്ള 22 ചെറിയ സ്റ്റേറ്റുകളുടെ (ഇവയെ കാൻടൺ എന്നു പറയും.) സമാഹാരമാണ് സിററീസർവ്വണ്ട്. 1848 നവംബർ 28-ാംനാ-യാണ് ഈ കാൻടൺകളുടെ സംയോജനം നടന്നത്. അന്ന് ഭൂമിപക്ഷം വോട്ടുകിട്ടിയതനുസരിച്ച ബേണിനെ ഫെഡറേഷന്റെ തലസ്ഥാനമായി അംഗീകരിക്കുകയുണ്ടായു. അക്കാലത്ത് ഓരോ കാൻടണിൽനിന്നും വന്ന പ്രതിനിധികൾ ബേണിൽ തങ്ങൾക്കു താമസത്തിനേപ്പാടുചെയ്ത കെട്ടിടങ്ങളിൽ സമ്മേളിച്ച ചർച്ചകളായിരുന്നു പതിവ്. 1902-ലാണ് അവരെല്ലാം ആദ്യമായി ഇന്നത്തെ പാർലിമെൻറ മന്ദിരത്തിൽ സമ്മേളിച്ചത്. ആറെ നദിയുടെ കരയിൽ ഉയർന്നിരിക്കുന്ന ധവളാഭമായ കൂറൻ കരകത്തോടുകൂടിയ ഈ വിശാലമായ കെട്ടിടം ബേണിലെ ആകർഷകമായ ഒരു കാഴ്ചയാണ്.

മിച്ചലിന്റെ മിലിററി വകുപ്പ് ആപ്പീസ് ഈ പാർലിമെൻറ മന്ദിരത്തിലാണ്. ഒരു ഭവനം മിച്ചൽ എന്ന കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോയി, ഈ കെട്ടിടത്തിന്റെ അ

നന്ദാഗങ്ങളും, അവിടത്തെ പ്രവർത്തനങ്ങളും എല്ലാം വിസ്തരിച്ചു കാട്ടിത്തന്നു.

ജർമ്മൻ, ഫ്രഞ്ച്, ഇറ്റാലിയൻ എന്നീ മൂന്നു ഭാഷകളിലാണു പാർലിമെണ്ട് അംഗങ്ങൾ സംസാരിച്ചിരുന്നതു്. സ്വിസ്സുകാർ ഒരു പൊതുഭാഷയില്ല. അംഗങ്ങൾക്കു് ഈ മൂന്നു ഭാഷകളും മനസ്സിലാവുകയും ചെയ്യും. അതുകൊണ്ടു് ഒരു ദ്വിഭാഷി—അഥവാ ത്രിഭാഷി—യുടെ ആവശ്യവും നേരിടാറില്ലതെ.

തലസ്ഥാനമെന്ന നിലയ്ക്കു് ഏതാണ്ടു് അരനൂറ്റാണ്ടുകാലത്തെ പഴക്കമേ ബേണിനുള്ളവെങ്കിലും, അതു് 760-ൽപരം വർഷങ്ങൾ പഴക്കമുള്ള ഒരു നഗരമാണു്. പഴമയുടെ പരിമളവും, പുതുമയുടെ ജീവനും പരത്തുന്ന ഒരുതൂതനഗരമാണു് ഇന്നത്തെ ബേൺ.

ബേൺ എന്ന പദത്തിന്റെ അർത്ഥം കരടിയെന്നാണു്. നഗത്തിന്റെയും, ആ നഗരമുൾക്കൊള്ളുന്ന കാൻടണിന്റെയും ചിഹ്നവും കരടിയാണു്. നഗരത്തിന്നു കരടിയുമായുള്ള ബന്ധം അതിപ്രാചീനമായ ഒന്നാണു്. ഒരു കരടി ഈ പ്രാചീനനഗരത്തെ ഏതോ അത്യാപത്തിൽനിന്നു രക്ഷിച്ചുവെന്നാണു് ഐതിഹ്യം. രക്ഷിതാവായ കരടികളെ—പരിശുദ്ധമായ ചിഹ്നങ്ങളായി—ഇന്നും നഗരത്തിലൊരിടത്തു സൂക്ഷിച്ചുവരുന്നുണ്ടു്. ആ കരടിക്കുഴികൾ ബേണിലെ ഒരു പ്രധാന കാഴ്ചയാണു്. 1441 മുതൽക്കുതന്നെ കരടികളെ ഇങ്ങനെ കാഴ്ചയ്ക്കു വെച്ചുപോരുന്നുണ്ടത്രെ.

### ശില്പമാതൃകകൾ

ബേണിലെ ടൗൺഹാളിനു് 500 വർഷത്തെ പഴക്കമുണ്ടു്. അതിന്റെ പരിസരത്തിലെ, ഇഷ്ടികപതിച്ചു

തെരുവുകൾക്ക് എട്ടു നൂറ്റാണ്ടുകാലത്തിൽ കുറയാത്ത പഴക്കം കാണാം. ആ പന്തൽ വീഥികളുടെ നടുവിൽ നാട്ടിയ, വിചിത്രങ്ങളായ കൽപ്രതിമകളോടുകൂടിയ തണ്ണീർപ്പലകളും ജലധാരാസ്തംഭങ്ങളും നല്ലൊരു പ്രത്യേകം ആകർഷിക്കുന്നു. രാജസന്താനങ്ങളും, റിന്ദ്രപന്തായ കഴൽവിളിക്കാത്തതേയും പ്രതിമകൾ ആ ജലധാരാസ്തംഭങ്ങളിൽ കടിയിരുത്തിയിട്ടുണ്ട്. എത്രയോ നൂറ്റാണ്ടുകൾ പഴക്കമുള്ള കലാമാതൃകകൾ അവയുടെ കോലാലിത്തം കലർന്ന ബീരുത്വവും, നിറപ്പകിട്ടും കോട്ടംതട്ടാതെ ഇന്നും നിലകൊള്ളുന്നു. കൂട്ടത്തിൽ, ഒരു ചെറുബാലനെ കയ്യിലെടുത്തു വിഴുങ്ങാൻ വാലിപ്പൻ നില്ക്കുന്ന ഒരു കട്ടിച്ചാത്തന്റെ വിഗ്രഹം, ഒരു കൽത്തൂണിന്റെ നെറുകയിൽ കത്തിനിൽക്കുന്ന കണ്ട് അതിനു വല്ല അത്ഭുതമുണ്ടോ എന്നു ഞാൻ മിച്ചലിനോടു ചോദിച്ചു. മിച്ചൽ പറഞ്ഞു: “അതിന്നൊരു ചരിത്രമുണ്ട്. വളരെ വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പ് ഈ തെരുവിൽ വെള്ളക്കെട്ടിനില്ക്കുന്ന ആ പല്ലരമായ ഒരു കുഴിയുണ്ടായിരുന്നു. ചെറുകുട്ടികൾ ഈ കുഴിയിൽവീണു മുങ്ങിപ്പോകുന്നതു സാധാരണ സംഭവമായിത്തീർന്നു. കുട്ടികളെ ഈ മരണഗർഭത്തിൽനിന്നു കരറി നിർത്താൻ നഗരസഭാധികൃതന്മാർ പല ഉപായങ്ങളും നോക്കിയിട്ടും ഒന്നും ഫലപ്പെട്ടില്ല. ഒടുവിൽ അവർ ഇങ്ങനെ പിള്ള തീനിയായ ഒരു ചെകുത്താന്റെ പ്രതിമ ഇവിടെ സ്ഥാപിച്ചുവെച്ചു. അതിൽപിന്നെ കുട്ടികളാൽ ഈ വഴിക്കു തിരിയാൻ ധൈര്യപ്പെട്ടില്ല. കാലാന്തരത്തിൽ ആ കുഴി തുറന്നുപോയി. പക്ഷെ, എത്രയോ കുട്ടികളുടെ ജീവനെ രക്ഷിച്ച ഈ പ്രതിമ ഇന്നും ഇവിടെ നിലകൊള്ളുന്നു.”

ബേണിന്റെ പഴയ പ്രാന്തത്തിൽ കാണുന്ന കത്തി

ഡ്രുവിനും 530 വർഷത്തെ പഴക്കമുണ്ട്. അതിന്റെ കൊത്തുപണികൾ നിറഞ്ഞ ലോഹവാതിലുകളും, മങ്ങിയ കണ്ണാടിപ്പവകകളോട് കൂടിയ ജാലകങ്ങളും, പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിലെ കലാപരമായ പ്രതിഭകളുടെ ഉത്തമദൃഷ്ടാന്തങ്ങളാണു്.

### ഘടികാരഗോപുരം

ബേണിലെ പഴയ ഘടികാരഗോപുരം അത്ഭുതകരമായ ഒരു കാഴ്ചയാണ്. ഇതിന്നകത്തെ നാഴികമണി അടിക്കുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന കോലാഹലം ഒന്നു കാണുകതന്നെ വേണം. 1530-ൽ സ്ഥാപിച്ച ഈ വിസ്മയജനകമായ ഘടികാരഗോപുരം സ്വിസ്സ് ജനതയുടെ സംഗീതപ്രിയ ത്വത്തേയും വിനോദസ്വഭാവത്തേയും വെളിപ്പെടുത്തുന്നു. മിന്നിട്ട സൂചി 12-ാമത്തെ അക്കത്തെ സമീപിക്കാറാകുമ്പോൾ കൌതുകത്തോടെ ഒരു വലിയ ജനക്കൂട്ടം ആ ഗോപുരത്തിന്നുതാഴെ് മേല്പോട്ടു നോക്കിക്കൊണ്ടു നില്ക്കുന്നുണ്ടാകും. മണിക്കൂർ പൂർവ്വീയാക്കുന്ന മുഹൂർത്തത്തിൽ ഗോപുരത്തിൽ ഉടനീളം ഘടിപ്പിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്ന നാനാതരം പ്രതിമകൾ പലതരത്തിലുള്ള സ്വരങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിച്ചുകൊണ്ടു ചലിച്ചുതുടങ്ങുന്നു. ഒരു പൂവൻകോഴി കൂകുന്നു. കരടിക്കിടാക്കൾ വട്ടം ചുറ്റുന്നു. ഒരു കോമാളി ഭോമത്തിലെ മാംസപേശികൾ മുളക്കിക്കൊണ്ടു, തന്റെ തലമുകളിൽ തൂങ്ങിക്കിടക്കുന്ന രണ്ടു കുററൻ ഘണ്ടകളുടെ നാക്കുകൾ വലിച്ചു മുട്ടുന്നു. ഗോപുരത്തിന്റെ മൂലാവിൽ സ്വർണ്ണകവചങ്ങൾ ധരിച്ച ഒരു യോദ്ധാവ് താളാസ്യതമായി നിർവ്വഹിക്കുന്ന മണിയടികളെ, തന്റെ കയ്യിൽ നീട്ടിപ്പിടിച്ച കാലഭണ്ഡ് ചലിപ്പിച്ച് എണ്ണിക്കൊണ്ടു 'കാലത്തിന്റെ പിതാവായ ദേവൻ' ഗോപുരത്തിന്റെ

നടുവിൽ നിലകൊള്ളുന്നു.....കട്ടികൾക്കും മുതിർന്നവർക്കും ഒരുപോലെ കൈയ്യകൈയായ ഒരു കാഴ്ചയാണ്.

ഞായറാഴ്ചദിവസങ്ങളിലാണ് ബേൺനിവാസികൾ തങ്ങളുടെ ദേശീയവേഷത്തിൽ പുറത്തിറങ്ങുന്നത്. മിച്ചലിന്റെ ഭാര്യ പുറത്തിറങ്ങാനിഷ്ടപ്പെടാത്ത ഒരു ഗ്രാമീണമട്ടുകാരിയാണ്. എന്നാൽ അതിഥിയായ ഏതെങ്കിലും ബേണിലെ ഞായറാഴ്ചവിനോദങ്ങൾ കാട്ടിത്തന്നതിന്നു കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോകാൻ മിച്ചൽ തീർച്ചപ്പെടുത്തിയപ്പോൾ അദ്ദേഹം ഭാര്യയേയും കൂടെ വരാൻ നിർബന്ധിച്ചു. അങ്ങനെ ദേശീയവേഷത്തിൽ അവരും ഞങ്ങളുടെ ഒരുമിച്ച നഗരത്തിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു.

ഞങ്ങൾ ആറെനദിക്കരയിലെ പൂങ്കാവനങ്ങളിലും, പാർക്കുകളിലും ചുറ്റിനടന്നു. സന്ധ്യയോടടുത്തപ്പോൾ ബേണിലെ സുപ്രസിദ്ധമായ 'കർസാളി'ൽ ചെന്നു ചേർന്നു.

ബേണിലെ പരവാസികളുടെ സായാഹ്നവിനോദങ്ങൾക്കുള്ള സങ്കേതമാണു കർസാൾ. അവിടെ തീരം കടിയും കിട്ടും, സംഗീതക്കച്ചേരിയും ഇത്തരഗാലകളും അവിടെയുണ്ട്. ചുതുകളിക്കുള്ള ശാലകളും അവിടെയാണ്.

### ചുതുകളി ഒരു വിനോദം

വെറും വിനോദത്തിനുവേണ്ടിയാണ് സപിസ്സുകാർ ചുതുകളിക്കുന്നത്. പണം തട്ടിയെടുക്കാമെന്ന മോഹം കൊണ്ടല്ല. സിനിമയോ ഫുട്ബോൾകളിയോ കാണാൻ കറച്ച പണം നീക്കിവെയ്ക്കുന്നതുപോലെ ചുതുകളിക്കും കറച്ച പണം വേറെ കൈയിൽ കരുതും. അതു മുഴുവനും ഏല്പെടുന്നതുവരെ കളിക്കുകയും ചെയ്യും. ഞാനും മിച്ചലും അഞ്ചു ഫ്രാങ്കു നഷ്ടപ്പെടുന്നതുവരെ തുടർന്നു കളിച്ചു.

അതും കഴിഞ്ഞു, കർസാളിയിൽനിന്നു നല്ലൊരത്താഴ്വും കഴിച്ചു ഞങ്ങൾ താമസസ്ഥലത്തേയ്ക്കു ബസ്സു കയറി.

### നാട്ടിൻപുറങ്ങളിൽ

ഒരു ഞായറാഴ്ച പ്രഭാതത്തിൽ മിച്ചലും ഞാനും കൂടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിതൃഗൃഹത്തിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. തനി ഉറനാട്ടിലേയ്ക്കുള്ള ഒരു യാത്രയായിരുന്നു അത്. ബസ്സുകൾക്കൂടി സഞ്ചരിക്കാത്ത മാക്ഗമാണ്. പക്ഷേ, കുന്നിൽചെരിവുകളിലൂടെയും പാടങ്ങളുടെ നടുവിലൂടെയും മനോഹരമായ പാതകൾ വെട്ടിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. ഞങ്ങൾ സൈക്കിളിലാണ് പുറപ്പെട്ടത്.

സ്വിസ്സ് നാട്ടിലെ, വിശേഷിച്ചും നാട്ടുപുറങ്ങളിലെ, പുഷ്പസമൃദ്ധിയെക്കുറിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. എങ്ങും നിറങ്ങളുടെ തകുതിതന്നെ. മഞ്ഞുമലകളെല്ലാം അകലെയായിരുന്നു. കായ്കുനിത്തോപ്പുകളും കളംവരഞ്ഞുവെച്ചുപോലുള്ള കൃഷിപ്പാടങ്ങളും. സ്വിസ്സ് ഗ്രാമീണവനിതകളെപ്പോലെതന്നെ വിചിത്രവസ്ത്രങ്ങളിലുള്ള കപ്പായങ്ങളും തൊപ്പികളും ധരിച്ചുനില്ക്കുന്ന കുന്നുകളും കടന്നു ഞങ്ങൾ അവിസ്സരണീയമായ ഒരു മെണീയലോകത്തിന്റെ ഉള്ളുറയിലേയ്ക്കു പ്രവേശിച്ചു. പുരാതനമാതൃകയിലുള്ള മരവീടുകളും അവയോടു തൊട്ടുതന്നെ കാലിത്തൊഴുത്തുകളും കാണാനുണ്ടായിരുന്നു. ചായംതേച്ച മരവേലികൊണ്ടു ചുറ്റപ്പെട്ട കായ്കുനിത്തോപ്പുകളുടെ കാഴ്ച പ്രത്യേകിച്ചും ആകർഷകമായിത്തോന്നി. പച്ചപ്പല്ലുകൾ തെളിഞ്ഞുനില്ക്കുന്ന കുന്നിൻമേടുകളിൽ തടിച്ചുകൊഴുത്ത വെള്ളപ്പുഴക്കര—സ്വിസ്സ് ഗോക്കളുടെ അഴിക്ക് ഒന്നു പ്രത്യേകമാണ്—മേഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു. അവയുടെ കഴിത്തിൽ കെട്ടിയ മണിയുടെ ശബ്ദം ശീതമായ ശാന്തിയിൽ സംഗീ

തമിഴ്നാട്ടിലായിരുന്നു. ഗ്രാമീണർ—ആണുങ്ങളും പെണ്ണുങ്ങളും—തനി ദേശീയവേഷത്തിൽ പള്ളിയിൽനിന്നു മടങ്ങുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഇവിടെ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുകാരും, കത്തോലിക്കരും ഉണ്ട്. (ഒരേ കടംബത്തിൽതന്നെ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുകാരേയും കത്തോലിക്കരേയും കാണാമെന്നു മിച്ചൽ പറഞ്ഞു.) കുതിരകളെ കെട്ടിയ പെട്ടിറങ്ങികൾ ഉഴുന്നിരത്തിലൂടെ കളങ്ങളിലേയ്ക്കു നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

ഏഴു മൈൽ ഉറനാട്ടുകുളിലൂടെ സൈക്കിൾ ചവിട്ടി 11 മണിക്കു ഞങ്ങൾ മിച്ചലിന്റെ തറവാട്ടിൽ എത്തിച്ചേർന്നു.

### മിച്ചൽത്തറവാട്

അതു കേരളത്തിലെ ഉറനാട്ടിലെ ഒരു പഴയ തറവാടാണെന്നുതന്നെ തോന്നിപ്പോകും. വിദ്യാലയത്തിലും പരിഷ്കാരത്തിന്റെ നേർത്ത സന്ദേശവും വഹിച്ചു അവിടെ ചെന്നെത്തിയിട്ടുണ്ട്. ബാക്കിയെല്ലാം തനി നാടൻമട്ടുതന്നെയാണു്.

ആ വീട്ടിൽ മിച്ചലിന്റെ വൃദ്ധനായ പിതാവും മാതാവും, വൃദ്ധകന്യകയായ ഒരു സഹോദരിയും, കൃഷിക്കാരനായ സഹോദരനാണു താമസിക്കുന്നതു്. ഞങ്ങളുടേ ചെന്നപ്പോൾ ആ സഹോദരിമാരത്രേ അവിടെയുണ്ടായിരുന്നുള്ളു. അമ്മ അകലെ ഒരു ബന്ധുഗൃഹത്തിൽ വിരുന്നുപോയിരിക്കുകയായിരുന്നു. അച്ഛനും അനുജനും ഒരു വെടിവെപ്പുമത്സരത്തിൽ പങ്കുകൊള്ളാൻ അടുത്ത ഗ്രാമത്തിലേയ്ക്കും പോയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

മിച്ചൽ എന്ന സഹോദരിയെ പരിചയപ്പെടുത്തി കൊടുത്തു. ഞാൻ ഇന്ത്യക്കാരനാണെന്നു കേട്ടപ്പോൾ അവളുടെ ആശ്ചര്യവും സന്തോഷവും ഒന്നു പറയേണ്ട,



ഇന്ത്യ സ്വസ്തകാക്ഷ്, മഹാഷിമാരുടേയും മഹാരാജാക്കന്മാരുടേയും നാടാണു്. ഇന്ത്യൻവേദാന്തത്തോടു് അവർക്കു് എന്തെന്നില്ലാത്ത ഒരു മതിപ്പാണു്. ഭഗവൽഗീതയുടേയും സ്വാമി വിവേകാനന്ദന്റെ ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളുടേയും രചന പരിഭാഷാഗ്രന്ഥങ്ങൾ ആ വീട്ടിലെ പുസ്തകങ്ങളുമാറയിൽ അവളെനിയ്ക്കു കാട്ടിത്തന്നു. അവൾ ഞങ്ങൾക്കു വീടനും പഴങ്ങളും സപ്തമിച്ചു. പിന്നെ ആ വീട്ടിന്റെ പരിസരങ്ങളും, നാട്ടുപുറക്കാരെക്കുറിച്ചിവിതസമ്പ്രദായങ്ങളും മറ്റും കാട്ടിത്തന്നതിന്നു് അവൾ എന്നെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോയി.

അതൊരു തനി കർമ്മകൃത്യമാണു്. അവർ സ്വന്തമായ വലിയൊരു പച്ചക്കറിത്തോറപ്പുണ്ടു്. കാബേജ്, തക്കാളി, ചീര, ചേമ്പൂ മുതലായവ അവിടെ തഴച്ചുവളന്നു കിടന്നിരുന്നു. വില്ലുതൂക്കുകൊണ്ടു പ്രവർത്തിയ്ക്കുന്ന, ധാന്യംപൊടിക്കുന്ന യന്ത്രവും, ഒരുപ്പൂക്കും ആവർണ്ണു്.

### വെടിമത്സരം

മിച്ചലിന്റെ അച്ഛനും സഹോദരനും എത്തിക്കാണായ്യാൽ, ഞങ്ങൾ അവരെയും തിരഞ്ഞു, സൈക്കിളിൽ അടുത്ത ഗ്രാമത്തിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. ഒരു കുന്നിൻചെരുവിൽവെച്ചാണു് ആ വെടിവെപ്പുമത്സരം നടന്നുകൊണ്ടിരുന്നതു്. ഗ്രാമത്തിലെ എല്ലാ ആണുക്കളും ആ സ്ഥലത്തു് കൂട്ടുകൂടി നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അടുത്ത കുന്നിന്റെ ചെരിവിൽ ഒരു കിടങ്ങിന്റെ മീതെ, ഒരു കുററിയും വട്ടപ്പലകയും കത്തിനിർത്തിയിട്ടുണ്ടു്. അതാണു വെടിയുടെ ഉന്നം. അഞ്ചാറുപേർ നിലത്തുകിടന്നു തോക്കും നീട്ടിപ്പിടിച്ചു തുരുതുരെ വെടി മുഴക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. മത്സരത്തിൽ പങ്കെടുക്കുന്നവർക്കും, കാണികൾക്കും ദാഹം തീർക്കു

നന്തിന് അടുത്തുതന്നെ ഒരു ബീർകടയും ഉണ്ടായിരുന്നു.

മിച്ചൽ എന്നെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുത്ത പരിചയപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു. അദ്ദേഹത്തിന് അറുപതിലേറെ പ്രായം കാണാം. എങ്കിലും ആ ദേഹപ്രകൃതി കണ്ടാൽ ഒരു യുവാവാണെന്നേ തോന്നുകയുള്ളൂ. കിഴവൻ ഒരു പുഞ്ചിരിയോടെ എന്റെ കൈ പിടിച്ചു കലുക്കി.

അപ്പൻ ആ ഗ്രാമത്തിലെ ഏറ്റവും മിടുക്കനായ വെടിക്കാരനാണെന്നും, കഴിഞ്ഞ പല വർഷങ്ങളിലും ഗ്രാമത്തിലെ വെടിവെപ്പു മത്സരത്തിൽ ഒന്നാംസ്ഥാനം അപ്പൻ കിട്ടുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട് എന്നും മറ്റും മിച്ചൽ പറഞ്ഞപ്പോൾ ആ കിഴവൻ തെല്ലൊരു വിചാദത്തോടെ കയ്യിലെ തോക്കു തലോടിക്കൊണ്ടു പറഞ്ഞു: “എന്നാൽ ഇത്തവണ പിതമർ എന്നെ പഠിക്കുമെന്നാണു തോന്നുന്നത്. എന്റെ കണ്ണുകൾ മങ്ങിക്കുറുത്തുപോയിരിക്കുന്നു. ലക്ഷ്യവൃത്തമോ, ആ ലക്ഷ്യപ്പലകയോ തെളിഞ്ഞുകാണാൻ എനിക്കു സാധിക്കുന്നില്ല. എന്റെ കണ്ണുകൾക്ക് എന്നെ വഞ്ചിക്കുന്നത്.”

ആ വെടിവെപ്പുവിനോടും നോക്കിക്കൊണ്ടു ഒരു മണിക്കൂർ ഞങ്ങളുടെ ചെലവഴിച്ചു. പിന്നെ വീട്ടിലേയ്ക്കു തന്നെ മടങ്ങി.

### ആലയും കാലികളും

ഗ്രാമീണമട്ടിലുള്ള നല്ലൊരു തീൻ ഞങ്ങൾക്ക് ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഉച്ചഭക്ഷണവും കഴിഞ്ഞു ഞങ്ങൾ കുറച്ചുനേരം വിശ്രമിച്ചു. കിഴവൻ തന്റെ പശുക്കളെ എനിക്കു കാട്ടിത്തരാൻ, അടുത്ത കാലിത്തൊഴുത്തിലേയ്ക്കു എന്നെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോയി. ആ തൊഴുത്തിന്റെ വെടിപ്പും ഭംഗിയും കണ്ടു ഞാൻ അത്ഭുതപ്പെട്ടുപോയി.

കൊഴിഞ്ഞുവെക്കുന്ന ആ പൈക്കളെല്ലാം കാഴ്ചയ്ക്ക് ഒരു പോലെ തോന്നിയിരുന്നു. പക്ഷെ കിഴവന് ആ പത്തുക്കളെ തന്റെ മക്കളെയെന്നപോലെ വേർതിരിച്ചറിയാം. ഓരോന്നിന്റെയും പേര് വിളിച്ചുകൊണ്ട് അവയെ സമീപിച്ച് അയാൾ എന്തൊക്കെയോ ഉച്ചത്തിൽ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു. അച്ഛൻ അവയുടെ ഇണഗണങ്ങളെ വഴ്ത്തിച്ചു കേൾപ്പിക്കയാണെന്നു മിച്ചൽ എന്നോടു പറഞ്ഞു.

വൈകുന്നേരം, ഗ്രാമത്തിന്റെ മുൻവശത്തെ ഉച്ചാനത്തിലെ പുൽത്തകിടിയിൽവെച്ച്, മിച്ചലിന്റെ സഹോദരി ഞ്ഞേറുംകു വൈകുന്നേരത്തെ ചായ സല്ക്കരിച്ചു.

കറച്ചുഭിക്ഷ തങ്ങളുടെ കൂടെ താമസിച്ച് പോകാമെന്ന് മിച്ചലിന്റെ അച്ഛനും സഹോദരിയും സ്നേഹപൂർവ്വം എന്നെ ക്ഷണിച്ചുവെങ്കിലും, എനിക്കു സ്വീറ്റ് സർലൻ്റ് പര്യടനം വേഗം അവസാനിപ്പിച്ചു ഫ്രാൻസിലേയ്ക്കു പുറപ്പെടേണ്ടിയിരുന്നതുകൊണ്ട് ആ കടംബത്തോടു് അന്നു വൈകുന്നേരത്തേന്നു യാത്ര പറയേണ്ടിവന്നു.

ഞാനും മിച്ചലും, സൈക്കിളിൽത്തന്നെ നാട്ടുംപുറങ്ങളിലൂടെ മറ്റൊരു വഴിയ്ക്കു ബേണിലേയ്ക്കു മടക്കി.

## പാരീസ്സിൽ രൊഴ്

തണുപ്പറഞ്ഞുകൂടി മുടിക്കെട്ടിയ ഒരു സന്ധ്യയ്ക്കാണ് ഞാൻ പാരീസ്സിലെ 'ഗ്രാൻ-ഡി-പ്രോബി'ൽ (ദക്ഷിണഭാഗത്തെ റെയിൽവെ സ്റ്റേഷൻ) തീവണ്ടിയിറങ്ങിയത്.

പാരീസിനെപ്പറ്റി എനിയ്ക്കു വളരെയൊന്നും നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവിടത്തെ ചില തെരുവുമുകളുടേയും, സെയിന്തീനീരത്തിലെ സാധാരണങ്ങളിലെ പ്രേമപ്രാപാരങ്ങളുടേയും ചില ചിത്രങ്ങൾ, മോപ്പ്സാങ്ങിന്റേയും മററും കഥകളിലൂടെ എന്റെ ഭാവന ചായംപിടിപ്പിച്ചതു ഏതെത്തിൽ ചിതറിക്കിടക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. കലയുടേയും കാമന്റേയും പരിഷ്കാരവിപ്ലവത്തിന്റേയും വികൃതവിനോദങ്ങളുടേയും ഇത്തരം ശാലയായ ആ വിചിത്രനഗരിയിൽ ആദ്യമായി ഞാൻ കാലെടുത്തു കത്തിയതു തെല്ലൊരു ഭയത്തോടു കൂടിയാണ്. കാരണം, ഞാൻ തനിച്ചാണ്. ഹഞ്ചുഭാഷയിൽ രണ്ടു ഡസൻ വാക്കുകളിലധികം എനിയ്ക്കറിഞ്ഞുകൂട. അവിടെ എനിയ്ക്കു പരിചയക്കാരില്ല. ഏതെങ്കിലും യാത്രാസഹായക്കമ്പനി മുഖാന്തിരം താമസസ്ഥലമോ, കൗട്ടുകൾ കാണാനുള്ള പരിപാടികളോ മുൻകൂട്ടി ഏർപ്പാടു ചെയ്തിട്ടും ഇല്ല. ഒരു സാധാരണക്കാരന്റെ നിലയിൽ സ്വതന്ത്രമായി രൊഴ് പാരീസ്സിൽ അലഞ്ഞുനടക്കുക അതായിരുന്നു എന്റെ ഉദ്ദേശം.

എന്റെ പെട്ടികളും കോപ്പുകളുമെല്ലാം സ്റ്റേഷനിലെ ബാഗേജ് റൂമിൽ ഏല്പിച്ചു, പാസ് പോർട്ടും പണ

സ്റ്റബിയും കോട്ടിന്റെ അടിക്കീശയിൽ ഭദ്രമായി തിര കി, തടിച്ച ഓവർകോട്ടും ധരിച്ച ഞാൻ പ്ലാറ്റ്ഫോമിൽ നിന്നു പുറത്തുകടന്നു. ല്യാൺസ്റ്റേഷൻ മുററത്തെ 200 അടി പൊക്കമുള്ള ഗോപുരത്തിലെ ഘടികാരം 10-30 എന്നു സമയം കാണിച്ചു. (8-30-നായിരുന്നു സൂര്യം സ്തംഭം) അകലെ നഗരമദ്ധ്യത്തിലെ ഭീമാവലിപ്പുര ഇരുണ്ട ആകാശത്തിൽ, ഉദയത്തിനുമുമ്പുള്ള വിളർച്ച അരുണിമപോലത്തെ ഒരു വർണ്ണവലയം വീശുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഇരുണ്ട കൂറൻ മതിലുകളും അവയെ പറ്റിനില്ക്കുന്ന നെടിയ മരങ്ങളും ഗ്രന്ഥാത്മകമായൊരു ഭീകരത ജനിപ്പിക്കുന്ന അന്തരീക്ഷമാണ് സ്റ്റേഷന്റെ ചുറ്റുപാടും. ഞാൻ പരുങ്ങി നില്പായി.

### ഹോട്ടലിലേയ്ക്ക്

‘FARMY’ എന്ന ഒരു ഫ്രഞ്ച് ഓവൽ ഏജൻസിയുടെ യൂനിഫോം ധരിച്ച ഒരു മാന്യൻ എന്നെ സമീപിച്ചു, വളരെ സൗജന്യമായി ഇംഗ്ലീഷിൽ ചോദിച്ചു: “മോസ്കു, എന്തെങ്കിലും സഹായം ആവശ്യമുണ്ടോ?”

“ഇന്ന് രാത്രികഴിയുന്നതിന് ഇതിനടുത്തെവിടെയെങ്കിലും ഒരു ഹോട്ടൽ മുറി കിട്ടുമോ?” ഞാൻ അന്വേഷിച്ചു.

“മോസ്കു, യാത്രക്കാർ പറ്റിയ ഹോട്ടലൊന്നും ഈ പരിസരത്തിലില്ല. പാരീസിന്റെ മദ്ധ്യത്തിലേയ്ക്കു തന്നെ പോകണം. ഇവിടുന്നു രണ്ടുമൂന്നു മൈൽ ദൂരമുണ്ട്. ഒരു ടാക്സിയിൽ പോകുന്നതാണ് നല്ലത്. നിങ്ങളുടെ ലഗ്ഗേജെവിടെ?”

അയാളെ നിയ്ക്കു ഒരു ടാക്സി ഏർപ്പാടാക്കിയെന്നു, ടാക്സിക്കാരനോടു ഫ്രഞ്ചുഭാഷയിൽ ചിലതെല്ലാം ഉപദേശിയ്ക്കുകയും ചെയ്തു.

ഞാൻ വീണ്ടും സ്റ്റേഷനിൽ കടന്നു, ഡെപ്യൂട്ടി സീനിയർ ഓഫീസർ കൊടുത്തു എന്റെ സാമാനങ്ങൾ തിരികെ വാങ്ങി ഒരു പോർട്ടറുകൊണ്ടെടുപ്പിച്ചു കാസ്റ്റിയിൽ കയററി, പോർട്ടർ 60 ഫ്രാങ്ക് കൂലിക്കൊടുത്തു അയാളെ പിരിച്ചയച്ചു എഞ്ചിനീയറോടു നന്നിപറഞ്ഞു കാസ്റ്റിയിൽ പാർലിമെന്റ മാറിവേയ്ക്കു യാത്രയായി.

പാർലിമെന്റ തെക്കേ മൂലയിൽനിന്നു വടക്കേ അറ്റത്തേയ്ക്കു ചുറ്റിവളഞ്ഞുകൊണ്ടുള്ള ഒരു പോക്കായിരുന്നു അതെന്നു ചിന്നിട്ടു പാർലിമെന്റ മാറ്റിക്കൊടുത്തു പിരിച്ചയച്ചു. കാസ്റ്റിയുടെ മീറ്റർ ഓഫീസർ പെരുന്നാൽ കാസ്റ്റിക്കാരൻ, ലോകത്തിലെവിടെയുമുള്ള വണ്ടിക്കാരനും ചെയ്യുന്നതുപോലെ, അപരിചിതനായ എന്തൊരു കാര്യം എവിടെയെല്ലാമോ ചുറ്റിയടിച്ചു. അവനങ്ങനെ എന്തെന്ന ഗതം ചുറ്റിക്കൊണ്ടു എന്തിന്നു കറച്ചെല്ലാം മനസ്സിലായെങ്കിലും ഞാൻ മിണ്ടാതെ ആനന്ദിച്ചതേയുള്ളൂ. ഇങ്ങനെയെല്ലാം സംഭവിക്കുമെന്ന മുൻകൂട്ടി ഞാനൊന്നിട്ടു കഴിഞ്ഞതാണ്. ആ അതുളതനഗരിയിലൂടെയുള്ള ആദ്യ രാത്രിയിലത്തെ രസകരമായൊരു സവാരിയായിട്ടാണ് ഞാനതിനെ പരിഗണിച്ചത്.

സെയിന്റാഗി അങ്ങോട്ടുമിങ്ങോട്ടും പല പ്രാവശ്യവും ഞങ്ങൾ കടന്നു. നാനാവർണ്ണപ്രഭാവസമുദായങ്ങളോടെ നൽകുന്ന ചെയ്യുന്ന നഗരകന്യകയുടെ പല വശങ്ങളേയും ഞങ്ങൾ ഉരുമ്മിക്കണ്ടപോയി. ജനബഹുലമായ വിവിധ കൂടും, പരിമളങ്ങൾ പടർന്നുപൊങ്ങുന്ന വിപണികളും, സംഗീതസാഗ്രമായ നൽകുന്നശാലകളും, 'അവസ്ക'കളും, 'ബുൽവർ'കളും, അധിപനങ്ങളും, 'കേപ്'കളും തലങ്ങളും വി

\* ഒരു ഫ്രാങ്കിന്റു് ഏകദേശം കാലണ വില വരും.

ലണ്ടനും തരണംചെയ്യുകൊണ്ടു ടാക്സി 'ഗാരെ-സൻ-ല സാർ' (സെൻറ് ലസാർ സ്റ്റേഷൻ) സമീപിച്ചു. അവിടെ റൂ-ഡീ-ലെലിയിലുള്ള 'ഫോട്ടൽ ഗാർണിയറി'ൽ അവൻ എന്തെങ്കിലും കൊണ്ടുവിട്ടുതന്നു.

ടാക്സിയിലെ മീറ്റർചാർജ്ജ് 300 ഫ്രാങ്ക്. നവീന സഞ്ചികരണങ്ങളോടുകൂടിയ കമനീയമായൊരു ഫോട്ടലാണ് 'ഫോട്ടൽ ഗാർണിയർ'. വായു ചൂട്പിടിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള വൈദ്യുതോപകരണവും ടെലഫോണും മറ്റും ഓരോ മുറിയിലും കാണാം. കിടപ്പറയോടു തൊട്ട് ഡ്രസ്സിങ് റൂമും, വലിയൊരു കളിമുറിയും ഉണ്ട്.

രണ്ടുപേർ താമസിക്കാനുള്ള മുറിയാണിത്. ഇവിടത്തെ വലിയ ഫോട്ടലുകളിൽ ഒറ്റക്കിടക്കയുള്ള മുറി ഒർല്ലുമായേ കാണുകയുള്ളൂ.

നമ്മുടെ വലിയ നഗരങ്ങളിലെ ഫോട്ടലുകളിലെ മുറിവാടകയുമായി താരതമ്യപ്പെടുത്തി നോക്കുമ്പോൾ ഇവിടത്തെ ചാർജ്ജ് ആദായമാണെന്നു പറയണം. കാലത്തെ നല്ലൊരു ബ്രെക്ക്ഫാസ്റ്റിന്റെ ചാർജ്ജ് ഉൾപ്പെടെ ദിവസത്തിൽ 500 ഫ്രാങ്ക് (7 ക.).

ഫോട്ടലിൽനിന്നു ഭക്ഷണവും കഴിച്ചു ഞാൻ സുഖമായി കിടന്നുറങ്ങി.

### ആശ്രയം

പിറ്റേന്നു രാവിലെ പരിചാരിക പ്രാതലുമായി വാതിലിൽ വന്നു മുട്ടിയപ്പോഴാണ് ഞാൻ ഉണർന്നത്. പുറത്തു നല്ല മഴ പെയ്യുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

ആ സന്ദർഭമായ ഫ്രഞ്ചുവനിൽ മധുരമായൊരു പഞ്ചിരിയോടുകൂടി 'ഗുഡ് മോർണിങ്ങ്' പറഞ്ഞു പ്രാതൽ തെട്ടു മേശപ്പുറത്തു വെച്ചു.

ഞാൻ ഇന്ത്യക്കാരനാണെന്ന് അറിഞ്ഞപ്പോൾ അദ്ദേഹം വളരെ സ്നേഹാദരങ്ങൾ വർദ്ധിച്ചു. ഇന്ത്യയിൽനിന്നു വരുന്ന മഹാരാജാക്കന്മാരെയും, ഉല്ലാസത്തിനുവേണ്ടി പണം ധൂർത്തടിക്കാൻ വരുന്ന ഇന്ത്യൻ വിദ്യാർത്ഥികളേയും, ഇന്ത്യയുടെ അന്തസ്സ് പൊക്കിപ്പിടിക്കാൻ ലോഭമില്ലാതെ പണം ചെലവഴിക്കുന്ന ഇന്ത്യൻ എമ്പസ്സി ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെയും മാത്രമേ ആന്ദ്രയാ—എന്റെ പേനാർ മൈസ്—കണ്ടിട്ടുള്ളൂ. ഇടത്തരക്കാരനായ ഒരിന്ത്യക്കാരനാണ് ഞാനെന്നു പറഞ്ഞാൽ അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല. യൂറോപ്പിൽ ഞാൻ സഞ്ചരിച്ച ദിക്കിലെല്ലാം ഇതുതന്നെയായിരുന്നു എന്റെ അനുഭവം. മഹാരാജാക്കന്മാരും സർപ്പങ്ങളും, സൗമി ചുറ്റിയ നാരികളും നരികളും താമസിക്കുന്ന ഒരു നാടാണ് ഇന്ത്യ. എങ്ങനെയോ ഗാസ്തിയെന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്ന ഒരു വിചിത്ര മനുഷ്യനും അവിടെ ഉണ്ടായിപ്പോയിട്ടുണ്ട്. അതിലധികമൊന്നും അവർക്കറിഞ്ഞുകൂടാ.

ആന്ദ്രയാ തപ്പിത്തടഞ്ഞു് ഇംഗ്ലീഷ് സംസാരിക്കും. യൂറോപ്പിലെ പൊതുഭാഷ ഹുഞ്ചായിരുന്നതു് ഇപ്പോൾ അമേരിക്കൻ 'ആക്രമണം' മൂലം ക്രമേണ ഇംഗ്ലീഷായി മാറിവരികയാണു്. മിക്കവാറും എല്ലാ വലിയ ഫോട്ടലുകളിലും ഇംഗ്ലീഷറിയാവുന്ന ഒരു പരിചാരികയെങ്കിലും ഉണ്ടായിരിക്കും. ഡോളർവ്യക്തങ്ങളെ ഉപയരിക്കാനും അകമ്പടിസേവിക്കാനും ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷാപരിജ്ഞാനം ആവശ്യമാണല്ലോ.

ആന്ദ്രയാ പറഞ്ഞു, രാത്രി എട്ടുമണി കഴിഞ്ഞാൽ അവർ ഡ്യൂട്ടിയിൽനിന്നു് ഒഴിവാകുമെന്നും പാർസിയിലെ നിശാവിനോദങ്ങൾ കാണാൻ ഒരു കൂട്ടുകാരി വേണമെങ്കിൽ താൻ വരാമെന്നും. അപരിചിതയായ ഒരു പിശാ



ചിന്തേക്കാൾ അല്പം പരിചയമുള്ള ഒരു പിശാചാണ് കൂട്ടിൻ നല്ലതെങ്കിലും ഒറ്റയ്ക്കു നടന്നു പാരിസ്സിലെ കാഴ്ചകൾ കാണാനായിരുന്നു എനിക്കിഷ്ടം. ഞാനത് അവളോടു പറയുകയും ചെയ്തു. പക്ഷെ അവൾക്കതു വിശ്വസിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. കൂടെ ഒരു പെണ്ണുണ്ടെങ്കിലേ പുരുഷൻ പാരിസ്സിൽ പുണ്യനാവുകയുള്ളുവത്രെ.

“ആണായാച്ച് മീശ വേണം

അരികത്ത് പെണ്ണു വേണം.”

മലയാളനാട്ടിലെ ഒരു മാപ്പിള പാടിയ ഈ പാട്ടിലെ പൊരുൾ ഞററാണ്ടുകൾക്കു മുമ്പുതന്നെ ഹ്രസ്വകാർ മനസ്സിലാക്കി അനുസരിച്ചുപോരുന്നുണ്ട്. ഒറ്റയ്ക്കു ചുറ്റിനടക്കുന്ന പുരുഷനെ സമുദായദ്രോഹിയായിട്ടല്ലെങ്കിലും പാരിസ്സിൽ പറ്റാത്ത ഒരു സിംഹനായിട്ടാണ് അവർ കാണുന്നത്—അതാണ് അവിടുത്തെ ആചാരം. സൗന്ദര്യവും—വേണമെങ്കിൽ പ്രണയവും—അവിടെ വാടകയ്ക്കു കിട്ടുമല്ലോ. പിന്നെ എന്തിനു വിഷമിക്കുന്നു?

എന്റെ ഫോട്ടലിൽ ഞാൻ താമസിച്ച ദിവസങ്ങളിലെല്ലാം രാവിലെ ഞാൻ ഉണരുന്നത് മുറിയിലെ ടൈലഫോൺമണിയടി കേട്ടുകൊണ്ടായിരിക്കും (ഒരാൾക്കു തന്റെ ഉപയോഗംകൂടി അതിനുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നു!) കിടക്കയിൽനിന്നു ടൈലഫോൺ ചെവിയിൽ വെച്ചാൽ താഴെനിന്നു സ്റ്റാൻഡേർഡ് നിശ്ചയം വിളിച്ചു ചോദിക്കുന്ന ചോദ്യം ഒന്നുതന്നെ: “ബ്രേക്ക്ഫാസ്റ്റ് ഒരാൾക്കോ രണ്ടാൾക്കോ?”—ഞാൻ തലേന്നാൾ രാത്രിയിൽ ഒരു കൂട്ടുകാരിയെ എന്റെ മുറിയിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടായിരിക്കും എന്ന വിശ്വാസത്തോടെയാണ് സ്റ്റാൻഡേർഡിന്റെ ഈ സൗജന്യമായ അന്വേഷണം.

### കലയും രക്തവും

പൊതുവേ പറഞ്ഞാൽ പാരീസ്സിലെ പൌരന്മാരുടെ ഇടയിലുള്ള സമത്വബോധം നമ്മെ ആകർഷിക്കുന്ന ഒന്നാണ്. പ്രജ്ഞ, കബേരനം, ഇടത്തരക്കാരനും തൊഴിലാളിയും അവിടെ ആനന്ദവിഷയത്തിൽ സൗമ്യത സ്വാതന്ത്ര്യമാക്കിയ സമത്വമാണ് പരിപാലിച്ചുപോരുന്നത്. പാരീസ്സിന്റെ ഒരു സവിശേഷതയാണത്. വസ്ത്രവിഭജനം അവിടെ കാണുകയില്ല. ആഫ്രിക്കൻ നീഗ്രോവും, ബൽജിയംകാരനും, ഇന്ത്യക്കാരനും, ഇംഗ്ലീഷുകാരനും, ജർമ്മൻകാരനും, ചൈനക്കാരനും ഇവിടെ ഉദാരതയിലും ഉല്ലാസപ്രിയതയുമായ ഹൃദ്യകാരോടൊപ്പം സമനിലയിൽ സാമീപ്യമായിക്കഴിയുന്ന കാഴ്ചയാണ് നാം കാണുന്നത്. ചരിത്രസ്മരണകളുടെ കരിനിഴലുകളോടൊപ്പം കലയുടെ കാമനീയകവിലാസങ്ങളും, പഴമയുടെ പ്രൗഢിയോടൊപ്പം ഫാഷന്റെ ക്ഷണികപ്രലോഭനങ്ങളും ഇണങ്ങിച്ചേർന്ന ഒരു വിചിത്രനഗരമാണ് പാരീസ്സ്. സുഖലോലുപരായിരുന്ന കിരുകിരപ്പുകുട്ടികളായിരുന്ന, വീരപരാക്രമികളായിരുന്ന സേനാനായകന്മാരും, വിശ്വസാഹിത്യകാരന്മാരും, വിപ്ലവകാരികളും, ചിന്തകന്മാരും, കലാകാരന്മാരും, ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരും ഈ മഹാനഗരത്തിന്റെ ചരിത്രത്തിന് ചൈതന്യം പകർന്നുകൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. സ്വാതന്ത്ര്യത്തേപ്പോലെതന്നെ അവർ കലയേയും ആരാധിച്ചുവരുന്നു. വിപ്ലവത്തിന്റെ രക്തം ചിന്തിയ വീഥികളിൽ കലാപ്രതിമകളെയാണ് അവർ കുടിയിരുത്തിയിരിക്കുന്നത്.

രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിൽ ജർമ്മൻസേന പടിക്കലെത്തിയപ്പോൾ, വിശ്വപൌരന്മാരുടേതായ ഈ പൊതുനഗരം നശിക്കാനുവദിച്ചുകൂടാ എന്ന നിശ്ചയ

ത്തോടെ ഹൃഷ്ടകാർ പാരീസ്സിനെ ഒരു ഇറന്ന നഗരമായി പ്രഖ്യാപിച്ചു. പക്ഷേ, നിഷ്കരണം, കലയേക്കാൾ കൊലയെ ഇഷ്ടപ്പെട്ടിരുന്നവരുമായ ജർമ്മൻകാർ തങ്ങളുടെ നിലയുറപ്പിക്കാൻ ഈ മനോഹരനഗരത്തിലെ പല കൊട്ടാരങ്ങളും കലാക്ഷേത്രങ്ങളും ബാരൽസുകളാക്കി മാറ്റി. മതിലുകളും കിടപ്പുകളും നിർമ്മിച്ച് അവർ നഗരം അലങ്കാരപ്പെടുത്തി. സഖ്യരാഷ്ട്രങ്ങളുടെ വിമോചന സേന പാരീസ്സിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ തുടർത്തുതരുന്ന തെരുവുവൃദ്ധങ്ങൾ നഗരത്തെ അത്യധികം വ്രണപ്പെടുത്തി. ഇന്ന് ആക്രമണത്തിന്റെ ആ പാടുകളെല്ലാം മാഞ്ഞുതുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. പുതിയ പാലങ്ങളും മണിമന്ദിരങ്ങളും പാരീസ്സിനു മോടികൂട്ടിക്കൊണ്ട് ഉയർന്നുവരികയാണ്. ഒരു മഹായുദ്ധത്തിന്റെ മർദ്ദനമനുഭവിച്ച നഗരമാണെന്ന പാരീസ്സിനെ കണ്ടാൽ തോന്നുകയില്ല.

### പഴയ പാരിസ്

ആകെ 22 മൈൽ നീളം വരുന്ന 1,840 മതിയെളുത്ത കളാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട ഒരു നഗരമായിരുന്നു പഴയ പാരീസ്. 80 വർഷമുന്മുഖം ഒരിക്കൽ ജർമ്മൻകാർ പാരീസ്സിനെ ആക്രമിച്ചു കീഴടക്കുകയുണ്ടായി. അവരിൽനിന്നു മോചനം നേടിയപ്പോൾ ഹൃഷ്ടകാർ തങ്ങളുടെ പ്രിയപ്പെട്ട നഗരത്തെ സുരക്ഷിതമാക്കാൻ കെട്ടിയുറപ്പിച്ച ഭിത്തികളാണ് ഇവയെല്ലാം. ഇവയുടെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ ഇന്നും കാണാനുണ്ട്. 19,279 ഏക്കറായിരുന്നു പഴയ പാരീസ്സിന്റെ വിസ്തീർണ്ണം. ഇന്ന് അതു കുറേക്കൂടെ വ്യാപിച്ചിട്ടുണ്ട്.

പ്രാതലും കഴിച്ചു കാഴ്ചകൾ കാണാൻ ഞാൻ ഫോട്ടലിൽനിന്നു പുറത്തിറങ്ങി, മഴ ശമിച്ചിരുന്നു. നനഞ്ഞു

മിന്നുന്ന തെരുവുകളിൽ മോടിയുള്ള മോട്ടോർകാറുകളോടൊപ്പം, പഴയ മട്ടിലുള്ള കുതിരവണ്ടികളും (cabs) നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു. തെരുവുകളിൽ ജനസഞ്ചാരം മുഖമുദ്രയായിരുന്നു. പാരിസ്സിൽ ജനസംഖ്യയും അപ്പോഴും കിടക്കയിൽത്തന്നെയായിരിക്കണം.

പാരിസ്സിൽ നഗരത്തിന്റെ ഒരു പ്ലാനും ഒരു ഗൈഡ് ബുക്കും ഞാൻ കയ്യിൽ കരുതിയിരുന്നു. എന്റെ റോട്ടറിന്റെ മേൽവിലാസവും ഹോസ്തനനും അടുത്തിരുന്ന് കാർഡ് എപ്പോഴും കയ്യിൽ വെച്ചുകൊള്ളുക എന്നൊരു പരമശരണത്തിന്റെ റോട്ടറിപ്പാത്രം എന്റെ കീഴ്യിലിട്ടു നിൽക്കുന്നു.

പല ചെറിയ തെരുവുകളും മുറിച്ചുകടന്നു ഞാൻ വിശാലമായ ഒരു കുന്നത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. പാരിസ്സിലെ സമ്പ്രദായമായ 'കോൺകോർട്ട്' അങ്കണമായിരുന്നു അത്. (Place de la concorde)—വശ്യാത്മകമായ വിശാലതയോടുകൂടിയ ഒരു മണിമുറം.

### കോൺകോർട്ട് അങ്കണം

'വിപ്ലവാങ്കണം' എന്നായിരുന്നു കോൺകോർട്ടിന്റെ പഴയ പേര്. ഹബ്ബുവിപ്ലവകാലത്ത് എത്രയോ പ്രളയങ്ങളുടെ ശിരശ്ശേഖരം നടത്തിയ കളമാണിത്. ഇക്കഴിഞ്ഞ ലോകമഹായുദ്ധത്തിലും ഇത്തരം പോക്കുകളായി മാറിയിരുന്നു.

ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും മനോഹരമായ ചതുരകണമാണിതെന്നു പറയപ്പെടുന്നു. അങ്കണത്തിന്റെ ചുറ്റും, ഇടവിട്ടുകൊണ്ട്, ചെറിയ ശിലാചീരങ്ങളിൽ കലാഭാവവിശ്വം കലർന്ന പ്രതിമകൾ സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു. ഫ്രാൻസിലെ എട്ടു പ്രധാന നഗരങ്ങളെ പ്രതിനി

ധീകരിക്കുന്ന പ്രതിമകളാണിവ. ജലധാരയന്ത്രങ്ങൾ കൊണ്ട് അമണത്തിനു കരപ്പിടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

അമണമണ്ഡലത്തിൽ പൊങ്ങിനില്ക്കുന്ന അജ്ഞാതമായ ശിലാസ്തംഭം നല്ല പ്രത്യേകം ആകർഷിക്കുന്നു. അതൊരു പ്രാചീന ഇജിപ്ഷ്യൻ സൂര്യഗ്രന്ഥമാണ്. (obelisk)-1831-ൽ ഇജിപ്റ്റിലെ മാരൺദാമി പാങ്ങാ ഗ്രാൻഡിലെ മൂയി ഫിവില്ല്വ് രാജാവിനു പാമിത്തോഷികമായി കൊടുത്തതു്. ഈ മഹാസ്തംഭം, പണ്ടു റമേസ്സസ് രണ്ടാമൻ എന്ന ഫാരോ രാജാവ് ഇജിപ്റ്റിൽ പല്ലിയിലെ പുരാതനക്ഷേത്രത്തിനുമുമ്പിൽ നിർമ്മിച്ചതു് ഒന്നായിരുന്നു. ചുരുപ്പുനിറമുള്ള ഒറ്റക്കല്ലിൽ പണിതീർത്ത കൌതുകാർവാരമായ ഈ സ്തംഭത്തിന് 70 അടി ഉയരവും, പത്തുലക്ഷം റാൺസ് കണമാണു്. സ്തംഭത്തിന്റെ ഉടനീളം, പഴയ ഇജിപ്ഷ്യൻ ചിത്രലിപികളിൽ (hieroglyphs) റമേസ്സസിന്റെ അപമാനങ്ങൾ കൊത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നതു കാണാം.

അമണത്തിന്റെ വലതുവശത്തു രണ്ടു കൂറൻ കൊട്ടാരങ്ങൾ പൊങ്ങിനില്ക്കുന്നു. ഗേബ്രിയൽ എന്ന ശില്പിയുടെ നിർമ്മാണകൗശലമാണ് ഈ ശിലാമന്ദിരങ്ങളിൽ പ്രതിഫലിക്കുന്നതു്. കൊട്ടാരങ്ങളുടെ നടുവിലൂടെ ഒരു വിശാലവീഥി ആരംഭിക്കുന്നു. രാജകീയവീഥി (Rue Royale) എന്നാണ് ഇതിന്റെ പേര്. ഈ വീഥിയിലാണ് നാവികമന്ദിരം നിലകൊള്ളുന്നതു്. ഇക്കഴിഞ്ഞ മഹായുദ്ധത്തിൽ കഠിനമായ പോരാട്ടം നടന്ന പ്രദേശമാണിതു്. അതിന്റെ പാടുകൾ ധാരാളം കാണാനാണു്. ഈ വീഥിയിലൂടെ കരേന്ദ്രസി നടന്നാൽ കോൻസിന്റെ ഫോർട്ടൽക്കെട്ടിടം ദൃഷ്ടിയിൽ പെടുന്നു. ഈ ഫോർട്ടൽ ചരിത്രപ്രസിദ്ധമാണ്. 1944 ആഗസ്റ്റ് മാസത്തിൽ

ജർമ്മൻപടനായകനും ആ കീഴ്വോഴ്ചസ്ഥാനം സമൃദ്ധകക്ഷിക്കു കീഴടങ്ങിയ രേഖപ്പെടുത്തി ഇവിടെവെച്ചാണ്.

### വെന്ദോം അങ്കണം

കോൺകോർട്ട് അങ്കണത്തിൽനിന്നു റിമോളിംഗിംഗി കടന്നു ചെല്ലുന്നതു മറ്റൊരു സ്തൂപത്തിലേ അങ്കണത്തിലേയ്ക്കാണ്. 'വെന്ദോം അങ്കണം' (Place Vendôme). മനോഹരമായ പഴയ കെട്ടിടങ്ങളായി ചുറ്റപ്പെട്ട ഈ അങ്കണത്തിന്റെ മധ്യത്തിൽ വെന്ദോംസ്തൂപം പാരിവസിക്കുന്നു. നെപ്പോളിയൻ, ബ്രസ്രവിററീസ് യുദ്ധത്തിൽനിന്നു പിടിച്ചെടുത്ത 1,200 അങ്കണങ്ങളുടെ വോളംകൊണ്ടു നിർമ്മിച്ച ഒരുതൂണുസ്തൂപമാണിത്. സ്തൂപത്തിന്റെ മുകൾഭാഗത്ത് നെപ്പോളിയന്റെ ഒരു പ്രതിമ നില്ക്കുന്നു. സ്തൂപത്തിന്റെ പാർപ്പാളിൽ 1805-ലെ ചേമ്പരസമരങ്ങളെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്ന നാണുവീര്യവും ചിത്രങ്ങൾ കൊത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നതും കാണാം.

### ലൂവ്ര്മ്യൂസിയം

കോൺകോർട്ട് അങ്കണത്തിന്റെ കിഴക്കുഭാഗത്തു വിശാലമായ ഒരു പാർക്കാണ്. 'ലൂവ്രേറി' (Tuileries) എന്ന ഗംഭീരമായ രാജധാനിയോടു തൊട്ടുകൊണ്ടുള്ള ഉദ്യാനങ്ങളായിരുന്നു ഈ സ്ഥലങ്ങൾ. ഈ രാജധാനിയുടെ സമീപത്തു ലൂവ്ര്മ്യൂസിയം നില്ക്കുന്നു. വിശ്വവിഖ്യാതമായ വീനസ്സിന്റെ പ്രതിമ (Venus demilo) ഈ മ്യൂസിയത്തിനുള്ളിലെ ഒരു പ്രത്യേക മുറിയിലാണ് പ്രദർശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്.

### മോം മാർഗ്ഗ്

വിനോദങ്ങളുടെ പേരിൽ നാത്തപ്പെടുന്ന നാനാത

രം വൈകൃതങ്ങളുടെ കേന്ദ്രമാണ് 'മോം മാർത്ത്.' (Mont martre). 'ഗ്രേമോൺസിനിമ' എന്ന പാരീസിലെ ഏറ്റവും വലിയ ചലച്ചിത്രശാല ഇവിടെയാണ്. നൽകശാലകളും, നിശാക്രമ്യകളും, കോമാളിത്തങ്ങളുടെ കൂടാരങ്ങളുംകൊണ്ടു നിറഞ്ഞ ബഹുഭൗതികമായ ഈ പരിസരങ്ങൾ വിശേഷിച്ചും വിദേശീയസന്ദർശകരുടെ റിഹാമരംഗങ്ങളാണ്. ഇവിടുത്തെ താഴ്ന്നതരം തമാശകളും തെറിപ്പാട്ടുകളും, കണ്ടും കേട്ടും വിരിക്കാനല്ലാതെ പറയാൻ കൊള്ളുകയില്ല. ഡ്യൂപിചാരത്തിന്റേയും, വൈംഗികവികാരജനകമായ വിനോദാഭാസങ്ങളുടേയും മുഷിച്ച ഈ അന്തരീക്ഷത്തിൽത്തന്നെയാണ്—പാരീസ്സിന്റെ വൈചിത്ര്യമെന്നു പറയട്ടെ—പാരീസ്സിലെ 'പരിശുദ്ധഹൃദയപ്പള്ളി' (Basilique du Sacre-Coeur) നില്ക്കുകയെന്നത്.

ആയുശ്ശേഷം മുഴുവനും ഇരുശ്ചരജനത്തിനും ധ്യാനത്തിനും മുഴിച്ചരുമ്പെയ്തുകൊണ്ട് ഉഗ്രഗ്രതമെടുത്ത്, ബാഹ്യലോകവുമായി ഏറ്റവും ബന്ധമുള്ള വെടിഞ്ഞു എത്രയോ ക്രിസ്തീയസമ്പ്രദായികർ ഇതിന്നകത്തു കഴിഞ്ഞുകൂടുന്നുണ്ട്.

ഈ ദേവാലയത്തിന്റെ ധവളാഭമായ ഉത്തുംഗകം കേരം നഗരത്തിന്റെ അന്തരീക്ഷത്തിന് ഒരുചാരമായി എവിടെനിന്നു നോക്കിയാലും കാണാം. 300 അടി നീളവും 150 അടി വീതിയുമുള്ള പള്ളിക്കെട്ടിടത്തിൽനിന്നു മേല്പോട്ടു തള്ളിനില്ക്കുന്ന മനോഹരകംകേത്തിന്റെ ഉയരം 250 അടിയാണ്. പള്ളിയുടെ പാർപ്പഭാഗത്ത് 290 അടി പൊക്കമുള്ള ഒരു ഘണ്ടാഗോപുരവുമുണ്ട്. ഭോക്താക്കളെ ഏറ്റവും വലിയ പള്ളിമണികളിലൊന്നായ 'സവോയാർദ് മണി' (ഈ മണിയുടെ വൃക്ക 2 ടണ്ണും 20 റാത്തലുമാണ്) ഈ നഗരത്തിലാണ് വൃത്തിപ്പെടുത്തുന്നത്.

## പാർലിസ്സിലെ സായാഹ്നം

യൂറോപ്യരുടെ ഇടയിൽ ഒരു ചൊല്ലുണ്ട്: “ഞങ്ങൾക്കു മാത്രമായിട്ടാണ് രാജ്യം ഉണ്ടാകുന്നത്”. ഒരു പൊതുവിധാനം നാളെ മരണമുണ്ടാകുന്ന പാർലിസ്സും.”

പാർലിസ്സ് സന്ദർശിക്കുന്ന വിദേശീയരെ സ്തംഭിപ്പിക്കുന്ന ഈ പ്രസ്താവന പാർലിസ്സിലെ പൊതുവായ ഒരു ചർച്ചയാണ്. പാർലിസ്സിലെ നാട്ടുകാരിൽനിന്നു വരുന്ന ഒരാൾക്കും പാർലിസ്സ് ഒരു നഗരമാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല. തങ്ങളുടെ തലസ്ഥാന നഗരമായിരിക്കാൻ കഴിയാത്ത സാഹചര്യങ്ങളും മറ്റുള്ളവർ ആസ്പദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിലാണ് പ്രശ്നങ്ങളുടെ സംഭവം എന്നു തോന്നുന്നു. അവരുടെ സഹായമനുഭവിക്കാൻ, സൗഹൃദം ഉറപ്പുമാക്കുവാൻ പൊതുവിധാനങ്ങളും നിങ്ങളെ ക്ഷണം വശീകരിക്കുന്നു. പ്രസന്നമായ മനസ്സോടെ അവിടെ മാറിയിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

### പാർലിസ്സിന്റെ ആഹ്വാനം

എത്ര അപരിചിതനായാലും പാർലിസ്സിൽ കടക്കാനുണ്ട് പരസ്പരങ്ങളിൽ. നല്ലൊരു സുഖം കൊണ്ടാകാൻ, കീഴയിൽ കരെ ഹ്രസ്വനോട്ടങ്ങളും, മുഖത്തോടെ പുഞ്ചിരിയും ഉണ്ടായാൽ മതി, പാർലിസ്സ് പ്രഗത്ഭനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുമായി ഇണങ്ങിക്കൊള്ളും.

എല്ലാം മറന്നുപോയിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗത്തു നിന്നും ജനങ്ങൾ പാർലിസ്സിലേയ്ക്കു കയറിക്കൊണ്ട്. പാർലിസ്സിലെ പഴയ കലാകർത്താക്കളുടെയും പാരിമുഖം പരത്തുന്ന പത്രങ്ങളുടെയും, ചരിത്രത്തിന്റെ ജീവൽസ്യ



നന്മങ്ങളടങ്ങാത്ത അധഃപതനങ്ങളുടേയും, സുഖഭോഗങ്ങളുടേ കലവറകളായ 'കബാക്കെ'കളുടേയും പ്രണയപ്രലോഭനങ്ങളുടേ വിളനിലങ്ങളായ സെയിന്റനദീതീരങ്ങളുടേയും അന്തരാളത്തിൽ സ്വാദ്ഭേദശീയമായ മരണരീക്ഷമാണു തുടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. ആഹ്ലിക്കൽകാപ്പിരിയും ഗ്രീക്കുകാരനും, ചീനക്കാരനും, കനഡക്കാരനും, അർബിയും, ഇംഗ്ലീഷുകാരനും, ഇന്ത്യക്കാരനും, ഡച്ചുകാരനും അവിടെ ഒരുല്ലാസക്കുപ്പലിലെ യാത്രക്കാരെപ്പോലെ തുല്യനിലയിൽ ഇടകലൻ വിനോദിക്കുന്നു. വണ്ണപ്രഭാവങ്ങളും, പാടും കൂത്തും, പരിമളങ്ങളും, വീണയും വനിതകളും, ഹാഷാൻറ ചിത്രശലഭങ്ങളും, പ്രണയത്തിന്റെ പരസ്യപ്രകടനങ്ങളും, അലർച്ചി മറിയുന്ന പാർസിയിലെ രാത്രികളുടേ തുല്യമായ ഒരു കാഴ്ച ലോകത്തിലെ മറ്റൊരാൾ നഗരത്തിനും സംഭാവന ചെയ്യാതില്ല. വിഷാദചിന്തകൾക്കോ അലസതയ്ക്കോ അവിടെ സ്ഥാനമില്ല. ആ ചഞ്ചലാത്മകമായ ആനന്ദവാഹിനിയീലേയ്ക്കു നിങ്ങളും ആഞ്ഞുപാടുക—അതാണു പാർസിന്റെ ആഹ്വാനം.

## പാർസി ഉണരുന്നു

വൈകുന്നേരം രണ്ടുമണിയോടുകൂടി പാർസി പതുക്കെ ഉണരുകയായി. വാഹനഗതാഗതങ്ങളുടേ തിരക്കും ഇരമ്പവും വർദ്ധിക്കുന്നു. തെരുവീഥികൾക്കിരുപാടുമുള്ള ശിലാസ്തൂതപ്രദമായ വീതിയുള്ള 'ബുളിവാറ'കളിൽ, പരിഷ്കാരത്തിന്റെ ഏറ്റവും പുതിയ മാതൃകയെ വിളംബരപ്പെടുത്തുന്ന വിലപിടിച്ച ഉടുപ്പുകളും അവയ്ക്കുമേൽ ഉയറററെടിച്ചുകൊണ്ട് അവയുടെ ഉടമകളും ഉരുളിച്ചെലിക്കുന്നു. കൂടെ ചിഹ്നങ്ങളെ വിളിച്ചുണർത്തുന്ന പരിമളവിശേഷങ്ങൾ വായുവിൽ പരക്കുന്നു. വിദ്യുദ്വീപ

ങ്ങളുടെ സംഖ്യയും, വാദ്യോപകരണങ്ങളുടെ നിരക്കും സമരം.

ഭാ, ഇപ്പോൾ അരയിൽനിന്ന് അഴിഞ്ഞുവീഴുമെന്ന ആപല്യംകൊണ്ട് അർത്ഥിപ്പിക്കുന്ന മറിപ്പുവകുപ്പ്—നേരം ജാവകത്തിൽനിന്നുവരുന്ന നടുപ്പത്തിലൂടെ അറയിലെ ജോർജ്ജിളക്കുകൾ വിവരിക്കാണെന്നപോലെയാകട്ടെ ഒരു വിശ്വസ്യതയുള്ള അർത്ഥം—മുഖമെല്ലാം സജ്ജന മനോഭാവത്തോടുകൂടി—അവയ്ക്കുവേണ്ട കത്തിനിടയിൽ പക്ഷിത്തുറവുകൾ—സുസ്തോൽപ്പെരിപ്പുകൾ—ഇവയെല്ലാം എങ്ങോട്ടെന്നില്ലാതെ നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

മുഖവലയെ ഭേദിച്ചുകൊണ്ടു കടന്നുവരുന്നവർ പൂർണ്ണമായും, കൈതപ്പുറംവെച്ചു കണ്ണുകളിൽനിന്നു മുത്തുമാലകളും, ചായം പുരട്ടിയ മുഖങ്ങളുംകൊണ്ടിരിക്കുന്ന മായികമന്ദോന്മാസങ്ങളും മിന്നിമറയുന്നു. നേരം മങ്ങി രേഖയായി മാറിയ പുരികക്കൊടികളുടെ അസ്ഥമുഖവലയുടെയൊപ്പം റൂഷ് മെഴുകിയ കവിർത്തടങ്ങളിൽ തടയുന്നിരുകൾ തന്തിക്കളിക്കുന്നു.

ഈ നാഗരികാംഗങ്ങളുടെ നഗ്നമായ കണങ്കാലുകളും ഇടുപ്പും ഉടുപ്പും നടപ്പും നോക്കി രസിച്ചുകൊണ്ടു ശ്രംഗാരകോമരങ്ങളായ പുരുഷഭംഗങ്ങൾ നടപ്പാക്കിയ ലേയ്യം തുറന്നുകിടക്കുന്ന കലാമുദ്രങ്ങളിലിട്ട മുരൽക്കുസേരകളിൽ കയ്യിൽ ചാംപെയിൽചാക്കുവുമേന്തി ചാഞ്ഞുകിടക്കുന്നു.

### ‘ആനന്ദഗുണം’

സാധാരണത്തിൽ പാരിസ്ഥിതികതയെക്കുറിച്ച് നമുക്കു അഴകാറാട്ടിന്റെ ഈ ചിത്രത്തിന് ഒരിക്കലും മങ്ങലില്ല—ഈ പരിഷ്കാരപ്രദർശനങ്ങളുടേയും സൗന്ദര്യപ്രക

ടനങ്ങളുടേയും പ്രധാനകേന്ദ്രം 'ഷാം എലീസ്സി' എന്ന സ്ഥലമാണ്. ഇരുഭാഗത്തും പുതാവുകളും, ശിലാപ്രതിമകളും, ജലധാരയന്ത്രങ്ങളും, മദ്യശാലകളും, മണിമന്ദിരങ്ങളും നാനാവർണ്ണപ്രഭയിൽ മുഴുകിനില്ക്കുന്നതിന്നിടയിൽ പരിഷ്കാരത്തിന്റെ ചിത്രശലഭങ്ങൾ തന്തിക്കളിരുന്നു.

നെററ് പ്ലബ്ബുകളിൽനിന്നു 'കേളിക്കൊട്ട'കൾ മുഴങ്ങുന്നു. പ്രഭാസകീർത്തിയായ ആ ശാലയിലേയ്ക്കു പ്രവേശിക്കുക. ഷാംപെയിൻകപ്പ നിറയ്ക്കുക. സ്റ്റേജിൽ അപ്പാരസ്സുകളുടെ മോഹിനിയാട്ടം നടക്കുകയാണ്—ആ നൃത്തക്കാരികളിലൊരുത്തി നിങ്ങളുടെ നേർക്കു കടാക്ഷിച്ചുകൊണ്ട്, അങ്ങേ മുഖയിലിരിക്കുന്ന അമേരിക്കൻ പട്ടാളക്കാരന്റെ മുഖത്തേയ്ക്കു് ഒരു പുഞ്ചിരിയുടെ മാന്യരശ്മി ഒരാടത്തുവിടുന്നു. നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും അവളുടെ നേർക്കു ഷാംപെയിൻകപ്പ് ഉയർത്തിപ്പിടിച്ച് പ്രണയകൂലനം ചെയ്യുന്നു—ആ സ്റ്റേജ് കറങ്ങുന്നു—അല്ല, നിങ്ങളുടെ തലയാണോ കറങ്ങുന്നത്?—എന്തെങ്കിലുമൊക്കട്ടെ—കപ്പ് ഒന്നുകൂടി നിറയ്ക്കുക. രംഗം മാറുന്നു. ഡാൻസിനുള്ള ഒരുക്കങ്ങളാണ്. നീലമിഴികളും തയ്ത്തുവെച്ചിട്ടുള്ള കളമുള്ള ഒരു ഹൃഞ്ചമു, മററാരെയൊ അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടുവന്ന ഭാവത്തിൽ നിങ്ങളുടെ അരികിൽ എത്തപ്പെടുന്നു. 'മാഡമോയിസി'ലിനെ നിങ്ങൾ നൃത്തത്തിനു ക്ഷണിക്കുന്നു. അവർ അനുകൂലിക്കുന്നു. നിങ്ങളിരുവരും മററ സംഘങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഇണയായി നൃത്തംചെയ്യാൻ തുടങ്ങുന്നു. അവളുടെ അരയിൽ കൈചുറ്റി വാദ്യോപാധങ്ങളുടെ താളത്തിനുസരിച്ചു ചവിട്ടിയും നിരങ്ങിയും കൊണ്ടു നിങ്ങൾ സ്റ്റേജിൽ വട്ടം ചുറ്റുന്നു. വാദ്യത്തിന്റെ താളം മുറുകുന്നു. കാൽവെപ്പുകൾക്കു തിടുക്കം കൂടുന്നു. സ്വന്തങ്ങളുടേയും ചവനങ്ങളുടേയും പിരിമുറക്കം പരമകാഴ്ചയിലെത്തുന്നു. പെട്ടെന്നു വിടുകക്കളല്ലാം ഒന്നായി

കെട്ടുന്നതും. ഒരു നിമിഷനേരത്തേയ്ക്ക് ഇരുട്ടിന്റെ കർട്ടൻ.....വെളിച്ചം വന്നതോടുകൂടി നിങ്ങൾ മറ്റു സംഘങ്ങൾക്കു സ്ഥലമൊഴിഞ്ഞു കൊടുക്കുന്നു. ഇത്തരം ചെയ്ത തുറന്നു നിങ്ങളുടെ സാമ്പത്തികമായി നിങ്ങൾ ചോദ്യം ചെയ്തതിൽ സന്തോഷിക്കുന്നു.

അടുത്ത ഡാൻസിൽ മനോഹരത്തിയായിരിക്കും നിങ്ങളുടെ കൂട്ടുകാരി. അങ്ങനെയങ്ങനെ മണിക്കൂറുകൾ കൂടിയെ ചോദ്യത്തിൽപോലെ എത്ര വേഗമാണ് മറഞ്ഞു പോകുന്നത്!

### കുടുംബം കബാലയും

നേരം രാത്രി, വെളിച്ചമണി കഴിഞ്ഞിരുന്നു—ഞാൻ ഒരു 'കബാല'യിലേയ്ക്ക് കയറിയെന്നും.

എട്ടുമണി കഴിഞ്ഞാൽ പല കുടുംബങ്ങളും കബാലകളായി മാറുന്നു—അതായത്, മറ്റൊരു തുറന്ന മട്ടിലുള്ള കടിയും സൊളുപ്പിച്ചുമെല്ലാം ഉള്ളിലെ ശാലയിലേയ്ക്ക് പകരുന്നു. അവിടെ കക്ഷികളെ ആനന്ദിപ്പിക്കാൻ ഇത്തരം തൃക്കളും സംഗീതങ്ങളും തമാശകളുമെല്ലാം എപ്പോഴും വെളിച്ചമുണ്ടായിരിക്കും.

ഈ കബാലകളിലെ ഇത്തരങ്ങൾ—അവ മിക്കതും 'സ്റ്റാൻഡിംഗ് റീസ്' എന്നു പറയുന്ന നഗ്നതയുള്ളതായിരിക്കും—കാണാൻ പ്രത്യേകമായ പ്രവേശനമില്ലാത്തവേണ്ട—പക്ഷെ, അകത്തു കടന്നാൽ ഒരു കൂപ്പി ചോദ്യത്തിൽമെല്ലം വാങ്ങണമെന്ന നിർബന്ധമാണ്. വൈകുന്നേരം പുറത്തു എട്ടുമണി വിലകൊടുത്ത ചോദ്യത്തിൽ കബാലയ്ക്കകത്തു പതിനഞ്ചുമണിയായിരിക്കുമെന്നമാത്രം.

പല ദേശക്കാരായ കാഴ്ചക്കാരും അവിടെ ദേശകൾ

കുചുറുറുമായി ഷാംപെയിൻ കുടിച്ചുകൊണ്ട് ഇരിക്കുന്നതായിരുന്നു. സ്റ്റേഷിൽ സംഗീതങ്ങളും നൃത്യങ്ങളും പൊടിപൊടിച്ചു നടക്കുന്നു—രൈഴിഞ്ഞ മേശസ്കരി കെ ഞാനും സ്ഥലം പിടിച്ചു.

റെറയായും കൂട്ടായുമുള്ള വിവിധ നൃത്യങ്ങൾ ഒന്നൊന്നായി കഴിഞ്ഞു. ഇടയ്ക്കിടെ ചില കോമിക്കുകളും മാജിക്കുകളും തമാശപ്പാട്ടുകളും മറും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഒടുവിൽ സ്റ്റാറ്റിസ്റ്റിസിനുള്ള രണ്ടുക്കളായി.

### സ്റ്റാറ്റിസ്റ്റിസിസ് ഗുണം

അടിച്ചതൽ മുടിവരെ കറുത്ത വെൽവെറുകൊണ്ടുള്ള ഒരുപ്പും ദീപപ്രഭയിൽ ഒളിമിന്നുന്ന രത്നാഭരണങ്ങളുമണിഞ്ഞ ഒരു തരുണീരത്നം ലജ്ജാപുരസ്സരം അരങ്ങത്തേയ്ക്കു വന്നു. കാണികളെ നോക്കി ഒന്നു തല കുനിച്ചു, ഗുണം തുടങ്ങി. പുതുമോടിയിൽ വസ്ത്രധാരണംചെയ്ത ഒരു യുവാവ് അവളുടെ ഡാൻസ് കണ്ടാനന്ദിച്ചും അഭിനന്ദിച്ചും, ഒരു കാമുകന്റെ ഫാവോറങ്ങളോടുകൂടി അരികെ നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു ഗുണംകഴിഞ്ഞു അവൾ തന്റെ കാലിലെ ഷൂ ഉഴരി അവന്റെ കയ്യിൽ കൊടുത്തു. അവൻ ആ ചെരിപ്പ് ഒരു ചെമ്പൻനിർപ്പുവെണു പോലെ മെല്ലെ ചുംബിച്ചു മാറോടണച്ച് ഒരു മൂലയിൽ സ്ഥാപിച്ചു. പിന്നേയും അവളെ അനുരാഗചേഷ്ടകളോടെ കടാക്ഷിച്ചുകൊണ്ടുനിന്നു. അവൾ പിന്നേയും ഒരു ഗുണം ചവിട്ടി, തിരിഞ്ഞുനിന്നു കാലിലെ മേജോടികൾ ഗുണംവെച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ ഉഴരിയെടുത്തു, കാമുകന്റെ കയ്യിൽ സമർപ്പിച്ചു—ആ മേജോടികളേയും അവൻ കുറച്ചുനേരം മാറത്തുചേർത്താലായിച്ചു. നഗ്നമായ കാലുകൾ ഓരോന്നായി മാറിമാറി ഉയർത്തിച്ചുലിപ്പിച്ചും, വായു

വിൽ ചുഴറിയും അവർ ഒട്ടനേകം ഒട്ടകപ്പക്ഷിയെപ്പോലെ ഇത്തരം ചെയ്യും. പിന്നെ അവർ മാറിലെ കപ്പായം മെല്ലെ ഉയരി ചുമലിനു മുകളിലൂടെ, പിന്നിൽ കാത്തുനിൽക്കുന്ന കാമുകന്റെ കയ്യിലേയ്ക്ക് എറിക്കത്തുകൊടുത്തു.

നഗ്നവേഷസ്സു വലിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് അറകളായ ഹംസപ്പക്ഷിയെപ്പോലെ വായുവിൽ നീന്തിത്തുടങ്ങി—വികാരങ്ങളുടെ തരംഗപരണരയിൽ പ്രേക്ഷകരുടെ ഹൃദയങ്ങളും.

അടുത്ത നന്തനത്തിന്റെ പ്രാരംഭമായി അവർ അരയിലെ മുറിപ്പാവായുടെ നാട അഴിച്ചുതുടങ്ങി. പാവായഴിച്ച് അവർ കാമുകന്റെ കയ്യിലേയ്ക്കു റിങ്ങുകൊടുത്തു.

ആ പാവായുടെ അടിയിൽ പിന്നേയും ഒരു ചെറിയ ഉടുപ്പുണ്ട്. ഇത്തരം ചെയ്യുകൊണ്ട് അവർ അതും അഴിച്ചുതുടങ്ങുകയാണ്.

പ്രേക്ഷകരുടെ ഉല്ലാസം വർദ്ധിച്ചു. പുതിയ ഷാം പെയിൻക്ലപ്പികളുടെ അടുപ്പകൾ റൂപ്പ് എന്നു തെറിച്ചു തുടങ്ങി.....

അവളുടെ ഉടുപ്പിഴിക്ക് ഇനിയും അവസാനിച്ചിട്ടില്ല. കാഞ്ചേജിന്റെ ഇലച്ചുറകൾപോലെ അവളുടെ അരക്കെട്ടിനെ ചുറ്റത്തുകൊണ്ട് പിന്നേയും പിന്നേയും വിസ്താരം കുറഞ്ഞുകുറഞ്ഞുവരുന്ന ഉടുപ്പുകളുണ്ട്. താളാനുസൃതമായ അംഗപ്രസ്തംഗചലനങ്ങളോടും, കാമോത്തേജക കടാക്ഷങ്ങളോടും, നൈമിഷികങ്ങളായ വ്രീഹാപ്രകടനങ്ങളോടും, ഹാവാഭാവങ്ങളോടുംകൂടി ആ യുവസുന്ദരി തന്റെ പരിധാനങ്ങൾ ഭാരോന്നായി ഉയർത്തുകയെന്നോരും അടിയിൽ പിന്നേയും പിന്നേയും നാമമാത്രമായ ആ വരണങ്ങൾ അവശേഷിക്കുന്നു. കാണികളുടെ ക്ഷമയ്ക്ക്

ഒരുഗുറിപരീക്ഷണമെന്നു. അവളുടെ അന്തരീയങ്ങളുടെ നാടകം അഴിയുന്ന വേഗത്തിൽത്തന്നെ മദ്യമുപ്പകളും ഒഴിയുന്നു. വാളും മുറുകുന്നു. വർണ്ണാഞ്ജനപലമായ ഫ്ലാഷ് ലൈറുകൾ അവളുടെ മധ്യത്തിലേയ്ക്കു കേന്ദ്രീകരിക്കുന്നു.....

ഒടുവിൽ അറാൻ, വസ്ത്രശാധയിൽനിന്നു പരിപൂർണ്ണമായും, സ്വതന്ത്രയാവാൻ പോകുന്ന ആ മുഹൂർത്തത്തിൽ പെട്ടെന്നു വിളക്കുകളെല്ലാം കെട്ടുപോകുന്നു—ആ കാമുകീകാമുകന്മാരുടെ പ്രേമഗാനം അന്ധകാരത്തിൽനിന്നു വികാശോഷ്ടമായ അന്തരീക്ഷത്തിലേയ്ക്കു—കരംപോഷങ്ങളുടേയും ആപ്പുവിളികളുടേയും തിരയടിയിലേയ്ക്കു—ഉയരുകയും ചെയ്യുന്നു. അതാത്ത് സ്റ്റീറിപ്പ് റിപ്പ് റിസ്റ്റ് ഇത്തം.



## പാർലിസ്സ്—മെമുടിയും മെവു

സെയിൻനദിയും ഷാംപെയിൻ മദ്യവും പ്രേമവും 'ഷാം ഏലീസ്സി' തെരുവിലെ സായാഹ്നവും, ഉജ്ജിസ്സുപ്പും ഏഫൽ ഗോപുരവും നിശാക്ലബ്ബുകളിലെ നഗ്നതയ്ക്കുള്ളും, നോർത്ത് കോട്ടാരവും ലൂവ് മൃസിയത്തിലെ വീനസ്സ് പ്രതിമയും, വാടകസ്സന്ദികളും, 'ബുസ് പഫോളി'കളും ഉൾക്കൊള്ളാത്ത പാർലിസ്സിന്റെ ചിത്രം പൂർണ്ണമല്ല.

### സെയിൻ നദി

പാർലിസ്സിനെപ്പറ്റി സ്മരിക്കുമ്പോൾ സെയിൻ നദിയാണു മുന്നിട്ടുവരുന്നത്. യൂറോപ്പിലെ മിയ്ക്കു 'പ്രധാന നഗരരികൾക്കും സ്വന്തമായ നദികളുണ്ട്: ജനീവയ്ക്കു റൈൻ, റോമിനു ടൈബർ, ലണ്ടനു തേംസ്. എന്നാൽ ഈ നദികളെല്ലാം അതതു നഗരങ്ങളുടെ നേർ വിവിധ ഭാവങ്ങളാണു ജനിച്ചിരിക്കുന്നത്. വമൻതടാകത്തിന്റെ മനോഹാരിത കണ്ടു നാണിച്ചോടുന്ന ഒരു വിളർത്ത വാഹിനിയാണു ജനീവയിലെ റൈൻ. അഴികളുള ഒരുഴിക്കു ചാലാണു ടൈബർ. ലണ്ടൻ നഗരത്തെ വിഷാദത്തോടെ വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടാണു തേംസ് ഒഴുകുന്നത്. സെയിൻനദിയാകട്ടെ പാർലിസ്സിന്റെ പ്രത്യക്ഷമായ പ്രേമാശ്രയാമയാണു്.

പ്രഭാതത്തിലോ, സായാഹ്നത്തിലോ, കളിർകാരറുവീഴുന്ന രാത്രിയിലോ, സെയിൻതടത്തിൽ ചെന്നതിനാൽ ജീവിതത്തിൽ കവിത നിറയുന്നതെങ്ങിനെയെന്നു



നിങ്ങൾക്കു മനസ്സിലാകും. വിശേഷിച്ചും, സംയാഹനത്തെ തുടർന്നുകൊണ്ടുള്ള നിശായാമങ്ങളിൽ, 'പോൻട്' യൂവ' (പത്തൻപാലം)യുടെ അരുച്ചമരിനെ ചാരിനിന്നുകൊണ്ടു പഴക്കരയിലേയ്ക്കു കണ്ണയയ്ക്കുമ്പോൾ നിങ്ങളെ എതിരേല്ക്കുന്ന കാഴ്ചകൾ മറക്കാൻ കഴികയില്ല—പ്രഥമദൃഷ്ടിയിൽത്തന്നെ, നിഗ്രഹമന്ദസ്ഥിതത്തോടെ ആശാകലമായ കടാക്ഷങ്ങൾ സമ്മാനിക്കുന്ന ഒരേകാന്തകാമിനിയെപ്പോലെ സെയിൻ നിങ്ങളെ വശീകരിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടാകും. പാലത്തിന്റെ ഇരുവശങ്ങളിലും പഴക്കരത്തിണുകളിലും തെരുവുമുലകളിലും ജപിക്കുന്ന വിദ്യുദ്ദീപങ്ങളുടെ ചഞ്ചലാത്മകമായ പ്രതിഫലനങ്ങളാണു നദിയുടെ ഗ്രഹമായ മന്ദസ്ഥിതം. മരങ്ങളുടേയും മതിലുകളുടേയും നിഴലുകളാണ് അവളുടെ കടാക്ഷങ്ങൾ.

മോപ്പസാങ്ങിന്റെയും എമിലി സോളയുടേയും കഥകളിലൂടെ, ഈ സെയിൻതടത്തിലെ മാതൃകരംഗങ്ങളും ഇവിടെ അനദിനം അഭിനയിക്കപ്പെടുന്ന പ്രേമനാടകങ്ങളും നിങ്ങൾക്കു പരിചയപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടായിരിക്കും. ആ അരങ്ങുകൾ ഇന്നും അങ്ങനെതന്നെ കാണാം.

കടാക്ഷങ്ങളുടേയും മന്ദഹാസങ്ങളുടേയും കഥകൾ. പരിമളങ്ങളുടെ പ്രസരങ്ങൾ. ഉടുപ്പുകളുടെ ഉരസലുകൾ. കൽപ്പകവുകളിൽനിന്നുകൊണ്ടുള്ള ആശ്ശേഷങ്ങൾ. ചുംബനസീൽക്കാരങ്ങൾ. നിഴലുകളുടേയും നിക്ഷേപങ്ങളുടേയും യവനികകൾക്കുള്ളിലേയ്ക്കുള്ള അന്തർഗതങ്ങൾ. പതിഞ്ഞ സ്വരത്തിലുള്ള പ്രേമഗാനങ്ങൾ. ഇവയെല്ലാം പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിലെപ്പോലെത്തന്നെ ഇന്നും അവിടെ നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. പുംസ്രീപ

ണയത്തിന്റെ മദമിതമായ പുതുമയുടെ നിത്യപ്രകടനങ്ങൾ. കാമിനികാമുകന്മാരുടെ സൈപരക്രീഡകൾക്കു തീരമുതിക്കോട്ടത്തു നദീതീരമാണിത്.

വൃദ്ധനാളും ഇവിടെ വന്നുനില്ക്കുന്നുണ്ട്, കഴിഞ്ഞു പോയ കാലത്തിൽനിന്നും കൊഴിഞ്ഞു തുറന്നുകൾ വാരി ശുദ്ധി മാറോടണച്ചു നെടുവീറ്റുപുറം.

### പാലങ്ങൾ

കിഴക്കുനിന്നു പടിഞ്ഞാറോട്ട് പാരിസ്സ് നഗരത്തിലൂടെ എട്ടുമൈൽ ദൂരത്തോളം ചുറ്റിവളഞ്ഞൊഴുകുന്ന ഒരു സ്വപ്നവാഹിനിയാണു സെയിൻ. പല മാതൃകയിലും റുഖപ്പത്തിലും, പഴയതും പുതിയതുമായ ഒട്ടനേകം പാലങ്ങൾ പല മുഖയിലും കലാഭംഗിയോടെ നദിയെ കവച്ചു മുക്കുന്നു. ഇവയിൽ മുഖ്യമായത് 'പുതിയ പാല'മാണ് (Pont Neuf). പരമാർത്ഥത്തിൽ ഇതു 375 കൊല്ലം പഴക്കമുള്ള ഒരു പഴയ പാലമാണ്. നഗരത്തിലൂടെ പ്രവഹിക്കുന്ന നദിയുടെ ഏറ്റവും വിസ്താരംകൂടിയ ഭാഗത്താണ് ഈ പാലം നിലകൊള്ളുന്നത്. (ഇവിടെ നദിയുടെ വീതി 863 അടിയാണ്.) ഈ പാലത്തിനടുത്തു നദീതീരത്തെ സ്പർശിച്ചുകൊണ്ടു നീളത്തിൽ തുടച്ചു യായി കെട്ടിയ കുൽത്തിണ്ണയിൽ ഫെൻറി നാലാമന്റെ ഒരു പ്രതിമ കുതിരപ്പുറത്തിരിക്കുന്ന മട്ടിൽ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഇരുനിലക്കുമാനങ്ങളോടുകൂടിയ വിവിത്രമായൊരു പാലമാണ് 'ഷൂർ' പാലം. ലോഹനിർമ്മിതമായ കുമാനങ്ങളോടുകൂടിയതും, 330 അടി നീളമുള്ളതുമായ ഒരു വലിയ പാലമാണ് 'അലക്സാൻഡർ മൂന്നാമന്റെ പാലം.' കോൺകോട്ട് പാലത്തിന്റെ വീതി 110 അടിയാണ്.

ഈ പാലങ്ങളുടെ പാർപ്പങ്ങളിൽ നിന്നുകൊണ്ട് നദിയിലേയ്ക്കും പരിസരങ്ങളിലേയ്ക്കും നോക്കുമ്പോൾ പാരിസ്സിന്റെ ശാന്തസുന്ദരമായ ആത്മാവിനെ നമുക്കു കണ്ടെത്താൻ കഴിയും. പാലത്തിൽനിന്നുകൊണ്ടു ചുണ്ടലിട്ടു മീൻപിടിക്കുന്നവരും, പാലത്തിന്റെ ചിത്രം ചായംകൊണ്ടു പകർത്തുന്നവരും, നത്തനശാലകളിൽ പോയി ആനന്ദിക്കാൻ കാശില്ലാതെ സെയിനിന്റെ സൗജന്യംഗിയെ തേടിവന്നവരും, കവികളും എല്ലാം ആ അന്തരീക്ഷത്തെ ദർശിച്ചുകൊണ്ടു നില്ക്കുന്നുണ്ടാകും. സെയിൻനദി പാരിസ്സിനെ രണ്ടു വ്യത്യസ്ത ലോകങ്ങളാക്കി തിരിക്കുന്നു. നദിയുടെ വടക്കുഭാഗത്തു് ആനന്ദത്തിന്റേയും ആർക്കങ്ങളുടേയും സമ്പൽസമൃദ്ധിയുടേയും പരിഷ്കാരപ്രൗഢിയുടേയും ഒരു പുരമാണു നടക്കുന്നത്. നത്തനശാലകളായി മാറിയ പഴയ കൊട്ടാരങ്ങളും, മദ്യശാലകളും, പ്രഭുമാന്ദിരങ്ങളും, വിദേശ്യപ്രതിനിധിമാന്ദിരങ്ങളും, നവീനവിപണികളും നിറഞ്ഞ ഒരു കാപുരിയാണിവിടം.

നദിയുടെ തെക്കുഭാഗത്തു പഴമയും ഓരിമുദ്രവും, പഴയ കലയുടെ കൊടിക്കൂറുകളും, താഴ്ന്നതരം വൃദ്ധിചാരവും, തമ്മിനില്ക്കുന്ന ഒരിരുണ്ടു ലോകം. 'ലാററിൻ ക്വാർട്ടർ' എന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്ന ഈ പ്രേതലോകത്തിലേയ്ക്കു നമുക്കൊന്നു കടന്നുനോക്കാം.

### ലാററിൻ ക്വാർട്ടർ

പഴയ പാരിസ്സിന്റെ ഗന്ധം അനുഭവിക്കണമെങ്കിൽ മറുകരയിലുള്ള ലാററിൻ ക്വാർട്ടറിലേയ്ക്കു കടക്കണം. സൂപ്പികലാശാലകളും ആസ്സത്രികളും കലാപ്രദർശനമാന്ദിരങ്ങളും ഈ പരിസരങ്ങളിലാണു്. ദരിദ്രജനങ്ങളും, പാവപ്പെട്ട വിദ്യാത്മികളും പുലരുന്നത് ഇവിടുത്തെ

തെരുവുകൾക്കിടയിൽ തലങ്ങും വിലങ്ങുമായിക്കിടക്കുന്ന ജനാനന്ദ ബാധിച്ച കിഴവൻകെട്ടിടങ്ങളിലെ ഇടുങ്ങിയ ഇരുട്ടടഞ്ഞ മുറികളിലാണ്. സെയിൻനദീതീരത്തു കെട്ടിയുണ്ടാക്കിയ ശിലാഭിത്തികളുടെ തിണ്ണകൾ പഴയ ചിത്രങ്ങളും പുസ്തകങ്ങളും കലാരത്നമായ പ്രാചീനകുതുകുവസ്തുക്കളും മറ്റും വിറന്ന് ഉപജീവനം കഴിക്കുന്നവർ പിടിച്ചടക്കിയിരിക്കുകയാണ്. കീറി മുഷിഞ്ഞ വസ്ത്രം ധരിച്ച രോഗവിദ്വാന്മികളുടേയും പിട്ടുകാതടേയും തെരുവുവേശ്യകളുടേയും താവളമാണ് ഇവിടുത്തെ നദീതീരം.

ലാററിൻ കപാർട്ടിലെ പ്രധാന വീഥിയാണു 'ബുർവാർ സെന്റ് മിച്ചൽ.' ഈ വീഥി കടന്നുപോകുന്ന സോർബോൺ സ്ക്വയറിലാണു പാരിസ്സ് സർവ്വകലാശാലയുടെ തലസ്ഥാനം.

ലക്സംബർഗ്കൊട്ടാരവും, കൊട്ടാരത്തോടനുബന്ധിച്ച ഉദ്യാനസാമ്രാജ്യങ്ങളും ലാററിൻ കപാർട്ടിലെ പ്രധാന കാഴ്ചകളാണ്. ഫ്ലോറൻസിലെ (ഇറ്റലി) 'പിററി കൊട്ടാര'ത്തെ അനസ്മരിപ്പിക്കുന്ന ഈ രാജധാനി, മേരി-ഡി-മെഡിച്ചീസ് മഹാരാണിക്കുവേണ്ടി സലോമൺ-ഡി-ബ്രോസ്സ് എന്ന കലാകാരൻ 1615-ൽ പണിചെയ്തതാണ്. കൊട്ടാരം ഇന്നു സൈനഗ് മന്ദിരമായി മാറിയിരിക്കുന്നു. കലാശാലാവിദ്യാർത്ഥികൾക്കു വിഹരിക്കാനുള്ള രംഗങ്ങളായിത്തീർന്നിരിക്കുകയാണ് ഇവിടുത്തെ പ്രവിശാലങ്ങളായ പൂങ്കാവനങ്ങൾ.

### പാംതിയോം

ലണ്ടൻ 'വെസ്റ്റ് മിൻസ്റ്റർ ആബി'പോലെയാണ് പാരിസ്സിനു 'പാംതിയോം' (Pantheon).

പഴയ സെന്റ് ജെനീവേവ് കുന്നിൻറെ തെരുവുകൾ

ഭിന്ദു നിർമ്മിച്ച ഒരു പള്ളിയാണിത്. പാരീസ്സിന്റെ ആഭ്യന്തരമെങ്കിലും കർമ്മാധികാരിയായിരുന്ന ജെനീവേവ് പബ്ലിക് വാർഡന്റെ സ്റ്റാമ്പുകാരനായി, സുപ്രീം കോർട്ട് എന്ന ശീർഷകത്തിന്റെ പൊതുനാമമായി 1757-ൽ പണിചെയ്യപ്പെട്ട പാർലിയോം ശിലാസ്തംഭങ്ങൾ താങ്ങിനില്ക്കുന്ന ത്രികോണാകൃതിയിലുള്ള മേൽപ്പുറത്തും മുകളിൽ കൂറ്റൻ കോളമ്പും ചേർന്ന കൗതുകാർഹമായ ഒരു കെട്ടിടമാണ്. വോൾട്ടയർ, റൂസ്സോ, വിക്റ്റർ ഹ്യൂഗോ, ഏമിലി സോളാ മുതലായ വിശുത ഹുബ്ബർസാമിത്വകാരന്മാരടേയും ജനറൽ മാർഷ്യ, ജീൻ വാറസ്സ് മുതലായ യോദ്ധാക്കളുടേയും ഭൗതിക മേഖലകൾ ഇതിനകത്താണ് വിശുദ്ധീകരിച്ചത്.

### ബൊട്ടാണിക്കൽ ഗാർഡൻ

ലാററിൻ ക്വാർട്ടറിൽ, ആസ്ട്രലിററിസ് റെയിൽവേ സ്റ്റേഷനടുത്തായി സെയിൻതീരത്തിൽ സംവിധാനം ചെയ്യപ്പെട്ട 'ജാർഡിൻ-ദെ-പ്ലാൻറ്സ്' അഥവാ സസ്യപ്രദർശനോദ്യാനം, സന്ദർശകന്മാർ അവശ്യം ചെന്നു കാണേണ്ടുന്ന ഒരു സ്ഥലമാണ്. ഗവണ്മെന്റുസംരക്ഷണത്തിന് കീഴിലുള്ള ഈ ബൊട്ടാണിക്കൽ ഗാർഡൻ 17-ാം ശതകത്തിന്റെ മദ്ധ്യകാലത്തു സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ട ഒരു തോപ്പായിരുന്നു. പുതിയതരം മരങ്ങളും ചെടികളും പുഷ്പലതകളും വെച്ചുപിടിപ്പിച്ച്, ക്രമേണ ഈ സസ്യവനം വിശേഷാൽമായ ഒരു ബൊട്ടാണിക്കൽ തോട്ടമായി വളർന്നുവന്നിരിക്കുകയാണ്. കലാഭംഗിയോടെ സംവിധാനം ചെയ്ത പുഷ്പലതകളുടേയും, വണ്ണപര്യവേഷണകൊണ്ടു മുടിയ തടങ്ങളുടേയും കൽത്തറകളുടേയും മുകളിൽ 20,000-ൽ പരം വിവിധസസ്യങ്ങൾ വളർന്നിരിക്കുന്നു. ബൊട്ടാണിക്കൽ ഗാർഡന്റെ വിസ്തീർണ്ണം 58 ഏക്കർ ആണ്.

പാരിസ്ഥിതിക സുപ്രസിദ്ധമായ മൃഗശാലയും (200) ഇതിനടുത്തുതന്നെയാണ്.

### നോത്ത് ഓംപള്ളി

ബോട്ടാണിക്കൽ ഗാർഡനരികിൽനിന്നു സെയിൻ നദീതീരത്തിലൂടെ കരേറ്റും നടന്നാൽ നദിയുടെ തടവിൽ ഒരു ദ്വീപിൽ പൊങ്ങിനില്ക്കുന്ന നോത്ത് ഓംപള്ളി നമ്മുടെ ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിക്കുന്നു.

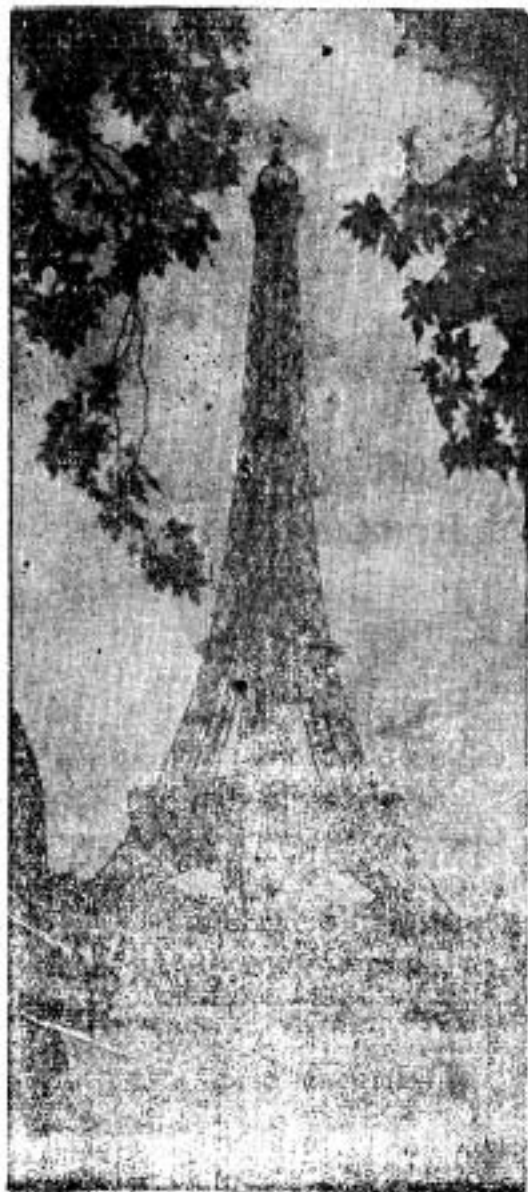
മതാധികാരികളുടെ തലസ്ഥാനമാണിത്. ധാരാളമായ ഹിന്ദു മഠങ്ങളും രാജാക്കന്മാരുടെയും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തലും മറ്റും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതും, അടുത്തടുത്തായിട്ടും ഇവിടെ വെച്ചാണ്.

മദ്ധ്യശതകങ്ങളിലെ കലാപാരമ്പര്യത്തിന്റെ ഒരു മനോഹരമായ നോത്ത് ഓംപള്ളി. മറ്റൊരു വെച്ച് നോക്കിയാൽ ആകൃതിയിലാണ് പള്ളിയുടെ അന്തർഭാഗം. 110 അടി നീളവും 400 അടി വീതിയുമുള്ള ഇതിന്റെ ഉൾഭാഗത്തെ ഭിത്തികൾ കൊത്തുവേലകൾകൊണ്ടു നിറച്ചിരിക്കുകയാണ്.

പള്ളിഗോപുരങ്ങൾക്ക് 200 അടിയിലധികം ഉയരമുണ്ട്. ഈ ഗോപുരങ്ങളിലൊന്നിലാണ് 28,600 റാത്തൽ തൂക്കമുള്ള വിശ്വവിശ്വാതമായ നോത്ത് ഓമിലെ മണി സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നത്.

പള്ളിയുടെ പൂമുഖഭിത്തികളിൽ മൂന്നു വലിയ ചിത്രങ്ങൾ ചൊത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നതു നമ്മെ പ്രത്യേകം ആകർഷിക്കുന്നു. തിരുവണ്ണാഴ്ത്തിന്റേയും കന്യാമറിയത്തിന്റേയും ഏകപുണ്യവാളത്തിന്റേയും ചിത്രങ്ങളാണിവ.

പാരിസ്ഥിതിക പഴയ കലയുടെ ജീവൻ ഉൾക്കൊ



ഒരു നൂറ്റാണ്ടിനുള്ളിൽ ഈ പള്ളിയിൽ 600 വർഷം പഴക്കമുണ്ട്. 1163 - 1200-ൽ 1351-ൽ 180 വർഷങ്ങൾ കൊണ്ടാണ് ഈ പള്ളിയുടെ നിർമ്മാണം പൂർത്തിയാക്കിയത്. 1845-ൽ ഇതിൽ വീണ്ടും ചില നിർമ്മാണങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

### ഏഫൽ ഗോപുരം

ഏഷ്യയിൽ റിജിന്റെ ഒരു തുളസീ സ്മാരകം എന്നറിയപ്പെടുന്ന പാരിസ്സിന്റെ അന്ത

രീക്ഷത്തെ കുറഞ്ഞതാണ് അലങ്കാരപ്പെടുത്തുന്ന ഒന്നാണ് ഏഫ്രൈംഗോപുരം. നഗരമദ്ധ്യത്തിൽ എവിടെനിന്നു നോക്കിയാലും, ഒഴിവില്ലാതെ, ഒരു ഭൂതത്തിന്റെ അസ്ഥി പണ്ടും കത്തിനിൽക്കിയപോലെ, ആകാശം മുട്ടിനില്ക്കുന്ന ഈ വികൃതഗോപുരം കണ്ണിൽനിന്നു പെട്ടെന്നുണ്ടാകും.

സെയിന്തമിയുടെ ലീനാപാലം കടന്നുചെല്ലുന്ന ഈ ഏഫ്രൈംഗോപുരത്തിന്റെ കടയ്ക്കു ഭേയ്ക്കാണ്.

15,000 കൂറൻ ഇരുമ്പുപാളങ്ങൾ വെടിപ്പിച്ചുണ്ടാക്കിയ ഈ ഗോപുരത്തിന്റെപൊക്കം 900 അടിയാണ്. 25,00,000 ഇരുമ്പു റിവറുകൾ (ആണികൾ) ഇതിന്റെ നിർമ്മാണത്തിൽ അടിച്ചിറക്കിയിരിക്കുന്നത്.

1900-ാമാണ്ടിൽ പാരിസ്ഥിതികവെച്ചു നടത്തിയ അഖിലലോകപ്രദർശനത്തിൽ സുപ്രസിദ്ധ ഹൂബ്ബ് എഞ്ചിനീയർ ഏഫ്രൈം നിർമ്മിച്ച അതുല്യഗോപുരമാണിത്. ഇതിന്റെ അടിത്തറയുടെ വിസ്തീർണ്ണം 30,000 ചതുരശ്ര അടിയാണ്. മേല്പോട്ടു ചെല്ലുന്തോറും വിസ്താരം ചുരുങ്ങി ചുരുങ്ങി ഏറ്റവും മുകളിലത്തെ നിലയിലെത്തുമ്പോഴേയ്ക്കും 300 ചതുരശ്രഅടി മാത്രമായിത്തീരുന്നു.

ഗോപുരത്തിനു മൂന്നു നിലകളുണ്ട്. മൂന്നാംനിലവരെ ഇലക്ട്രിക് ലിഫ്റ്റിൽ കയറിപ്പോകാം. കാൽനടയായി കയറുന്നതിനു പടവുകളുമുണ്ട്. മുകളിലത്തെ നിലകളിൽ റസ്റ്ററൻറുകളും, കൌതുകവസ്തുക്കൾ വില്പനക്കുറപ്പുകളും മറ്റും ഏർപ്പെടുത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നു. ഏറ്റവും മുകളിലത്തെ നിലയിൽനിന്നു ഗോപുരത്തിന്റെ മുഖാവുവരെ കയറിച്ചെല്ലാൻ വേറെയും കൊച്ചുപടവുകളുണ്ട്. അവിടെനിന്നു ചുറ്റുപാടും നോക്കുമ്പോഴുള്ള കാഴ്ച വിസ്മയാവഹമാണ്. പാരിസ്ഥിതികനഗരം മുഴുവനും വളരെ വിസ്താരത്തിൽ പരിസരപ്രദേശങ്ങളും വൃത്തമായി



മാണിക്കുന്ന ഭൂമിദർശിനിക്കഴിവുകൾ അവിടെ സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു. നഗരത്തിലൂടെ വളഞ്ഞുതിരിഞ്ഞുപോകുന്ന സെയിൻനദിയെ നാല്പതു നാഴിക ദൂരംവരെ നമുക്കു ദർശിക്കാൻ കഴിയും.

ഗോപുരത്തിന്റെ മുൻഭാഗത്ത് 'ഹാം-ഡി-മാഷ്' എന്ന വിശാലമായ മൈതാനമാണ്.  $4\frac{1}{2}$  ഫർലോങ്ങ് നീളവും,  $2\frac{1}{4}$  ഫർലോങ്ങ് വീതിയുമുള്ള ഈ മൈതാനം പണ്ടു പട്ടാളപരിശീലനങ്ങൾക്ക് ഉപയോഗപ്പെടുത്തിവന്നിരുന്ന സ്ഥലമാണ്. 180 വർഷങ്ങൾക്കുമുമ്പു സംവിധാനം ചെയ്യപ്പെട്ട ഒരു മൈതാനമാണിത്. ഇതിന്റെ വിശാലതയുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ മരേകാനുപ്രേതം പോലെ നില്ക്കുന്ന റ്റൂഫൽഗോപുരം, ബീഭത്സമായ ഒരു കാഴ്ചയാണ്.

ഈ പഴയ പട്ടാളമൈതാനത്തിന്റെ അറ്റത്തു കാണുന്ന കെട്ടിടം മിഥിററികോളേജാണ്. മിഥിററികോളേജിൽനിന്ന് അല്പം അകലെയായി 'ഇൻവലിദ്' ക്ഷേമനടീരം പൊങ്ങിനില്ക്കുന്നു.

### നെപ്പോളിയന്റെ ശവകുടീരം

സെൻറ് ലൂയി പള്ളിയുടെ പാശ്ചാത്യഭാഗത്തായി, 315 അടി പൊക്കത്തിലുള്ള ഇൻവാലിദ് ക്ഷേമനടീരിന്റെ അടിയിലാണു നെപ്പോളിയൻ ചക്രവർത്തിയുടെ ശവകുടീര സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നത്. സെൻറ് റോചീനാദീപിൽ ആദ്യം അടക്കം ചെയ്തിരുന്ന നെപ്പോളിയന്റെ മൃതദേഹം ഫ്രാൻസിദ്ധേയ്ക്കു കൊണ്ടുവന്നപ്പോൾ അതിന് അതിഗർഭമായൊരു വിശ്രമനടീരം ഹ്രസ്വകാർ നിർമ്മിച്ചു. കർമ്മമായ ഈ ക്ഷേമനടീരം ആസൂത്രണം ചെയ്തു നിർമ്മിച്ചു വിരോധി എന്ന ശിപ്തിയാണ്.

നെപ്പോളിയന്റെ ജീവിതംപോലെത്തന്നെ നമ്മെ

അമ്പരപ്പിക്കുന്ന ഭരണരീക്ഷമാണ് ഇതിനുള്ളിൽ. മീതെ ഒരു സ്വർണ്ണമൂലം തുറന്നുപിടിച്ചുപോലെ തോന്നുന്ന ആ ശാലയിൽ പന്ത്രണ്ടു മെമ്പർകൾ പ്രതിമകളുടെ നടുവിൽ ചതുരത്വത്തിലൂടെ ശവശല്യം കുടികൊള്ളുന്നു. ചക്രവർത്തിയുടെ ജൈത്രയാത്രകൾക്കിടയിൽ ആസ്സീററിന്റെ സിംഹിനിയിൽ പിടിച്ചെടുത്ത 54 യുദ്ധപതാകകൾ ചുറ്റും നിറം വീശുന്നു. ചിത്തോദ്ദീപകമായ ഭരണരീക്ഷം.

### എസ്തലോർ

പാരിസ്സിൽ ഏറ്റവും സൗകര്യം ആദായകരമായ സഞ്ചാരമാർഗ്ഗം ഭൂമിക്കടിയിലൂടെയാണ്. ഭൂഗർഭത്തിലൂടെ ഓടുന്ന വിദ്യുച്ഛോഹനമാർഗ്ഗങ്ങൾക്കു 'മെട്രോ' എന്നാണ് പേര്—

ഞാൻ മെട്രോവഴി യഥേഷ്ടം സഞ്ചരിക്കുന്നതിന്നു 140 ഗ്രാമുകൊടുത്തു 10 ടിക്കറ്റുകൾ അടങ്ങിയ ഒരു പുസ്തകം വാങ്ങി.

എസ്തലോർ(പടവുകളായി അടിയിലേയ്ക്കു സഞ്ചരിക്കുന്ന റബ്ബർപ്പട്ടകൾ)വഴി പാതാളത്തിലേയ്ക്കുവരുന്നതു പുതിയൊരനുഭവമായിരുന്നു. വിദ്യുച്ഛക്തിയാൽ കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചട്ടയിൽ ചവിട്ടിക്കയറാനും തങ്ങിനില്ക്കാനും താഴത്തെ ഫ്ലോറർഫോമിലെത്തിയാൽ നിലത്തേയ്ക്കു നിരങ്ങി രക്ഷപ്പെടാനും ആദ്യമെല്ലാം കുറഞ്ഞൊരു ദയം തോന്നുമെങ്കിലും ക്രമേണ അതൊരു രസമായി തോന്നിത്തുടങ്ങും.

### ബാസ്സിൽ മുറം

ഞാൻ മെട്രോവഴി ബാസ്സിൽസ്റ്റേഷനിലെത്തിച്ചു

ന്നു. സ്റ്റേഷന്റെ നിലയറയിൽനിന്നു കയറിച്ചെല്ലുന്നതു് 'പ്ലാസ്'-ദി-ലാ-ബാസ്സി'ലിന്റെ അരികിലേയ്ക്കാണ്. ഫ്രഞ്ച് വിപ്ലവം പൊട്ടിയതു് ഈ സ്ഥലത്തുവെച്ചായിരുന്നു. അന്നത്തെ കോട്ടയും ഭയിലുമായിരുന്ന ബാസ്സിൽ ഇവിടെയായിരുന്നു. 1789 ജൂലായി 14-ാംനാ-  
 യാണല്ലോ ജനകീയവിപ്ലവക്കാർ ബാസ്സിൽപ്പറ്റം ആക്രമിച്ചു കൈവശപ്പെടുത്തിയതു്. ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ ആ കോട്ട നിന്നിരുന്ന സ്ഥാനത്തു് ഇന്നു വിശാലമായ മെക്കനമാണു കാണുന്നതു്—പ്ലാസ്'-ദി-ലാ-ബാസ്സിൽ.'

1830-ലെ ജൂലായിവിപ്ലവത്തിന്റെ സ്മാരകമായി ബാസ്സിൽ അയ്യപ്പത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ ഒരു ഗോപുരവും നിർമ്മിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ടു്. സ്വാതന്ത്ര്യദേവതയുടെ ഒരു കൂററൻ ഓട്ടുപ്രതിമ 'ജൂലായിസ്റ്റും' എന്നു വിളിക്കപ്പെട്ടുവരുന്ന ഈ ഗോപുരത്തിന്റെ ശിഖരത്തെ അലങ്കരിക്കുന്നു.

30 ഫ്രാങ്ക് പ്രവേശനഫീസ് കൊടുത്തു ഞാൻ ഗോപുരത്തിന്റെ അകത്തു കയറി. ഗോപുരത്തിന്റെ മുകളിലത്തെ വൃത്താകൃതിയിലുള്ള വ്രാന്തയിലേയ്ക്കു കയറിപ്പോകാൻ അകത്തു കൽപ്പടവുകളുണ്ടു്. 240 പടവുകൾ കയറി ഒരു മുകളിലെത്തി അവിടെനിന്നുകൊണ്ടു് ചരിത്രത്തിന്റെ പഴയ ഗന്ധം അയവിറക്കുന്ന അന്തരീക്ഷത്തിലൂടെ ഞാൻ പരിഷ്കാരത്തിന്റെ ചിത്രശാലയായി മാറിയിരിക്കുന്ന പാരീസ് നഗരത്തെ കരേന്ദേരം വീക്ഷിച്ചു. 160 സംവത്സരങ്ങൾക്കുമുമ്പു് ആ പരിസരത്തിൽവെച്ചു സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന്നും സമതപത്തിന്നുംവേണ്ടി സധാരണജനങ്ങൾ നടത്തിയ മഹാസമരത്തിന്റെ ചിത്രങ്ങൾ എന്റെ മനസ്സിലേയ്ക്കു തിരിച്ചിത്തിരക്കിവന്നു കൊണ്ടിരുന്നു.

## വികരൻ ഐശോവിന്റെ വീട്

ബാസ്റ്റിൽ അങ്കണത്തിൽനിന്ന നഗരത്തിന്റെ നാനാഭാഗത്തേയ്ക്കും വിശാലസുന്ദരമായ വീടുകളും നടക്കാവുന്നവകളും നീണ്ടുപോകുന്നു. ഇതിനടുത്തുള്ള 'പ്ലാസ്-ജി-ഡോസ്'ഗസ്' പഴയ മാതൃകയിലുള്ള ഇഷ്ടികകെട്ടിടങ്ങളും നൂറ്റാണ്ടുകളെ കടന്നുപോയ മുററൻ മരങ്ങൾ കാവൽനില്ക്കുന്ന പുനോട്ടങ്ങളും നിറഞ്ഞ പ്രശാന്തസുന്ദരമായ ഒരു മൂലയാണ്. ഇവിടുത്തെ ദിനംനാൾ കെട്ടിടമാണ് കാഴ്ചക്കാരെ ആകർഷിക്കുന്ന സുപ്രസിദ്ധമായ വികരൻഐശോ മ്യൂസിയം. വികരൻഐശോ കരവർഷങ്ങൾ ഈ വീട്ടിലാണ് പാർത്തിരുന്നത്. ആ വിശ്വസാഹിത്യകാരനെ സംബന്ധിച്ച പല വിശേഷവസ്തുക്കളും ഇതിനകത്തു സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

വികരൻ ഐശോ അവസൂവില്ലാതെ നേരെ നടന്നാൽ ചെന്നെത്തുന്നത് 'പ്ലാസ്-ജി-എസ്' എന്ന പ്രവിശാലമായ അങ്കണത്തിലേയ്ക്കാണ്.

പാരിസ്സിലെ പത്തുണ്ടു പ്രധാനവീഥികൾ ഈ അങ്കണത്തിൽനിന്നാരംഭിക്കുന്നു. അങ്കണത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിലാണ് ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും വലിയ വിജയസ്തംഭകകമാനമായ, ആഷ്-ജെ-ത്രിയാംഫ് പരിവസിക്കുന്നത്.

140 അടി പൊക്കവും 125 അടി വീതിയുമുള്ള കമാനങ്ങളോടുകൂടിയ ഈ ശിലാമന്ദിരത്തിന്റെ ആകെ ഉയരം 162 അടിയാണ്. നെപ്പോളിയൻ ചക്രവർത്തിന്റെ സൈനികവിജയങ്ങളുടെ സ്തോഭകമായി പണിതുടങ്ങിവെച്ച കമാനമന്ദിരമാണിത്.

മന്ദിരത്തിന്റെ ഭിത്തികളിൽ കൊത്തിവെച്ച യുദ്ധചിത്രങ്ങൾ അത്ഭുതാവഹമായ കരവേലയെ വിളംബ

രം ചെയ്യുന്നു. ഫ്രഞ്ച് സൈന്യങ്ങൾ 1792-ൽ മാർസെലെയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ മാർച്ചചെയ്തു പോകുന്ന രംഗം, റൂഡ് എന്ന ശില്പി, 'കല്ലിൽ കൊത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നത്' അതുല്യമായ ഒരു കലാസംഭാവനയാണ്.

മദ്ധ്യകാലത്തിന്റെ ചുവട്ടിൽ, ഒന്നാംലോകമഹായുദ്ധത്തിൽ മരിച്ച അജ്ഞാതരായ യോദ്ധാക്കളുടെ സ്മാരകമായ 'അജ്ഞാതയോദ്ധാവിന്റെ പ്രതിമ'യും പ്രതിമയുടെ മുമ്പിൽ സഭാ എരിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു തീക്ഷണ്യവും കാണാം.

ലിഫ്റ്റ് വഴി, മന്ദിരത്തിന്റെ ഭൗതികരൂപരൂപീകരണത്തിൽ ചെയ്യുന്നതാണ്. അവിടെനിന്നുള്ള കാഴ്ച നെടുമ്പിള്ളിയിൽ എടുത്തിരിക്കുന്നതും പോകുന്ന നടക്കാവുവീഥികളും മണിമാളികകളും വസ്തുക്കളും വിരിച്ചുപോലുള്ള പാർക്കുകളും ഇടകലർന്ന കാഴ്ച—നമ്മെ പൂർണ്ണമാക്കിക്കൊടുക്കുന്നു. കലാരൂപംപൂർണ്ണമാക്കുന്ന പാർക്കാണ്.

പാർക്കിന്റെ നഗരത്തിലെ ഓരോ തെരുവിലുമുള്ള സംവിധാനത്തിൽ ഈ കലയുടെ പരസ്യം അവർ ദീക്ഷിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ജനങ്ങൾക്കും വാഹനങ്ങൾക്കും സഞ്ചരിക്കാൻ നിർമ്മിക്കുന്ന വീഥികൾ അഴകിന്റേയും നടുപ്പാതകളായിരിക്കണമെന്ന് അവർ നിർബന്ധമാണ്. സൗകര്യത്തോടൊപ്പം സൗന്ദര്യവും വേണം. പുഷ്പസദൃശമായ മരങ്ങളെക്കൊണ്ടു കരപിടിപ്പിച്ച തെരുവുകൾ കണ്ണെത്താത്ത ദൂരത്തോളം നീണ്ടുകിടക്കുന്നു. മൂന്നു മൈൽ നീളമുള്ള 'ഗ്രൂപിംഗ് സ്റ്റാൻഡിംഗ്' നമ്മെ അമ്പരപ്പിക്കുന്നു. ഷാം എലീസ്സി തെരുവുപുഷ്പങ്ങളും ചിത്രശലഭങ്ങളും നിറഞ്ഞ ഒരു സുരഭിലോദ്യാനമാണെന്നു തോന്നുകയുള്ളു. അവിടെ മുളിപ്പായുന്ന മോട്ടോർകാറുകൾപോലും വണ്ടികളാണെന്നു തോന്നുന്നു.

## ഉല്ലാസം—ജീവിതത്തിലൊരു മുഖ്യകാര്യം

പാരീസ്സിലുണ്ടായിരുന്ന സാമാന്യം നല്ല രീതിയിലുള്ള ഒരു തീനിന് 600 ഗ്രാം (9 ക.) കൊടുക്കണം. യുനെസ്കോ (Unesco) ആറ്റീസ് വകയായുള്ള ഭക്ഷണശാലയിൽ 400 ഗ്രാം കൊടുത്താൽ നല്ല ഭക്ഷണം കിട്ടും. അവസ്യ ഏതാറില്ലാത്ത ഈ ഭക്ഷണശാലയിൽ നിന്നാണ് ഞാൻ ഇടയ്ക്കല്ലാം തീൻ കഴിച്ചിരുന്നത്. സ്വയം വിളമ്പിത്തന്ന ഏർപ്പാടാണ് ഇവിടെ. ഒരു തികയിൽ ഇപ്പോൾ പദാർത്ഥങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കെന്നെ തിരഞ്ഞെടുത്തു വാങ്ങി ഒരു മേശയ്ക്കരികെ കൊണ്ടുവെച്ചു തിന്നുകൊള്ളണം.

ഒരു കമ്മം നിർവ്വഹിക്കാൻ അവലംബിക്കുന്ന രീതി ആ കമ്മത്തെപ്പോലെതന്നെ പ്രാധാന്യമുള്ളതാണ് എന്ന് ഹൃദയകാർ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇതൊരു മനോഭാവം ഹൃദയകാരുടെ ജീവിതത്തിലും ദിനചര്യകളിലും പ്രതിഫലിച്ചുകാണാം. ലഘുഭക്ഷണമാണെങ്കിലും, അതു വിളമ്പുന്ന ഭാജനങ്ങളുടെ മേന്മയും ഭംഗിയും നിങ്ങളെ വശീകരിക്കുന്നു. ഷാംപെയിൻമദ്യം കുടിക്കുന്നതു കപ്പിന്റെ മുക്കുറുഭാഗം രണ്ടു വിരലുകൾകൊണ്ടു പൊക്കിപ്പിടിച്ചു കൊണ്ടു വേണമെന്നാണ് ചിട്ട. തയനിനും കലൻ മദ്യത്തിൽ നേർത്ത കുതികൾ കൃത്യമായതുകൊണ്ടാണിട്ടു കൊണ്ടുതന്നെ കുടിക്കണമെന്നാണ് വിവക്ഷ.

ഒരുദിവസം വൈകുന്നേരം ഞാൻ ഷാം എലീസ്സി തൈവില്ലുടെ നടക്കുമ്പോൾ, ഒരിടത്തു പതിവിലേറെ ജനങ്ങൾ കൂടിയിരിക്കുന്നതു കണ്ടു. ഏതാണവിടെ എന്നു നോക്കിപ്പോൾ ഹൃദയനിറപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രസിഡണ്ട് ഒരു പുതിയ മദ്യശാലയുടെ ഉദ്ഘാടനകമ്മം നിർവ്വഹിക്കുകയാണെന്നാണറിവായത്.

അവിടെ പ്രധാനമന്ത്രി സെയിൻനടിയിൽ ചൂണ്ടി വിട്ടു മീൻപിടിക്കാൻ പോകും. ക്യാബിനറ്റ് മീറ്റിങ്ങിന്റെ കാത്ത് മറന്നു മറു മന്ത്രിമാർ, നന്തനശാവകളിൽ, ഷാഫെയിൽ കടിച്ചു പാമ്പിമയങ്ങിയ മിഴികളുമായി, ദിശാബരനിതംബിനികളായ ചമ്പകാംഗികളുടെ കൂത്താട്ടം കണ്ടുകൊണ്ടു കത്തിയിരിക്കുന്നുണ്ടാകും. അതാണവരുടെ ജീവിതത്തിലെ കാൽപ്പായ വശം. രാഷ്ട്രീയവും, മന്ത്രിസഭയുമെല്ലാം ആർക്കിലും നടത്തമില്ല.

ഞാൻ സന്ധ്യാനേരത്ത് മോം മാർട്ടിലെ ബുക്ക് വിർ-ഡി-ക്ലബ്ബിലൂടെ ചുറ്റിനടക്കുകയായിരുന്നു. മോടിയിൽ വസ്ത്രധാരണമെല്ലാം മദ്യവയസ്സനായ ഒരു ഹുബ്ബുകാരൻ എന്നെ സമീപിച്ച്, സലാംചെയ്തു മുറിയൻ ഇംഗ്ലീഷിൽ എന്നോട് ചോദിച്ചു: “മോസ്കു, ഒരു തമാശക്കായി കാണുന്നോ?—എന്റെ കയ്യിൽനിന്ന് 200 ഫ്രാങ്ക് നിന്ന് ഒരു ടിക്കറ്റ് വാങ്ങിക്കൊടു.” എന്നാണു തമാശയെന്നു ഞാൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ അയാൾ ഇളിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു: “അതിസുന്ദരിക്കളായ രണ്ടു ഹുബ്ബുവരികൾ തമ്മിലുള്ള പ്രേമവീചകൾ.”

എനിക്കതു കേട്ടപ്പോൾ ഒട്ടും അത്ഭുതം തോന്നിയില്ല. ‘ജനകീയതമാശകൾ’ എന്ന പേരിൽ അങ്ങനെ പാരിസ്സിൽ പല പ്രദർശനങ്ങളും നടക്കുന്നുണ്ടെന്നു ഞാൻ മുന്പേതന്നെ കേട്ടിരുന്നു. പരസ്യമായ പ്രണയപ്രകടനങ്ങൾ അവിടെ സാധാരണ കാഴ്ചകളാണ്. അവർ വൃദിചാലം ഒരു കവയായി പുളർത്തിക്കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുകയാണ്. രതിവൈകൃതങ്ങളുടെ പ്രദർശനങ്ങൾ വെറും തമാശകളും.

**ലളിതകലകൾ**

ലളിതകലകളെ ആരാധിച്ചുകൊണ്ടു തന്നെയാണ്

അവർ ഇങ്ങനെ പെരുമാറുന്നത് എന്നറിയുമ്പോഴാണ് നമുക്കു പരസ്പരം മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുള്ളതും 'തോന്നുന്നത്'. പാർലിസ്സിൽ എല്ലാ കാലത്തും എവിടെയെങ്കിലും ചിത്രകലാപ്രദർശനങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കും. ആധുനികപ്രയത്നങ്ങളുടെ രണ്ടാമത്തെ പ്രദർശനങ്ങൾക്കാണ് സന്ദർശിക്കേണ്ടതായി. സൗന്ദര്യത്തിലുള്ള വൈകൃതത്തിനാണ് അവർ ചിത്രകലയിലും പ്രാധാന്യം കല്പിക്കുന്നത് എന്നു തോന്നുന്നു.

പഴയ കലാസമ്പത്തുകളെ വെച്ചുപുലർത്തി പ്രതാപം നടിപ്പിക്കാനല്ലാതെ പുതിയ പാർലിസ്സിനു കാര്യമായ ഒന്നും ലോകത്തിനു നൽകാനില്ല. ക്ലാസിക്കലുകളുടെ കമിമുകൾ കിട്ടുന്ന നിശ്ചിതങ്ങളും മറ്റും ജീവിതശൈലിയിൽ മയക്കിയുറക്കാനുള്ള വിദ്യകളാണ്. യുദ്ധാനന്തര ഫ്രാൻസിന്റെ ഭയനീയനില പാർലിസ്സിൽ ഒട്ടും പ്രതിഫലിക്കുന്നില്ല. പാർലിസ് വിദേശീയരായ ധനികസന്ദർശകരുടെയും ഡോളർനോട്ടുകെട്ടുകളുമായി വരുന്ന അമേരിക്കൻ പട്ടാളക്കാരരുടെയും അതിഥിശാലയാണ്. മദ്യക്കടകളും പെൺകൊടികളും അവരിൽനിന്നു മുതലെടുക്കുന്നു. ആണുങ്ങളുടെ കാര്യം പരുങ്ങലിലാണ്. തൊഴിലില്ലായ്മയും ദാരിദ്ര്യവും പെരുക്കിവരികയാണ്. അമേരിക്കയുടെ മാർഷൽസഹായം അവർ താല്പാലികമായ പൊതു നല്ലതല്ലെന്നുണ്ടെങ്കിലും അതേതര താല്പാലികമായ ഇഷ്ടപ്പെടാൻ മാത്രമാണ്. രാഷ്ട്രത്തിന്റെ സാമ്പത്തികമായ തകർച്ച തീക്കാനോ പുരോഗതിയുടെ ബീജാവാപം ചെയ്യാനോ ആ ദാനം ഉപകരിക്കുന്നില്ല. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റാഭിമുഖീകരണവും പ്രചാരവേലകൾക്കും അവിടെ പ്രാബല്യം കൂടിക്കൊണ്ടുവരുന്നതിൽ ഒട്ടും അതുതമില്ല.



## പാർലിസിലെ രാത്രി

ഞായറാഴ്ചയായിരുന്നു. കാഴ്ചകർന്നോക്കിക്കൊണ്ടു ഞാൻ 'വാഗ്രാം' അവതൂവിലൂടെ നടന്നു 'മോൻഷ്യു പാർക്കി'ലെത്തിച്ചേർന്നു.

### 'ഫാഷൻ' കേന്ദ്രം

പാർലിസിനെ മോടിപിടിപ്പിക്കുന്ന പരശ്ശതം പാർക്കുകളിൽ, ചെറുതാണെങ്കിലും സംവിധാനസൗകര്യം കൊണ്ടു സവിശേഷമായ ഒരു പഴയ ഉദ്യാനമാണു മോൻഷ്യുപാർക്ക്. വെണ്ണക്കൽപ്രതിമകളും, പീതമിസ്സിന്റെ രൂപത്തിലുള്ള പഴയ സങ്കേതമന്ദിരങ്ങളും, കെട്ടിപ്പടൻ നില്ക്കുന്ന കസേമനിബിഡമായ കൂറൻമരങ്ങളും ഇടകലൻ ഉദ്യാനത്തിൽ കരേന്ദരം ചുറ്റിനടന്നു പുറത്തു കടന്നു പല തെരുവുകളും മുറിച്ചുകടന്നു ഞാൻ മാറിനോൻ അവതൂവിൽ എത്തിപ്പെട്ടു.

പാർലിസിലെ ഡ്രസ്സ് നിർമ്മാതാക്കളുടെ പ്രധാന കേന്ദ്രമാണു മാറിനോൻ അവതൂ. വസ്ത്രധാരണത്തിൽ പാർലിസ് ഫാഷന്റെ ഏറ്റവും നവീനമാതൃകകൾ ഈ അവതൂവിലെ തുണക്കടകളിൽനിന്നാണു പുറത്തുപോകുന്നത്. പാർലിസിലെ പൗരന്മാർ ഹൃഷ്ടകൃഷ്ണനിറത്തിലെ തീജമാനങ്ങൾ അറിയുന്നതിനെക്കാൾ തിരക്കും ഉല്ക്കണ്ഠയും പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നത് ഇവിടുത്തെ ഉടുപ്പവിശേഷന്മാരുടെ സൃഷ്ടികളെപ്പറ്റി അറിയാനാണു്. ഹൃഷ്ട റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ പ്രസിഡൻറിന്റെ ഔദ്യോഗികവസതിയായ എലീസി മകാട്ടാരവും ഈ ഉടുപ്പനിർമ്മാണ

ശാലകൾക്കുകിലുള്ള ബുദ്ധോ സ്തൂപയറിയാണ് സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നത്.

അങ്ങനെ ചുറ്റിനടന്ന ഞാൻ മാർജിനിസ്തൂപയറിൽ എത്തിച്ചേർന്നു. അവിടെ ഒരു പഴയ തോപ്പിനെ പറ്റി കൊണ്ടുനില്ക്കുന്ന വിശാലമായ ഒരു പർത്തകിടിയിൽ, ചാരുബഞ്ചുകളിരിരുന്നു. കറേപ്പേർ ചില പുസ്തകങ്ങൾ സസ്യക്കൂട്ടം പരിശോധിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. എന്താണവിടെ നടക്കുന്നതെന്ന് നോക്കാൻ ഞാൻ അങ്ങോട്ട് കയറി ചെന്നു. അപ്പോഴാണ് എനിയ്ക്കു മനസ്സിലായത് അതു പാർസിയിലെ സുപ്രസിദ്ധമായ സ്റ്റാമ്പ് എക്സ്ചേഞ്ച് ലയാണെന്ന്. അവർ പരിശോധിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതു സ്റ്റാമ്പ് ആൽബങ്ങളായിരുന്നു.

മുദ്രശേഖരണം ഒരു വിനോദമായി സ്വീകരിച്ചവരും, പഴയ തപ്പാൽമുദ്രകളുടെ വ്യാപാരം നടത്തുന്നവരും, എല്ലാ ഞായറാഴ്ചയും ഈ സ്ഥലത്തു സമ്മേളിക്കും. പഴയതും വിലപിടിച്ചതുമായ തപ്പാൽമുദ്രകളുടെ ക്രയവിക്രയങ്ങളും, വിനിമയങ്ങളും ഇവിടെ തൃതീയായി നടക്കുന്നു.

### പതിനായിരം ഫ്റാങ്ക്!

ആഫ്രിക്കയിൽനിന്ന ഞാൻ ശേഖരിച്ചതും കൈമാററും ചെയ്തതുമായ കുറെ തപ്പാൽമുദ്രകളും ഗാന്ധിയുടെ ചിത്രമുള്ള കുറെ ഇന്ത്യൻമുദ്രകളും ഒരു കവറിലാക്കി ഞാൻ എന്റെ കയ്യിലെ ബാഗിൽ സൂക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഇന്ത്യക്കാരനായ എന്റെ കയ്യിൽ വില്ക്കാൻ മുദ്രകളുണ്ടെന്നറിഞ്ഞപ്പോൾ ആളുകൾ എന്നെ പൊതിഞ്ഞു. പഴയ ആഫ്രിക്കൻ മുദ്രകളും ഗാന്ധിസ്തൂപകളും കണ്ടപ്പോൾ അവർ കൈയടക്കം വലിച്ചു. വൃദ്ധ

നായ ഒരു ഹ്രസ്വകാരൻ എന്റെ ചുമലിൽ തട്ടിക്കൊണ്ടു കുറച്ചുദൂരെയുള്ള മരച്ചുവട്ടിലേയ്ക്കു വരാൻ ആംഗ്യം കാണിച്ചു. ആ മരച്ചുവട്ടിലിരുന്നുകൊണ്ട് അയാൾ എന്റെ മുദ്രശേഷരം മുഴുവനും പരിശോധിച്ചു. കുറച്ചുനേരം ആലോചിച്ച് ഏന്നോടു ചോദിച്ചു: “പതിനായിരം ഫ്രാങ്കുതരാം—വിലുനോ?”

ഞാൻ തീരെ പ്രതീക്ഷിക്കാത്ത ഒരു സംഖ്യയായിരുന്നു അത്. എന്റെ മുദ്രശേഷരത്തിൽ അസുലഭമോ അമൂല്യമോ ആയ ഏതെങ്കിലും മുദ്ര പെട്ടുപോയിരുന്നുവോ എന്നെനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ—ഞാൻ വെറും വിനോദത്തിനുവേണ്ടി ശേഖരിച്ചുവെച്ച മുദ്രകളായിരുന്നു അവ മുഴുവനും. കൂടുതൽ സംഖ്യകിട്ടാനുള്ള ദുർമ്മോഹമോ അയാളോടു വാദിക്കാനും വിലപേശാനുമുള്ള ഭാഷാപരിജ്ഞാനമോ എനിക്കില്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ടു ഞാൻ പിന്നീടൊന്നും ആലോചിക്കാതെ ആ കവർ അയാളുടെ കയ്യിൽകൊടുത്തു. അയാൾ ആയിരം ഫ്രാങ്കിന്റെ പത്തു നോട്ടുകൾ എന്റെ കയ്യിൽ എണ്ണിത്തരികയും ചെയ്തു.

ആ നോട്ടുകൾ നല്ല നോട്ടുകൾതന്നെയോ എന്നേ സംശയമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. പരിശോധിച്ചതിൽ അവ കള്ളനോട്ടുകളല്ലെന്ന് എനിയ്ക്കു ബോദ്ധ്യമായി.

മുദ്ര വിവരകിട്ടിയ ആ പതിനായിരം ഫ്രാങ്ക് എനിക്കു തല്ക്കാലം വലിയൊരനുഗ്രഹംതന്നെയായിരുന്നു. എന്റെ ബാങ്ക് ബ്രാഫ്റ്റ് പാരീസ്സിൽനിന്നു മാറാൻ സാധിക്കാതെ വന്നതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഹ്രസ്വഫ്രാങ്കുകൾക്കു വേണ്ടി തെരുവുകളായിരുന്നു. മിതമായ തോതിൽ കഷ്ടിച്ച് ഒരാഴ്ച പാരീസ്സിൽ കഴിഞ്ഞുകൂടാനുള്ളത്ര ഹ്രസ്വ ഫ്രാങ്കുകളേ എന്റെ കൈവശമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ.

വൈകുന്നേരം ഞാൻ ഫോട്ടലിൽചെന്നപ്പോൾ ഫോട്ടലിലെ മാനേജർ എന്നോടു ചോദിച്ചു: “നിങ്ങൾ

പാരിസ്-ബൈ നൈറ്റ് എന്ന ഏല്പാട കാണാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടോ?"

എന്നാണ് ആ ഏല്പാട് എന്ന ഞാൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ അയാളതു വിവരിച്ചു. രാത്രികാലത്തെ പാരിസ് കാഴ്ചകളിൽ പലതും കാണിച്ചുനൽകും. നിശാകൃത്യകൾ, കണ്യാകെകൾ ഇവയെല്ലാം സന്ദർശിക്കാം. നഗ്നതയ്ക്കുതക്കം കാണാം. ഹൃദയവൃത്തികളുമായി റുത്തം ചെയ്യാം. ഹൃദയഗ്രാമീണതയ്ക്കു തുടങ്ങി പാരിസ്സിലെ ഏറ്റവും വലിയ കണ്യാകെയായ 'ബോറിനി'ലെ വിനോദങ്ങൾ വരെ നിങ്ങൾക്കു കാണാം. ഷാംപെയിൻ കുടിക്കാം. എല്ലാ ചെലവുകളും കമ്പനി സാരിച്ചുകൊള്ളും. നിങ്ങൾ 2,500 ഫ്രാങ്ക് കൊടുത്താൽ മതി.

അപ്പോൾ തന്നെ ഞാൻ 2,500 ഫ്രാങ്ക് കൊടുത്ത ഒരു ടിക്കറ്റുവാങ്ങി.

### പാരിസ്സിലെ ഒരു രാത്രി

'ഫ്രാങ്ക് ടൂറിസ്റ്റ്' ഉല്ലാസക്കമ്പനിയുടെ സൂപ്പർ ബസ്സ് ഓപ്പെറാ തിയേറ്ററിനടുക്കെ തയ്യാറായി നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. 32 പേക്കിരിക്കാവുന്ന കാഴ്ചൻ സീറ്റുകളും അഴകും സൗകര്യവുമുള്ള ഒരു കൂറൻ വാഹനമായിരുന്നു അത്. 'പാരിസ്സിലെ രാത്രി' കാണാൻ അന്ന് ആ ബസ്സിൽ 20 യാത്രക്കാരെ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. എല്ലാവരും വിഭ്രാന്തരായിരുന്നു. അമേരിക്കക്കാരും, ഇംഗ്ലീഷുകാരും, സ്കാൻഡിനേവിയക്കാരും, രണ്ടു ജപ്പാൻകാരും, ഇന്ത്യക്കാരനായ ഞാനും അടങ്ങിയ ഞങ്ങളുടെ സംഘം രാത്രി നമ്പര മണിക്ക് ഇളകി.

പാരിസ്സിലെ പ്രധാന വീഥികളിലൂടെ ചുറ്റിത്തിരി

രിഞ്ഞു ബസ്സ് ഓടിക്കൊണ്ടിരുന്നു. കടന്നുപോകുന്ന വീ  
 മികളേയും, അവയുടെ പ്രാധാന്യത്തേയും, ചരിത്രബന്ധ  
 ത്തേയും, അവിടത്തെ കാഴ്ചകളേയും മറ്റും വിവരിച്ചു  
 കേൾപ്പിക്കുന്നതിനു ചക്ഷുപോലെ തടിയുള്ള ഒരു ഹൃദയ  
 കാരി ബസ്സിലുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു മെഗഫോണിലൂടെ  
 അവൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ ഇങ്ങനെ അവരും: “ഇതാ നമ്മൾ  
 കടന്നുപോകുന്നത് കോൺകോർട്ട് അരുണമാണ്. ഇ  
 തിന്റെ മുമ്പത്തെ പേര് വിപ്ലവാഭിമുഖം എന്നായി  
 രുന്നു. ലോകത്തിലേയ്ക്കുവെച്ച് ഏറ്റവും വിസ്താരവും  
 ഭംഗിയുമുള്ള ഈ അരുണം, പാരീസ്സിന്റെ മാറിലെ അ  
 മുഖ്യമായൊരാളെണമാണ്..... വർണ്ണാഭമായ വൈ  
 ഛിത്രപ്രഭയിൽ വിരാജിക്കുന്ന ചുറ്റുപാടുമുള്ള ജലധാരാ  
 യന്ത്രചരമ്പുകൾ ഹിട്ടോർഫ് എന്ന കലാകാരന്റെ  
 കീർത്തിസ്തംഭങ്ങളാണ്. അരുണത്തിനു ചുറ്റുപാടുമുള്ള  
 എട്ടു കൽപ്രതിമകൾ, ഫ്രാൻസിലെ എട്ടു നഗരങ്ങളെ  
 പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്നു. ഇക്കഴിഞ്ഞ ലോകമഹായു  
 ദ്ധത്തിൽ, അതിഭയങ്കരമായ ഒരുതവയുദ്ധം നടന്ന രംഗ  
 മാണിത്. 1944 ഔഗസ്റ്റിൽ അക്രമികളായ ജർമൻ  
 കാർമ്മികൾ ഇത് കയ്യൊഴിക്കേണ്ടതായിവന്നു..... ഒരു ഭാഗ  
 ത്തു ‘കീർത്തി’യുടേയും മറുഭാഗത്തു ‘കബേര’ന്റേയും പ്രതി  
 മകളുടെയും കടികൊള്ളുന്ന വിശാലമായ അരുണകവാടം  
 കടന്നു നമ്മളിതാ സെൻട്രൽ അലി’യിലേയ്ക്കു പ്രവേശി  
 ക്കാൻ പോകുന്നു. ഇടതുഭാഗത്തു കാണുന്നത് സെയിൻ  
 നദിയുടെ കോൺകോർട്ട് പാലമാണ്.....”

വിദ്യുച്ഛിഖരമായി വിരാജിക്കുന്ന കോൺകോർട്ട്  
 അരുണം ഒരു ഗന്ധർവ്വലോകമായി മാറിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു.  
 ഞാൻ പകൽ പലതവണ ചുറ്റിനടന്ന ചതുരഭിമുഖം  
 തന്റെയൊരോ അതെന്ന് എന്തിക്കു വിശ്വസിക്കാൻ കഴി

ഞ്ഞില്ല. കൃത്രിമത്വത്തിന് മാറുകൂട്ടാൻ രാത്രിക്ക് കഴിയും.

### ഗന്ധർവ ലോകം

കോൺകോട്ട് അങ്കണം മാത്രമല്ല പാരിസ്ഥിതിക തത്വങ്ങളെല്ലാംതന്നെ നിശാഗന്ധർവ്വരംഭ വിചിത്രമായ കിന്നരിയുടുപ്പുകളും രത്നാഭരണങ്ങളുമണിഞ്ഞു വന്ന ഹൃഞ്ജതരുണികളെപ്പോലെ തിരിച്ചറിയാൻ കഴിയാത്തവണ്ണം മാറിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. എങ്ങും തങ്ങളെക്കൊക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഉല്ലാസബസ്സിലെ ഉയർന്ന സീററിമിഷൻ കൊണ്ടു തെരുവുകളിലെ ചലനങ്ങളേയും, ജലനങ്ങളേയും, ഭരതജാതപ്രവാഹത്തിൽപെട്ട് എങ്ങോട്ടെന്നില്ലാതെ സഞ്ചരിക്കുന്ന ജനസമൂഹത്തേയും, മിന്നാമ്പുഴക്കൂട്ടങ്ങളെപ്പോലെ നിരങ്ങുന്ന മോട്ടോർകാറുകളേയും വീക്ഷിക്കുമ്പോൾ പട്ടിണിയും യുദ്ധഭീതിയും നിറഞ്ഞ ഈ ലോകത്തിൽനിന്നും അകന്ന്, ആനന്ദത്തിന്റേയും സൗന്ദര്യത്തിന്റേയും സമയതമായ ഒരു ഗന്ധർവ്വലോകത്തിലൂടെ പരന്നുപോവുകയാണെന്നു തോന്നിപ്പോകും.

നഗരവീഥികളെല്ലാം ചുറ്റിമണ്ടു ഞങ്ങൾ ആദ്യമായി ഒരു കബാറെയിൽ പ്രവേശിച്ചു. മെടത്തരം കബാറെയായിരുന്നു അത്. ഞങ്ങളുടെ സംഘത്തിനു പ്രത്യേകം ഒരു മുലയും ഇരിപ്പിടങ്ങളും അവിടെ മുൻകൂട്ടി സജ്ജമാക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

ചെന്നുപാടെ ഞങ്ങൾക്ക് ഓരോ കുപ്പി ഷാംപെയിൻമദ്യം കിട്ടി. പിന്നെ അവിടുത്തെ വീനോപേരിചാടികൾ ഓരോന്നായി ആരംഭിച്ചു. സംഗീതക്കുപ്പേരി, അലവിള, ഗ്രാമീണ നൃത്തങ്ങൾ, കഥപറയൽ, റെപ്പ് നോട്ടി സം മുതലായവയായിരുന്നു അന്നത്തെ ഇനങ്ങൾ. ജാലവി

ദ്വക്കാരൻ ഒരു തരുണിയെ ഒരു വലിയ ഗ്ലാസ് ഭരണിയിൽ ഇട്ടു കയ്യിൽ, ഒരു ചുക്കുന്ന തുണികൊണ്ടു ഭരണി മൂടി. കുറച്ചു കഴിഞ്ഞു തുണി വലിച്ചു നോക്കിയപ്പോൾ ഭരണിക്കകത്തെ പെണ്ണു വായുവിൽ അലിഞ്ഞുപോയപോലെ അപ്രത്യക്ഷയായിരുന്നു. ജാലവിദ്വക്കാരൻ അവൾ മരിച്ചു പോയെന്നും പറഞ്ഞു ഭരണിയെ ഒരു കറുത്ത ശവതുണി കൊണ്ടു മൂടി. കുറച്ചു കഴിഞ്ഞു വീണ്ടും തുണിയെടുത്തു മാറ്റിയപ്പോൾ ഭരണിക്കകത്തു് ആദ്യത്തെ പെണ്ണും അവളുടെ ഒരു കാമുകനും ഒരുങ്ങിയിരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

ജാലവിദ്വക്കാരൻ പെണ്ണിനോടു ചോദിച്ചു: “നീ എവിടെപ്പോയിരുന്നു?”

അവൾ മറുപടി പറഞ്ഞു: “സ്വപ്നത്തിൽ.”

“നിന്റെ കാമുകൻ എവിടെയായിരുന്നു?”

“എന്റെ ഉടുപ്പിനുള്ളിൽ.”

പിന്നെ ഞങ്ങൾ സൈൻസ്കീരത്തിലെ ഒരു പഴയ ഇടിയത്തുപൊളിഞ്ഞ കൊട്ടാരത്തിലെ നിലവറയിലെ ജയിൽ സന്ദർശിക്കാൻ പോയി. ഞങ്ങൾ ഇടുങ്ങിയ കല്ലുകൾക്കുള്ളിലൂടെ വിശാലമായ ഒരു ഗുഹയിലേയ്ക്കിറങ്ങി. കടവാതിലുകളുടെ നാററവും തണുപ്പും ഉറഞ്ഞുകൂടിയ ഒരു കല്ലാ. എത്രയോ പേരുടെ ജീവരക്തം ആ മണ്ണിനോടും മതിലിനോടും അലിഞ്ഞുചേർന്നിട്ടുണ്ടായിരിക്കണം. ജയിലിന്റെ മുറ്റത്തു് ഒരു പഴയ ഗില്ലോട്ടിൻ (കുറവാളികളുടെ കഴിഞ്ഞു കൊള്ളിക്കാനുള്ള തുളയും കഴിഞ്ഞു കടന്ന കത്തി നിരത്തിവീഴാനുള്ള ഏല്പാടും അടങ്ങിയ ഇരുമ്പു കൂട്ട്) യന്ത്രവും പഴയമട്ടിൽ നിലകൊള്ളുന്നുണ്ടായിരുന്നു. രക്തഗന്ധാത്മകമായ ചരിത്രം ഛർദ്ദിക്കുന്ന ഒരു ബീഭത്സയന്ത്രം.

മുന്നാമത്തെ സന്ദർശനവും ഒരു കബാറെതന്നെയാ

യിരുന്നു. ഗ്രാമീണവേഷത്തിലുള്ള യുവതികളും യുവാക്കളും അവിടെ ഒരുങ്ങിനില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഷാംപെയിൽ കൂടി കഴിഞ്ഞു ഞങ്ങൾ അവരുടെ ഒപ്പം ഇത്തരം വെച്ചു—ഞങ്ങളുടെ സംഘത്തിലെ ഞങ്ങൾക്കും ആ ഗ്രാമീണപ്പെണ്ണങ്ങളുടേയും, പെണ്ണുങ്ങൾക്കും ആ ഗ്രാമീണയുവാക്കളുടേയും കൂടെച്ചേർന്നു നടൻവാദ്യങ്ങളുടെ താളത്തിനനുസരിച്ചു കരേന്തരം ഇത്തരം ചവുട്ടി. ഞങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിലുണ്ടായിരുന്ന കിളരംകൂടിയ രമേശിക്കൻ കിഴവി ഹൃസ്വകായനായ ഒരു ഹൃസ്വയുവാവിന്റെ കൂടെച്ചേർന്നു വെച്ചിട്ടുപെട്ടപ്പോൾ ഇത്തരം വെച്ചുന്നതു നല്ല നേരമോക്കുള്ള ഒരു കാഴ്ചയായിരുന്നു.

### ഷാംപെയ്തും ചായത്തണ്ണിയും

ഒരു ഇത്തരം കഴിഞ്ഞാൽ കുറച്ചു വിശ്രമിക്കാനും അടുത്ത ഇത്തത്തിൽ കൂട്ടുകാരികളെ മാറ്റാനും പിരിയുമ്പോൾ സഹനത്തകിടകൾക്കു ഷാംപെയിൻ സല്ക്കരിക്കുന്നതു സാധാരണ മര്യാദയാണു്. ആ സല്ക്കാരത്തിനുള്ള പണം നമ്മുടെ കയ്യിൽനിന്നാണു കൊടുക്കേണ്ടതെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. എന്നാൽ പലപ്പോഴും നിങ്ങൾ ഓർഡർ ചെയ്തു ഷാംപെയിൻ മദ്യത്തിനു പകരം, അവർ കൂടിക്കുന്നതു ഷാംപെയിന്റെ നിറമുള്ള ചായത്തണ്ണിയോ നാരങ്ങനീരോ മറ്റോ ആയിരിക്കും. ഓരോ പുതിയ കൂട്ടുകാരനും സല്ക്കരിക്കുന്ന ഷാംപെയിൻ തുടരെത്തുടരെ കുടിക്കാൻ അവർക്കു സാധ്യമല്ലല്ലോ. അതിന്റെ വിചാരം അവർക്കു കൈക്കലാക്കുകയും വേണം. മദ്യം കൊടുക്കുന്ന പരിചാരികയുമായി അവർ മുൻകൂട്ടി ശുഭചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരിക്കും, തനിക്കു ചായത്തണ്ണി തന്നാൽ മതിയെന്നു്. ഇത്തരമല്ലാം കഴിഞ്ഞു പിരിഞ്ഞുപോകുമ്പോൾ അവർ



തന്റെ പങ്കിന്നുള്ള ഷാംപെയിനു കിട്ടിയ പണമെല്ലാം കണ്ടുകിട്ടിത്തു വാങ്ങുകയും ചെയ്തും.

നാലാമത്തെ കബാറെ മോംമാത്രാരിലായിരുന്നു. കോമിഷകളും സ്റ്റീരിപ്പീസ് ഗുത്തങ്ങളും പലമാതിരി ഫ്രഞ്ചുഗുത്തങ്ങളും, ഒരു ചെറിയ നാടകവും കഴിഞ്ഞു, ഒരു ഫ്രഞ്ചു കോമിഷ നടൻ 'മഴയത്തു് ഒരു നടന്തം' എന്നൊരു പുതിയ ഗുത്തം കാണിച്ചു. ചെളിയിൽ താളാത്മകമായി വഴുതിവീഴുന്നതും, എണ്ണിക്കുന്നതും, നിരങ്ങുന്നതും, കറങ്ങുന്നതും മറ്റുമായിരുന്നു അഭിനയങ്ങൾ. അതിന്റെ കൂടെ 'പ്ലും-പ്ലും-ല-ല-ല-ലാ' (ലലലലാ എന്നു മഴ പെയ്യുന്നു എന്നർത്ഥം) എന്നൊരു ഫ്രഞ്ചുപാട്ടും അയാൾ പാടിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

അങ്ങനെ പാരീസ്സിൽനിശയിലെ പല നേരന്മാർക്കു കളം കണ്ടു്, ഒന്നരമണി സമയത്തു ഞങ്ങൾ പാരീസ്സിലെ ഏറ്റവും വലിയ കബാറെയായ 'തബാറിനി'ൽ പ്രവേശിച്ചു.

ബാൽക്കണികളും ഗ്യാലറികളുമുള്ള വിശാലമായ ഹാൾ നിറയെ ജനങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. പാരീസ്സിലെ പ്രളക്കളും പ്രമാണിമാരും പതിവായി വന്നുചേരുന്ന കബാറെയാണിതു്. ഇവിടെ തുറക്കണക്കിൽ ഗുത്തക്കാരികളുണ്ടായിരുന്നു. മടക്കമടക്കായി അരങ്ങുകൾ—നിരങ്ങുന്നതും, തിരിയുന്നതും, ചൊങ്ങുന്നതും, താഴുന്നതുമായ വിദ്യുച്ഛക്തിയാൽ നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുന്ന സ്റ്റേജുകൾ—അപ്പാരസ്ട്രികളുടെ കൂത്താട്ടം നടക്കുന്ന സാക്ഷാൽ ഇന്ദ്രസദസ്സുപോലും ഇതു ആകർഷകമായിരിക്കാനിടയില്ല.

മോശമാലകളുടെ പ്രതീതി തോന്നിക്കുന്ന ചുരുക്കലത്തിലൂടെ, ഒരു കൂട്ടം അപ്പാരസ്ട്രികൾ താഴ്ന്നു വരികയാണു്.

ഭൂമിയിൽനിന്ന് ഒരു വലിയ താമരയുടെ ആകൃതിയിലുള്ള സ്റ്റേജ് മെല്ലെ പൊങ്ങിവന്ന് ആ കമ്പുകമാർക്കു തമ്മിൽനിന്ന് ഇടംകൊടുത്തു. ഓക്സ്ഫോർഡും സ്റ്റേജും അങ്ങിനെയായിത്തന്നെ മുന്നോട്ടു നിർത്തിവന്ന് ആ താമരയുടെ താമര അടിവായും ചെറിയ പിന്നോക്കത്തന്നെ വലിഞ്ഞു. പിന്നീട് ആ കമ്പുകമാർ ഒന്നിച്ചും കൂട്ടായും ഇത്തരം തുടങ്ങി. വർണ്ണാഭമായ പൂട്ട്കൾക്കൊക്കെ ആകർഷകമായ ഒരു അംഗം ഉണ്ടാകാൻ വ്യക്തമാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയുണ്ടായിരുന്നു. അതു കഴിഞ്ഞു പെൺകുട്ടികളുടെ സർവ്വ വിദ്യാഭ്യാസം, ബാലവൃത്തങ്ങൾ എന്നിവ ആരംഭിച്ചു.

നൂൽബന്ധമില്ലാത്ത—അല്ലെങ്കിൽ അങ്ങനെ തോന്നിക്കുന്ന—24 തരത്തിലും കൂടുതലായ അങ്ങനെയുള്ള പ്രവൃത്തികളുടെ നിരവധിയും കലർത്തി ഇത്തരം തുടങ്ങി. ആ കൂട്ടായ്മയിൽനിന്നും കലാവിജ്ഞാനം അവിടെ നന്നായി വിശദീകരിക്കപ്പെടുന്നു.

എല്ലാം കഴിഞ്ഞു, പലരും മുന്നോട്ടു നോക്കി നിൽക്കുന്ന വാഹനം എന്നെ എന്റെ ഹോട്ടലിൽ കൊണ്ടുവരിക.

### അംഗങ്ങളുടെ ചരിത്രം

രാജാക്കന്മാരുടേയും പ്രഭുക്കന്മാരുടേയും—പാർലിമെന്റയും—മദ്ധ്യമാണ്, അംഗങ്ങളുടെ ചരിത്രം. പാർലിമെന്റ അംഗങ്ങളുടെ കൂട്ടായ്മയുടെ കോർക്കിന്റെ 'പോപ്പ' എന്ന ശബ്ദം കേൾപ്പിക്കാത്ത വിജ്ഞാനം വിജ്ഞാനം. പാർലിമെന്റ മറ്റൊരു, പാർലിമെന്റയുടെയോ പലതരത്തിലുള്ള പ്രധാന നഗരങ്ങളിലെല്ലാത്തതൊരു പ്രധാന നഗരമായ മറ്റും അംഗങ്ങളുടെ ചരിത്രം.

എന്നാൽ ലോകവിശുദ്ധമായ ഈ രാജകീയമറ്റും

ഘ്രാൻസിൽ മാത്രമേ നിർമ്മിക്കപ്പെടുന്നുള്ളൂ എന്ന വസ്തുത അധികംപേരും അറിയുന്നില്ല. ഘ്രാൻസിൽത്തന്നെ വടക്കുകിഴക്കുഭാഗത്ത് റീംസ് മലനിരകളുടെ താഴ്വാരത്തിലുള്ള ഷാംപെയിൻഗ്രാമത്തിനു മാത്രമേ ഇന്നും ഈ വിശിഷ്ടമദ്യം വാററിയെടുക്കാനുള്ള നിയമസമ്മതിയുള്ളൂ.

പാരീസിൽനിന്നു നൂറുമൈൽ കിഴക്കാണ് ഈ ഷാംപെയിൻഗ്രാമം. ഘ്രാൻസിലെ പല ചക്രവർത്തിമാരും കിരീടധാരണകർമ്മം നടത്തിയതു ഷാംപെയിൻഗ്രാമത്തിന്റെ തലസ്ഥാനമായ റീംസിൽവെച്ചായിരുന്നു. ജോൺ ഓഫ് ആങ്ക് ചാറൽസ് ഏഴാമനെ കിരീടധാരണം ചെയ്തിട്ടുള്ളതും റീംസിൽവെച്ചുതന്നെയായിരുന്നു. ഫെൻറി എട്ടാമൻ ഇവിടെ സ്വന്തമായി ധാരാളം മുന്തിരിത്തോട്ടങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നുവത്രെ.

ഇവിടെ മാൺനദിയുടെ ഇരുവശത്തുമുള്ള മലയോരങ്ങളിൽ ഷാംപെയിൻ മുന്തിരിവള്ളികൾ സമൃദ്ധമായി വളരുന്നു. വടക്കുവശത്തെ മലഞ്ചെരിവുകളിൽ കറുത്തുകൊഴുത്ത പ്രാക്കുയും ദക്ഷിണഭാഗത്തെ ബ്രീജില്ലയിൽ മുന്തിയജാതി വെളുത്ത മുന്തിരിക്കുയുമാണുണ്ടാകുന്നത്. കറുത്തതും വെളുത്തതുമായ മുന്തിരിരസങ്ങൾ ഒരു വർഷം നിലയറയിൽ സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചതിനുശേഷം അവ ഒരു പ്രത്യേകതോതിലും രീതിയിലും കലർത്തി വാററിയെടുക്കുമ്പോഴാണ് കമിളകൾ പൂയുന്നതും ഇളംപൊന്നിന്റെ നിറം വിലസുന്നതുമായ സാക്ഷാൽ ഷാംപെയിൻ പിറവിയെടുക്കുന്നത്.

### ആനന്ദത്തിന്റെ തങ്കതീർത്ഥം

കണ്ണിനും കരളിനും മുക്കിനും നാക്കിനും പ്രത്യേക സുഖമരുളുന്ന ഷാംപെയിൻമദ്യത്തെ ഇന്ന് ഇടത്തരക്കാ

രണം ആരംഭിക്കുന്നു. 'ആനന്ദത്തിന്റെ തലത്തിൽ' മെന്റോ, 'പ്രേമത്തിന്റെ ആഹാര' മെന്റോ മറുപടി കവിതകൾ പാടിപ്പുകഴ്ത്തിയ ചമ്പകപ്പുവണ്ണകവൻ ഷാംപെയിൻ മദ്യം ആദ്യം കുടിച്ചിരുന്ന പതിനേഴാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന ഡോം ഹെറിനാൻ എന്ന അന്ധനായ ഒരു ബെനിഡിക്ട് സന്യാസിയായിരുന്നു. അദ്ദേഹം തന്റെ ആയുഷ്കാലം മുഴുവനും ഇതിന്റെ പരീക്ഷണങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ചെലവഴിച്ചു. ഷാംപെയിന്റെ ജന്മദാതാവായ ഹെറിനാൻ സന്യാസിയുടെ പ്രതിമ ആ ഗ്രാമത്തിൽ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആണ്ടുതോറും അവരവിടെ സ്തോരകാവേഷങ്ങൾ നടത്താറുണ്ട്.

യവനരുടേയും റോമക്കാരുടേയും പ്രതാപപാരമ്യത്തിൽ അവരുടെ രാജകീയവിരുന്നുകളിൽ വിളമ്പിയിരുന്ന ആഹാരങ്ങളും പാനീയങ്ങളും തന്നെയാണ് അല്പസമയം മാറങ്ങളോടുകൂടി ഈ ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ബാൻകററ് മേശപ്പുറത്തു കാണുന്നതെന്നും പുതിയ ഭക്ഷ്യങ്ങളോ പാനീയങ്ങളോ നമ്മൾക്കു കണ്ടുപിടിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നും പറഞ്ഞുവരാറുണ്ടല്ലോ. അപ്പവും വീഞ്ഞും മത്സ്യവും മാംസവും കേക്കും മധുരപലഹാരങ്ങളും പഴവർഗ്ഗങ്ങളും അക്കാലത്തും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഹ്രസ്വകാലം ഇതു സമ്മതിച്ചുകൊടുക്കുന്നില്ല. ആനന്ദത്തിന്റെ പുതിയ പൊൽത്തളിർപോലുള്ള ഷാംപെയിൻ തങ്ങൾ കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് അവൻ അവകാശപ്പെടുന്നു. അപ്പോൾ പാരിസ്സിലെ അമേരിക്കക്കാരനായ സന്ദർശകനും വിട്ടുകൊടുക്കുകയില്ല. സിഗരറ്റും കൊക്കോകോലയും തങ്ങളുടെ സംഭാവനയാണെന്ന് അവൻ വീമ്പുപറയുന്നു.

## പാർലിസിലെ മലയാളികൾ

പാർലിസിലെ ഇന്ത്യൻ എംബസ്സിയുടെ ഒന്നാമത്തെ സെക്രട്ടറി, എന്റെ ഒരു പഴയ സ്നേഹിതനും മാഹി സ്വദേശിയുമായ മി. കെ. വി. പത്മനാഭനായിരുന്നു. പാർലിസിന്റെ വടക്കുപടിഞ്ഞാറേ കോണിലെ ന്യൂ എലി എന്ന സ്ഥലത്തു, ജനറൽ കോണിബുലറിയിലെ ഒരു വീട്ടിലായിരുന്നു കുടുംബസമേതം അദ്ദേഹത്തിന്റെ താമസം.

മി. പത്മനാഭൻ എന്ന ഒരു ദിവസം അത്താഴത്തിനു ക്ഷണിച്ചു. കാഴ്ചകൾ കണ്ടുകൊണ്ട് ന്യൂ എലിവരെ നടക്കാൻ തീരുമാനിച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ ഉച്ചതിരിഞ്ഞപ്പോൾ ഫോട്ടലിൽനിന്നും ഇറങ്ങി. ഹുസ്‌മാൻ അവസ്ഥയിലൂടെ നടന്നു എത്താൻ പറ്റിയില്ല. അവിടെനിന്നു ഗ്രാൻ്റ് ആർമി അവസ്ഥയിലൂടെ ന്യൂ എലിയിൽ ചെന്നുചേർന്നു.

ആ സ്ഥലത്തിന് ആകപ്പാടെ ഒരു നാട്ടുപുറത്തിന്റെ ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു. ന്യൂ എലി പാലം കടന്നു ഞാൻ മറുകരയിലെത്തി. ഇവിടത്തെ ഗ്രാമങ്ങൾ പുതിയ ശുഭരത്നങ്ങളായി പൊങ്ങപ്പെട്ടവയെന്ന നഗരപ്രാപ്തമായി മാറിവരികയാണ്. ഒരു ചശത്തു തനി നാടൻമട്ടിലുള്ള കടിയടങ്ങലുകളുടെ കാഴ്ചകൾ അങ്ങിനെതന്നെ തങ്ങളിനില്ല കയ്യും ചെയ്യുന്നു.

ഒരു പെരുമഴ എന്റെ സഞ്ചാരത്തിനു ശല്യം വരുത്തി. നമ്മുടെ തിരുവാതിരത്തോറുവേലയിലെപ്പോലത്തെ, ഗർജ്ജിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഒരിരുണ്ട പേമാരി. ഞാൻ ഒരു നാടൻ കഥയിൽ കയറി ഒരു കപ്പ മുടുകാപ്പിയും ഓർഡർചെയ്തു മുനിഞ്ഞിരിപ്പായി.

മഴയൊന്നു ശമിച്ചപ്പോൾ ഞാൻ തോട്ടിൻകരയിലേയ്ക്കുതന്നെ, മടങ്ങി, ന്യൂ എലി ആസ്പത്രിയുടെ മുമ്പിലെ നടപ്പാതയിലെ ഒരു മരച്ചുവട്ടിൽനിന്നുകൊണ്ട് അകലേയ്ക്ക് ഒന്നു നോക്കി. ആ ഇരുണ്ട അന്തരീക്ഷത്തിലൂടെ അകലെ ഏഫൽഗോപുരത്തിന്റെ കാഴ്ച ദൃശ്യമാകുമായിത്തോന്നി. അങ്ങമിങ്ങും നീർവഞ്ഞിപ്പുകർപ്പുകൾ നിറഞ്ഞ തോട്ടിലെ ജലത്തിന് അസാധാരണമായ ഒരു ഉത്തവണ്ണം കാണപ്പെട്ടു. ശാപഗ്രസ്തമായ ഒരു സായാഹ്നം.

### വേവിച്ച തവളയും പൊരിച്ച ചുട്ടും

മോടിയിൽ വസ്ത്രധാരണംമെല്ലെ ഒരു ഹൃസ്വകാരൻ, കയ്യിൽ ഒരു തുണിസ്സുമായി തുക്കിക്കൊണ്ടു തോട്ടിൻകരയിലൂടെ എന്തോ തിരഞ്ഞുനടക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. എന്താണു് ആ മനുഷ്യൻ തിരഞ്ഞുനടക്കുന്നതെന്നറിയാൻ ഞാൻ ശ്രദ്ധ പതിപ്പിച്ചു. അയാൾ തോട്ടിൻവക്കിലെ മരവേലിയിൽ പററിപ്പിടിച്ചുകിടക്കുന്ന ചെളികളെ (അച്ചു്) നമുളിയെടുത്തു സഞ്ചിയിൽ നിക്ഷേപിക്കുന്ന കാഴ്ചയെ ഞാൻ കണ്ടതു്. അയാളുടെ അന്നത്തെ അത്താഴപ്പിണ്ണതാണത്തിൽ വരുത്ത ചെളികൾ കിടക്കുന്ന കാഴ്ച മനസ്സിൽ ഒരിച്ചപ്പോൾ ഞാൻ ഒന്നു തുപ്പിപ്പോയി.

പാരിസ്ഥിതിക ഫോട്ടോകളിൽ ദേഷണം കഴിക്കാൻ ചെല്ലുമ്പോൾ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചില്ലെങ്കിൽ അബദ്ധം പറയും. ഹൃസ്വദാഷയിൽ നല്ല പരിചയമില്ലെങ്കിൽ ആ 'മെന്' (പരാത്ഥവിവരണപ്പട്ടിക) കാർഡു നോക്കിയാൽ നിങ്ങളുടെ വേർതിരിച്ചറിയാൻ സാധിക്കയില്ല. വേവിച്ച തവളക്കുഞ്ഞും, ക്രുരപ്പുറിയും, പൊരിച്ച ചെളി, കരിച്ച പച്ചത്തുളിനും, കമ്പളക്കൊറ്റനുംമറ്റും കൂ

ദുഷ്ടിയിലുണ്ടായിരിക്കും. ആഹ്ലിഷയിൽവെച്ചു മനുഷ്യമാം സത്തിന്റെതൊഴികെ മറെറല്ലാ മാംസങ്ങളുടെയും രുചി നോക്കേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ടെന്നിലും ഒച്ചിനെ ഭുജിക്കുന്ന കാര്യമോത്തുപോലും എനിക്കോഷാണം വന്നുപോയി.

മി. പപ്പവിന്റെ വീട്ടിലെ സാമ്പാറും ചോറും രാത്രികൊണ്ടു ഞാൻ വേഗം ജനറൽ കോണി ബുൽവറിലേയ്ക്കു തിരിച്ചു. മി. പപ്പവിന്റെ വീട്ടു കണ്ടുപിടിച്ചു.

തോട്ടിൻകരയിൽ, ഒരു പഴയ തോപ്പിന്റെ നടുവിൽ മനോഹരമായ ഒരു കൊച്ചുമാളിക—അവിടെയാണ് ആ മലയാളികളുംബം താമസിക്കുന്നത്. മി. പപ്പവും പത്നിയും എന്നെ സന്തോഷത്തോടെ സ്വീകരിച്ചു. മി. പപ്പവിന്റെ സ്റ്റേനോഗ്രാഫർ മി. മേനോനും അപ്പോൾ അവിടെയുണ്ടായിരുന്നു.

മി. പപ്പവിന്റെ ഗൃഹത്തിന്റെ അന്തർഭാഗം തനിമലയാളിമട്ടിൽ അലങ്കരിച്ചുവെച്ചത് എന്നെ പ്രത്യേകം ആകർഷിച്ചു. ആനന്ദിപ്പിക്കുമുണ്ടായി. നിലവിളക്കും പുല്ലുപായയും തോർത്തുണ്ടും എല്ലാം ആ പാരിസ് ഗൃഹത്തിനകത്തു കടന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ട്. നരിത്തോലും മാൻതലയും ഇന്ത്യൻകൊത്തുവേലകൾ നിറഞ്ഞ മരസ്സാമാനങ്ങളുംകൊണ്ടലങ്കരിച്ച അതിഥിമുറി ഒരു ചെറിയ ഇന്ത്യൻ മൃഗിയം തന്നെയായിരുന്നു.

### സൂട്ടും സാമ്പാറും

പാരിസ്സിൽവെച്ചു മലയാളിമട്ടിലുള്ള ഭക്ഷണകീട്ടുന്നത് ഒരനുഗ്രഹംതന്നെയാണല്ലോ. മി. പപ്പ തലശ്ശേരിയിൽനിന്നു വെച്ചുകാക്കൻ കണ്ണനെയുംകൂടെ കപ്പൽ കയറിക്കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ട്. സൂട്ടും കൈയും ധരിച്ച കണ്ണൻ

സാമ്പാർ വിളമ്പുന്ന കാഴ്ചയാണ് എനിക്ക് ഏറ്റവും രസകരമായിത്തോന്നിയത്.

ഇന്ത്യൻ എംബസ്സിൽ വേറെയും ഒന്നരണ്ടു മലയാളികൾ ഉണ്ടെന്നു മി. പപ്പ പറഞ്ഞു. പാരിസ്സ് നഗരത്തിന്നു പുറമെ താമസമാക്കിയ ചില ഹിന്ദു മലയാളികളും ഉണ്ടത്രേ. അവർ ഹിന്ദുസ്ത്രീകളേയും വിവാഹം കഴിച്ച് അവിടെ സ്ഥിരതാമസമാക്കിയിരിക്കുകയാണ്.

ശ്രീനാരായണഗുരുസ്വാമികളുടെ പ്രമുഖശിഷ്യനായ ഡോക്ടർ നടരാജൻ ആയിടെ അമേരിക്കൻ പര്യടനം കഴിഞ്ഞ് ശ്രീനാരായണഗുരുപ്രവരണപരിശുദ്ധമേളിലേ ഏല്പുകൊണ്ട് തലക്കാലം പാരിസ്സിൽപുറമെ ഒരു ഗ്രാമത്തിൽ താമസമാക്കിയിരിക്കുകയാണെന്നും മി. പപ്പ പറഞ്ഞു. ശിഷ്യഗണങ്ങൾക്ക് ഉപദേശം നൽകാൻ വിമാനസഞ്ചാരം പതിവാക്കിയിരിക്കുന്ന ശ്രീകൃഷ്ണമേനോൻ എന്നൊരു പരിഷ്കൃതസത്യാസിയും പാരിസ്സിലുണ്ട്. (ഇദ്ദേഹം തിരുവനന്തപുരത്തുകാരനാണ്.)

പക്ഷെ കോഴിക്കോട്ടുകാരനായ ഒരു മലയാളിയെ പെട്ടെന്നു പാരിസ്സ് നഗരത്തിൽവെച്ചു കണ്ടുമുട്ടുകയെന്നത് ഒർത്തുതരുന്നതല്ലെന്നല്ലോ—അതുണ്ടായി. കോഴിക്കോട്ടെ ഡോക്ടർ സി. കെ. മേനോനെ യാദൃച്ഛികമായി ഞാൻ പാരിസ്സിൽവെച്ചു കണ്ടു. അദ്ദേഹം അമേരിക്കയിൽനിന്നു മടങ്ങുന്ന വഴി പാരിസ്സ് സന്ദർശിക്കാൻ വന്നതായിരുന്നു.

### ഞാൻ പാരിസ്സിനോടു യാത്ര പറയുന്നു

രൊഴുതികളും പാരിസ്സിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടി, എട്ടാം ദിവസം പ്രഭാതത്തിൽ സെന്റ് ലൂഡാർസ്സ് ഷനിയിലെ 24-ാം നമ്പർ പ്ലാറ്റ് ഫോറത്തിൽ തയ്യാറായിനില്ക്കുന്ന പാരിസ്സ്—



ലണ്ടൻ എക്സ്പ്രസ്സിൽ കയറിനിന്നുകൊണ്ട് ഞാൻ ആ അതുരതനഗരിയോടു യാത്രപറഞ്ഞു.

ഭീർഘകാലം ഇണങ്ങിപ്പണയിച്ച ഒരു കാമിനി യോടു വിടവാങ്ങുന്ന മധുരമായ വേദനയോടുകൂടിയാണ് ഞാൻ പാരീസ്സിനെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞത്. മനുഷ്യത്വത്തിന്റെ മൃദലവശങ്ങളെ മാധകസ്വപ്നങ്ങളിൽ വരിഞ്ഞുകെട്ടുന്ന അനുഭവങ്ങളുടെ സ്തരണകൾ ഷാംരേപയിൻകുപ്പിലെ തലക്കുളികൾപോലെ പൊങ്ങിവരുന്നുണ്ടായിരുന്നു. വിദ്യുദീപലക്ഷങ്ങളുടെ കടാക്ഷങ്ങൾ പൊഴിക്കുന്ന വീഥികളും, വാദ്യഘോഷങ്ങളാൽ ഹൃദയത്തെ മമിക്കുന്ന 'കസിനോ'കളും കബാരെകളും കരളിന്റെ അണിയറയിൽ അണിനിരന്നു നില്ക്കുന്നു. എന്തെല്ലാം ചിത്രങ്ങൾ! ഏഫൽ ഗോപുരത്തിന്റെ തെരുക്കളിൽനിന്നുള്ള കാഴ്ച. വണ്ണഭീഷ്ഠിയും സംഗീതപ്രവാഹവും, പരിമളപൂരവും, സമ്മേളിച്ച 'ഷാം എക്സ്പ്രി'യിലെ രാത്രി. ലൂവ്ര് കൊട്ടാരത്തിലെ വീനസ്സിന്റെ വെണ്ണക്കൽപ്രതിമ, നെപ്പോളിയൻ ചക്രവർത്തിയുടെ അന്ത്യവിശ്രമരംഗം. നൃത്തകലയുടെ ആവരണത്തിൽ കാഴ്ചവെയ്ക്കുന്ന മാംസലാവണ്യത്തിന്റെ ചലനങ്ങൾ, ഫാഷന്റെ പേരിലുള്ള തിറയാട്ടങ്ങൾ. മുഖത്തു ചായംതേച്ച തെരുവുവേശ്യകളുടെച്ചെപ്പുഞ്ചിരികൾ. വിപ്ലവത്തിന്റെ ചോരപുരണ്ട മണ്ണിൽ മുകുമായി നില്ക്കുന്ന കലാപ്രതിമകൾ. ശ്രംഗാരത്തിന്റെ ചിത്രശാലകൾ. ജീവിതാനന്ദത്തിന്റെ ജേയ്വിളികൾ!—എല്ലാറ്റിനേയും അനുഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു കള്ളപ്പുഞ്ചിരിയോടെ സെയിൻ നദിയും പ്രവഹിക്കുന്നു.



